J.A. – SION – 14e ANNÉE – N° 32

LUNDI 9 FÉVRIER 1981

NF QUOTIDIEN
Téléphone 027/23 30 51
Publicité: Publicitas-Sion
Téléphone 027/21 21 11
Le no 70 ct.

CARROSSERIE
TORSA
Travaux garantis 6 mois
SIERRE VIEGE

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

Election au Conseil d'Etat - Délégués PDC du Centre

Jeu faussé... par Sion?

L'assemblée des délégués du parti démocrate-chrétien des quatre districts du Valais central, réunie à l'aula de l'ancien collège, à Sion, samedi 7 février dès 15 heures, a désigné M. Bernard Bornet (chef de service à l'Etat du Valais, comme son rival) candidat unique de ce parti pour cette région.

En recueillant 145 voix sur 215 délégués présents (il en manquait 7 du district de Sierre), M. Bornet a obtenu 67,45 %, c'est-à-dire 15 voix de plus que le minimum requis – selon le dernier alinéa de l'article 12 des statuts du PDC cantonal – pour que son concurrent ne puisse se présenter devant l'assemblée générale du 14 février.

M. Anselme Pannatier, en le félicitant après le vote, a parlé sportivement de triomphe.

C'en est un! inattendu, mais incontestable. Je ne vais donc pas le contester. Au contraire, je félicite sans réserve M. Bornet, ceci d'autant plus que, en tant que délégué de Sion, je n'ai pas voté pour lui.

Mais je tiens également à souligner le fair play de M. Pannatier, qui s'est concrétisé par sa déclaration de soutien à M. Bornet. Je sais qu'il s'est d'autant plus vite remis de son échec qu'il ne faisait pas de sa candidature une affaire de gloriole personnelle. Il m'a dit être, naturellement, déçu, surtout pour le district de Sion, mais sans aucune amertume.

Je le connais suffisamment bien pour affirmer que ce n'est pas là simple figure de style.

Remarquable succès de M. Bernard Bornet

A plus d'un titre, elle fut littéralement «remarquable», l'assemblée des délégués du PDC des quatre districts du Centre, présidée par M. Pierre Moren. Elle s'est d'abord signalée par le sérieux du contrôle à l'entrée de l'aula de l'ancien collège de Sion, par la nombreuse participation (215 délégués sur les 222 que compte le Centre étaient présents), et elle s'est surtout signalée par les résultats du vote au bulletin secret.

PAR ROGER GERMANIER

Je commence par rappeler les résultats de ce vote: 215 bulletins délivrés, 215 bulletins rentrés, 215 bulletins valables.

M. Bernard Bornet obtient 145 voix (soit le 67,45 %), M. Anselme Pannatier obtient 70 voix (soit le 32,55 %).

Je ne cache pas que la lecture de ces chiffres suscita autant d'applaudissements que de stupéfaction. En effet, personne n'imaginait qu'un tel écart puisse d'emblée s'enregistrer. Je crois que M. Bernard Bornet lui-même en fut étonné...

Certes, la présentation de la candidature de M. Bernard

Suite page 14

Au fait, qu'est-ce qu'un délégué?

J'en arrive tout de suite au vif du sujet: la surprise.

Contrairement à ce qui a été dit et écrit quelque part, la candidature de M. Pannatier n'était absolument pas suscitée inconsidérément, dans le but, par exemple, de mettre en échec celle de Me Jean-Marc Gaist.

Ces deux amis se sont consultés avant d'écrire à M. Bernard Gaspoz et faire acte de candidature.

Chacun a été vivement sollicité par des milieux différents de Sion et du reste du Valais romand pour présenter sa candidature.

Je les connais bien ces deux excellents citoyens. Il ne pouvait être question, en dominante, d'ambition personnelle et, encore moins, d'un quelconque désir d'entourloupette. Ni l'un, ni l'autre ne voulait se prêter à ce petit jeu.

Ensemble à table, accompagnés de leurs épouses, à la Matze, proches de la scène où se déroulait le vote de lundi passé 2 février (auquel, ils ont préféré ne pas participer), ils ont fait une déclaration similaire, absolument sans équivoque, avant le scrutin. Après celui-ci, Me Gaist a prié les délégués de Sion, avec simplicité mais fermeté et complète sincérité, de s'en tenir rigoureusement à la décision de cette vaste assemblée populaire, qui avait désigné comme candidat unique de la capitale M. Pannatier.

Le 4 février, il n'y eut pas 40 déléguée à la réunion de travail et de préparation qui s'imposait pour l'état-major sédunois.

Par contre, le 6 février, on a compté 63 délégués (ou suppléants) du district, réunis au buffet de la Gare, pour décider À L'UNANIMITÉ d'appuyer la candidature de M. Pannatier à l'assemblée du Centre, le lendemain.

La veille, le jeudi 5 février, à Vétroz, 56 personnes, dont les 37 délégués du district de Conthey, avaient plébiscité aussi M. Bornet.

Dès cet instant, les choses étaient nettes.

Les délégués de la section de Nendaz (10), puis du district de Conthey (37), de même que ceux de la section de Sion (40), puis du district de Sion (63) n'étaient plus du tout libres de voter pour un autre candidat que le leur.

Je m'explique.

Le Petit Larousse, qui simplifie volontairement les choses, définit de la manière suivante le mot «délégué»: «Qui est chargé d'agir AU NOM DE QUELQU'UN». **Et, pour être sûr que même le lecteur d'une intelligence inférieure à la moyenne comprenne, il donne l'exemple suivant: «délégués** du personnel».

En clair, ceci signifie que les 37 délégués des électeurs d.c. du district de Conthey avaient L'OBLIGATION de voter pour M. Bornet, comme les 63 délégués du district de Sion celle de voter pour M. Pannatier, ceci indépendamment de leur préférence pour l'un ou l'autre candidat.

Ceux qui ne pouvaient se soumettre à la volonté de la majorité d'une assemblée populaire comme celle de la Matze ou à l'unanimité des deux assemblées de districts, devaient, pour le moins, avoir la pudeur de chercher un suppléant qui se conformerait aux règles politiques et morales établies.

Dans cette optique, M. Bornet partait, samedi, absolument assuré de 37 voix et M. Pannatier de 63.

Par contre, les 87 délégués de Sierre (réduits, samedi, à 80 par la faute grave de 7 d'entre eux qui ne sont pas venus ni ne se sont fait remplacer) et les 35 délégués d'Hérens, restaient, eux, normalement libres de choisir l'un ou l'autre des candidats, non pas selon leur préférence mais selon – théoriquement du moins – la préférence du plus grand nombre des membres du PDC de chacune de leurs sections. Car il est exclu qu'ils soient délégués d'eux-mêmes, de leurs propres humeurs, de leurs fantaisies passagères ou de leur méconnaissance d'un des deux candidats.

Si les choses se passaient ainsi, il serait urgent et capital de supprimer purement et simplement ces assemblées de délégués.

Or, est-on sûr que les règles du jeu sont respectées?

J'en suis de moins en moins convaincu.

C'est, d'ailleurs, pour cela que je m'étais permis de proposer aux dirigeants du parti que l'on instaure, dans chaque section, deux catégories de délégués: celle existant actuellement, s'occupant de la préparation des votations et de la vie administrative du parti, et une autre, entièrement différente, constituée, pour les élections, de citoyens et citoyennes du parti ÉLUS, EUX-MÊMES, NULLE PART AILLEURS. Ce serait eux les «grands électeurs».

Les délégués actuels sont, pour la quasi-totalité, des députés au Grand Conseil ou à Berne, des suppléants députés, des présidents de commune d.c., des conseillers communaux, des conseillers généraux, des présidents des sections d.c. ou autres membres de comités.

A examiner attentivement la liste complète des délégués du Centre, par exemple, on a toutes les peines de monde à trouver un 5 % de citoyens ou citoyennes sans un fil ou un câble électoral à la patte.

C'est extrêmement dommageable pour le corps électoral, qui reste donc pratiquement à l'écart de cette cuisine qui se prépare dans ce milieu très fermé (comme les listes!)

Tenter une analyse du résultat

Ce qui avantageait incontestablement le candidat Bernard Bornet, c'était son travail personnel de préparation, non pas depuis deux ans mais, en tous cas, depuis quatre ans. Il a agi en conséquence, avec l'intelligence qu'on lui connaît, son esprit de statisticien et un état-major efficace.

On pouvait donc raisonnablement penser que le handicap du petit district avec 37 délégués serait facilement comblé.

Par contre, l'organisation déficiente du PDC de la capitale, avec la rivalité de deux candidature tardives, aurait dû être logiquement compensée par l'importance du district de Sion, avec ses 63 délégués.

Au travail de très longue haleine de M. Bornet, facilité par ses multiples tâches de chef du Service cantonal du tourisme auprès du Département de l'économie publique, l'état-major de M. Pannatier opposait un travail rapide, certes, mais complet auprès des sections et des délégués des deux districts «libres» de Sierre et Hérens.

Ceci fait, il a pu être établi qu'une quinzaine des 35 délégués du district d'origine de M. Pannatier et environ 25 du district de Sierre sur les 87 donneraient leurs voix au candidat du district de Sion.

Ainsi, samedi matin, les supporters pessimistes de M. Pannatier pronostiquaient une centaine de voix pour lui contre 120 environ à M. Bornet.

On remarquera, en effet, qu'attribuer quelque 25 voix sur les 87 de Sierre et 15 sur les 35 d'Hérens, ce n'était pas faire preuve d'une euphorie déplacée, d'autant plus que ce calcul dépassait le cadre de l'estimation pour se baser sur des promesses formelles.

On savait que si le candidat de Sion atteignait la centaine de voix (plus de 45 %), il se présenterait avec M. Bornet devant l'assemblée générale du PDC cantonal, le 14 février.

Les nouveaux contacts pris depuis samedi en fin d'après-midi nous autorisent à affirmer que le district de Sion n'a pas joué le jeu à 100 %, alors que c'était là son devoir.

Dans ces conditions, il apparaît tout à fait normal que Sion se retrouve sans conseiller d'Etat en puissance.

Il ne sert à rien d'épiloguer sur l'héritage du chef de service au Département de l'instruction publique, même si je conçois que, dans l'ordre présent des choses, il a desservi M. Pannatier.

Cependant, il y a lieu de dire bien haut que si les 63 délégués de Sion avaient rigoureusement respecté les règles du jeu, M. Pannatier aurait obtenu bien plus de 70 voix et serait resté candidat, avec M. Bornet, à l'assemblée générale du 14 février.

J'avoue pourtant que les sondages, dans le Haut surtout, et dans le Bas-Valais me permettent de dire que ces deux régions auraient donné davantage leur caution à M. Bornet.

Le refus unilatéral du comité cantonal du PDC d'entrouvir la liste pour permettre le choix du cinquième conseiller par l'ensemble du corps électoral (avec, à la clé, une convention interne de désistement au deuxième tour pour celui des deux nouveaux qui aurait réalisé le score le plus faible au premier) nous impose donc les quatre candidats suivants, pour les quatre sièges auxquels peut encore prétendre le PDC: MM. Franz Steiner et Hans Wyer, pour la partie alémanique, MM. Guy Genoud et Bernard Bornet, pour la partie romande.

*

M. Bernard Comby est l'unique candidat du parti radical.

Le parti socialiste parle de deux candidats, dans l'optique du premier tour en tous les cas. Mais il ne prendra pas de désision avant le 14 février pour une ou des candidatures officielles.

Si le dépôt des listes pour l'élection du Grand Conseil a lieu ce lundi – selon les exigences du scrutin au système proportionnel – le dépôt des candidatures au Conseil d'Etat – selon le système majoritaire – est fixé au lundi 23 février à 17 heures. A.L.

ISÉRABLES: VISITE PASTORALE ET DIX-HUIT CONFIRMATIONS

ISÉRABLES (Gram). – Pour la première fois, Mgr Henri Schwery, évêque du diocèse de Sion, a passé la journée de samedi dans la commune d'Isérables, où il était notamment attendu pour la cérémonie du sacrement de la confirmation. Profitant de la circonstance, l'évêque a également approché les paroissiens au cours de sa visite pastorale.

Dès 16 heures, dans l'église, c'est toute une foule de parents et d'amis qui entourait, les dix-huit confirmands accompagnés d'autant de parrains ou marraines. A chacun d'eux Mgr Schwery conféra le sacrement en disant: «Sois marqué de l'Esprit-Saint, le don de Dieu», puis après avoir fait à l'enfant le geste de paix: «Qu'il te garde dans la paix.» Au cours de la grand-messe concélébrée, les confirmands purent renouveler leur engagement du baptême.

Dès lors, la fête ne faisait que commencer; l'instant solennel passé, les réjouissances en famille pouvaient avoir lieu...

Photo NF

VW Audi
Garage des Deux-Collines
Route de Lausanne 118
Station-service TOTAL
SION – Tél. 027/22 14 91
Antoine Frass, maîtr. fédérale
Exposition permanente
neuf et occasion

Réserve du Patron.

Toyota Cressida 2000 Sedan Deluxe, 5 vitesses, fr. 15 950.–

Toyota Cressida 2000 break Deluxe, 5 vitesses, fr. 16 650.–

Toyota Cressida 2000 Sedan Grand-Luxe, 5 vitesses, fr. 17 950.–

Toutes les versions, sauf le break, sont livrables équipées d'un toit ouvrant électrique en option pour fr. 750.–

Boîte automatique, fr. 750.–

La nouvelle Toyota Cressida 2000 Sedan Deluxe, fr. 15 950.–. 5 places confortables, sellerie drap, glaces teintées, montre à quartz, auto-radio OL/OM/OUC, plafonnier à extinction différée, éclairage dans le coffre, console médiane à vide-poches incorporés, tout y est. Et tout se commande depuis le siège du conducteur. Même le déverrouillage de la trappe de réservoir.

Un comportement routier sportif, à la hauteur de toutes les situations. Une puissance respectable de 77 kW (105 ch DIN) vous permet d'accélérer de 0 à 100 km/h en 12,3 secondes (boîte à 5 vitesses). La direction à crémaillère précise et le compte-tours vous permettent de pratiquer une conduite à la fois sportive et économique.

Une sobriété à toute épreuve. Le moteur de 1972 cm³ est conçu pour être sobre sans pour autant manquer de puissance. Résultat: sa consommation d'essence: à peine 7,5 l/100 km à 90 km/h, de 9,9 l à 120 km/h et de 12,2 l en ville (ECE).

Un ensemble d'éléments de sécurité incomparable. Feux arrière de brouillard intégrés, sécurités enfants, appuis-tête réglables devant, ceintures à enrouleur, y compris derrière, témoins de porte ouverte, de frein à main, de réserve de carburant, etc.

Une habitabilité remarquable. Beaucoup d'espace à l'intérieur, y compris au niveau des genoux des passagers arrière, et un vaste coffre. Plus de place encore dans le break dont le compartiment de chargement est long de 106 cm et même de 186 cm, banquette arrière rabattue.

Une Toyota toute nouvelle, mais à part entière. Sa fiabilité et sa valeur durable exceptionnelle, jointes à son entretien économique et sans problème, vous confirmeront sans cesse la qualité proverbiale des Toyota.

La nouvelle Toyota Cressida 2000 Sedan Grand-Luxe, fr. 17 950.– (voyez l'illustration). Equipement standard: jantes alu sport, pare-chocs en uréthane, lève-glace électriques, lave-phare, sellerie velours, appuis-tête réglables à l'arrière, rétroviseur extérieur côte conducteur réglable de l'intérieur, spot de lecture devant et différents voyants lumineux supplémentaires.

TOYOTA

AVANTAGEUX MULTI-LEASING TOYOTA. TÉLÉPHONE 01 - 52 97 20. TOYOTA SA, 5745 SAFENWIL, 062 - 67 93 11. **LE N° 1 JAPONAIS, EN SUISSE AUSSI.**

WIRZ

Emil Frey SA

Garage Emil Frey S.A., Sion

Agence officielle

TOYOTA

Garage Central
L. Ferrari
1965 **Savièse**

Garage Meili
M. Kislig
1962 **Pont-de-la-Morge**

Garage Saint-Christophe
A. Delaloye
1963 **Vétroz**

Rue de la Dixence 83, Sion

Tél. 027 / 22 52 45 / 22 98 98

SERVICE APRÈS-VENTE

INDESIT

Notre monteur d'usine à votre disposition

Tél. 027 / 55 23 75

18-21415

FIANCÉS SANS AMOUR

BARBARA CARTLAND

128

— Je vous tuerai ! dit Lord Dorrington en serrant les mâchoires.

Et comme le Prince essayait de se relever, il le frappa plus violemment encore. Mais il se ravisa, réalisant tout à coup que cet adversaire était indigne de lui. Il le prit au collet, le souleva pour l'obliger à se tenir agenouillé devant lui.

Le petit fouet qu'il avait apporté pour l'offrir à son neveu gisait à quelques pas sur le sol où il l'avait laissé tomber pour se jeter sur le prince Ahmadi. Il le ramassa et l'agita d'un air menaçant, en disant :

— Je ne vais pas me salir les mains en tapant sur une canaille comme vous ! Mais je vais vous administrer une correction dont vous garderez le souvenir.

Il arracha sa veste au Prince et se mit à le fouetter sauvagement. Le prince Ahmadi gémissait et criait de douleur.

Lord Dorrington était déchaîné de fureur.

— Il était grand temps que quelqu'un vous administre le traitement que vous aimez tant à faire subir à vos malheureuses femmes ! Vous aimez les battre : eh bien, à votre tour maintenant !

Il le fouetta jusqu'à ce que l'autre ne soit plus qu'une loque presque inconsciente. Quand il s'arrêta, la chemise de fin linon blanc du Prince était en lambeaux et de lourdes traînées de sang maculaient tout son dos.

— Maintenant partez ! lui intima-t-il.

Mais le prince Ahmadi restait effondré, sans aucune réaction. En dépit de ses airs de bravache et de son orgueilleuse apparence, ses mœurs et ses excès l'ayant considérablement amolli, il n'avait guère de résistance.

Le lamentable spectacle offert par ce pantin avachi exaspérait Lord Dorrington. En maugréant, il ramassa sa veste, le remit debout sur ses pieds et dut se résigner, pour en être débarrassé, à l'aider à regagner sa voiture.

Il lui fit retraverser les pelouses et le jardin, en le tirant par le bras. Mais il ne voulut pas le faire passer par le salon ; et, au lieu de rentrer par la porte-fenêtre, il lui fit faire le tour par les communs.

(A suivre)

La maison des jeunes de Vouvry partiellement détruite par un incendie

VOUVRY (cg). – Il était un peu plus de 20 h. 30, samedi soir dernier, lorsqu'une automobiliste passant par là constata que le toit de la maison des jeunes à Vouvry était la proie des flammes. L'alarme fut aussitôt donnée et le poste de premiers secours, sous le commandement du cap B. Jaquet, fut rapidement sur les lieux avec son camion-tonne. Une heure plus tard, le sinistre était totalement maîtrisé. On remarqua également la présence de M. Vuadens, président de la commission du feu, de la police cantonale et municipale ainsi que de la sûreté. Les dégâts ne peuvent encore être évalués pour l'instant. A première vue, ils semblent importants. La toiture devra en effet être refaite ainsi qu'une partie de la charpente. Les locaux ont, par ailleurs, souffert de l'eau et il a fallu évacuer le matériel de campement déposé par les éclaireurs, celui-ci étant partiellement détruit.

La transformation de cet ancien stand était l'œuvre des éclaireurs de Vouvry qui jouèrent à l'époque les rôles de maçons, manœuvres, menuisiers, installateurs, etc.

On comprend dès lors la peine qu'ils ont éprouvée en apprenant que le fruit de leur labeur était en partie réduit en cendres. Les causes de ce sinistre semblent être connues. En effet, samedi après-midi, un groupe d'éclaireurs s'est rendu sur place et a fait du feu dans la cheminée. On a décelé, dans le boisseau, une fissure permettant à la fumée de s'y accumuler et de former des gaz qui auraient mis le feu à la poutraison.

Une solution s'offre aujourd'hui aux éclaireurs de Vouvry: recommencer leurs travaux de remise en état des locaux avec l'aide bien sûr de la commune, des maîtres d'œuvre, le tout étant vraisemblablement couvert par l'assurance.

2000 km de routes, 1500 poids lourds, 127 entreprises ou le rôle de l'ATPVR

BOUVERET (cg). – L'Association des transporteurs professionnels du Valais romand (ATPVR), présidée par M. Roland Jordan (Dorénaz), a tenu ses assises annuelles au Bouveret, en présence du président de Port-Valais, M. Claude Roch et de M. Fornerod de la direction de l'ASTAG, à Berne. Cette assemblée, qui s'est tenue à l'école des missions, a été suivie de celle de la section valaisanne de l'ASTAG que préside M. Luginbühl (Sion).

L'imposition des poids lourds

Dans son rapport de gestion, le président Roland Jordan relève que le projet de taxe sur les poids lourds, dont le Conseil des Etats a décidé le renvoi au Conseil fédéral, reviendra prochainement sur le tapis et l'association devra être solide pour faire valoir ses droits.

Le président de l'ASTAG valaisanne, M. Luginbühl, a relevé de son côté que la taxe ne doit pas être introduite avant la mise en vigueur de la conception globale des transports et devra être utilisée uniquement pour la route. Il s'agit aussi de réclamer une différenciation de cette taxe pour le Valais et d'autres régions similaires. En effet, notre canton dispose de 2000 km de routes qui permettent la ravitaillement des vallées profondes. Des cantons comme le Valais supporteraient une charge plus lourde dans ce domaine que les cantons-villes, par exemple.

Une vue partielle de cette assemblée.

Une partie du comité de l'ATPVR durant un exposé du secrétaire Edouard Delalay avec, tout à gauche, le président de Port-Valais, M. Claude Roch.

Le Valais compte approximativement 1500 poids lourds qui assurent le 95% du ravitaillement de nos villages de montagne. Il y a lieu de relever qu'une taxe sur les poids lourds renchérirait considérablement les transports dans nos vallées.

Sur le plan de la nouvelle ordonnance fédérale sur les chauffeurs, qui entrera en vigueur le 1er juillet 1981, il faut relever que l'horaire de travail hebdomadaire sera ramené de 50 à 48 heures, avec 208 heures supplémentaires autorisées par année. En 1980, le degré d'occupation a provoqué la pénurie de bons chauffeurs. Sur le plan professionnel l'ATPVR doit consentir des efforts plus importants pour la formation professionnelle. En Valais, une adaptation des salaires des chauffeurs est entrée en vigueur en janvier 1980, les nouveaux salaires étant stabilisés à l'indice 105,6 mais à fin novembre, cet indice avait déjà atteint 110,5. Un nouveau tarif pour l'Etat du Valais a été introduit à fin novembre 1980 tenant compte d'une augmentation de 6,6% des coûts.

La préoccupation principale de l'ATPVR est d'assurer à ses membres une rétribution adéquate pour les prestations qu'ils exécutent. Mais certains épisodes démontrent que le secrétariat de l'ATPVR établit des tarifs qui ne sont malheureusement pas suivis par les transporteurs. Il y a lieu de suivre de très près l'évolution des prix des carburants, dans les tarifs actuels ce prix étant fixé à 1 fr. 15 le litre.

Traitant des tarifs, le secrétaire, M. Edouard Delalay, relève qu'ils permettent aux entreprises de transports de vivre et de faire vivre leur personnel à un niveau qui pourrait être meilleur pour être concurrentiel avec d'autres corps de métiers. Il relève aussi que le contrat type pour transports de choses est en discussion avec les syndicats pour une mise à jour avec une augmentaton de salaire de 0 fr. 60 à l'heure ou de 120 francs par mois; le problème des vacances a aussi été rediscuté sur la base du CO, celui-ci prévoyant 4 semaines dans quelques années. Avant d'en arriver là, il est prévu un premier palier avec 17 jours pour le première année de service, 4 semaines à 45 ans d'âge ou 5 ans dans la même entreprise ou après 15 ans de profession; les indemnités de déplacement sont portées à 11 fr. 50 pour la nuit, 4 francs pour le petit déjeuner, 11 francs pour le repas de midi, et 9 francs pour le repas du soir.

Le rôle du poids lourd

Il a été question de l'information du public sur le rôle du camion dans notre économie. Il y a lieu d'intéresser particulièrement la jeunesse pour lui inculquer ce que sont les transports routiers et leurs prestations d'ensemble indispensables à notre économie en relevant que 15 000 localités et hameaux ne sont pas desservis par le rail, leur ravitaillement étant donc assuré uniquement par camions. Dans notre pays, 170 000 véhicules utilitaires de toutes dimensions transportent annuellement 300 millions de tonnes de marchandises, permettant la mise à la disposition de notre économie de 200 000 places de travail. Il faut relever que 7000 stations d'essence approvisionnent deux millions de voitures de tourisme en carburant dont le ravitaillement ne peut se faire que par camion.

La construction des routes exige des transports utilitaires, de même que le déblaiement des neiges et l'épandage de sable, de sel ou de gravier par des véhicules qui permettent d'assurer la sécurité de tous les usagers de la route.

Ce qu'il ne faut pas oublier c'est que, dans notre pays, le trafic utilitaire fournit des prestations d'intérêt général sans compensation ni subvention de la Confédération. On doit donc admettre que, sans trafic routier, plus rien ne roulerait, car comment desservir les chantiers, comment déménager nos meubles, comment livrer le mazout aux immeubles, comment évacuer les boues des stations d'épuration, comment enlever les ordures ménagères, sinon par camion?

«Nous roulons pour vous», le slogan que les routiers affichent sur leurs véhicules est certainement une vérité de La Palisse, mais une vérité dont on doit tenir compte dans l'intérêt de l'économie du pays et les soutenir pour qu'ils puissent maintenir leurs parcs de véhicules au service de la collectivité helvétique.

L'équipe dirigeante reconduite

Les nominations statutaires ne furent en fait qu'une formalité, le président René Jordan (Dorénaz) étant réélu par acclamation, un seul nouveau «comitard» étant appelé en la personne de M. Joseph Favre remplaçant M. Edmond Suter.

Le fait saillant de cette assemblée est celui de la remise d'une channe souvenir à M. René Jordan qui, depuis 20 ans, après avoir été un des membres fondateurs de l'Association, en est le président.

Cette assemblée aborda encore d'autres facettes sur le rôle de l'information que doit jouer l'association auprès du public et spécialement de la jeunesse, du fair-play dont le chauffeur de camion doit faire preuve à chaque minute avec les usagers de la route, du respect des prix et tarifs imposés, du registre professionnel qui est une formule de promotion de l'entreprise solide permettant d'occuper un personnel qualifié et bien rétribué.

Délibérations de la section ASTAG

C'est sous la présidence de M. Luginbühl (Sion) que la section valaisanne de la Fédération des transports routiers (ASTAG) a ensuite tenu son assemblée générale, les 90% de ses membres étant également membres de l'ATPVR dont la fusion est recherchée. C'est en fait un ordre du jour raccourci de l'assemblée précédente sur les débats de laquelle nous ne nous arrêterons pas si ce n'est pour relever que le bureau central de l'ASTAG, à Berne, occupe une quinzaine de personnes au service des entreprises de transports routiers, membres de l'association.

M. Fornerod, du bureau central de l'ASTAG, a fait un tour d'horizon résumé sur le projet fédéral de la future taxe des poids lourds et de la formation professionnelle. Il a relevé tout spécialement la qualité et le sérieux des transporteurs suisses qui sont très appréciés à l'étranger et notamment en France où ils sont de plus en plus recherchés. La formation continue, par des séminaires appropriés, a donné l'occasion à M. Fornerod d'approfondir cette formation qui est un des éléments de la qualité des entreprises de transports.

En fin de séance, M. Claude Roch, président de Port-Valais nouvellement élu à cette fonction publique, a relevé l'heureuse collaboration qui existe avec les dirigeants de l'école des missions et l'administration communale permettant de telles réunions au Bouveret. Il aborda le problème que posent les voies de communication qui sont difficiles à réaliser, pour la commune de Port-Valais, une commune de 1500 habitants, qui doit obtenir la réalisation de la liaison Bouveret-Villeneuve pour sortir d'une économie stagnante sur le plan de l'artisanat et de la petite industrie et aussi du tourisme qui tend à se développer grâce à son port qui peut abriter aujourd'hui 500 unités de plaisance.

Une assemblée qui s'est terminée dans une excellente ambiance après un apéritif offert par la commune de Port-Valais.

M. Delalay remet une channe, pour vingt ans de présidence, à M. René Jordan.

GALERIE DES MARMETTES À MONTHEY

Une réussite incontestable!

MONTHEY (cg). – On ne relèvera jamais assez l'effort méritoire entrepris par Mlle Irmance Barman pour réaménager la galerie des Marmettes et la faire revivre après plusieurs années d'inactivité. Il lui a fallu une forte dose de volonté pour arriver à réaliser son rêve: doter Monthey et le district d'une galerie d'art d'un style particulier où les vieilles pierres s'allient admirablement aux vieilles poutres remises en valeur les unes et les autres pour recevoir les œuvres d'artistes allant du peintre au céramiste, au joaillier, en passant par le sculpteur et l'écrivain.

Vendredi dernier, le vernissage de l'exposition du peintre montheysan Robert Défago fut une belle réussite. Mme Simone Cuendet (présidente d'honneur de l'Association vaudoise des écrivains), dont l'enfance s'est passée à Paris et dans la campagne vaudoise, y participait. Poèmes, contes, romans, pièces radiophoniques et théâtrales, mais aussi et surtout des livres pour les enfants dont les premiers sont sortis de presse en 1947, sont à mettre à son actif.

De nombreux amis et admirateurs des deux artistes assistaient à ce vernissage.

Jeudi 12 février, Mme Simone Cuendet dédicacera ses œuvres à partir de 15 heures, à la galerie des Marmettes qui est ouverte tous les jours de 15 à 20 heures.

De gauche à droite, Mlle Irmance Barman, M. Ruchet, l'illustrateur des œuvres de Simone Cuendet, le peintre Robert Défago, Mme Simone Cuendet, écrivain, et Mme Défago, épouse de Robert. Un vernissage qui fera date dans les annales de la vie culturelle montheysanne.

Tout sur les économies d'énergie...

MONTHEY (cg). – Aujourd'hui s'ouvre dans le mail du Centre commercial de la Placette, l'Expo 81 des économies d'énergie. De nos jours, époque de stress continuel, le feu qui est l'ami de l'homme est toujours présent dans nos demeures grâce à la cheminée de salon.

Actuellement on trouve sur le marché une foule de marques et de systèmes différents proposant pour la plupart des cheminées miraculeuses. Mais attention, il ne faut pas confondre le chauffage de nos habitations et la cheminée de salon. Dès l'apparition de l'homme sur la terre et jusqu'au Roi Soleil, le feu, d'abord vagabond, puis domestiqué, était la seule énergie donnée à l'homme pour se chauffer et assurer la cuisson de ses aliments. De nos jours, nous pouvons compter sur des moyens de chauffage beaucoup plus performants grâce à leur technique de pointe et au haut rendement des énergies découvertes: fuel, électricité, gaz etc.

C'est pourquoi la cheminée de salon doit rester un agrément, procurer des moments de détente sans devenir un moyen de chauffage astreignant. Avec une cheminée de salon on peut réaliser des économies d'énergie pour autant que celles-ci soient faites à partir d'appareils simples, ne nécessitant ni de gros travaux ni investissements importants. Pour cela il faut, selon les spécialistes:

- *Installer un foyer à feu ouvert ou cheminée de salon, muni d'un récupérateur de chaleur simple, sans adjonctions ni sophistications renchérissant fortement le prix de récupération d'énergie et n'étant, de ce fait, plus rentable.*
- *Choisir la marque et le «metteur en œuvre» sérieux qui fera un travail assurant le bon fonctionnement et la longévité de l'appareil.*
- *Faire installer ou installer soi-même, cela est possible grâce à la préfabrication, un élément décoratif répondant à vos désirs.*
- *Se méfier des arguments commerciaux qui misent sur le plan sensationnel (notions de rendement Kcal/h), sur des termes techniques inappropriés, sur certains gadgets visant uniquement à toucher le client sur la corde sensible de l'économie d'énergie plutôt que de réaliser de réelles économies.*
- *Vous dire qu'en 1981, la cheminée de salon et le feu doivent rester l'ami de l'homme et que, pour le chauffage de vos habitations, vous disposez, fort heureusement, de moyens plus efficaces et meilleur marché.*

Nous recommandons à nos lecteurs de visiter l'exposition des moyens d'économiser l'énergie au Centre commercial La Placette à Monthey qui est ouverte jusqu'au 21 février.

Brigitte Meyer joue 2 concertos à St-Maurice

C'est en effet cette grande pianiste qui donnera, le jeudi 12 février prochain, à 20 h. 30, à l'aula du collège de Saint-Maurice, le *Concerto en fa mineur,* de Bach et le *Concerto en mi bémol majeur KV 449,* de Mozart.

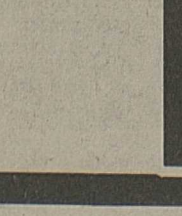
Le concert, placé sous l'égide des Jeunesses culturelles du Chablais, débutera par la *Deuxième suite en si mineur,* de Bach. Le Collegium Academicum sera placé sous la direction de Jean-Jacques Rapin. Le *Concerto en fa mineur,* de Bach, qui suivra est une œuvre de caractère plutôt intime et grave, au ton plutôt réservé.

La deuxième partie du concert est réservée à Mozart. Elle est introduite par une de ses pages les plus extraordinaires: l'*Adagio et fugue KV 546,* pour cordes. C'est une œuvre de la fin de la vie de Mozart, d'une plénitude et d'une densité qui annoncent les plus grandes pages du *Requiem.* Le concert se terminera par le *Concerto en mi bémol majeur, KV 449,* que Mozart écrivit à Vienne en 1784 pour une nouvelle élève et qui connut, lors de sa création, un très vif succès. œuvre vive et spirituelle dans son premier et son dernier mouvement, et d'une profondeur d'expression bouleversante dans son mouvement central. Ne manquez pas cette audition de qualité!

SIERRE

Médecin de garde. – Tél. 111
Pharmacie de service. – Pharmacie Bonvin 55 10 29.
Hôpital d'arrondissement. – Heures des visites: semaine et dimanche de 13 h. 30 à 15 h. 30 et de 18 h. à 19 h. 30. En privé, de 13 h. 30 à 20 h. 30. Prière d'observer strictement ces heures.
Clinique Sainte-Claire. – Heures des visites: en privé de 10 h. à 20 h.; en commune de 13 h. à 16 h. et de 19 h. à 20 h.; en pédiatrie, de 15 h. à 17 h.; en maternité de 12 h. à 14 h., de 15 h. à 16 h. et de 19 h. à 20 h.
Centre médico-social régional. – Hôtel de ville, aile ouest, tél. 55 51 51. **Soins:** à domicile, soins au centre, du lundi au vendredi, de 13 h. 30 à 14 h. 30. **Consultations pour nourrissons:** sur rendez-vous, de 13 h. 30 à 16 h. 30, le mardi et le jeudi. **Cours:** «Soins à la mère et à l'enfant». **Service d'aides familiales:** responsable Michelle Fasnacht. **Assistantes sociales:** service de la jeunesse, de la famille, du 3e âge centre social. **Services spécialisés** (peuvent être atteints au même numéro): service social pour handicapés (AVHPM); Service psycho-social; Ligue valaisanne contre les toxicomanies; Office cantonal des mineurs; Ligue valaisanne contre le rhumatisme; Caritas Valais; Service médico-pédagogique, Erziehungsberatung, tél. 57 11 71.
Samaritains. – Dépôt d'objets sanitaires, tél. 55 20 72.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. – Appelez le numéro 111.
Service ambulance. – Pour Sierre, La Souste, Vissoie, Granges, Loèche-les-Bains et Loèche-Ville: tél. 55 17 17, si non-réponse tél. 57 11 51.
Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans. – 24 heures sur 24. Garage sierrois, tél. jour et nuit: 55 55 50.
Auto-secours sierrois. – 24 heures sur 24. Tél. 55 24 24. SOS pannes-accidents.
Grône samaritains. – Objets sanitaires et matériel de secours, tél. 58 14 44.
Pompes funèbres. – Jean Amoos, tél. 55 10 16. Eggs et Fils, tél. 58 22 70, Vœffray, tél. 22 28 30.
Groupe AA. – Chippis, tél. 55 76 81.
A l'écoute (la main tendue). – Difficultés, problèmes, angoisses, solitude, etc., 24 heures sur 24, tél. 143.
Bibliothèque. – Tél. 55 19 64. Ouverture: lundi, mardi, mercredi, vendredi, de 14 h. 30 à 18 h. 30; jeudi de 14 h. 30 à 20 h. 30; samedi de 10 h. à 11 h. 30 et de 14 h. à 16 h. 30.
Centre d'information planning familial. – Mardi et vendredi, de 14 h. à 15 h. 30 ou sur rendez-vous, tél. 55 58 18. Permanence téléphonique tous les jours entre 8 et 9 heures. Adresse: hôtel de ville, bureau Nº 28, 2e étage.
Centre de loisirs et culture Asiec. – Ouvert du mardi au samedi de 9 à 12 h. et de 14 à 17 h., ainsi que le soir selon programme propre des activités. Tél. 55 65 51.
Centre permanent d'informations socio-culturelles. – Le programme des manifestations de la quinzaine, tél. 55 66 00.
Taxi Saint-Léonard. – Service jour et nuit, tél. 31 12 69.
Bibliothèque Asiec. – Ouverture: mardi, 17 à 19 h.; mercredi 15 à 19 h.; jeudi et vendredi, 17 à 19 h.; samedi 15 à 17 heures.
Dancing La Locanda. – Ouvert tous les soirs de 21 h. 30 à 3 h. ou 4 h. suivant la saison, tél. 55 18 26.
Montana-Vermala. – Dancing Lord Jackson, ouvert tous les soirs de 22 h. à 3 h. Tél. 027/41 14 86.
CPM, centre de préparation au mariage. – Tél. 55 12 10. Rencontre avec un couple tous les derniers vendredis du mois dès 20 heures à la tourelle de l'hôtel de ville, entrée ouest, 2e étage.
Pro Senectute. – Rue Notre-Dame-des-Marais 15, tél. 027/55 26 28. Permanence: lundi de 14 h. 30 à 16 h. 30 et sur rendez-vous.

Non ! Choisissez une autre solution !
Sautez... sur l'occasion en lisant les annonces du Nouvelliste



SION

Médecin de garde. – Le Nº 111 renseignera.
Pharmacie de service. – Jours ouvrables, 8 h. à 12 h. et 13 h. 45 à 21 h. Dimanches et fêtes: 9 h. à 12 h. et 15 h. à 21 h. En dehors de ces heures: pour ordonnances médicales urgentes seulement: 21 21 91 (poste de police); surtaxe de 5 francs.
Lu 9, ma 10: Zimmermann 22 10 36 / 23 20 58; me 11, je 12: de Quay 22 10 16; ve 13, sa 14: du Nord 23 47 37.
Service dentaire d'urgence. – Téléphone au numéro 111.
Service vétérinaire d'urgence. – Téléphoner au numéro 111.
Hôpital régional. – Permanence médicale assurée pour tous les services. Heures de visites, tous les jours de 13 à 16 h. et de 18 h. à 19 h. 30. Téléphone 21 11 71.
Ambulance. – Police municipale de Sion, tél. 21 21 91.
Permanence Association des parents de Sion et environs. – L'APS répond tous les lundis, de 19 à 21 heures, au numéro de téléphone 22 95 91.
Auto-secours sédunois, dépannage accidents. – 24 heures sur 24, téléphone 23 19 19.
Auto-secours des garagistes valaisans, dépannages mécaniques: 24 heures sur 24 – (du vendredi à 18 h. au vendredi suivant à 18 h.) Vuistiner SA, Granges. Jour et nuit: 58 12 58.
Service de dépannage du 0,8‰. – Téléphone 22 38 59.
Dépannage installations frigorifiques. – Val-Frigo-Technic, Martigny: 026/2 57 77; Sion: 027/23 16 02; Monthey: 025/71 72 72.
Pompes funèbres. – Barras SA, téléphone 22 12 17; Max Perruchoud, téléphone 58 22 70. Vœffray 22 28 30.
Garderie. – Lundi, mardi, jeudi et vendredi de 14 heures à 16 h. 30 au rez-de-chaussée de l'école protestante.
Service social de la commune de Sion. – Centre médico-social subrégional Agettes, Salins, Veysonnaz, av. de la Gare 21, 22 86 88/21 21 91. **Soins.** – A domicile, soins au dispensaire médical, ouvert l'après-midi de 14 à 16 heures. **Consultations pour nourrissons, cours de puériculture Croix-Rouge «Soins à la mère et l'enfant».** – 23 30 96. Renseignements et inscriptions l'après-midi du lundi au vendredi de 14 à 18 heures. **Assistantes sociales.** – Service de la jeunesse, de la famille, du 3e âge, 22 86 88. **Service d'aides familiales.** – Appel le matin de 8 à 12 heures, 22 18 61. **Crèche, garderie d'enfants.** – Ouverte de 7 h. à 18 h. 30, av. de la Gare 21. **Planning familial.** – Consultations sur rendez-vous, 23 46 48. Permanence téléphonique le lundi et vendredi de 14 h. 30 à 15 h. 30. **Consultations conjugales.** – Consultations sur rendez-vous, av. de la Gare 21, 22 92 44. **Groupe A.A.** – Réunion le mardi à 20 h. 30, Saint-Guérin 3, au-dessus du parking. **Croix d'or.** – Centre d'accueil, bâtiment du service social, chaque vendredi dès 20 heures.
Bibliothèque municipale. – Ouverture mardi et mercredi de 15 à 19 heures, jeudi et vendredi de 14 à 18 heures.
Haute-Nendaz. – Dancing Lapin-Vert: ouvert tous les soirs de 21 h. 30 à 3 h., sauf le lundi.
Taxis de Sion. – Service permanent et station centrale gare, tél. 22 33 33.
Dancing Le Galion: – Ouverture tous les soirs de 22 h. à 3 h. ou 4 h. suivant la saison. Dimanche fermé.
Dancing-discothèque La Matze. – Ouvert jusqu'à 3 h. Dimanche dès 16 h.: disco dansant, tél. 22 40 42.
Musée des costumes. – Vivarium: route de Sierre, Uvrier: ouvert tous les jours, sauf les dimanches et lundis, de 13 à 18 heures.
Samaritains. – Dépôt d'objets sanitaires, tél. 22 11 58, Mme G. Fumeaux, avenue Pratifori 29, ouvert de 11 à 13 heures.
Consommateur-information: rue de la Porte-Neuve 20, ouvert le jeudi de 14 à 17 h. et non 16 h. comme précédemment.
Bibliothèque des jeunes. – Sacré-Cœur: lundi, mercredi, vendredi, 9 h. 30 à 11 h. 30 et 14 h. à 18 h.
Saint-Guérin: mardi, jeudi, 13 h. 45 à 17 h. 45.
Bramois: mardi 16 h. à 17 h. 45.
Pro Senectute. – Rue des Tonneliers 7, tél. 027/22 07 41. Permanence: jeudi et sur rendez-vous.
SPIMA, Service permanent d'informations sur les manifestations artistiques, tél. 22 63 26.
Baby-sitters. – Tél. 22 38 20 et 22 96 63 heures des repas et 22 42 03 matin.
Châteauneuf-Conthey. – Piscine du Résident-Parc, couverte et chauffée – Bassin de 17 m × 7 m.
Nendaz-Station. – Dancing Le Negresco ouvert tous les soirs de 22 h. 00 à 3 h. oo.

MARTIGNY

Pharmacie de service. – Tél. au Nº 111.
Médecin de service. – Tél. au Nº 111.
Hôpital. – Heures des visites chambres communes tous les jours de 13 h. 30 à 15 h. et de 19 à 20 heures; privées de 13 h. 30 à 20 h.
Service médico-social communal. – Rue de l'Hôtel-de-Ville 18. Soins au centre du lundi au vendredi de 14 à 15 h., tél. 2 11 41. Infirmières: Mme Gorret, tél. 2 46 18, heures des repas et Mme Rouiller, tél. 2 57 31, heures des repas.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. – Appeler le numéro 111.
Ambulance officielle. – Tél. 2 24 13 et 2 15 52.
Pompes funèbres. – Ed. Bochatay, téléphone 2 22 95. Gilbert Pagliotti, 2 25 02. Marc Chappot et Roger Gay-Crosier, 2 24 13 et 2 15 52.
ACS, dépannage pannes et accidents, jour et nuit, 025/8 22 22 ou 026/2 32 32.
Service dépannage. – Carrosserie du Simplon, Granges et Cie, tél. 2 26 55 / 2 34 63.
Centre de planning familial. – Avenue de la Gare 28, tél. 2 66 80.
Service d'aides familiales: pour tous renseignements, s'adresser à la responsable du service, Mme Philippe Marin, infirmière, chemin de la Prairie 3, Martigny, tél. 2 38 42. Tous les jours de 7 à 9 heures et à partir de 18 heures.
A.A. – Groupe de Martigny, réunion le vendredi à 20 h. 30, local Notre-Dame-des-Champs Nº 2. Tél. 026/2 11 55, 5 44 61 et 8 42 70.
Groupes alcooliques anonymes «Octodure». – Bâtiment de la Grenette, Martigny: réunion tous les mercredis à 20 h. 30, SOS, tél. 2 49 83 et 5 46 84.
Bibliothèque municipale. – Mardi de 15 à 17 h., mercredi de 15 à 17 h. et de 19 h. 30 à 20 h. 30; vendredi de 15 h. à 18 h. 30, samedi de 15 à 17 h.
Centre femmes Martigny. – Rencontre, aide, échange, femmes seules, femmes battues ou en difficulté. Service de baby-sitting - Bibliothèque. Tél. 026/2 51 42.
Pro Senectute. – Rue de l'Hôtel-de-Ville 18, téléphone 026/2 25 53. Permanence: mardi de 9 à 11 heures et sur rendez-vous.
Fondation Pierre-Gianadda. – Musée archéologique. Tous les jours de 10 à 12 heures et de 14 à 18 heures. (Fermeture le lundi).
Patinoire- Lundi 9: 8.00 écoles; 16.30 écoliers; 17.45 instituteurs; 19.00 HCM; 20.45 Sembrancher.

SAINT-MAURICE

Pharmacie de service. – Pharmacie Contat, tél. 71 15 44.
Médecin de service. – En cas d'urgence en l'absence de votre médecin habituel, clinique Saint-Amé, tél. 65 12 12.
Ambulance. – Tél. 025/71 62 62 et 026/2 24 13.
Service dentaire d'urgence. – Pour le week-end et les jours de fête, appeler le numéro 111.
Taxiphone. – Service jour et nuit, téléphone 71 17 17.
Dépannage jour et nuit. – Garage et carrosserie Pierre Addiks, tél. 65 13 90.
Service médico-social du district. – Hospice Saint-Jacques, tél. 65 23 33.
Garderie d'enfants. – Du lundi au vendredi de 13 h. 30 à 18 heures dans une classe d'école primaire.
Pompes funèbres. – Albert Dirac, téléphone 65 12 19. François Dirac, téléphone 65 15 14.
Samaritains. – Dépôt de matériel sanitaire, Mme Marie Rappaz, chemin des Iles, 65 23 39.
Exercices: deuxième mardi de chaque mois, dès 20 heures.

MONTHEY

Pharmacie de service. – Raboud 71 33 11. Les dimanches et jours fériés, la pharmacie de service est ouverte de 9 h. 30 à 12 h. et de 17 h. à 19 h.
Médecin. – Service médical jeudis après-midi, dimanches et jours feriés, tél. 71 11 92.
Centre médico-social. – Place Centrale 3, tél. 71 69 71.
Samaritains. – Matériel de secours, téléphone 71 14 54 et 71 23 30.
Ambulance. – Tél. 71 62 62.
Hôpital. – Heures des visites, chambres communes et mi-privées, mardi, jeudi, samedi et dimanche, de 13 h. 30 à 15 heures; privées tous les jours de 13 h. 30 à 19 heures.
Service dentaire d'urgence. – Pour le week-end et les jours de fête, appeler le numéro 111.
Pompes funèbres. – Maurice Clerc, téléphone 71 62 62; J.-L. Marmillod, 71 22 04; Antoine Rithner, 71 30 50.
Dancing Treize-Etoiles. – Ouvert jusqu'à 3 heures. Fermé le lundi.
Taxis de Monthey. – Service permanent, station place Centrale, téléphone 71 14 84 et 71 41 41.
Taxiphone. – Service jour et nuit, téléphone 71 17 17.
CIRENAC: – Centre d'information de régulation des naissances et d'aide aux couples, tél. 71 66 11.
Dépannage. – Téléphone jour et nuit: 71 43 37.
Bar Le Corso. – Ouvert jusqu'à 24 h.
Alcooliques anonymes. – Réunion tous les vendredis au café Industriel, à 20 h. 30. Roger, tél. 71 18 32; Jean, tél. 71 13 39.
Pro Senectute. – Avenue du Simplon 8, tél. 025/71 59 39. Permanence: mardi de 14 à 16 heures et sur rendez-vous.
Dancing discothèque Dillan's. – Téléphone 025/71 62 91. Ouvert tous les jours de 22 heures à 3 heures. Samedi dès 21 heures.
Centre fitness du Chablais. – Téléphone 02571 44 10, piscine chauffée, sauna, solarium, gymnastique. Ouvert de 8 à 21 heures.

BEX

Médecin et pharmacie de service. – Hôpital d'Aigle, tél. 26 15 11.
Pharmacie Centrale. – 63 16 24 (sur ordonnance).
Hôpital de Bex. – Tél. 63 12 12.
Police. – Tél. 63 23 21 ou 117.
Service du feu. – Tél. numéro 118.
Taxiphone. – Service jour et nuit, téléphone 71 17 17.

AIGLE

Médecin et pharmacie de service. – Hôpital d'Aigle, tél. 26 15 11.
Police. Téléphone Nº 117.
Ambulance. – 26 27 18.
Service du feu. – Téléphone Nº 118.

VIÈGE

Pharmacie de service. – Anthamatten 46 22 33.
Service dentaire d'urgence. – Pour le week-end et les jours de fête, appeler le numéro 111.

BRIGUE

Pharmacie de service. – Guntern: 23 15 15.
Alcooliques anonymes. – Mercredi dès 20 h. 15, Rohnensandstrasse 6, tél. 23 43 53, 23 62 46 et 23 80 42. Naters, tél. 23 12 61.
Dépôt de pompes funèbres. – André Lambrigger, tél. 23 73 37
Patrouilleurs TCS. – Tél. 022/140 ou 031/140.

aujourd'hui MADAME

Un menu

Œufs mimosa
Maquereaux grillés
au beurre de moutarde
Pommes vapeur
Tarte au pommes

Le plat du jour

Maquereaux grillés au beurre moutarde

Le maquereau est un bon poisson pour griller: sa chair est ferme et grasse. Pour quatre personnes: 8 à 12 selon leur taille, petits maquereaux «lisette» très frais, sel de mer, un peu d'huile d'arachide, quartiers de citron.

Pour cuire les poissons: un gril de contact nervuré (anti-adhésif, si possible), ou la rampe de la grillade du four, fortement rougie. A la campagne on pratique la cuisson à l'âtre (à feu ouvert, sur les braises): une grille double réversible à long manche, un plat allant au four.

Cuisson: enduire les poissons, au pinceau, de très peu d'huile. Faire griller les maquereaux pendant six minutes environ, sur chaque face, puis les ranger dans le plat beurré, les saler, les tenir au chaud quelques minutes au four, porte ouverte.

Avoir préparé à l'avance le beurre de moutarde: 125 g de beurre frais, 2-3 cuillerées de moutarde forte, 1 filet de citron, quelques gouttes de vinaigre de xérès. Si possible: 1-2 cuillerées d'estragon frais ciselé. Dans un bol, travailler ensemble les composants pour les mettre en pommade, faire raffermir quelques instants au réfrigérateur.

Au moment de servir, étaler une noix de beurre de moutarde sur chacun des maquereaux grillés bouillants, laisser fondre naturellement.

Il fait froid... Buvez chaud

Boisson chaude au pamplemousse (six personnes)

Un demi-litre d'eau, 150 g de sucre, 3 beaux pamplemousses. Extraire le jus des pamplemousses. Faire bouillir l'eau et le sucre, et quand le sirop arrive à ébullition, ajouter le jus des pamplemousses. Laisser chauffer jusqu'au moment où la mousse se forme, mais sans attendre l'ébullition.

Café New Orléans (six personnes)

6 tasses de café très fort, 2 verres à cognac de cognac, 1 bâton de cannelle, 1 gousse de vanille, quelques zestes d'orange et de citron coupés en fines lamelles, 6 morceaux de sucre. Mettre dans une casserole, à feu très doux, le bâton de cannelle, la gousse de vanille et les zestes. Dans une louche, placer le sucre et le cognac, faire tiédir, flamber et verser flambant sur les épices. Faire chauffer quelques instants. Ajouter les 6 tasses de café, remuer et servir à travers une passoire.

Thé à la verveine (quatre personnes)

1 sachet de verveine (4 ou 5 feuilles de verveine), 2 cuillerées à café de thé de Ceylan, 4 tasses d'eau, citron (facultatif). Faire infuser pendant quatre minutes le thé et la verveine. Verser dans les tasses. Sucrer, et déguster accompagné ou non d'une rondelle de citron.

Thé à la cannelle

Préparer un thé de Ceylan. Dès qu'il est infusé, le verser dans un verre à thé, ajouter une pincée de cannelle et une cuillerée à soupe de miel. Mélanger et déguster bien chaud.

Trucs pratiques

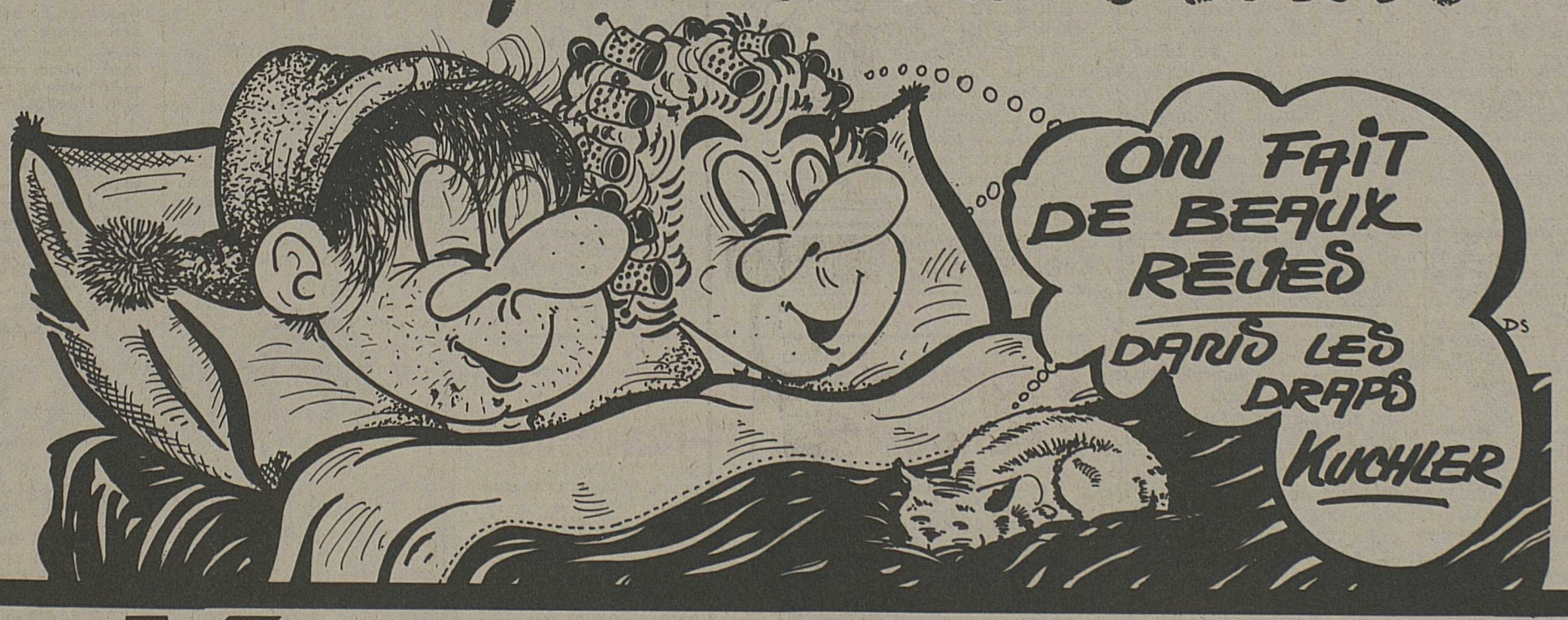
Pour conserver de la bruyère coupée: utiliser comme pique-fleur une pomme de terre crue, facile à dissimuler à l'intérieur d'un vase ou d'une coupe.

Pour faire tenir le pli d'un pantalon ou d'une jupe: avant de le repasser, passez une bougie à l'intérieur du pli. La cire, durcissant, maintient le pli parfaitement en forme.

Pour rafraîchir un cendrier en porcelaine: frottez-le avec un bouchon et du sel humide.

Il est beau de croire à l'absolu mais nécessaire de s'en passer.
Marc Chadourne

février, mois du BLANC



KUCHLER-PELLET SA
AUX GALERIES DU MIDI - SION TEL 027 23 17 51

CINEMAS

SIERRE — **Bourg** Tél. 027 55 01 18

Ce soir à 20 h. 30 – 14 ans
...ET POUR QUELQUES DOLLARS DE PLUS
avec Clint Eastwood

SIERRE — **Casino** Tél. 027 55 14 60

Ce soir à 20 h. 30 – 16 ans–
Alain Delon et Dalila di Lazzaro
3 HOMMES A ABATTRE
réalisé par Jacques Deray

MONTANA — **Le Casino** Tél. 027 41 27 64

Ce soir à 21 heures – 16 ans
IL ÉTAIT UNE FOIS DANS L'OUEST

CRANS — **Le Cristal** Tél. 027 41 11 12

Aujourd'hui à 17 heures,
soirée à 21 heures – 16 ans
LA MALÉDICTION DE LA VALLÉE DES ROIS
Charlton Heston, Susannah York
Nocturne à 23 heures – 18 ans
LA MALÉDICTION DE LA VALLÉE DES ROIS

HAUTE-NENDAZ — **Cinalpin**

Ce soir à 21 heures – 16 ans
BRONCO BILLY
Clint Eastwood

SION — **Arlequin** Tél. 027 22 32 42

Ce soir à 20 h. 30 – 10 ans
SUPERMANN II
Un film de Richard Lester
avec Gene Hackman, Christopher Reeve, Susannah York

SION — **Capitole** Tél. 027 22 20 45

Ce soir 20 h. 30 – 14 ans
KAGEMUSHA (L'ombre du guerrier)
Un film d'Akira Kurosawa
Palme d'or du Festival de Cannes 1980

SION — **Lux** Tél. 027 22 15 45

Ce soir 20 h. 30
SPLENDEUR ET CHARME DE LA THAÏLANDE
de Jacques Stevens

FULLY — **Michel**

Aujourd'hui – Relâche

MARTIGNY — **Corso** Tél. 026 2 26 22

Ce soir 20 h. 30 – 14 ans
JAMES BOND 007 CONTRE DR. NO
avec Sean Connery et Ursula Andress

Fanfare
Pour vos réparations
Theytaz musique
Sierre 027/55 21 51.

MARTIGNY — **Etoile** Tél. 026 2 21 54

Ce soir à 20 h. 30 – 18 ans
Film d'art et d'essai
DE LA VIE DES MARIONNETTES
Le nouveau film d'Ingmar Bergman

ST-MAURICE — **Zoom** Tél. 025 65 26 86

Aujourd'hui – Relâche

MONTHEY — **Monthéolo** Tél. 025 71 22 60

Ce soir 20 h. 30 – 14 ans
LA BOUM
La célèbre comédie de C. Pinoteau

MONTHEY — **Plaza** Tél. 025 71 22 61

Ce soir 20 h. 30 ! 18 ans
Un super-policier, avec Fabio Testi, contre tous
BIG RACKETT

BEX — **Rex** 63 21 77

Ce soir 20 h. 30 – 18 ans
Un grand succès érotico-comique
LAISSEZ LES FESSES FAIRE
Bourré de gags et d'humour...

LOTTO
LOTERIE A NUMEROS

Tirage N° 6 du samedi 7 février:

3	18	21
29	30	35

Numéro complémentaire: **39**.
Somme totale attribuée aux gagnants: 2 529 936 francs.

Souhaitez-vous renoncer à toute paperasserie inutile pour obtenir votre **prêt personnel?**

Bienvenue
banque aufina
Institut affilié à l'Union de Banques Suisses
1951 Sion, 2, rue du Scex, tél. 027 22 95 01

TÉLÉVISION

Suisse romande

15.50 Point de mire
16.00 Vision 2
16.00 Vespérales. 16.15 Les petits plats dans l'écran: entrecôte marchand de vin et sa garniture
16.35 La récré du lundi
17.00 TV éducative
17.30 Téléjournal
17.35 Au pays du Ratamiaou
17.50 Follow me
Vingt-deuxième leçon
18.05 L'antenne est à vous
Le groupement des Baha'is qui s'exprime en toute liberté sa conviction profonde
18.25 Docteur Snuggles
Les amours de la Belle Epoque:
18.30 L'automne d'une femme
6e épisode
18.50 Un jour, une heure
19.15 Actuel
19.30 Téléjournal
19.50 Faites vos mots
20.10 A bon entendeur
20.25 Pause café

6e et dernier épisode. Avec Véronique Jannot
21.25 Noir sur blanc
Au sommaire: Italo Calvino, écrivain; Anne Cunéo, auteur suisse; Conrad Detrez; Georges Piroué, auteur suisse; Daniel Boulanger, célèbre scénariste de films, poète, écrivain
Les visiteurs du soir:
22.25 Edgar Morin ou le sociologue dans son temps (5)
Ce soir: a bas Descartes!
22.50 Téléjournal

Suisse alémanique

16.15 Rendez-vous
17.00-17.25 Pour les enfants
17.45 Gschichte-Chischte
17.55 Téléjournal
18.00 Aventure dans le désert
La glace éternelle
18.25 Les programmes
18.40 Point de vue
19.00 Kassensturz
19.30 Téléjournal
Sports
20.00 Tell-Star
20.50 Je m'en souviens très bien
1931-1981: cinquante ans de la Swissair
21.35 Téléjournal
Cycle Marlene Dietrich:
21.45 Die Reise ins Ungewisse
■ (No highway in the sky). Film américain de Henry Koster (1951) avec Marlene Dietrich, James Stewart et Glynis Johns

Suisse italienne

18.00 Pour les tout-petits
Gédéon: 1. Gédéon le canard au long cou. La boutique de M. Pietro où se vendent réalité et fantaisie
18.25 Pour les enfants
Le garçon et l'oiseau
18.40 Téléjournal
18.50 Le monde où nous vivons
Ecosystèmes. Une mer interne
19.20 Objectif sports
19.50 Magazine régional
20.15 Téléjournal
20.40 La médecine d'aujourd'hui
Le diabète
21.50 Les espoirs de l'art lyrique (2)
Les finalistes du Concours Maria-Callas, jugés par Giulietta Simionato et Giorgio Vidusso
22.40-22.50 Téléjournal

France 1

12.10 Réponse à tout
12.30 Midi première
13.00 TF1 actualités
13.35 Télévision régionale
13.50 Les après-midi de TF1 d'hier et d'aujourd'hui
13.50 Ces chers disparus. 14.05 Madame Bijoux. 15.30 Hommage à Pierre Marc Orlan. 16.05 Au grenier du présent. 16.50 Rendez-vous au club. 17.15 A votre serice
17.25 Croque-vacances
17.25 Inuit: le chasseur solitaire. 17.30 Bricolage. 17.35 Infos-magazine. 17.40 Isidore, le lapin. 17.45 Variétés. 17.50 Bricolage. 17.53 La famille ours au Far West
18.00 TF1
18.20 L'île aux enfants
18.45 Avis de recherche
Jeu
19.10 Une minute pour les femmes
Femmes seules: des mesures pour faire face
19.20 Actualités régionales
19.40 Les paris de TF1
20.00 TF1 actualités
20.30 Le chaud lapin
Un film de Pascal Thomas (1974). Avec Bernard Menez, Claude Barrois, Brigitte Gruel, etc.
22.25 Questionnaire
Ce soir: Bernard Hanon, directeur général de la Régie Renault; Renault face à la crise automobile
23.35 TF1 actualités

Antenne 2

12.05 Passez donc me voir
Les amours des années folles:
12.29 La femme qui travaille (6)
Feuilleton avec Monique Lejeune, Stéphane Bouy, Edith Perret, etc.
12.45 Journal de l'A2
13.35 Face à vous
14.00 Aujourd'hui madame
Nos enfants et l'informatique
15.00 CNDP
16.30 Itinéraires
4. Nos ancêtre les Barbares
17.20 Fenêtre sur...
Les métiers d'art: la décoration
17.25 Récré A2
18.30 C'est la vie
18.50 Des chiffres et des lettres
19.20 Actualités régionales
19.45 Top club
20.00 Journal de l'A2
20.35 Cartes sur table
21.55 Les nouveaux papes
1. La papauté du concile
22.45 Première
L'Octuor philharmonique de Berlin interprète des extraits de l'Octuor de Schubert et du Septuor de Beethoven
23.20 Journal de l'A2

France Régions 3

18.30 FR3 jeunesse
18.55 Tribune libre
19.10 Soir 3
19.20 Actualités régionales
19.40 Télévision régionale
19.55 Le secret de la Licorne
1. Une maquette mystérieuse. Une aventure de Tintin.
20.00 Jeux de 20 heures
20.30 L'homme qui aimait les femmes
Un film de François Truffaut. Avec Charles Denner, Brigitte Fossey, Nelly Borgeaud, Geneviève Fontanel, Jean Dasté,etc.
22.25 Soir 3

Allemagne 1-2-3

ALLEMAGNE 1. – 16.10 Téléjournal. 16.15 Joan et Harry. 17.00 Variétés. 17.50 Téléjournal. 18.00 Programmes régionaux. 20.00 Téléjournal. 20.15 Unter der Trikolore, téléfilm. 21.15 Contrastes. 22.00 Liebe ist doof, série. 22.30 Le fait du jour. 23.00 Die junge Frau, film américain. 0.45-0.50 Téléjournal.

ALLEMAGNE 2. – 16.30 Les droits du travail. 17.00 Téléjournal. 17.10 Wie sechs Finger an der Hans, série. 17.40 Plaque tournante. 18.20 I.O.B. - Mision spéciale, série. 19.00 Téléjournal. 19.30 Hitparade. 20.15 Bière, schnaps et vidéo. 21.00 Téléjournal. 21.20. Signorina Mafalda, téléfilm. 23.00 Téléjournal.

ALLEMAGNE 3. – 18.00 Pour les enfants. 18.30 Telekolleg II. 19.00 Le ménage, une entreprise. 19.30 Nonstop Nonsens. 20.15 Une bonne vie. 21.00 Faces in jazz. 21.30 Etre contre est toujours facile. 22.00-23.00 Musique de l'au-delà.

Autriche 1

AUTRICHE 1. – 10.30 Missisippi Melodie, film. 12.15 La pharmacie du Bon Dieu. 13.00 Informations. 17.00 AM, DAM, DES. 17.30 Lassie. 18.00 L'histoire d'un bouc. 18.25 Téléjournal. 18.30 Programme familial. 19.00 Images d'Autriche. 19.30 Magazine d'actualités. 20.15 Sports. 21.05 Détective Rockford: un appel suffit, série. 21.50 Sports. 22.20-22.25 Informations.

RADIO

Radio romande I

Informations à toutes les heures de 6.00 à 21.00 et à 12.30, 22.30 et 23.55
Stop-service à 10.00, 14.00, 15.00 et 16.00
6.00 Journal du matin Informations et variétés
6.00, 7.00, 8.00 Editions principales
6.30 Actualités régionales
6.40 Bon langage
6.50 Sports
6.58 Minute œcuménique
7.30 Billet d'actualité
7.45 Echanges
8.05 Revue de la presse romande
8.10 env. Bulletin routier
8.25 Mémento des spectacles et des concerts
8.30 Sur demande
Production: Département de la culture et de l'éducation
Tél. (021) ou (022) 21 75 77
9.30 Saute-mouton
par Janry Varnel
9.35 Les petits pas
9.50 Muscade
10.10 La musardise
10.30 L'oreille fine
Avec la participation des quotidiens suisses romands
11.30 Faites vos jeux
par Bernard Pichon et Philippe Oriant
Le kidiquoi
Cinq personnalités pour répondre à la question du jour
12.05 Salut les cousins:
Gagnez des billets d'avion en découvrant les Suisses de l'étranger (tél. (021) 20 22 31)
12.20 Lundi... l'autre écoute
par Michel Dénériaz
12.30 Journal de midi
Edition principale
13.00 env. Magazine d'actualité
13.30 La pluie et le beau temps
par Jacques Donzel, avec la collaboration de Monique Jaccard
16.00 Le violon et le rossignol
par Gil Caraman et Jean-Daniel Biollay
17.00 Les invités de Jacques Bofford
18.00 Journal du soir
18.10 env. Sports
18.15 Actualités régionales
18.30 Sans caféine
19.00 titres de l'actualité
19.05 Env. Au jour le jour
Plus revue de la presse suisse alémanique
19.30 Le petit Alcazar
par Pierre Grandjean et Jean-Claude Arnaudon
20.00 Spectacle-première
Le magazine du spectacle
21.00 Transit
par Jean-François Acker
22.30 Journal de nuit
22.40 Petit théâtre de nuit
Tout au long, tout au long de la Loire
de Jean Marsus
22.50 Blues in the night

Radio romande II

7.00 Les titres de l'actualité
7.05 (s) Suisse-musique
Production: Radio suisse alémanique
Œuvres de Joseph Haydn, Franz Schubert, etc.
9.00 Le temps d'apprendre
Les institutions internationales
Avec la chronique de l'Unesco, par Hector Cartigny
9.30 Journal à une voix
9.35 Cours de langues par la radio
Anglais
10.00 Portes ouvertes sur l'école
10.58 Minute œcuménique
11.00 (s) Perspectives musicales
Œuvres de Paul Indemith
12.00 (s) Stéréo-balade
par Eric Brooke
12.50 Les concerts du jour
13.00 Formule 2
Le journal de la mi-journée
13.15 (s) Vient de paraître
R. Strauss
C. M. von Weber
14.00 Réalités
Dixième anniversaire de l'obtention du droit de vote sur le plan fédéral
15.00 (s) Suisse-musique
Production: Radio suisse alémanique
C. Nielsen, C. Saint-Saëns
A. Borodine, G. Fauré
D. Millhaud, K, Husa
17.00 Journal à une voix
17.05 (s) Hot line
Rock line
18.00 Jazz line
Blues et gospel, par Willy Leiser
18.50 Per i lavoratori italiani in Svizzera
Informations en romanche
19.30 Les titres de l'actualité
19.35 La librairie des ondes
20.00 (s) L'oreille du monde
Musique de L'Inde
par Jean-Louis Senn
Inde du Nord, avec la participation de Laurent Aubert
23.00 Informations

Beromunster

Informations à 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00
6.00 Bonjour
8.00 Notabene
10.00 Agenda
12.00 L'agriculture et ses problèmes
12.15 Félicitations
12.40 Rendez-vous de midi
14.05 Pages de Lecocq, Offenbach, etc.
15.00 Musique champêtre
16.05 Magazine étranger
17.00 Tandem
18.30 Sports
18.45 Actualités
19.30 Disque de l'auditeur
21.30 Politique internationale
22.05 Une petite musique de nuit
23.05-24.00 Big Band DRS

Monte Ceneri

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 23.00, 23.55
6.00 Musique et informations
9.05 Radio-matin
12.10 Revue de presse
12.30 Actualités
13.05 Feuilleton
13.30 Musique populaire suisse
14.05 Radio 2-4
16.05 Il fiammiferaio
17.30 Après-midi musical
18.30 Chronique régionale
19.00 Actualités spécial soir
20.00 Il Suonatutto
22.15 Le temps et les arts
23.05-24.00 Nocturne musical

météo

Un courant perturbé...

Pour tout le pays: d'abord ensoleillé puis augmentation de la nébulosité et pluies à partir de l'ouest ce soir. 8 à 13 degrés cet après-midi. Vents modérés d'ouest.

Evolution pour mardi et mercredi: très nuageux à couvert et précipitations. Mercredi neige dès 1000 m.

A Sion: samedi: nuageux à très nuageux, 6 degrés; hier: résidus nuageux le matin, puis beau et doux, jusqu'à 10 degrés. Hier à 13 heures: 3 (brouillard) à Genève, 5 (nuageux) à Berne, 7 (nuageux) à Zurich, 8 (couvert) à Bâle et (serein) à Sion et Locarno, –1 (serein) au Säntis, 8 à Milan, 12 à Madrid, 13 (nuageux) à Nice et Athènes, 14 (serein) à Rome, 16 à Tunis.

La température moyenne en 1980: Lugano 11,1 (–0,2), Locarno 11,0 (–0,4), Sion-Gravelone 9,7 (–0,3), Montreux 9,5, Bâle 9,1, Neuchâtel et Genève-Cointrin 8,7, Lausanne 8,6, Lucerne 8,5, Coire 8,4°C.

De nos fournisseurs les maisons Roland et Oetker à des prix exceptionnels

Zwieback biscuits 250 g **2.45**

Bastogne agréablement caramélisé paquet 170 g **1.95**

Dessert Oetker vanille - chocolat caramel sachet 100 g **-.95**

Nocina crème à tartiner bocal 400 g **2.75**

la Source

CHEMINEES PHILIPPE

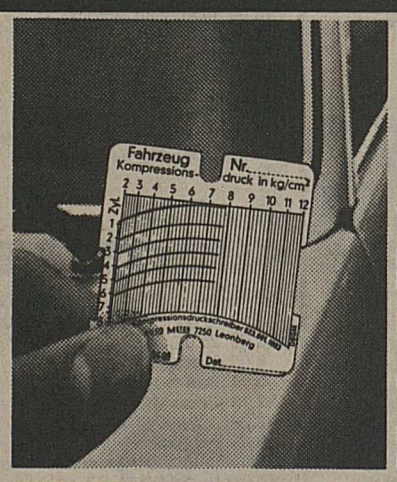
EXPOSITION PERMANENTE à Vouvry de 17 modèles de cheminées

Novico sa

Case postale 47
1897 LE BOUVERET
Tél. (025) 81 21 51

ARCIONI S.A.
Tél. 027/23 53 23
SION

Spécialiste des pots d'échappement
Montage et réparations.



RD3280

Chez nous, vous serez aussi bien servi après l'achat qu'à l'achat de votre BMW.

Notre personnel spécialisé chez BMW en est garant.

BRUCHEZ & MATTER SA, Martigny
Agence officielle BMW
Centre Auto, Route du Simplon 53, tél. 026/2 10 28

Pendant ses loisirs, on lit avec plaisir... NF

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Nous cherchons, pour entrée immédiate

employée de bureau à mi-temps

Parfaite connaissance de la sténo- et dactylographie.

Faire offre à

KUCHLER-PELLET S.A.
Galeries du Midi - Sion

Tél. 027/23 17 51. 36-3002

Nous engageons, pour entrée tout de suite ou date à convenir

un magasinier aide-caissier

pour notre centre commercial **Magro à Uvrier.**

Faire offres par téléphone au 027/31 27 12 en demandant M. Maxime Follonier.
36-2021

On cherche

vacher

sachant traire, évent. couple accepté, du 1er juin au 1er octobre.

Jean Tauxe-Colombo
En Crettaz
1854 Leysin
Tél. 025/55 14 78.
22-41330

Employé de bureau

30 ans, 9 ans expérience, connaissances anglais, cherche emploi: gestionnaire de stocks, archiviste, magasinier.
Région: Martigny, Sion, Monthey.

Tél. 026/5 41 31.
*36-400140

Mesdames et messieurs
qui cherchez une activité intéressante à temps partiel, travaillez comme

enquêteurs (trices)

dans un institut de sondage.
Tél. 021/35 40 42
de 17 à 19 h.
22-3345

On cherche

infirmières ou garde-malade

pour s'occuper d'une dame âgée et handicapée.

Travail à deux alternativement.

Tél. 027/55 17 64.
36-21218

Pour votre publicité 027 21 21 11

VÉHICULES AUTOMOBILES

Occasions rares

Pour le compte de clients:
Renault R 18 break TS, 1980, bleu, métal., 6000 km
Renault R 20 LS, 1981, vert métal., 5 vitesses, 2 l.
Renault R 5 aut., 1980, 4 portes, bleu métal.

Occasions vendues avec garantie d'usine.
Crédit overlease

Garage des Alpes, M. A. Zwissig
3960 **Sierre**
Tél. 027/55 14 42.
89-109

A vendre

BMW 3300

1976.
Toutes options.
Expertisée.

Prix intéressant.

Tél. 025/63 13 21 le soir.
*36-425027

A vendre cause double emploi, très belle occasion

Mercedes 350 SL

automatique, 130 000 km, toit ouvrant électrique, stéréo-radio, housses, pneus neige.
Voiture très soignée.

Prix intéressant.

Ecrire à:
case postale 353
3960 Sierre.
36-4926

A vendre

trax à pneus

Michigan 125
En bon état de marche.

Fr. 5500.–.

Tél. 026/8 81 06 ou 8 83 06 heures bureau
36-21279

Occasions à vendre

1 Toyota Celica GT 77, 36 000 km, Fr. 11 000.–
1 Toyota Celica ST, 78, 32 000 km Fr. 10 000.–
1 Toyota Corolla, 77, 29 000 km, Fr. 7500.–
1 Toyota Corona, 80, 4000 km, Fr. 12 000.–
1 Opel Ascona 2000 78, 14 000 km, Fr. 9000.–
1 Alfetta 2000 GTV 78, 48 000 km Fr. 11 000.–
1 Ford Escort 1300 Combi, 77, 45 000 km Fr. 6500.–

Garage St-Christophe
André Défago
Agence Toyota
1872 Troistorrents
Tél. 025/77 18 64.
36-2823

Garage du Mont-Pèlerin S.A.
Vevey
Av. Gén.-Guisan 52
Tél. 021/52 88 52

Citroën D Super 5

1975
Expertisée. Garantie.
22-16498

A vendre

station-wagon Ford V6

5 portes, parfait état, expertisée: Fr. 2800.–.

Tél. 025/77 12 56.
36-2889

A vendre

Ford 2000 GXL

coupé, V6, radio, parfait état, expertisée.
Fr. 3400.–.

Tél. 025/77 12 56.
36-2889

A vendre

Peugeot 104 LS

38 000 km.

Tél. 025/71 24 23.
143.010.204

Urgent
A vendre, cause départ

Mercedes 280 SE

aut., 64 000 km, expertisée.
Fr. 19 500.–
(à discuter).

Tél. 027/36 22 26 heures des repas.
*36-300281

Atelier de réparations

Land-Rover

Vente et reprises. Pièces neuves et d'occasion. Transformations pour expéditions.

P.-A. SCHNEIDER
Route de Nyon
1196 Gland.
Tél. 022/64 32 66.
140.375.775

Publicitas 027/21 21 11

VÉHICULES AUTOMOBILES

GARAGE DU RAWYL SIERRE

F. DURRET S.A.
(027) 55 03 08

Ford

Garantie 3 mois

A-1

Centre d'occasions

Ouvert le samedi de 8 à 17 h.

Vendeur:

Passeraub K.		028/45 15 46
Mustang 2.3 FB turbo	79	14 500.–
Mustang Mach I	71	4 500.–
Granada 2800 GL	80	18 000.–
Granada 2300 L Combi	76	5 900.–
Taunus 200 L STW		7 600.–
Taunus 2000 S	76	6 800.–
Taunus 2300 Ghia	79	11 500.–
Taunus 2000 XL	74	4 200.–
Taunus 1600 L	76	5 500.–
Taunus 2300 GLS	80	12 500.–
Cortina 1600 E	69	2 000.–
Capri 2300 S	80	14 000.–
Capri II 2300 S	77	10 500.–
Capri 2000 Gt4	80	13 000.–
Capri II 1600 GT	74	2 500.–
Escort 1600 Sport	79	8 900.–
Escort 2000 RS	77	8 900.–
Escort 1300 GL	77	7 900.–
Fiesta 1117 S	77	6 900.–
Fiesta 1300 Ghia T.O.	79	10 500.–
Fiesta 1300 S	80	10 500.–
Transit 120 Combi	78	11 000.–
Alfa Romeo Nuova 1600	75	4 900.–
BMW 320 aut.	77	11 800.–
Citroën GS 1220 Combi	78	6 900.–
Fiat 124 Spécial	72	2 500.–
Fiat 131 Spécial	77	4 300.–
Lancia Beta 1600	76	8 900.–
Mercedes	69	4 900.–
Opel Ascona 1600 S	71	2 900.–
Opel Rekord 1900 S	70	2 900.–
Peugeot 305 GL		7 800.–
Peugeot 304 S	73	400.–
Peugeot 204	71	2 900.–
VW 1100 Golf	75	4 900.–
Volvo 144 2000	73	2 900.–

La nouvelle Ford Escort voiture de l'année 1981

A partir de Fr. 11 490.–.
Faites un essai maintenant!
36-2834

BULLETIN D'ABONNEMENT

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

Le journal de tous pour tous

Amis du «NF», transmettez ce bulletin à une connaissance. Si elle s'abonne, qu'elle nous signale votre geste pour qu'en fin d'année nous puissions vous témoigner notre reconnaissance de façon tangible

Le premier quotidien du Valais vous offre

- les plus belles images en couleurs du Valais
- tous les sports, tous les sportifs de chez nous
- la réflexion non la sensation
- le courage d'une expression indépendante

Le soussigné souscrit un abonnement au *NF* dès ce jour au 31.12.81 au prix de

135.–

Nom: _____

Prénom: _____ Fils (fille) de _____

Profession: _____

Adresse exacte: _____

Lieu: _____

Date: _____ Signature: _____

Coupon à détacher et à retourner à l'administration du *Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais*, 13, rue de l'Industrie, 1951 Sion.

L'abonnement se renouvelle tacitement sauf révocation écrite un mois avant l'échéance.

Chablais vaudois

HOLD-UP DE MONTREUX

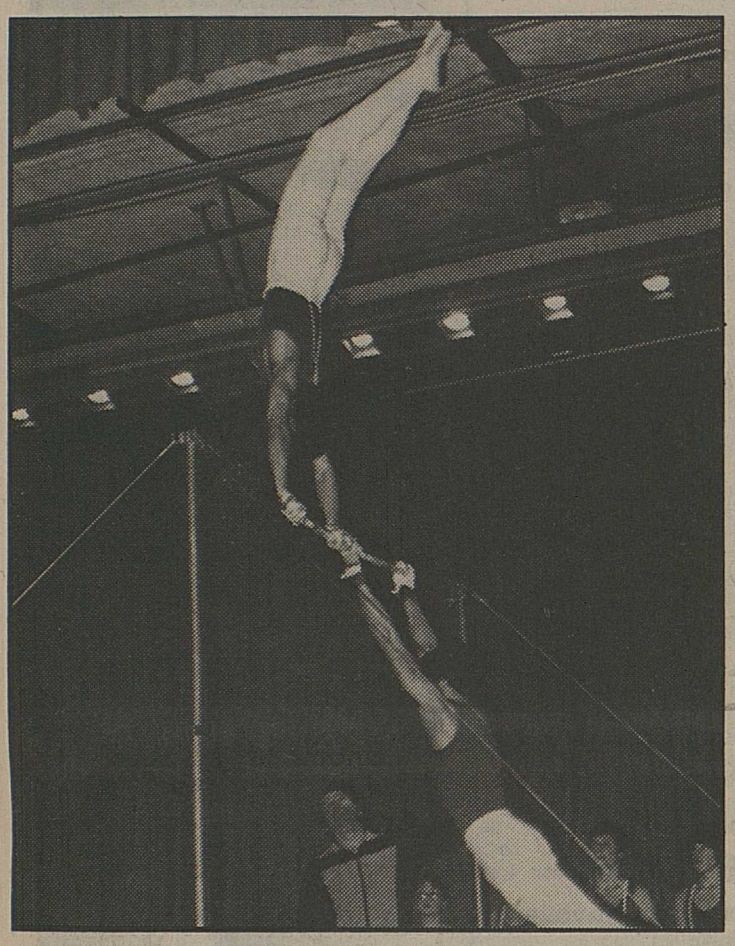
Un relais à Villeneuve

MONTREUX (ch). – Les auteurs du hold-up à main armée, perpétré vendredi en fin d'après-midi dans une bijouterie de la Grand-Rue, courent toujours. En revanche, au cours d'une ronde, la police de Villeneuve a retrouvé la VW blanche immatriculée VD 98 769 cédée sous la pression des armes par un automobiliste de Chésières, M. Pierre Despont. Ce dernier circulait de Lausanne en direction d'Aigle. Peu après la jonction de Montreux, il a été dépassé à vive allure par la BMW des voleurs dont un pneu avait été crevé à la suite d'un échange de coups de feu avec la police municipale de Montreux. Le pneu a sauté et des éclats auraient jailli contre le pare-brise de la VW de M. Despont qui s'est arreté peu avant l'aire de repos de Pertit. C'est l'instant qu'ont choisi deux des quatre malandrins pour sortir précipitamment de leur voiture, arme au poing, et forcer M. Despont à leur céder son automobile.

Les bandits ont alors poursuivi leur route et sont vraisemblablement sortis à Villeneuve tandis que des barrages policiers bloquaient en quelques minutes toutes les routes principales de la plaine du Rhône.

A 19 heures, des policiers de Villeneuve avaient patrouillé à la rue des Fortifications et n'avaient rien remarqué de suspect. Quelque cinq heures plus tard, la même patrouille a repéré la VW 1300 stationnée dans la rue précitée, en un endroit tranquille, isolé. Le moteur était froid, ce qui indiquerait qu'elle s'y trouvait depuis un moment. Où les bandits se sont-ils cachés en début de soirée? C'est ce que tente d'établir la police de sûreté qui est certaine que Villeneuve a servi de relais. Elle poursuit son enquête, notamment en examinant les témoignages des clients de la bijouterie attaquée... pour la sixième fois depuis 1977.

L'ALLIANCE À L'AIGLON: EXCELLENT



La grande roue, un exercice difficile effectué au reck par deux gymnastes, des ballets, des démonstrations au minitrampoline, aux barres parallèles ou au sol constituaient le menu principal de la soirée de l'Aigle-Alliance.

AIGLE. – Les deux soirées gymniques de l'Aigle-Alliance ont été suivies par un nombreux public. Grâce à un enchaînement rapide des exhibitions et à une régie parfaitement au point, les vingt-quatre numéros du programme se sont succédé à un bon rythme . Les diverses sous-sections ont préparé avec un soin tout particulier des prestations soignées et variées. Barres parallèles, trempoline, exercices au sol, mouvements artistiques: les actifs comme les jeunes gymnastes et les pupillettes de la société ont offert un spectacle intéressant, varié et fort acclamé. Des ballets – en costumes vaudois et polynésiens – ont mis un point final à cette soirée.

Lors de la partie officielle, un sautoir d'honneur a été remis à M. Serge Hunacek pour son long dévouement. M. Jean-Claude Mottaz, président de la commission cantonale des jeunes gymnastes, s'est vu remettre un diplôme d'honneur.

FEMMES VAUDOISES

Changez d'orientation!

AIGLE (ch). – Fondée en 1908, l'Association vaudoise pour les droits de la femme (ADF) a fêté samedi au château d'Aigle le dixième anniversaire d'une victoire: l'obtention par les femmes suisses du droit de vote sur le plan fédéral. L'assemblée qui a précédé la célébration proprement dite a permis de se pencher sur le désintéressement des femmes vaudoises pour le travail des huit sections locales de l'ADF. La section lausannoise ne compte que 679 membres contre 1037 en 1970. Comment expliquer cette désaffection? L'ADF n'est pas assez proche des femmes, manque d'agressivité, ont répondu plusieurs adhérentes au cours d'un sondage interne.

La mode, le monde changent autour de nous. Nous devons modifier notre orientation a estimé une militante des premières heures. Pourtant, constatent d'autres féministes, le groupement manque de forces jeunes, est trop théorique, trop intellectuel.

Responsabilités égales, droits égaux: le slogan n'a pas varié et l'ADF, qui compte dans ses rangs les conseillères nationales Gertrude Girard-Montet (rad.) et Yvette Jaggi (soc.), compte bien se battre encore contre les discriminations sexuelles. Pour ce faire, elle dispose d'argent (9624 francs en caisse) et surtout de l'appui des politiciens vaudois, de droite comme de gauche. Cette volonté politique a d'ailleurs été marquée bien avant les années 70 puisque le canton de Vaud s'est toujours montré à l'avant-garde dans ce domaine. En 1959 déjà, il leur accordait le droit de vote sur les objets cantonaux et communaux.

Dix ans après la conquête de l'égalité politique sur le plan fédéral, nos compagnes comptent 24 des leurs (21 au national et 3 aux Etats) au Parlement fédéral. Dans les parlements cantonaux, selon les chiffres de l'ADF, on dénombre 256 femmes sur 2871 députés, abstraction faite des deux Appenzell où les femmes n'ont toujours pas accès aux Landsgemeinde. Beaucoup de chemin reste à faire. Les personnalités présentes, de la présidente du mouvement, Mme Suzanne Vulliamy-Banderet au préfet du district, M. Marius Anex, l'ont relevé.

Les dix bougies du gâteau d'anniversaire des femmes suisses ont été soufflées samedi après-midi à Aigle. A la table du comité, on reconnaît la présidente de l'Association vaudoise pour les droits de la femme, Mme Suzanne Vulliamy-Banderet (Maracon); Mme Descombaz (Vevey), caissière, et Mlle Charlotte Cornioley, présidente de la section aiglonne, organisatrice de cette manifestation.

La Société d'aviculture de Bex fait le point

BEX (ch). – Pour la première fois depuis sa fondation, en 1967, la Société d'aviculture de Bex a remporté deux challenges à une exposition. Pour la première fois aussi, le caissier, M. Eric Dubois a pu annoncer que tous les emprunts contractés au début ont été remboursés. Année faste donc, pour reprendre les termes de M. Gilbert Cherix, président, lequel constate que dans l'ensemble, les résultats obtenus tant à la rencontre régionale de l'Est, qu'aux expositions d'Evionnaz (mâles) d'Aigle (cantonale), de Martigny et de Lausanne (Comptoirs) ont été bons. Depuis trois ans, a encore relevé M. Cherix, les lapins et les volailles présentés correspondent à des critères élevés, signes du sérieux des éleveurs bellerins.

L'avenir se dessine dans la même optique, avec en plus l'organisation de l'exposition régionale, en collaboration avec la section aiglonne et la traditionnelle romande des volailles, à fin octobre à Bex.

Le classement établi à l'issue de l'année au sein de la section a donné les résultats suivants:

Volaille: 1. Robert Echenard; 2. Eric Dubois; 3. Christine Kampf.

Lapins: 1. Jean Moncalvo; 2. Marc Premaud; 3. Pierre Croisier.

Les membres qui ont obtenu 94,5 points à la régionale de l'Est se sont vu remettre des gobelets-souvenirs. Il s'agit de MM. Gilbert Cherix, Claude Kampf, Jean Moncalvo, Paul Zeiter, Eric Dubois, Georges Cherix, Robert Echenard, Pierre Croisier, Roland Viret, Brunner.

Le comité et les cotisations restent inchangés. Relevons pour conclure que la section de Bex, l'une des plus importantes, en nombre, du canton, compte de nombreux Valaisans dans ses rangs.

NE JETEZ PAS LES PAPIERS N'IMPORTE OÙ
RESPECTEZ LA NATURE

Martigny, Trient, Outre-Rhône

CONFIRMATION À FULLY

La paroisse de Saint-Saphoryen accueille le pasteur du diocèse

Fidèle à lui-même, Mgr Schwery se mêlant en toute simplicité à la foule des paroissiens après la cérémonie de confirmation.

FULLY (berg). – Première prise de contact pour Mgr Schwery avec la paroisse de Fully, dimanche, à l'occasion des cérémonies de confirmation. Accompagné par M. Edmund Lehner, vicaire général, et entouré des abbés Maire et Antonin, respectivement vicaire et curé de la paroisse, l'évêque de Sion a su mettre les confirmands face à leurs responsabilités en tant que témoins de l'Evangile. Il a insisté auprès des parents pour que la voix des jeunes soit entendue dans leur choix d'une profession et que l'on n'oublie pas l'appel possible de Dieu.

Parmi les confirmands, il faut noter la présence d'un adulte, nouvellement catholique, M. Paul Brocard, de La Forêt, qui a déjà eu l'occasion de rencontrer le pasteur du diocèse au cours d'un pèlerinage à Lourdes.

Après l'office, parents, marraines, parrains et amis se sont retrouvés devant l'église pour partager le verre de l'amitié offert par la commune. Toujours aussi direct et chaleureux, Mgr Schwery a pris un bain de foule, foule dans laquelle on a notamment pu reconnaître MM. François Carron, président du conseil pastoral, Clovis Roduit, ancien président de Fully, ainsi que M. François Dorsaz, actuel chef de l'Exécutif fulliérain, et des membres du conseil communal.

L'évêque a passé l'après-midi à s'entretenir avec les membres des différents groupes paroissiaux, groupes qu'il a reçus successivement.

FANFARE EDELWEISS DE MARTIGNY

Soixante années d'activité pour M. Alfred Arlettaz

MARTIGNY (gram). – Salle comble et public conquis, samedi soir au Casino Etoile, pour le concert annuel de la fanfare Edelweiss, placée, depuis dix ans, sous la direction de M. René Bobillier.

M. Pierrot Dal Pont, président de la société, lui rendit d'ailleurs hommage pour le travail accompli durant toutes ces années, spécialement auprès des jeunes.

Les soixante-cinq exécutants interprétèrent douze pièces particulièrement difficiles, dont le choix fut dicté par la participation de l'Edelweiss à la prochaine Fête fédérale des musiques de Lausanne.

En début de soirée, M. Dal Pont eut le plaisir de féliciter et de remercier plusieurs jubilaires pour leur assiduité et leur dévouement au sein de la société. Parmi ceux-ci, relevons MM. Alfred Arlettaz, vétéran de l'Edelweiss avec soixante ans de bons et loyaux services, Michel Saudan et Robert Fort, vingt-cinq ans d'activité et Jean-Pierre Veuthey, vingt ans de participation.

Au cours de la réception donnée à l'issue du concert, M. Jean Bollin, président de la municipalité, releva que la fanfare Edelweiss honorait Martigny par sa vitalité et le souci permanent qu'elle avait quant à la formation des jeunes.

FANFARE DES JEUNES D.C. DU CENTRE À SAXON

Fougue et enthousiasme

SAXON (gram). – La fanfare des jeunes de la Fédération des fanfares DC du Centre a donné son concert annuel, samedi soir, à la salle de l'Avenir.

Parmi une nombreuse assistance composée essentiellement de parents et d'amis des jeunes musiciens, on relevait la présence de MM. François Dorsaz, fondateur de la fanfare et actuel président de Fully, et Bernard Bornet, candidat au Conseil d'Etat.

Placés sous la direction de M. Roger Darbellay de Charrat, les quatre-vingts jeunes musiciens – moyenne d'âge 16 ans – ont mis tout leur cœur et leur enthousiasme pour présenter les onze pièces inscrites au programme de cette soirée.

Le comité, présidé par M. Georges Michellod, a récolté une juste récompense pour le dévouement consenti en faveur de ces jeunes interprètes qui, pour préparer ce concert, ont suivi deux camps de musique de deux et trois jours à Châteauneuf.

DU 9 AU 14 FEVRIER

«FLEURS ET EAU»

en prélude au printemps, grande exposition de fleurs de Hollande au

CENTRE MMM METROPOLE

CENTRE COMMERCIAL MMM METROPOLE SION

Pour toutes vos annonces : Publicitas 027/21 21 11

Grande opération échange

Lors de l'achat d'une nouvelle literie, nous reprenons vos anciens matelas à des conditions avantageuses

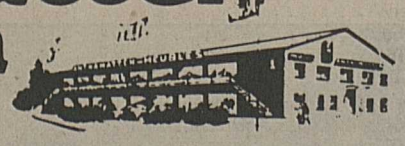
C'est le moment de changer vos matelas

Demandez le conseil du spécialiste

bico 115 ans de qualité

SUPERBA ressorta

anthamatten meubles sa



BOIS-NOIR – St-Maurice

Tél. 026/8 42 62

✂ Bon pour une documentation gratuite

Nom: Prénom:

Rue:

No postal: Localité:

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

USEGO S.A.
Centrale de produits frais
3960 Sierre

Pour notre service d'expédition équipé d'un parc de véhicules modernes, nous cherchons, pour date d'entrée immédiate ou à convenir

un chauffeur poids-lourd

Nous pouvons offrir une place stable et bien rémunérée, une ambiance de travail agréable dans une équipe jeune et dynamique. Prestations sociales très avancées.

Les intéressés sont priés de prendre contact au numéro 027/55 77 22. 36-7205

ZM **Zwahlen & Mayr S.A.**
Constructions métalliques
1860 Aigle

désire s'assurer la collaboration d'un

concierge

pour le nettoyage et l'entretien de ses bâtiments administratifs et ateliers.

Les candidats doivent justifier d'une formation artisanale – mécanicien, serrurier ou autre – et posséder le permis de conduire A.

Qualités requises: sens des responsabilités, esprit d'initiative, entregent.
Quelques années d'expérience dans un poste similaire seraient un avantage.
Age souhaité: 35 - 45 ans.
Entrée en fonction: à convenir.

Les offres de service, accompagnées d'un curriculum vitae et copies de certificats, sont à adresser au **bureau du personnel de Zwahlen & Mayr S.A., constructions métalliques, 1860 Aigle.**
(Renseignements complémentaires au **025/26 19 61.**)
22-16750

Pour compléter notre équipe de chauffeurs, nous cherchons à engager, immédiatement ou à convenir

chauffeur d'autocar

pour notre service d'excursions et voyages en Suisse et à l'étranger.

Préférence sera donnée à chauffeur expérimenté et de bonne présentation.
Place stable pour candidat sérieux et travailleur. Bonnes prestations sociales. Salaire fixe et pourboire.

Faire offres à la direction de Montreux-Excursions S.A., Grand-Rue 106, 1820 Montreux.
22-124

CHAMPOUSSIN 1600m Valais été-hiver Suisse

Société de développement sportif et touristique S.A. à Champoussin

cherche

un(e) comptable

sachant travailler d'une façon indépendante et connaissant, si possible, la comptabilité hôtelière.

Faire offre manuscrite à:
S.D.S.T. S.A., à l'att. de M. J.-C. Maret
Champoussin, 1873 Val-d'Illiez.
143.343.330

Vous êtes tricoteuse

aimez le commerce
et disposez d'un petit capital
(Fr. 20 000.–)

Organisez-vous une nouvelle existence en créant, avec l'assistance d'un important fabricant, une

boutique spécialisée

en laines à tricoter et ouvrages.

Ecrire sous chiffre N 900258-18 à Publicitas, 1211 Genève 3.

Machines à laver

Linge - vaisselle, d'exposition cédées à bas prix.
Echange – Location – Vente.
Réparations toutes marques.

MAGIC ménager, Valais.
Tél. 027/22 73 21.

7 = 450

Nos clients connaissent bien ce résultat mathématique. C'est la récompense de leur fidélité. Lors de chaque retour de vêtements, nous leur offrons un «bon de fidélité». Sept bons suffisent pour obtenir le **nettoyage gratuit** d'un pantalon, d'une valeur de Fr. 4.50 (450 centimes diraient nos amis français!)

drynette centre
Nettoyage chimique de qualité à prix modérés.
Martigny
Rue Hôpital 7.
36-3826

A vendre d'occasion

fourneaux potagers calorifères

bois et charbon.

S'adresser à:
André Vergères
Conthey-Place
Tél. 027/36 15 39.
36-21144

Restez dans le vent, lisez le NF

Une nouvelle profession sociale

AIDE FAMILIALE

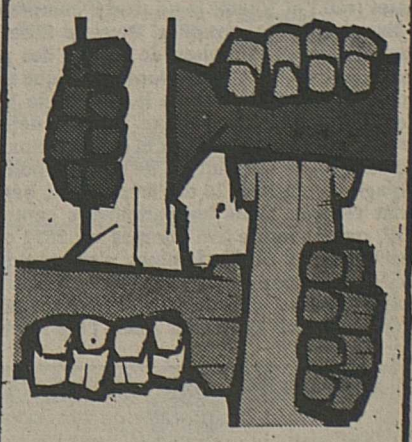
Renseignements

École d'aides familiales, avenue Ritz 9, 1950 Sion. La direction : 027/22 27 75. Association valaisanne pour les aides familiales, 026/5 32 62 et 027/22 99 72.

Restez en forme

Attention aux médicaments
tcs) Calmants, excitants et autres médicaments peuvent avoir des effets imprévus. Consulter son médecin est plus sûr. Quant au mélange médicaments-alcool, il mène à la catastrophe.

TERRE DES HOMMES VALAIS



LA MAISON ACCUEIL C. C. P. 19-9340 C. C. P. 19-8045

Location de voitures AB
A louer voitures, fourgons, mini-bus et camionnettes pour voyages, déménagements, etc.
Prix: dès Fr. 30.– par jour.
A. Bonvin, rue de Loèche 22, Sion.
Tél. 027/22 42 22. 36-634

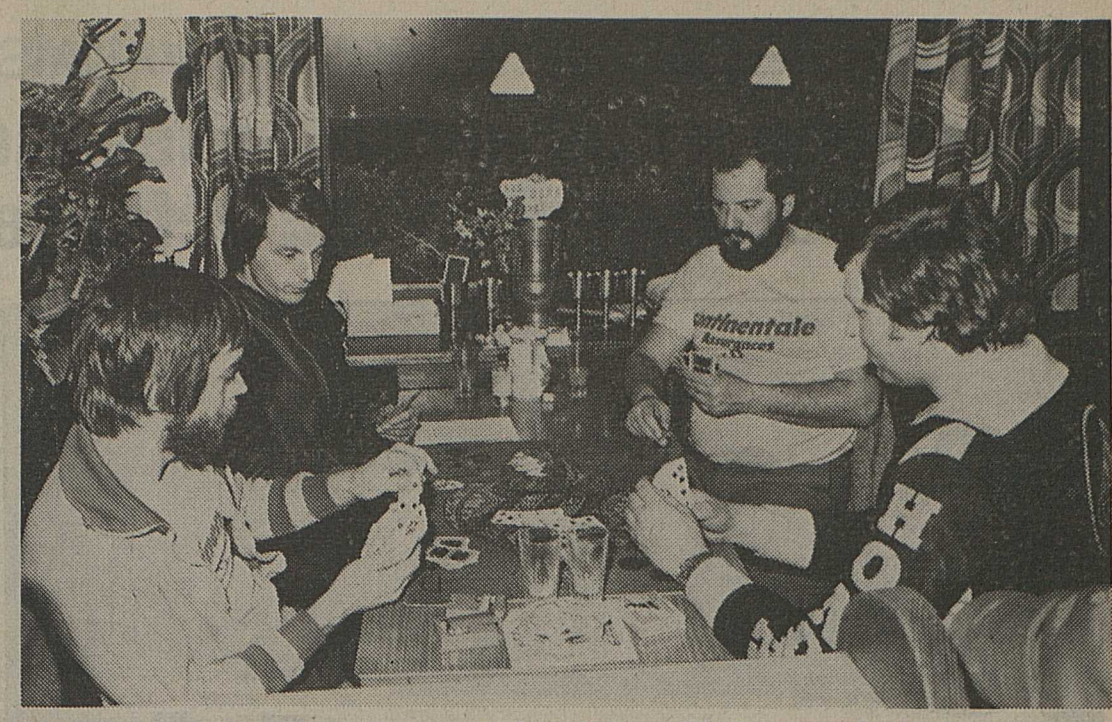
LES JASSEURS D'ORMÔNE ONT RÉUSSI!

LE RECORD DU MONDE EST PULVÉRISÉ

ORMÔNE-SAVIÈSE (bl). – Piqués au jeu, jamais é-cœurés, pensant quelquefois tout de même à s'en aller cueillir du «trèfle», les quatre jasseurs saviésans à la conquête d'un record mondial ne sont pas restés sur le «carreau». Mieux, ils ont tout bonnement pulvérisé le record mondial du jeu de cartes le plus long en l'améliorant de 7 heures.

Coachés tantôt par Rémy Debons, facteur, tantôt par René Varone, patron du café de la Violette où ce sympathique événement s'est déroulé, Philippe Fournier, Roland Dubuis, Roger Bridy et Michel Meillard s'étaient mis à table à 5 heures vendredi matin. Il s'agissait de jouer sans discontinuer, y compris pour manger, durant 48 heures au moins afin d'égaler le record inscrit dans le *Guiness Book* 1980 et établi par des Basques. Ces derniers, au nombre de cinq précisons-le, avaient accompli 739 donnes lors d'une belotte montante, une discipline des cartes très proche de notre jass national. La joyeuse équipe d'Ormône a, pour sa part, effectué 1096 donnes en 69 parties et 55 heures, battant le record des donnes après 37 heures de jeu déjà et pulvérisant de plus le record des 48 heures. Philippe, Roland, Roger et Michel ont suivi un système imposé, avec atout désigné à l'avance et jeu sans annonce. C'est au petit matin que les paupières se faisaient lourdes. Mais le public, toujours nombreux, était là pour les soutenir et, le cas échéant, les secouer un brin. A 5 heures dimanche matin le record était égalé. La fatigue pourtant était difficilement maîtrisable. Cela ne les a pas empêchés de poursuivre jusqu'à l'heure de l'apéro avant de décider d'en rester là pour cette fois.

Les records de «l'inutile» semblent devenir une mode dans notre canton où, on le sait, l'originalité ne manque point. Mais, pour inutile que soit celui qui vient d'être battu, il nous apprend que le jass n'est plus l'apanage exclusif de nos trop sérieux voisins d'outre-Sarine qui ne jouent pas toujours cartes sur table! Et nous des rires et eux, pomme avec le bauer!



Philippe Fournier, Roland Dubuis, Roger Bridy et Michel Meillard: un record pour rire.

Concert de rock et blues à Sion: quoi de neuf, docteur?

SION (bl). – En commettant l'audace de venir chez les «Welsch» pour la première fois dans leur carrière de demi-professionnels, les jeunes membres de Methusalem, formation suisse-alémanique puisqu'argovienne, ont joué la carte du «jeu sans frontière» comportant, à sa clé, plusieurs inconnues. Découvert en quelque sorte par Gérard, programmateur de Radio suisse internationale à Berne, ce groupe fut proposé à Cobalt Production qui ne connaissait ni d'Eve ni d'Adam mais qui prit le risque d'essayer. En fait, Methusalem jouit d'une cote grandissante en ses terres comme dans une partie de l'Allemagne, à tel point que l'on veut en faire une formation professionnelle à part entière. A Sion, samedi soir, ce sont environ 400 personnes formant un public extrêmement jeune et remuant qui ont assisté à un spectacle surprenant. Surprenant d'abord parce que le Paul Mac Bonvin Band (Paul, guitare et chant, Serge, batterie, Marieta Spiess, chant, Mario Audi, guitare solo, et Gilbert Jossen, basse) a, durant ses trois quarts d'heure de «supporting-act», étonné tous ceux qui les considérait comme un banal orchestre de bal pratiquant parfois le rock des années folles, Du rock «pur et dur», Paul Mac Bonvin en distille largement en effet.

Mais si, à l'enseigne de bon nombre de groupes suisses ou étrangers, il n'a pas spécialement inventé quelque chose, le Band des frères Bonvin a l'incontestable mérite de maîtriser parfaitement son sujet et de créer une ambiance aussi folle que mouvementée.

Spectacle surprenant aussi de par les qualités du groupe-vedette, Methusalem, qui, sans vaincre vraiment, a néanmoins convaincu l'audience qui, en fin de concert, le rappela plusieurs fois. Faisant preuve d'une homogénéité assimilée et bien rôdée, Methusalem possède un «petit diable» en ses rangs en la personne du guitariste solo Roberto Würgler qui apparut tout de cuir et de noir vêtu et qui fit montre d'une fougue et d'une maestria à faire frémir les p'tites minettes. Certes, ce groupe à l'avenir tout tracé (ou presque, car le show biz a ses raisons que la raison...) n'a, lui non plus, pas inventé la poudre qui pète deux fois. Mais il est un des groupes suisses tels le Gang ou Breeze à pouvoir envisager une carrière à l'échelon international. Ce qui n'est pas pour nous déplaire surtout lorsque l'on sait que certains groupes valaisans n'ont rien, mais alors rien, à leur envier. Bien au contraire.

Notons pour finir que Cobalt Production est en train de nous préparer une petite surprise dont on reparlera en son temps.

Methusalem: un bon groupe helvétique.

Martigny, Trient, Outre-Rhône

Les tâches du Conseil pastoral diocésain

MARTIGNY. – Le conseil pastoral, pour la partie romande du diocèse, compte 49 membres. Sur ce nombre, 23 membres laïcs sont élus dans les décanats, 5 membres représentant les mouvements d'apostolat, 9 membres sont les délégués du clergé, 5 des religieux et religieuses, 5 sont les délégués des travailleurs étrangers (aumôniers et laïcs), 2 membres sont désignés par l'évêque.

Samedi dernier, quarante-trois délégués étaient présents à Martigny! C'est un bel exemple d'engagement et de dévouement que donnent les membres du Cpa qui travaillent bénévolement non seulement dans les paroisses, les commissions, le bureau, etc, mais consacrent encore librement une journée entière à un travail d'assemblée générale, plusieurs fois par année.

Sous la présidence de M. Daniel Mudry, les membres du Cpa ont abordé l'ordre du jour suivant:

1. La formation permanente

M. Jacques Darbellay a rendu compte du travail exécuté par le groupe diocésain dont il est le représentant au Centre romand de formation permanente de Lausanne. Il ressort de ce rapport et de la discussion qui a suivi, qu'il y a deux niveaux de formation:

- **la formation permanente** personnelle **des clercs et des laïcs;**
- **la formation de laïcs** à des ministères d'Eglise.

Il apparaît que, dans notre diocèse, beaucoup de personnes bénéficient d'une formation permanente personnelle mais que le programme de formation de laïcs à des ministères d'Eglise est encore à l'état d'études et de projets.

2. Rapport de la commission des conseils pastoraux paroissiaux (Cpp)

Cette commission a accompli un travail important et très intéressant. Une enquête-questionnaire auprès des conseils pastoraux des paroisses a permis la constitution d'un dossier duquel il ressort que les cinq préoccupations principales sont:

- **la place des laïcs dans le diocèse;**
- **la naissance d'une** vraie vie communautaire **dans les paroisses et le diocèse;**
- **comment favoriser une meilleure ouverture d'esprit d'une certaine partie du clergé, plus spécialement envers les conseils pastoraux paroissiaux;**
- **la conscience des tâches pastorales, à savoir** ce qu'est la pastorale?
- **comment améliorer les relations entre les organes dirigeants du diocèse et des paroisses?**

Cette commission a aussi rencontré les présidents des conseils pastoraux paroissiaux (Cpp), décanat par décanat. Ces contacts personnels furent très profitables et permirent d'enregistrer un certain nombre de suggestions et de propositions fermes qui aboutiront, on l'espère, à une meilleure coordination et à des activités plus efficaces sur le plan diocésain.

Le bureau du conseil pastoral diocésain (Cpa) étudiera attentivement l'excellent rapport de cette commission et tiendra compte de ses conclusions ainsi que de celles qui sont formulées par les membres de l'assemblée

Le besoin le plus souvent exprimé est celui de la communication, **de la** perméabilité de l'information à tous les niveaux.

3. On prépare le forum interdiocésain de Lugano (FPI), du 28 au 31 mai 1981

Le thème du forum interdiocésain est «La communauté vivante et missionnaire, ses services et ses ministères».

Une commission diocésaine travaille depuis de longs mois à sa préparation. Elle a entrepris une enquête dans tous les milieux du diocèse, a dépouillé les réponses, soit 21 aux 58 envoyées dans la partie romande, a regroupé les réponses reçues par ordre de fréquence et élaboré un document récapitulatif: un gros travail! Ce document a été envoyé à la centrale suisse de préparation du forum et à diverses instances du diocèse.

Nos délégués au forum de Lugano seront, pour la partie romande: M. Daniel Mudry, président, Mme Simone Busset de Miex-Vouvry, M. Paolo Zemolin de Sion, représentant des migrants et un prêtre qui sera désigné ultérieurement.

4. Constitution d'une commission spéciale du séminaire valaisan de Fribourg

Il s'agit d'une commission diocésaine de 8 membres, à part égale entre le Haut et le Bas-Valais, de 4 prêtres et de 4 laïcs, nommés par l'évêque mais proposés, en partie, par le Cpa. Une liste de noms est proposée à Mgr Schwery. Mission de cette commission:

- **conseiller, entourer et soutenir la direction du séminaire;**
- **contribuer à établir une meilleure compréhension et les meilleures relations possibles entre les diocésains et le séminaire.**

5. L'initiative «Etre solidaire»

Le père Mariano, aumônier des migrants, expose à l'assemblée le problème de l'initiative populaire «Etre solidaire» au sujet de laquelle le peuple suisse devra se prononcer le 5 avril prochain.

Il s'en suit un certain nombre de questions, des prises de positions individuelles et un appel du conseil pastoral diocésain, partie romande, aux fidèles du diocèse pour qu'ils aillent voter le 5 avril et prennent, à la lumière de l'Evangile, **leurs responsabilités de chrétiens vis-à-vis de leurs frères étrangers.**

R. Abbet

Hommage à M. Georges Closuit

A Martigny, est décédé en fin de semaine et au bel âge de 92 ans, M. Georges Closuit, banquier.

Petit-fils de M. Louis Closuit, fondateur de la première banque du Valais en 1867, il débuta sa carrière de banquier privé à l'âge de 20 ans, en 1909, tout d'abord en secondant son père, Anatole Closuit et son oncle René Closuit puis, après leur décès, dès 1932, comme associé de ses frères Louis et Pierre. Nommé fondé de pouvoirs, puis directeur, il avait la responsabilité du service de la caisse car il aimait le contact humain et réservait, à chaque client, un accueil personnel et chaleureux. Renonçant à être mis au bénéfice d'une retraite bien méritée, il demanda de pouvoir continuer son activité au-delà de 65 ans et demeura fidèle à son poste jusqu'à 75 ans, ce qui lui valut le titre élogieux de doyen des banquiers suisses encore en activité avec 55 ans de service au sein de la Banque de Martigny, Closuit & Cie S.A., à Martigny.

Né le 22 septembre 1889, frère jumeau de M. André Closuit, écrivain et artiste-peintre décédé en 1977, Georges Closuit était le doyen des bourgeois de Martigny. Il avait épousé, en 1926, Mlle Lucienne von der Weid. De cette heureuse et longue union naquîrent deux filles: Danielle et Chantal.

M. Georges Closuit, comme la plupart des membres de sa famille, avait une âme d'artiste. Mélomane et musicien, il fut membre actif de l'Harmonie municipale de Martigny en qualité de clarinettiste. Il fut un brillant soliste. Ami de la nature, il aimait faire de longues randonnées dans les forêts de mélèze de Chemin et du col des Planches, ou le long des berges du Rhône où il récoltait des cailloux aux formes et aux dessins originaux.

Il passa les dernières années de sa vie en parcourant, d'un pas alerte, les rues de sa bonne ville natale, aimant se reposer assis sous le feuillage des platanes de la place Centrale que son grand-père, alors maire de Martigny, avait fait planter.

Mais, sa grande joie, consistait à chérir ses nombreux petits-enfants à l'occasion des fréquentes visites de ses deux filles auxquelles nous présentons, ainsi qu'à son épouse, nos sentiments émus.

Les commandants du feu du Bas-Valais sur les bancs d'école

FULLY (gram). – Récemment, les commandants et remplaçants des commandants du feu ont suivi un cours de répétition, dirigé par M. Bernard Bussien de Monthey, chef instructeur du Bas-Valais. Ce fut également l'occasion pour les anciens et nouveaux présidents des commissions du feu de se pencher sur des problèmes de sécurité.

Ce cours de répétition, animé par huit instructeurs, a permis à chacun de s'initier à des tâches nouvelles telles que l'organisation d'un cours pour la lutte contre le feu, dans le cadre des écoles ou la nouvelle loi sur le feu, ceci pour la partie théorique.

Plus concrètement, les intéressés ont participé activement à des interventions tactiques sur le terrain (travail sur divers objectifs, bâtiments anciens, locatifs et dépôts de fruits).

Impeccablement organisé par les responsables locaux en étroite collaboration avec la commune et le concours de la population de Fully, ce cours de répétition se solde par un bilan des plus satisfaisants.

SUR LES PISTES DE SKI

Air-Glaciers ramène des blessés

SION. – Hier, Air-Glaciers a été mandé à deux reprises pour chercher des skieurs blessés. M. Bruno Bagnoud s'est rendu du côté de Thyon 2000 où un sportif, M. Uv. Kattler, âgé de 21 ans, avait passé par-dessus une cabane et s'était grièvement blessé en heurtant des bois. Il a dû être transporté à l'hôpital de Sion.

Le même jour, M. Fernand Martignoni a dû intervenir sur les pistes de Nendaz pour transporter à l'hôpital M. Jean-Louis Farquet, de Leytron, qui avait fait une mauvaise chute.

Air-Zermatt maintes fois appelé

ZERMATT. – Les pilotes d'Air-Zermatt ont été sollicités à plusieurs reprises, hier dans la journée. Deux skieurs blessés sur les pistes de Bettmeralp ont dû être transportés à l'hôpital de Brigue. Un autre blessé a été acheminé directement à Turin, à sa demande, tandis qu'un autre skieur a été hospitalisé à Viège. D'autres skieurs ont été ramenés à Zermatt avec des blessures diverses.

Conducteur fautif, annoncez-vous!

SION. – Samedi dernier, dans le courant de l'après-midi, à la rue de Savièse, une voiture a violemment percuté l'arrière d'une Fiat gris métallisé qui se trouvait en stationnement. Le conducteur fautif a pris la fuite sans autre forme de procès. Malheureusement pour lui, une personne a assisté à cet accident.

Le propriétaire de la voiture endommagée invite la personne responsable à se manifester au plus vite en composant le numéro 027/22 60 05. Sinon, une plainte pénale sera déposée.

ASSEMBLÉE DES OFFICIERS DU VALAIS ROMAND

«Donnons à nos autorités les moyens pour conserver le social et la défense du pays»

A la table du comité

SAVIÈSE (ge). – Une centaine d'officiers se sont retrouvés, samedi après-midi, au nouveau centre scolaire de Moréchon, à Savièse pour l'assemblée générale annuelle. Le président, le lt col Valmaggia, a relevé plus spécialement la présence de M. Hans Wyer, président du Gouvernement valaisan, le div. Walde, les Br. Digier et Pfefferlé, lt col Roland Favre, président des officiers du Haut-Valais, MM. André Biollaz, président de l'Association des Sgtm, Eric Zimmerli, président de la Société des sous-officiers de Sion et environs, Georges Héritier, président de la commune de Savièse, Georges Roux, chef de service au Département militaire, Luyet, chef de section militaire à Savièse.

L'assemblée a observé quelques instants de silence à la mémoire du div. Ruenzi, du col. de Kalbermatten et du lt col. Blanc, décédés depuis la dernière assemblée.

Rapport présidentiel

Dans son rapport, le lt col Valmaggia a rappelé entre autre les considérations suivantes:

1. L'effectif de la Société des officiers du Valais romand est de 1000 membres. Pourquoi la participation aux assemblées, aux conférences ou aux activités de la société ne dépasse en moyenne pas 100 membres? Il faut tenir compte que notre canton, n'est qu'une grande vallée sans grande concentration de population. D'autre part, l'officier est engagé dans les sociétés, des organisations diverses, la politique, les sociétés sportives ou cultureles. En effet, la Société des officiers est la société qui peut se glorifier de compter le plus grand nombre de présidents, de députés ou de conseillers.

Cela est aussi la vie de la société. Nous ne devons pas oublier que la guerre totale appelle le dévouement total.

L'avenir est dans les mains de la jeunesse. Et cette jeunesse, une partie seulement, devient contestataire, il suffit de se référer à ce qui se passe dans les villes de Zurich, Berne, Lausanne.

Or, notre jeunesse est instruite, capable de penser, d'apprécier, de critiquer et elle veut savoir ce qui se passe, se faire une idée personnelle de ce qui est. Là est le rôle du chef, le rôle de notre armée et celui des officiers.

Que ces jeunes trouvent dans la vie de tous les jours, le contact avec les anciens et si besoin est de bénéficier de leur soutien.

Rédaction du bulletin

Dans son rapport le major Dayer a rappelé:

a) la nouvelle équipe de responsables du Bulletin, depuis 1980, a doté ce Bulletin d'une nouvelle structure sous forme de rubriques.

La question s'est posée: «Finalement que voulons-nous? que ce Bulletin soit un simple organe de liaison entre les officiers ou qu'il devienne une revue qui informe qui tient au courant les officiers sur ce qui se passe.

Dans cette intention, le comité a décidé de consulter les lecteurs en faisant paraître dans le prochain bulletin un questionnaire.

b) Quant à l'aspect financier, le Bulletin doit s'autofinancer afin d'assurer son existence.

Les comptes

L'exercice 1980 boucle avec un déficit. Ce déficit est dû, entre autres,. au paiement de quelques factures qui auraient dû être payées durant l'exercice précédent. Ce déficit a nécessité en conséquence, l'augmentation des cotisations qui sont portées de 20 à 30 francs.

Les nouveaux statuts

Des nouveaux statuts sont actuellement à l'étude car l'Association valaisanne des officiers se donne également de nouveaux statuts.

Les activités pour 1981 seront nombreuses et diverses.

«Notre volonté de défense»

C'est le titre du brillant exposé qui a été présenté par M. Hans Wyer, chef du Département des finances et du Département militaire. M. Wyer a précisé tout son plaisir de pouvoir présenter un exposé relatif à la défense nationale et de pouvoir ainsi féliciter les officiers pour l'excellent travail fourni tant par leurs prestations durant les périodes de service militaire que par leurs activités hors service. Et il a poursuivi: **«...je n'ignore pas la somme de travail que représentent non seulement la préparation des cours la tenue des contrôles, la correspondance, etc., mais aussi celle consacrée à votre formation personnelle qui doit vous permettre l'exercice d'un commandement efficace. Je sais que pour cela il est indispensable de se tenir au courant non seulement de l'évolution de l'instruction et de l'armement, mais aussi de la situation politique et économique.**

Lorsque l'on parle de défense nationale, il faut de prime abord se poser la question suivante: «La situation internationale permet-elle un optimisme tel que nous puissions ralentir notre effort militaire?»

Après avoir exposé sommairement la situation sur le plan international le président Hans Wyer a poursuivi:

La situation en Suisse

«Sans connaître des problèmes aussi aigus que ceux que je viens d'évoquer, nous assistons également à une montée de la violence. Des manifestations parfaitement orchestrées sont organisées à Genève, Lausanne, Berne, Bâle et surtout à Zurich. Des attentats sont commis contre certaines de nos ambassades, tant en Suisse qu'à l'étranger. Nous déplorons et condamnons le recours à la violence qui débouche parfois sur des actes criminels.

Notre tâche en tant que démocrate est de lutter pour que notre démocratie demeure une démocratie ouverte, mais en même temps exempte de violence.

Le groupe des contestataires, bien qu'il soit quantitativement minoritaire, ne doit pas être sous-estimé quant à l'approche qualitative. Ce malaise nous force une fois de plus à réfléchir aux structures sociales de notre pays, aux échelles des valeurs qui doivent finalement déterminer notre politique.

Le problème financier pierre de touche de notre défense

Notre volonté de défense ne saurait être crédible et partant, exercer un effet dissuasif si nous ne disposons pas d'une armée digne de ce nom. Dans les grandes lignes de la politique gouvernementale 1979-1983, le Conseil fédéral avait prévu d'investir 8,8 milliards de francs pour pouvoir réaliser le «plan directeur armée 1980» dans les délais prévus c'est-à-dire de 1980 à 1983.

Cet objectif n'étant pas conciliable avec le but de la politique financière, le Conseil fédéral et le parlement ont été contraints de ramener ce mode de financement dans le secteur militaire 7,6 milliards de francs.

Ces moyens financiers doivent permettre de faire l'acquisition du matériel nécessaire dans les secteurs de la lutte anti-chars et de la défense contre avions. En décembre dernier, lors de la session d'automne, les Chambres fédérales ont accordé un crédit d'engagement d'un milliard 555 millions de francs. Ce crédit pour lequel un groupe d'un parti gouvernemental, s'est abstenu de voter se décompose comme suit:

1 milliars 192 millions pour le Rapier

198 millions pour le Sky-Guard

186 millions pour diverses constructions

165 millions pour diverses acquisitions.

La première tranche de crédit d'engagement pour 1981, présentée par le Conseil fédéral en janvier, se monte à 880 millions de francs à savoir 770 millions pour 38 Tiger, 110 millions pour 40 Pilatus.

La deuxième tranche qui sera présentée par le Conseil fédéral en 1981 se montera à environ 600 millions de francs dont 485 millions sont destinés à l'achat de l'arme anti-chars «Dragon».

On parle du lancement d'une initiative demandant que les dépenses militaires soient soumises à l'approbation du peuple. D'autres personnes ou groupes désirent une réduction massive de nos dépenses militaires en faveur d'un accroissement des dépenses sociales. On peut se demander ici, si la sauvegarde de la vie et de la liberté d'un peuple n'est pas l'œuvre la plus sociale qui puisse exister, car seul un Etat libre est en mesure de faire une politique sociale à l'intérieur, seul un Etat libre est indépendant, fondé sur une économie est à même de produire des efforts en faveur du tiers monde.

Je ne vois aucune nécessité, même aucun sens de soumettre les dépenses militaires au référendum financier. Pourquoi ne le demanderait-on pas pour toutes les dépenses de la Confédération? S'il est un domaine où il faut des spécialistes pour apprécier c'est bien le domaine de l'armement, tellement sont devenues techniques et onéreuses les armes modernes. Le système actuel de l'approbation des dépenses de la Confédération par le Parlement fédéral a fait ses preuves. **(A suivre)**

CARNAVAL DE SAINT-LÉONARD

New styl et de la qualité!

A la table du comité: les têtes pensantes du carnaval de Saint-Léonard.

SAINT-LÉONARD (gé). – Le comité – les têtes pensantes du carnaval de Saint-Léonard – sous la présidence de M. Christian Lamon, a tenu, samedi matin, au buffet de la Gare, l'ultime conférence de presse avant la grande manifestation du 1er mars 1981. Cela veut dire que tout est prêt pour le jour «J». Si des équipes fignolent encore leurs chars, les responsables des différentes commissions ont déjà posé tous leurs jalons. Et depuis une semaine, des médailles (trois belles pièces de collectionneurs) se vendent comme des petits pains.

M. Lamon a tout d'abord présenté un bref mais intéressant bilan sur les trois derniers carnavals à Saint-Léonard. Ce bilan est positif, mais cela n'empêche pas que le comité se préoccupe cette année de mettre tout spécialement l'accent:

a) sur la qualité de présentation des chars, des masques et des déguisements;

b) sur la qualité musicale des 15 groupes musicaux qui défileront soit quelque 500 musiciens.

Les festivités

Le carnaval de Saint-Léonard 1981 débutera le 26 février pour se terminer le 1er mars.

Le jeudi 26 février, à 19 h. 30, les «grands notables» et le prince Carnaval seront conduits en musique, à la lueur des flambeaux, de la gare jusqu'au chapiteau du carnaval (grande innovation) qui sera dressé au milieu du village.

Le vendredi 27, le samedi 28 février et le dimanche 1er mars, jusqu'au départ du cortège, il y aura beaucoup d'animation et des bals. Personne ne s'ennuiera à Saint-Léonard durant cette période de carnaval.

Le cortège 1981

Qu'on se le dise, le cortège 1981 commencera à 14 h. 15 précises. Le comité «in corpore» s'est porté garant de respecter cette heure.

Le ruban du cortège comprendra: 12 chars (l'un de ces chars aura une hauteur de 7 m 98), 15 groupes musicaux et 6 groupes divers.

Différents thèmes

Il y aura comme thème: Don Quichotte - Les années folles avec des grandes vedettes du chant et de la comédie - Les élections 1980 - Western - Le bal des vestes - Saloon - La ceinture - Les menteurs - La tournée de l'équipe suisse de football au Brésil - Opérations du siècle pour les médecins associés - Viva Cita Banana - etc.

Pots-de-vin

Les notables du carnaval refusent tous pots-de-vin. Mais ils ont dû courir et courir pour découvrir un fournisseur de vin garantissant les quantités nécessaires. Un carnaval à Saint-Léonard ne s'arrose qu'avec des crus du Valais.

Bientôt le cinquantenaire

Dans deux ans, le carnaval de Saint-Léonard fêtera son cinquantenaire. Il est lancé un appel à tous ceux qui disposeraient de photos ou films sur les premiers carnavals de bien vouloir s'annoncer aux notables.

Il a été décidé également de prévoir la constitution d'une confrérie des anciens du carnaval.

Le carnaval 1981 de Saint-Léonard, c'est certain, sera mieux que les précédentes éditions. Ce n'est pas peu dire.

Si les conditions atmosphériques sont favorables, il va y avoir du monde, de la joie, de la détente, du rire à Saint-Léonard.

UNIVERSITÉ POPULAIRE DE SION

Semaine du 9 au 13 février

En sus des cours de langues:

Mardi 10 février 1981, à 20 h. 30: en collaboration avec l'Ecole des parents, Approche familiale des problèmes éducatifs. Conférence par M. Maurice Nanchen, psychologue, Sierre.

Mercredi 11 février 1981 à 20 heures: actualité littéraire. M. Etienne Anex, professeur.

Jeudi 12 février 1981, à 20 heures: énergie nucléaire. M. Marcel Maurer, ingénieur.

Vendredi 13 février 1981, à 20 heures: théologie. Salle du foyer Saint-Guérin, Petit-Chasseur 43. M. l'abbé François Varone.

Sauf pour la théologie, toujours au cycle d'orientation des filles, Petit-Chasseur 39. Renseignements: tél. (027) 21 21 91.

Galerie du Diable: peintures naïves, huiles et photographies

SION (bl). – En fin de semaine passée s'est ouverte à la Galerie du Diable à Sion une intéressante exposition qui met en exergue deux formes d'expression artistique particulières: la peinture naïve et la photographie.

Peintre amateur recyclé très vite dans la peinture naïve Stephan Kotarski est un Yougoslave établi à Sierre depuis plus de dix ans. De ce genre propre aux Slaves et plus particulièrement aux gens de même nationalité que lui, l'artiste de la cité du soleil, décorateur-ensemblier de profession, a saisi toutes les finesses et toute l'essence. Les couleurs sont très vives et belles, les motifs sont simples et aussi originaux, et l'ensemble dénote d'un style unique, plaisant pour ne pas dire captivant.

Stephan Kotarski est un excellent peintre naïf dont on dira que, par le genre même de l'art qu'il pratique, conserve des attaches marquées à son pays d'origine. Pourtant, le Valais et ses caractéristiques, coutumes ou costumes ont attiré son attention. C'est pourquoi l'on retrouve dans ses œuvres un combat de reines sur l'alpe, une dame en costume anniviard ou hérensard, un vieux char à vendanges, le tout exprimé en un langage «naïf» qui nous apprend combien est grande sa sensibilité et attentive son estime pour le Valais.

Plus loin dans la galerie, le visiteur découvre quelques pièces signées Cécile Mury-Tercier. Peintre amateur, cette Sédunoise de cœur aux origines vaudoises est une autodidacte qui expose depuis quatre ans environ. Elle transcrit avec tendresse les paysages qu'elle aime. Pour avoir vu l'un ou l'autre de ses premiers tableaux, on remarquera que son intéressante progression à travers les ans, voir les mois. Il lui manque peut être encore cette petite touche qui fait la «différence». Mais sa passion et sa patience devraient lui permettre bientôt de trouver sa voie et, qui sait, la voie du succès.

Enfin, ultime volet de cette exposition: la photographie. Art extrêmement complexe qui ne se maîtrise qu'à force de travail et d'acharnement, la photo est doublement représentée à la Galerie du Diable par Dominique Arcuti de Sion d'abord qui présente une dizaine de compositions. Celles-ci représentent généralement des paysages dans des teintes feutrées, presque pastels où l'eau et la brume, la neige et la pierre confèrent à ces photos un côté poétique intéressant. Par Pierre Favre, enfin, un cuisinier de Chamoson dont l'attrait pour la photo remonte à dix ans environ. Travaillant dans des tons plus tranchants que Dominique Arcuti, ce photographe a traité à sa manière des paysages valaisans. Mais sa démarche concerne aussi l'homme (et la femme bien sûr) qu'il saisit dans des moments et des décors insolites.

Une quadruple exposition donc à la Galerie du Diable jusqu'au 28 février, exposition qui, par sa diversité, mérite qu'on s'y arrête quelque peu.

Stephan Kotarski, peintre «naïf».

RÉDACTION DE SION

Gérard Mabillard
Tél. (027) 23 30 51 (int. 25)
Avenue de la Gare, 1950 Sion
App. tél. 38 23 47
1961 Champlan

Bernard Luisier
Tél. (027) 23 30 51 (int. 25)
App. tél. 23 42 76
1950 Sion

Admission aux écoles enfantines

Les parents des enfants nés entre le 1er octobre 1976 et le 30 septembre 1977 n'ayant pas reçu le bulletin d'inscription pour l'entrée aux écoles enfantines de la ville de Sion, en automne 1981, sont priés de le réclamer à la Direction des écoles. Tél. 21 21 91.

Anmeldung für die Kindergarten

Die Kinder die zwischen dem **1.10.76 und dem 30.9.77** geboren sind, werden im Herbst 1981 in die Kindergarten aufgenommen.

Die Eltern die noch kein Anmeldeformular erhalten haben sind gebeten es bei der Schuldirektion zu verlangen. Tel. 21 21 91.

Ammissione alle scuole infantili

I genitori dei bambini nati nel **1976 (1.10 - 1.12) e 1977 (1.1 - 30.9)** che non hanno ricevuto il modulo di inscrizione alle scuole infantili della città di Sion, par l'autunno 1981, sono pregati di richiederlo alla Direzione delle scuole. Tel. 21 21 91.

Admision a los colegios infantiles

Los padres de los niños nacidos en **1976 (1.10 - 31.12) y 1977 (1.1 - 30.9)** que no hayan recibido la hoja de inscripción para entrar a los colegios infantiles de la ciudad de Sion, en otoño 1981, tienen que pedirla a la Dirección de los colegios. Tl. 21 21 91.

Artério-sclérose et alimentation

Prévention et réhabilitation par l'alimentation. Sujet actuel, d'importance vitale, traité par M. R. Reinert, conseiller en diététique.
Entrée libre.

Mardi 10 février, 20 h.

Cycle d'orientation des filles
Petit-Chasseur 39, Sion.

22-41109

Toutes vos annonces par Publicitas

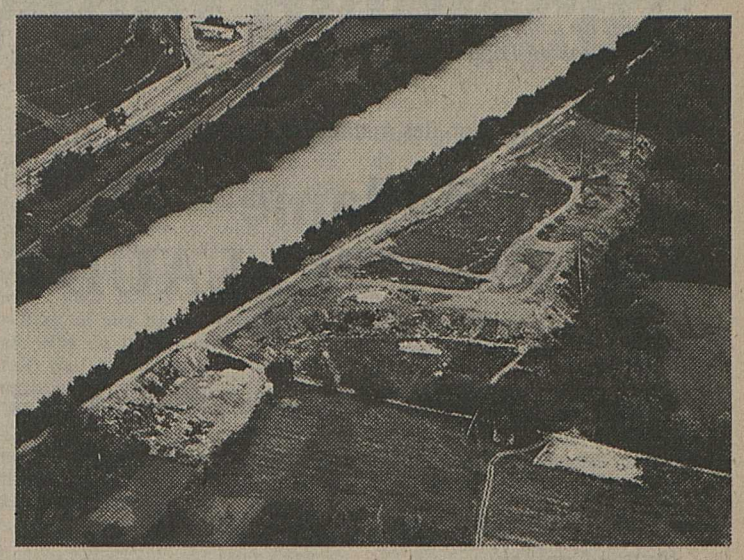
Capitaine Karagheuz ou la surprenante prestation du Cercle théâtral de Muraz

MURAZ-SIERRE (jep). – Surprenante, l'adjectif n'est pas trop fort pour qualifier la prestation donnée vendredi et samedi par le Cercle Théâtral de Muraz, à un – une fois n'est pas coutume – généreux public sierrois. Renouant avec la verve de Louis Gaulis qui, il y a quelques années déjà, avec son *Chevalier Gaspard*, avait enthousiasmé les inconditionnels de Muraz, nos amateurs Murazin'g proposaient à nouveau une œuvre de cet auteur, *Capitaine Kargheuz*. Cette pièce que l'on pourrait qualifier de tragi-comédie, mais doit-on à tout prix la qualifier, retrace avec beaucoup de verve et de justesse, la splendeur et la misère d'un capitaine grec, au sortir du second conflit mondial.

Cette œuvre utilise une formule courante au cinéma mais qu'il n'est pas aisé d'adapter au théâtre, celle de la rétrospective. Roland Rouvinet n'a eu pourtant aucune peine à la mettre en scène, lui laissant toute sa fraîcheur et son impulsion. Dès l'épilogue, on est emporté par le rythme soutenu de ce flot étonnamment humain, sur lequel le capitaine Karagheuz, fort brillamment interprété par Christian Rouvinet, tout simplement étonnant, navigue avec aisance, se faufilant sans jamais le heurter, au travers de cet univers de personnages, riche de cohésion, interprété par Jean-Marie Grand, Guy-Pierre Pont, Marc-André Salamin, René Antille, Maxy Pont, Bernadette Pont, Corine Antille, Raphaëlle de Preux et Geneviève Rouvinet. Cette joyeuse équipe, soutenue en régie par Franco Cibrario, monte parfois si haut dans les trois premiers tableaux de cette pièce qui en compte cinq, qu'on en vient à craindre une chute; elle ne se produit pourtant pas, seul un essouflement naissant apparâit dans les deux ultimes tableaux, nous rappelant que la troupe est formée de courageux et surprenants amateurs qui se sont véritablement dépassés pour nous.

Décharge de Pramont: troublantes révélations de l'émission «Temps présent»

SIERRE (a). – Les téléspectateurs qui ont suivi jeudi et samedi l'émission de la Télévision romande «Temps présent», intitulée «Eau-micide par négligence» auront appris, non sans surprise, les révélations faites autour de la décharge de l'Alusuisse située à Pramont, le long de la berge du Rhône. En effet, il a été dit que les scories déchargées à cet endroit contenaient des composants du cyanure dont la toxicité était 84 fois plus élevée que la norme admise. Et lorsque la pluie tombe sur ces matériaux, les composants du cyanure s'infiltrent jusqu'à la nappe phréatique. Cette même eau est ensuite pompée par les vignerons et agriculteurs situés à proximité pour l'arrosage des vignes et jardins fruitiers. Ces révélations ont choqué la population qui s'interroge. Les citoyens de la commune de Sierre n'ont pas encore trouvé une réponse des milieux officiels. Alors qu'en est-il au juste?



La décharge de Pramont. A gauche de la photo, la décharge propre de terre de la commune de Sierre, au centre la décharge de l'Alusuisse dont il fut question dans l'émission.

Pour «Interneige 81» Crans-Montana, finaliste, cherche sa miss

CRANS-MONTANA (jep). – Crans-Montana participera à la finale d'Interneige 81, qui se déroulera cette fin de semaine sur le Haut-Plateau. En effet, l'équipe de Charmey, ultime concurrente suisse en lice, en déplacement ce week-end dans une station yougoslave, n'est pas parvenue à battre le score que Crans-Montana avait établi la semaine passée à Cavalese, dans les Dolomites, face aux équipes de Val-d'Isère, Zabljak et Cavalese. Rappelons qu'à cette occasion, la jeune équipe du Haut-Plateau battait d'un petit point le record détenu jusqu'ici par la station d'Anzère.

A Crans-Montana, on s'affaire désormais avec plus d'acharnement encore, à la préparation de cette grande finale; comme nous l'a déclaré M. Walter Loser, l'un des responsables des offices du tourisme du Haut-Plateau, et principal organisateur de la manifestation à venir, tout va être mis œuvre pour recevoir au mieux les équipes finalistes de France, d'Italie et de Yougoslavie. Dans l'immédiat, on est à la recherche d'une Miss Interneige 81, l'élection de cette perle rare aura lieu mardi en fin de soirée, au dancing Le Mazot à Montana. La gagnante, qui se verra offrir un voyage d'une semaine à New York, don d'une agence de voyages du Haut-Plateau, recevra dès jeudi les délégations étrangères et participera, samedi, à la remise des prix de ces importantes joutes sportives télévisées. Relevons, pour terminer, qu'une équipe de la Télévision romande, effectuera un reportage sur l'élection de cette Miss Interneige 81.

Venthône: une entreprise au cœur fidèle

M. Oscar Mudry, en compagnie des trois jubilaires.

VENTHÔNE (jep). – Qui ne connaît pas la menuiserie Mudry de Venthône? Cette petite entreprise, située à l'entrée de ce charmant village de la Noble et Louable Contrée, fondée en 1947 par MM. Mudry et Clivaz, est devenue propriété unique de M. Oscar Mudry en 1954. Elle occupe actuellement une quinzaine d'employés à la presque légendaire fidélité. Vendredi soir, on fêtait trois d'entre eux et pas les moins fidèles, d'une part M. Francis Rey pour ses 25 ans d'activité et MM. Otto Gottet et Charly Amoos qui, eux, œuvrent depuis 20 ans au sein de cette entreprise. M. Rey qui habite Veyras, travaille depuis de nombreuses décennies dans la branche, puisqu'avant de gagner Venthône, il a travaillé à Sierre. Nos vives félicitations à ce persévérant trio.

La jeunesse DC de Chalais demande le droit d'initiative

CHALAIS (a). – Lundi dernier, 2 février 1981, soit un jour après l'entrée en vigueur de la loi du 13 novembre 1980 sur le régime communal, le comité de la jeunesse démocrate-chrétienne de Chalais avait récolté et déposé en mains du président de la commune, une liste de plus de 200 signatures de citoyens et citoyennes demandant l'introduction du droit d'initiative en matière de règlements communaux, conformément à la loi acceptée par le peuple le 11 janvier dernier. Ainsi les jeunes démocrates usent du nouveau droit qui leur est imparti. Ils ont rassemblé plus du dizième de signatures nécessitées par la loi. Il est heureux que les jeunes s'intéressent aux droits populaires et aspirent à les voir se développer. C'est d'ailleurs un des buts de la jeunesse DC de Chalais de stimuler la vie politique et de raviver le sens civique des jeunes citoyens de la commune.

Un cycle de conférences

Les JDC organisent mercredi 11 février, à 20 heures, à la salle du collège, une soirée-information ayant pour thème les élections cantonales du mois de mars. Elles ont invité M. Edouard Delalay, président de Saint-Léonard, député et président de la commission des finances du Grand Conseil. Son exposé comportera deux volets: 1. organisation des élections (répartition des candidats par régions et districts ainsi que la procédure suivie pour cette désignation); 2. travail d'un député et rôle des commissions au sein du Grand Conseil.

En outre, la jeunesse démocrate-chrétienne a prévu une deuxième conférence qui se déroulera le 11 mars 1981, à 20 heures, à la salle du collège. Un représentant du service des contributions de l'Etat du Valais répondra aux questions qui seront posées. La déclaration d'impôt étant quelque peu modifiée cette année, cette personne expliquera la manière de la remplir. Un débat suivra.

Sion, Hérens, Conthey

Intéressante information et discussion sur les programmes scolaires

SION (gé). – Vendredi soir, à l'aula du nouveau collège-lycée de Sion, l'Association des parents des élèves du collège (APECS), a convié les parents pour une séance d'information sur le problème des programmes scolaires.

Lors de la rencontre du mois de novembre dernier, une semblable séance avait permis de traiter seulement le sujet des «maîtres titulaires» au collège-lycée de Sion. C'est la raison de l'organisation de cette seconde séance.

M. Ami Delaloye, président de l'APSCS, par son calme, sa clairvoyance, a dicté le ton à cette rencontre. Il a précisé, par ailleurs, que le but recherché n'était autre que de donner une information la plus complète possible sur les programmes scolaires.

Le Département de l'instruction publique a eu l'amabilité de déléguer, pour cette séance d'information:

- MM. Joseph Guntern, chef du Service de l'enseignement secondaire;
- Guy Voide, inspecteur des écoles du cycle d'orientation;
- Roger Sauthier, recteur du collège de la Planta et responsable de la coordination de l'enseignement mathématique.

A la table d'honneur, avaient également pris place plusieurs professeurs du collège, qui avaient déjà participé à la première séance. Et dans la salle, au premier banc, avait pris place une délégation représentant les élèves du collège. M. Ami Delaloye a posé tout d'abord quelques jalons, afin que la séance puisse se dérouler dans les meilleures conditions.

Quelques considérations

Les parents, et cela va sans dire les enfants aussi, discutent, critiquent même, les programmes scolaires souvent par suite de méconnaissance des problèmes réels.

On parle souvent aussi de surcharge des programmes scolaires. Certains ont le sentiment que le collège est là pour préparer des «grosses têtes» et que l'on oublie un peu d'en faire des hommes.

Les parents quelquefois n'attendent-ils pas trop du collège? Successivement, MM. Guntern, Voide et Sauthier ont apporté tous les renseignements permettant de mieux saisir et de comprendre les problèmes scolaires en mettant en valeur les bases légales qui régissent la scolarité, en expliquant par qui et comment les programmes sont faits et élaborés.

Puis, une intéressante discussion a eu lieu sur la coordination entre les différentes écoles, le cycle d'orientation, les collèges et les universités de Suisse.

Les quelque 100 participants à cette rencontre d'information se sont quittés avec l'espoir qu'une semblable séance soit mise sur pied d'ici quelques mois.

Et dans le grand hall du collège, les élèves de la classe 3A1 vendaient des gâteaux et des boissons, afin de pouvoir alimenter, avec le bénéfice réalisé sur ces ventes, leur caisse de voyage.

Haut-Valais

Une nouvelle bannière pour les pompiers

VIÈGE. – Pendant la journée de jeudi 5 février, fête de leur patronne sainte Agathe, les sapeurs-pompiers de Viège ont eu un programme bien chargé. Plusieurs manifestations avaient été prévues au confluent du Rhône et de la Viège.

Après le programme d'instruction réparti sur toute la journée, un exercice général et les rétablissements en fin d'après-midi, toute la troupe se retrouvait, dès 17 heures, à la Rittikapelle d'Eyholz pour un service divin célébré par l'abbé Walter Zurwera, curé de la paroisse de Viège. A cette occasion, on procédera à l'inauguration et à la bénédiction d'une nouvelle bannière, ceci pour marquer d'un acte particulier les 150 ans de la création d'un corps de sapeurs-pompiers, à Viège. Cérémonie toujours poignante que celle de la consécration d'une nouvelle bannière, dont Mme Paula Studer, épouse de l'ancien commandant et M. Armand Zenhäusern étaient les parrain et marraine.

Quant à la soirée, elle fut réservée au souper en commun au Zur Alten Post et au rapport annuel. Plusieurs orateurs prirent la parole alors que le cdt Louis Studer, après trente et un ans de service dont seize comme commandant, présentait son dernier rapport. Pour le remplacer, les autorités communales ont fait appel au capitaine Adolf Schaller qui a été nommé nouveau commandant avec le titre de major. Relevons en passant que pendant le dernier exercice de douze mois, le corps a procédé à vingt-six exercices et a été alarmé pas moins de vingt-huit fois. Finalement, c'était au tour de Peter Bloetzer, président de la municipalité, de prendre la parole pour féliciter et remercier les soldats du feu rentrant dans le rang ou ayant vingt-cinq années de service: le cdt Louis Studer, les lts Willy Sterren et Paul Wyer, le sgt Coldi Truffer et les soldats Jean-Pierre Della Bianca, Rolf Meyer et Viktor Wyer. Quant aux lts Paul Wyer, Bernhardt Salzgeber et Fritz Escher, les sgts German Schmid et Coldi Truffer ainsi que les soldats Felix Andenmatten, Severin Heldner et Markus Manz, ils ont tous eu droit au traditionnel cadeau souvenir pour leur vingt-cinq années de fidélité au corps des sapeurs- pompiers.

Condamnation contre un protecteur de l'enfance

BRIGUE-DOMODOSSOLA (mt). – Le révérend père capucin Michelangelo, fondateur dans la cité frontière d'un institut de l'enfance, qui héberge de nombreux pensionnaires, orphelins ou enfants de parents travaillant en Suisse, vient d'être condamné par l'autorité judiciaire à cinq jours de prison avec sursis et à 10 000 lires d'amende.

Le condamné est unanimement connu et estimé dans toute la zone frontière. Il entretient en outre d'étroites relations avec certains ministres du gouvernement central de Rome et compte également d'innombrables amis et connaissances dans notre pays. On lui reproche d'avoir rehaussé un bâtiment de son institut, sans avoir requis l'autorisaion nécessaire.

L'accusé ne s'est pas présenté devant le tribunal, qui lui a désigné un défenseur d'office. Ce dernier a obtenu la thèse de l'état de nécessité. Le religieux serait simplement intervenu pour éviter des dommages à l'édifice, dont la terrasse présentait des infiltrations. Cet argument n'a pas pesé lourd sur la balance de la justice, dont la sentence a été accueillie avec stupéfaction dans toute la région. Le père Michelangelo, lu, s'est contenté de sourire en levant les yeux vers le ciel. Pendant que ses protégés – au nombre de 300 – ont manifesté à leur façon contre cette condamnation: en chantant les louanges de leur père spirituel et nourricier.

Publicitas 21 21 11

†

Sur le seuil de sa maison notre Père t'attend
Et les bras de Dieu s'ouvriront pour toi.

Réconfortée par l'onction des malades et le pain de vie,

Madame Joséphine PELLAUD

née ABBET

est entrée dans la joie du Christ ressuscité, le 8 février 1981, dans sa 67e année.

Vous font part de leur peine:

Madame et Monsieur Guy TERRETTAZ-PELLAUD et leurs enfants, à Conthey;
Madame et Monsieur Jean-Bernard CARRUPT-PELLAUD et leurs enfants, à Chamoson;
Monsieur et Madame Fernand PELLAUD-SURMACZ et leurs enfants, à Martigny;

La famille de feu Joseph et Marie ABBET-COPT;
La famille de feu Ferdinand et Céline PELLAUD-BÉRARD;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église du Levron, le mardi 10 février 1981, à 10 heures.

La défunte repose en la crypte Saint-Michel, à Martigny-Bourg, où la famille sera présente aujourd'hui lundi 9 février 1981, de 19 à 20 heures.

Selon le désir de la défunte, le deuil ne sera pas porté.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

---

†

Le directeur, les chefs de section, les maîtres et les employés du Centre de formation professionelle de Sion

ont le regret de faire part du décès de

Madame Joséphine PELLAUD

belle-mère de M. Guy Terrettaz, maître professionnel.

L'ensevelissement aura lieu au Levron, mardi 10 février 1981, à 10 heures.

---

†

Le bureau d'architectes Rouiller & Saudan S.A. et leurs collaborateurs

ont le regret de faire part du décès de

Madame Joséphine PELLAUD

mère de leur fidèle collaborateur, collègue et ami Fernand Pellaud.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

---

†

Il a plu au Seigneur de rappeler à Lui sa fidèle servante

Mademoiselle Henriette REY

leur chère belle-sœur, tante, grand-tante, cousine, marraine et amie, enlevée à leur tendre affection dans sa 76e année.

Vous font part de leur peine:

La famille de feu Alphonse REY, à Genève et en Australie;
La famille de feu Arsitide REY, à Vionnaz, Monthey, Riddes et au Pakistan;
Madame veuve Georges REY, ses enfants et petits-enfants, à Vionnaz, Saint-Maurice et Genève;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église paroissiale de Vionnaz, le mardi 10 février 1981, à 16 heures.

Domicile mortuaire à Vionnaz chez M. Maurice Rey.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

---

†

Madame Félix FORT-FELLEY, à Saxon;
Madame et Monsieur Emmanuel DAMUZZO-FORT et leurs enfants Valérie et Nathalie, à Saxon et Morges;
Monsieur et Madame Josy FORT-BEAUD et leurs enfants Bruce et Laetitia, à Saxon;
Madame et Monsieur Frédéric MOGHADAM-FORT et leur fils Bijane, à Martigny;
Monsieur Ernest PERRIER-FORT et famille;
Monsieur et Madame Alphonse FORT-MONNET et famille;
Madame et Monsieur Ernest GRANGES-FORT;
Madame et Monsieur Pierre JORIS-FORT et famille;
Monsieur et Madame Pierre FORT-DONDAINAZ et famille;
Monsieur et Madame Urbain CLAVIEN-TAMINI et leurs enfants;
Monsieur et Madame René FELLEY-FORRÉ et leurs enfants;
Monsieur et Madame Camille FELLEY-MONNAY et leurs enfants;
Monsieur et Madame Georges FELLEY-ALBRECHT et leurs enfants;
Monsieur et Madame Denis FELLEY-DARBELLAY et leurs enfants;
Monsieur et Madame André FELLEY-LOVEY et leur enfant;
Monsieur et Madame Léo FELLEY-GUENOT et leurs enfants;
Monsieur Albert DESPONDS, à Morges;
ainsi que les nombreuses familles parentes, alliées et amies, ont le très grand chagrin de faire part du décès subit de

Monsieur Félix FORT

leur très cher époux, père, beau-père, grand-père, frère, beau-frère, oncle, cousin et ami, enlevé à leur tendre affection à l'âge de 69 ans, muni des secours de notre sainte religion.

La messe de sépulture sera célébrée à Saxon le lundi 9 février 1981, à 15 heures.

Priez pour le repos de son âme!

Le corps repose en la crypte de la paroisse de Saxon.

Cet avis tient lieu de faire-part.

---

†

La maison René Felley & Frères, à Saxon et ses collaborateurs

ont le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Félix FORT

beau-frère de MM. René, André et Léo Felley.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

---

†

Dieu notre Père vient d'appeler à Lui son serviteur

Monsieur Edouard BESSON

endormi dans la paix du Seigneur qu'il a servi toute sa vie pour la plus grande joie de ceux qui ont eu la grâce de le connaître.

Elsa MICHELLOD;
Monique et Roland BESSARD;
Anne-Marie et Christophe BESSARD;
ainsi que les familles parentes et alliées de feu Luc et Xavier MICHELLOD, feu Cyprien BESSON, Zacharie BESSON et Joseph BESSON, Jean BESSON et Françoise DELÉGLISE-BESSON.

La messe d'ensevelissement aura lieu le mardi 10 février 1981, à 10 heures, en l'église de Verbier.

Le corps repose en l'église de Verbier.

Cet avis tient lieu de faire-part.

---

†

Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de

Monsieur Jean-Charles HESS

vous remercie très sincèrement de la part que vous avez prise à sa douloureuse épreuve par votre présence, vos messages, vos dons de messes et vos envois de fleurs.

Elle vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Février 1981.

---

†

Monsieur et Madame Willy BARMAN-VIAL et leurs enfants Marie-Thérèse, Guy, Brigitte et Willy, à Daviaz;
Monsieur André BARMAN, à Vérossaz;
Les enfants de feu Léon BARMAN-BARMAN, à Vérossaz et Massongex;
Les enfants de feu Thomas MORISOD, à Vérossaz et Vouvry;
ainsi que les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur Robert BARMAN

leur très cher père, beau-père, grand-père, frère, oncle, parrain et cousin, survenu à la clinique Saint-Amé, à Saint-Maurice, le 8 février 1981, à l'âge de 76 ans, après une courte maladie, muni des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Massongex, le mercredi 11 février 1981, à 16 heures.

Domicile mortuaire: chapelle de Daviaz:

Heures de visites: mardi 10 février 1981, de 19 à 20 heures.

Dors en paix papa et grand-papa chéri.

Priez pour lui!

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

---

†

Madame Trudy VAUDAN-STALDER, à Martigny;

Monsieur et Madame Roger VAUDAN-MEUNIER et leurs enfants Patricia et Christian, à Martigny;
Monsieur et Madame André VAUDAN-FRAGNIÈRES et leur fille Gaëlle, à Martigny;
Madame et Monsieur Christian GAY-VAUDAN et leur fils David, à Martigny;

Monsieur Christophe VAUDAN et sa maman, à Martigny;

Madame et Monsieur Urbain CAHEN-PAPILLOUD-VAUDAN, à Genève;
Madame Alice OEHL-VAUDAN, à Martigny;

Madame Elsa TSCHAMPION-STALDER, ses enfants et petits-enfants, à La Neuveville;

Les familles VAUDAN, TROILLET, CARRON et TORRENTÉ, à Bagnes;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur Louis VAUDAN

comptable retraité usine Aluminium

leur très cher époux, père, beau-père, grand-père, frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, cousin et ami survenu à l'hôpital de Martigny, dans sa 70e année, après une courte maladie.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église Saint-Michel, à Martigny-Bourg, le mardi 10 février 1981, à 10 heures.

Le défunt repose en la crypte Saint-Michel, à Martigny-Bourg, où la famille sera présente aujourd'hui lundi 9 février 1981, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de faire part.

---

†

Monsieur et Madame Georges BELLON-CHASSOT, à Monthey;
Monsieur et Madame Bernard BELLON-FUCHS, à Monthey;
Monsieur et Madame Pierre-Michel BELLON-ROGGO, à Monthey;
Mademoiselle Sylvia BELLON, à Monthey;
Monsieur Yves BELLON, à Monthey;
Mademoiselle Chrystiane BELLON, à Monthey;
Les familles BELLON, MARCLAY, UDRESSY, ROUILLER, VESIN;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur Clément BELLON

d'Alfred

leur cher père, beau-père, grand-père, frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, cousin, parent et ami, survenu au home Les Tilleuls, à Monthey, le samedi 7 février 1981, à l'âge de 74 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église paroissiale de Troistorrents, le mardi 10 février 1981, à 10 heures.

Le corps repose en la crypte de l'église de Troistorrents, où la famille sera présente aujourd'hui 9 février 1981, de 19 à 20 heures.

Domicile de la famille: Georges Bellon, rue de Venise 15, Monthey.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Election au Conseil d'État

Association du PDC des quatre districts du Bas

M. Guy Genoud unanimement plébiscité

MARTIGNY (berg). – Le centre scolaire de Martigny-Combe a accueilli samedi l'Association du PDC des quatre districts du Bas. La réunion de ce groupement politique avait pour but de désigner le candidat démocrate-chrétien du Bas-Valais aux élections du Conseil d'Etat. Ainsi que l'on pouvait s'y attendre, c'est M. Guy Genoud qui a été unanimement plébiscité par l'assemblée. Point central de l'ordre du jour, cette désignation a été précédée d'un discours de M. Hermann Pellegrini, président de l'association, et suivie d'un exposé de M. Guy Genoud.

Conduite par M. Pellegrini, cette séance a débuté par les salutations de M. François Rouiller; le président de Martigny-Combe a dit sa joie de recevoir l'élite du PDC dans une commune oubliée des cartographes mais pas d'une certaine presse. M. Pellegrini, entouré des présidents DC des quatre districts du Bas, soit MM. Guy Voide pour Martigny, Jules Perraudin pour l'Entremont, Luc Vuadens pour Monthey et Me Jean- François Gross pour Saint-Maurice, a précisé que cette assemblée a été précédée de nombreuses réunions des présidents de districts et rappelé les décisions déjà arrêtées par le parti (liste à quatre, etc.). Avant d'aborder l'élection au Conseil d'Etat, il a encore formulé le vœu de voir le bureau qu'il préside être véritablement constitué par la désignation officielle d'un secrétaire, d'un caissier, ainsi que d'un président, ne voulant pas dire par là qu'il désirait quitter ce poste.

Hermann Pellegrini: on ne secoue que les arbres qui portent des fruits

En introduction à la désignation d'un candidat DC du Bas pour l'élection au Conseil d'Etat, M. Pellegrini a tenu quelques propos généraux. Il rappelle tout d'abord la chance qu'a ce pays de vivre dans une démocratie directe et que le sens de cette réunion est précisément de jouer le jeu démocratique. Il explique ensuite la raison des attaques toujours plus vives que subissent les partis en général; pour lui, cette situation trouve son origine dans le renforcement d'une idée qui veut le remplacement des partis par des groupements sans étiquette politique bien définie tels que les ligues corporatives, les syndicats, les mouvements écologiques et autres. Il ajoute que même si ces groupes de pression ont leur utilité, ils n'offrent sur le plan politique qu'une défense parcellaire d'intérets limités. C'est pourquoi il souligne la nécessité d'un parti accueillant et demande un approfondissement de la doctrine démocrate-chrétienne par ses militants: aujourd'hui, il ne faut pas mettre son drapeau dans la poche, lance-t-il. Enfin, relevant les attaques dont a été l'objet le parti majoritaire, il affirme qu'il n'y a pas de quoi s'en étonner puisque finalement on ne secoue que les arbres qui portent des fruits (proverbe grison). Il conclut en faisant allusion à la fameuse alliance avec le diable de M. Dupont: lorsque l'on va manger chez le diable, il ne faut pas oublier d'emporter une longue cuillère.

Après ces considérations générales, M. Pellegrini s'est tourné vers les présidents de district qui, l'un après l'autre, ont annoncé que leurs assemblées de délégués ont toutes unanimement plébiscité la candidature de M. Guy Genoud.

M. Guy Genoud: des mises au point sur le travail de la commission extraordinaire

Avant de faire un survol des réalisations de la dernière législature, M. Guy Genoud s'est attardé sur l'attitude et les travaux de la commission Blatter, précisant d'emblée qu'il était peu honorable de la part de celle-ci de vouloir prendre le Gouvernement par un effet de surprise. S'exprimant à titre personnel, il signale effectivement qu'il se voit depuis peu de jours bombardé de volumineux dossiers alors que la commission en question semble avoir oublié le délai de quinze jours pour l'envoi de documents (le vote sur le rapport final a lieu aujourd'hui). M. Genoud apporte ensuite quelques remarques sur le rapport final en faisant des mises au point quant à la chronologie de l'affaire SAVRO pour montrer, selon lui, le peu de souci avec lequel ce rapport a été rédigé. Il cite deux exemples précis afin de mettre en évidence le fait que cette commission arrive surtout à chercher des torts à MM. Wyer et Steiner. Et M. Genoud de conclure: malgré les nombreuses matinées consacrées à cette question, nous avons quand même pu faire autre chose.

Le conseiller d'Etat rappelle tout d'abord les principales interpellations lancées sous la coupole fédérale (révision totale de la constitution, répartition des tâches des cantons et de la Confédération, conception globale des transports, dossier du Rawyl, législation sur le régime communal, etc.). Il relève ensuite l'effort entrepris dans notre canton pour la construction, principalement au niveau des lycées-collèges et des hôpitaux. Il fait un bilan économique du Valais en rappelant les grandes réalisations de la période (loi sur la viticulture, point final du problème de la pollution par le fluor, aide aux populations de montagne, le solutionnement du chômage, etc.). M. Genoud termine ce chapitre en affirmant que l'économie valaisanne marche bien, même si des problèmes restent à résoudre plus particulièrement en ce qui concerne l'appareil touristique (étranglement par la Lex Furgler et manque de personnel pour l'hôtellerie).

Le conseiller d'Etat traite encore des projets et réalisations en cours concernant les voies de communication, assurant que le tronçon autoroutier Evionnaz-Martigny sera achevé cette année. Il termine par deux thèmes d'actualité: l'énergie et les finances. Pour le premier, il rappelle qu'il faudra se préparer au droit de retour (énergie hydraulique). Pour le second, il souligne la santé des finances cantonales par rapport aux moyennes suisses.

Elections au Grand Conseil – PDC du district de Martigny

UNE LISTE À SIX POUR LA DÉPUTATION

MARTIGNY (berg). – Conduite par M. Guy Voide, l'assemblée des délégués du PDC de Martigny s'est tenue samedi matin à la salle communale de Martigny. Cette réunion – très bien menée par M. Voide – a vu d'une part l'affirmation d'un soutien total à la candidature de M. Guy Genoud pour les élections au Conseil d'Etat et, d'autre part, la désignation du nombre et des noms des candidats députés et députés suppléants pour les élections au Grand Conseil.

En ouvrant l'assemblée, M. Voide rappelle le succès des élections communales de Fully, Charrat et Riddes. Il passe ensuite à l'élection du bureau de vote dans le cas où celui-ci s'avérerait nécessaire; la suite démontrera l'utilité de cette opération qui a vu la nomination de MM. Freddy Roduit (président), Raymond Vouilloz et Jacques-Louis Ribordy (membres), ainsi que celle de deux scrutateurs MM. Roger Lovey et Pierre Michellod.

Le point de l'ordre du jour concernant les élections au Conseil d'Etat n'a pas suscité de débat puisque l'ensemble des délégués du PDC du district de Martigny appuie sans réserve la candidature de M. Guy Genoud.

Grand Conseil

M. Voide commence par rappeler que le parti démocrate-chrétien du district comptait six députés en 1973 et qu'il avait perdu un siège en 1977. Puis, il soumet à l'assemblée la décision du comité concernant la composition de la liste (6 ou 7 sièges?). Il annonce que le comité propose une liste à six et ouvre la discussion sur ce sujet. M. Georges Roduit intervient alors pour suggérer une liste à sept. Finalement, après un vote à main levée, l'assemblée se prononce en faveur d'une liste à six par 101 voix contre quinze.

Désignation des candidats députés

On passe ensuite à l'enregistrement des candidatures de députés. La section de Charrat présente M. Charly Darbellay, Fully, Me Amédée Arlettaz, Isérables, M. Henri Huber, Leytron, M. Riquet Devayes, Martigny, M. Guy Voide, Martigny-Combe, M. François Rouiller, et Saillon. M. Roland Cheseaux. L'assemblée se trouve ainsi face à sept candidatures pour six sièges (puisque une décision antérieure a arrêté une liste à six). On procède alors à un nouveau vote qui compte 132 bulletins rentrés (deux blancs et 130 valables) et voit Charly Darbellay obtenir 129 voix, Amédée Arlettaz 115, Henri Huber 120, Riquet Devayes 104, Guy Voide 128, François Rouiller 102, Roland Cheseaux 81. Ainsi, c'est M. Cheseaux proposé par la section de Saillon qui ne figurera pas sur la liste à six du PDC du district de Martigny.

Désignation des candidats députés suppléants

La section de Bovernier présente M. Vincent Sarrasin, Fully M. Paul Fellay de René, Martigny MM.Roland Gay-Crosier et Jean-Dominique Cipolla, Saxon M. Armand Oreiller. Personne ne présentant une sixième et nécessaire candidature, maître Roger Lovey intervient et insiste auprès de Roland Cheseaux pour qu'il accepte de remettre son nom à la disposition du parti. M. Cheseaux refuse, affirmant en substance: je suis aujourd'hui le plus heureux des hommes car je n'aurai plus à me plonger dans les dossiers du Grand Conseil; je pourrai ainsi me consacrer à mes affaires et même aller à la pêche.

Dans le souci de respecter les statuts, M. Guy Voide arrête donc à cinq la liste des candidats députés suppléants.L'assemblée est levée.

---

†

Vêtements Monsieur à Martigny

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Louis VAUDAN

père de son collaborateur et ami André Vaudan.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

---

†

La cagnotte Le Farinet et l'auberge au Vieux-Valais à Ovronnaz

font part du décès de

Monsieur Arthur CLIVAZ

beau-père de leur présidente Mme Françoise Clivaz.

Notre sympathie.

Ovronnaz, le 9 février 1981.

---

†

EN SOUVENIR DE

Madame Regina IN-ALBON

9 février 1971
9 février 1981

Une messe d'anniversaire sera célébrée en l'église Saint-Théodule, aujourd'hui lundi 9 février 1981, à 18 h. 15.

● BERNE (ATS). – Les conditions de vie des femmes dans le tiers monde n'ont cessé de se dégrader au cours des vingt dernières années, malgré l'augmentation de l'aide au développement. C'est la conclusion à laquelle sont arrivés les participants à un forum organisé par Swissaid, association suisse d'aide aux pays en développement.

Haut-Valais

Auto contre moto: 1 blessée

LA SOUSTE. – Hier, vers huit heures du matin, Mlle Maya Eberaard, domiciliée à Bolstetten, circulait au volant de son automobile, de Loèche-les-Bains en direction de La Souste. Peu avant La Souste, dans une courbe à gauche, une collision se produisit entre l'avant de son véhicule et l'avant de la moto conduite par Emile Tscherrig, domicilié à Agarn, qui circulait en sens inverse. Mlle Erberaard fut légèrement blessée. Elle a pu regagner son domicile.

Comment sortir de la crise actuelle de l'Église?

Un courageux discours de Jean Paul II

DE ROME GEORGES HUBER

Recevant en audience cinq cents religieux et prêtres réunis à Rome pour l'étude du thème: «L'actualité des missions populaires, le pape a brossé un bref tableau de la crise actuelle de l'Eglise.

«On nous a changé la religion...»

«Une prédication efficace aujourd'hui suppose avant tout une connaissance précise de la réalité spirituelle et psychologique des chrétiens dans la société moderne. Il faut bien reconnaître cette réalité douloureuse: beaucoup de fidèles aujourd'hui se sentent perdus, en proie au doute, voire frustrés. C'est qu'on a répandu à pleines mains des idées incompatibles avec la vérité révélée et l'enseignement traditionnel, on a propagé d'authentiques hérésies, en matière dogmatique et en matière morale, suscitant ainsi le doute, l'incertitude, la rébellion. On a manipulé même la liturgie. Plongés dans le «relativisme» intellectuel et moral et dès lors, dans la «permissivité», les chrétiens sont tentés par l'athéisme, l'agnosticisme, l'illuminisme teinté de moralité, par un christianisme.»

Recevoir les méthodes de prédication

Cet état de chose appelle une certaine révision des méthodes de prédication. «Il ne suffit plus aujourd'hui d'affirmer; il faut d'abord savoir écouter, pour savoir exactement à quel point de sa recherche, de son drame ou de sa fuite se trouve l'auditeur.»

Il faut faire preuve de patience, commencer à zéro, exposer la totalité de la doctrine, d'une façon claire, solide, satisfaisante. «Ce n'est qu'en formant les intelligences... qu'on peut former les consciences.»

«Ce qu'il faut surtout inculquer aujourd'hui, c'est le «sens du mystère», la nécessité de l'humilité de l'intelligence face à l'infini et à l'absolu, la foi dans le Christ et la confiance dans l'Eglise fondée par lui pour donner aux hommes la paix de la vérité et la joie de la grâce.» C'est là une tâche difficile, qui exige du prédicateur une préparation soignée et une vive sensibilité psychologique.

Fermeté et bonté

Enfin, le pape insista sur le rôle de la bonté qui sait comprendre et encourager. «Les missions populaires sont efficaces lorsque, corroborées par la prière et par la pénitence des prédicateurs, elles poussent à la conversion, c'est-à-dire au retour à la vérité et à l'amitié avec Dieu, ceux qui ont perdu par le péché la foi et la grâce, lorsqu'elles incitent à une vie plus parfaite les chrétiens routiniers, lorsqu'elles raniment la ferveur, portent à vivre selon les béatitudes et qu'elles suscitent des vocations sacerdotales et religieuses.»

Pour obtenir ces résultats, le prédicateur a besoin de fermeté doctrinale et, surtout, de bonté, à l'exemple du Sauveur. Au commencement de son discours, le pape avait fait l'éloge des missions populaires, aux plans paroissial et diocésain de prédication et de renouveau toujours actuels.

PANIQUE À LA FIN D'UN MATCH DE FOOTBALL À ATHÈNES

21 MORTS ET 50 BLESSÉS

ATHÈNES (ATS/AFP). – Vingt et une personnes sont mortes et quelque 50 autres ont été blessées hier, selon le dernier bilan connu, dans un stade d'Athènes, au cours d'une bousculade à la fin d'un match de football.

La vétusté d'une porte de sortie du stade Karaiskaki est à l'origine de l'accident. Rouillée, elle avait refusé de s'ouvrir et s'est effondrée sous la poussée des spectateurs qui s'apprêtaient à quitter le stade.

Dix-huit personnes, piétinées, sont mortes sur le coup par asphyxie, et trois autres ont succombé dans la soirée à leurs blessures, ont indiqué les autorités de l'hôpital «Tzanion» du Pirée, où les blessés ont été hospitalisés. La plupart des victimes ont moins de vingt ans.

Le premier ministre, M. Georges Rallis, a été le premier à se rendre sur les lieux de l'accident et dirige actuellement de l'hôpital les opérations de sauvetage.

Le chef de l'Etat, M. Constantin Caramanlis, a exprimé sa profonde tristesse. Un télégramme a par ailleurs été adressé aux familles des victimes par le chef de l'opposition, le leader socialiste Andreas Papandreou.

La police a ouvert une enquête pour statuer sur les causes exactes de l'accident.

ASSEMBLÉE DES DÉLÉGUÉS DC DU CENTRE

Election au Conseil d'Etat...

REMARQUABLE SUCCÈS DE M. BERNARD BORNET

Suite de la première page

Bornet par M. Roger Pitteloud fut particulièrement appréciée, mais la présentation de la candidature de M. Anselme Pannatier par M. Lévy Dubuis avait aussi de l'allure. Par ailleurs, la qualité d'une présentation, pour n'être pas négligeable, ne joue pas un rôle déterminant devant une assemblée des délégués, car ceux-ci ont généralement fait leur choix avant d'entrer dans la salle.

Dès lors, comment expliquer ce large succès de M. Bernard Bornet?

Je ne veux pas parler ici des mérites respectifs de MM. Bornet et Pannatier, car je les estime semblables, même s'ils sont d'un ordre différent. Je me contente de relever, avec de prudentes réserves, que les districts de Sion (63 délégués) et d'Hérens (35 délégués) auraient pu ne pas voter le candidat de Sion, avec l'unanimité que d'aucuns attendaient. D'autant que les 80 délégués du district de Sierre (7 étaient absents) et les 37 délégués du district de Conthey n'ont pas forcément tous apporté leur suffrage à M. Bernard Bornet. Mais je n'insiste pas sur ce chapitre, car il est trop hasardeux et, finalement, trop vain de se risquer à pareilles hypothèses.

A mon avis, M. Anselme Pannatier a peut-être subi les effets de sa fonction actuelle. En réponse à la présentation de M. Lévy Dubuis, M. Anselme Pannatier a déclaré: «On a dit de moi que je suis l'homme d'un système, une sorte d'exécuteur testamentaire»... Bien que M. Pannatier se soit expliqué là-dessus, avec pertinence et concision, il a probablement laissé cette impression «d'exécuteur testamentaire».

Par contre, dans la perspective de la succession de M. Antoine Zufferey, M. Bernard Bornet est apparu comme un homme plus neuf, moins engagé dans une instruction publique que nombreux souhaitent réformer. Ces propos – je tiens à le souligner – ne constituent pas une critique à l'endroit de M. Anselme Pannatier, mais un essai d'analyse d'un vote surprenant par l'ampleur de la différence qui a séparé les deux candidats.

Pour terminer, j'ajoute que, à l'annonce des résultats, M. Pannatier s'est empressé de féliciter M. Bornet «pour la considération dont il est l'objet et pour son esprit civique». Quant à M. Bornet, je me limite, pour l'instant, à lui souhaiter bonne route jusqu'au premier mars prochain.

Dans ce contexte, M. Pierre Moren – qui présidait pour la dernière fois l'assemblée du Centre, puisque M. Lévy Dubuis fut désigné pour assumer désormais cette tâche – peut s'estimer satisfait de cette assemblée. Celle-ci se déroula dans le contrôle le plus strict, dans un esprit de saine participation, et prit une décision qui ne souffre aucune contestation. Les quatre districts du Centre se sont prononcés en faveur d'un candidat, et sans équivoque. Ils n'ont pas esquivé leur responsabilité. Depuis samedi dernier, M. Bernard Bornet est donc le seul candidat du Valais central à l'élection du Conseil d'Etat.

Roger Germanier

Présentation de M. Anselme Pannatier par M. Lévy Dubuis

Le district de Sion qui, vous le savez, n'a plus eu de conseiller d'Etat depuis 1927 et qui ne compte, parmi ses élus, ni conseiller national, ni conseiller aux Etats, estime pouvoir, à juste titre, revendiquer le siège vacant au Conseil d'Etat.

Notre district ne pense pas qu'il s'agisse d'un droit absolu à une candidature, mais compte sur votre esprit civique et votre respect d'une répartition harmonieuse de nos magistrats dans les différents districts.

Notre légitimité est d'autant plus justifiée que, par un choix démocratique, un candidat de grande valeur vous est proposé.

En effet, plus que jamais l'homme qui assumera la lourde tâche de conseiller d'Etat doit posséder le sens des responsabilités, le courage civique et le souci du bien-être et de la prospérité de notre pays.

C'est pourquoi, les délégués du district de Sion unanimes vous présentent, par mon intermédiaire, la candidature de M. Anselme Pannatier.

Né en 1931, marié, père de quatre enfants, M. Pannatier est citoyen sédunois depuis 25 ans. C'est un homme solide physiquement, intellectuellement et moralement. Droit, courageux et loyal, il s'est affirmé malgré une origine modeste.

La vraie philosophie de l'existence, l'humanisme, il les a acquis, en parfait honnête homme, par sa curiosité intellectuelle, son effort personnel et par l'expérience irremplaçable de l'exercice de la responsabilité.

La présidence de Vernamiège de 1955 à 1965 l'a confronté très tôt aux problèmes réels de la vie. Il est entré au service de l'Etat en 1963 et, en 1971 déjà, ses qualités le faisaient désigner comme chef de service.

Lieutenant-colonel depuis 1978, il a, en tant qu'officier supérieur adjoint à la place mob de Sion, fait preuve de ses aptitudes de chef.

A ce jour encore, il se déclare disponible et prêt à servir. Son intelligence lui permet d'envisager de nouvelles fonctions. Sa détermination n'est pas synonyme d'entêtement, car elle s'allie à une large ouverture d'esprit. M. Pannatier est humain et généreux de sa personne. Il sera, nous en sommes certain, l'homme de décision et de réflexion à l'écoute du peuple valaisan.

C'est la raison pour laquelle, au nom du PDC du district de Sion, je le recommande à vos suffrages pour représenter le Valais central au Gouvernement cantonal.

Présentation de M. Bernard Bornet par M. Roger Pitteloud

Une candidature au Conseil d'Etat exige des qualités qui me paraissent indispensables: 1. la compétence, 2. l'efficacité, 3. j'ai choisi l'expérience unie à la jeunesse.

Le candidat, que j'ai l'honneur de vous présenter et qui fut désigné par l'assemblée générale du magnifique parti démocrate-chrétien de Nendaz et choisi à l'unanimité et au bulletin secret par l'assemblée des délégués du parti démocrate-chrétien du district de Conthey, réunit les qualités objectives que j'ai citées.

Nous reconnaissons à M. Bernard Bornet **la compétence** nécessaire pour une telle candidature en considérant d'abord sa formation exceptionnelle qui lui permet d'être **polyvalent**, et dans les circonstances actuelles, nous savons l'importance de cette qualification. Détenteur d'une maturité commerciale, M. Bornet eut très tôt le souci d'unir la recherche à l'expérience. Ainsi nous le trouvons durant quatre ans dans le secteur des assurances, puis il entreprend des études universitaires qui le conduisent aux plus hautes marches. **Licencié** ès sciences économiques et sociales de l'université de Fribourg, nous retrouvons cette volonté d'une formation avide de connaissances et de pratique, puisque durant cinq ans, M. Bornet enseigne à la section commerciale de l'école professionnelle de Sion et qu'il projette ses investigations dans le domaine du tourisme. Poursuivant avec ténacité la voie qu'il s'est tracée, il sera promu docteur en sciences économiques et sociales. **Un titre mérité** qui récompense un labeur insigne et qui honore notre canton. Ce cheminement vers les connaissances, constamment vérifiées par l'expérience, attribue à M. Bornet cette compétence que l'assemblée générale de Nendaz et l'assemblée des délégués du district de Conthey ont estimé digne d'une candidature au Conseil d'Etat.

Cette compétence professionnelle polyvalente s'allie avec cette efficacité indispensable à un homme de gouvernement. **Efficacité** vécue comme ancien président des jeunesses DC de Nendaz, puis du Valais romand, enfin des jeunesses démocrates-chrétiennes suisses. Je rends un vibrant hommage à l'engagement exemplaire manifesté par notre candidat pour la jeunesse de notre parti et de ce pays.

Je sais la somme de dévouement, l'art des relations humaines, l'art du dialogue que suppose un tel engagement. Ces différentes présidences constituent l'une des pages méritoires de notre parti. Nous ne sommes pas ici au chapitre des promotions artificielles. La jeunesse de notre parti se souvient et il est des souvenirs qu'il ne convient pas d'effacer.

Efficacité auprès de notre jeunesse, efficacité professionnelle et dans l'enseignement, M. Bornet, dès 1970 est à la tête de l'important Service cantonal du tourisme. Nous connaissons le rôle vital de ce secteur et cette responsabilité permettra à notre candidat de pénétrer dans les arcanes **de la vie économique** régionale, cantonale et de tisser des liens étroits avec les milieux fédéraux. C'est vivre des expériences appréciables et combien utiles lorsqu'on envisage un poste au gouvernement.

Compétence, efficacité, expérience unie à cette jeunesse que je vois dans la vie familiale de M. Bornet et je me permets de citer son épouse, Marie-France et leurs cinq enfants. **J'aime** cette confiance que des parents chrétiens mettent en Dieu et en l'homme. Cette confiance, c'est le fruit de la jeunesse du cœur.

Jeunesse encore, de la disponibilité que je décèle dans les responsabilités militaires et sportives assumées dans la joie de servir.

Reste cette qualité des êtres qui se dévouent et qui a porté M. Bornet à la présidence de la Fédération des magistrats enseignants et des fonctionnaires de l'Etat du Valais. Responsabilité délicate, mais qui lui a permis d'exercer ses capacités de négociateur.

Vous comprendrez, Mesdames et Messieurs les délégués qu'en présence d'une telle abondance de biens, le parti démocrate-chrétien de Nendaz, le parti démocrate-chrétien du district de Conthey présentent et soutiennent la candidature de M. Bornet. **Je n'invoque point** la cité ni le lieu. J'en appelle à la collaboration ville-campagne. Ce pays pour être gouverné a besoin d'unité et de cohésion. Je m'adresse sereinement à votre conscience de délégués responsables déjà devant un électorat qui n'est pas indifférent à votre choix. C'est dans ces sentiments que je confie M. Bernard Bornet à vos suffrages. Merci.

District de Saint-Maurice
Les candidats socialistes

L'assemblée de la Fédération socialiste du district de Saint-Maurice, présidée par M. Edmond Barman, a désigné ses candidats pour l'élection au Grand Conseil, soit deux députés MM. Jean Meizoz, député sortant de Vernayaz et Raymond Puippe, conseiller communal à Saint-Maurice, nouveau, et deux suppléants M. Edgar Oreiller de Massongex, sortant, et Mme Rose-Marie Mottet, conseillère communale à Evionnaz, nouvelle.

Conthey
Démission de M. André Valentini

CONTHEY.– Le parti chrétien-social de Conthey a tenu son assemblée générale.

C'est à cette occasion que M. André Valentini a présenté officiellement sa démission de député

M. Jérôme Evéquoz, vice-président de Conthey, a été désigné comme candidat député sur la liste chrétienne sociale de la commune de Conthey.

M. Pierre Udry, suppléant-député, n'a pas accepté un nouveau mandat. C'est M. Alain Robyr, ingénieur Châteauneuf-Conthey, qui a été choisi comme candidat député- suppléant.

Hier sur le petit écran

TABLE OUVERTE

Dix ans de suffrage féminin

Débat fort bien mené dimanche matin à «Table ouverte» par Gaston Nicole avec quatre personnalités féminines romandes aux idées divergentes parfois, mais fort bien capables de se répondre l'une à l'autre avec une verve intelligente: une doyenne des luttes pour obtenir le suffrage féminin: Mme Girard-Montet, conseillère nationale vaudoise; puis des plus jeunes qui ont bénéficié des droits conquis: Mme Gabrielle Nanchen, actuellement vice-présidente de la commission fédérale pour les affaires féminines; Mme Suzette Sandoz, juriste et militante libérale vaudoise, et Mme Denyse Kessler, conseillère administrative de la commune genevoise du Grand-Saconnex.

Quelle est maintenant la situation des femmes qui «font de la politique»? (4,6 % de femmes au Grand Conseil valaisan) La majorité des femmes élues ont préféré accepter des responsabilités qui ne sont pas traditionnellement féminines, laissant aux hommes ce qu'on avait cru réserver aux femmes: prévoyance sociale, instruction, etc. Mme Sandoz précise que la «femme-alibi» ne permet pas aux femmes élues de représenter toutes les femmes. «Nous agissons en tant que femmes, dit-elle, nous servant, comme tout le monde, de notre intelligence».

Qu'ont apporté les femmes comme nouveauté en politique? C'est trop tôt pour le dire, répond Mme Girard-Montet à l'adresse de ceux qui prétendent qu'elles n'ont rien changé du tout. Pourtant le climat a été modifié et des questions nouvelles ont été posées.

Serait-il souhaitable qu'il y ait une solidarité féminine, transcendant les partis, pour aborder les questions féminines? Vif dialogue entre Mmes Nanchen et Sandoz, la première soutenant que les femmes ont intérêt à se mettre d'accord entre elles contre une certaine partie de la population (patronat, par exemple) pour assurer la protection de la maternité et l'égalité de traitement, la seconde plaidant pour qu'on ne confonde pas le but et les moyens: il ne s'agit pas, dit la juriste vaudoise, de prétendre que la maternité crée un droit vis-à-vis de la société: «La fonction sociale de la reproduction, c'est bon pour les abeilles ou les fourmis, mais pas pour des êtres humains: vous créez la confusion des valeurs, car les questions posées relèvent davantage des conventions collectives que d'un «droit nouveau». Même opinion de Mme Kessler qui estime que le temps des «groupements féminins de tel ou tel parti est révolu».

Dernière grande question abordée dimanche matin: l'égalité des droits et des salaires. «Cela reste très théorique, affirme Mme Nanchen, qui estime que la majorité des femmes ne peut pas participer à la vie publique par suite de leurs contraintes économiques et sociales». L'ancienne conseillère nationale valaisanne trouverait préférable que les hommes aient aussi le droit de s'occuper de leur famille, d'où la proposition que les hommes et femmes se partagent la responsabilité du gain du ménage à 50 %. Ceci voudrait dire une diminution de la durée du travail à 25 heures par semaine pour chacun, débouchant sur le révision du droit matrimonial.

Mme Sandoz rétorque qu'une modification des responsabilités actuelles («l'homme est le chef de la famille:la femme dirige le ménage») ne changerait rien du tout pour les couples qui s'entendent bien: mais que se passerait-il en cas de divorce et sur quelles bases juridiques s'appuierait le juge pour déclarer que tel ou tel n'a pas rempli ses devoirs, puisque ceux-ci seraient confondus? A quoi Mme Nanchen répond qu'il s'agit d'aider les milieux défavorisés de salariés à mieux équilibrer leur vie, les jeunes intellectuels nantis ayant de toute façon la possibilité de se partager les rôles. Mais Mme Sandoz ne s'avoue pas battue: un tel droit serait une terrible discrimination vis-à-vis des personnes non mariées qui, elles, devraient travailler davantage.

Dans les réponses aux questions des téléspectateurs, Mme Nanchen reconnut que les femmes devraient se soumettre à une forme de «service national», mais pas militaire «puisqu'elles ont à défendre la paix et pas préparer la guerre». Enfin, le salaire de la «femme au foyer» pourrait être estimé à 10 francs de l'heure et s'il fallait les payer cela représenterait trois fois le budget de la Confédération. Mme Sandoz précise que le droit actuel prévoit l'obligation du travail gratuit de la femme face à l'obligation faite au mari de remplir ses responsabilités financières pour la vie de la famille.

De belles batailles en perspective, donc, avant la votation fédérale du 14 juin prochain sur «l'égalité entre hommes et femmes».

P.-E. Dentan

M. FRANZ STEINER PLÉBISCITÉ PAR LE PDC DU DISTRICT DE BRIGUE

BRIGUE. – Le PDC du district de Brigue, présidé par M. Peter Amherd, s'est réuni hier en vue de prendre position en ce qui concerne les prochaines élections cantonales. Les débats se sont déroulés en présence de nombreux participants.

M. Franz Steiner, conseiller d'Etat sortant, chef du Département des travaux publics, a fait un exposé intéressant concernant les problèmes politico-économiques en général et du réseau routier en particulier se rapportant au district de Brigue. Le député Paul Schmidhalter a rapporté sur l'activité du groupe PDC du Haut au Grand Conseil, déployée au cours de la dernière période parlementaire.

Les délégués, à l'unanimité, ont ensuite acclamé M. Franz Steiner comme candidat au Conseil d'Etat. Le président Peter Amherd a félicité M. Steiner en lui souhaitant une brillante élection. Ce qui ne serait que justice pour ce magistrat intègre, travailleur et loyal, que d'aucuns ont injustement traîné dans la boue.

La liste des candidats aux élections du Grand Conseil a été composée de la façon suivante:

Députés: Peter Amherd, député, Glis, Rolf Escher, député, Brigue, Richard Gertschen, député, Naters, Otto Pfammatter, député, Naters, Paul Schmidhalter, député, Brigue et Peter Seiler, nouveau président de commune, Ried-Brigue.

Députés suppléants: Beat Salzmann, Naters, Peter Zinner, Termen, Arnold Marty, Simplon-Village, Jules Eyer, Naters, Martin Pfaffer, Mund et Xavier Pfammatter, Eggerberg.

● BERNE (ATS). – En raison du début de vacances scolaires dans plusieurs cantons et à l'étranger, le trafic routier et ferroviaire a été important samedi en Suisse. Hier, c'est le temps printanier qui a fait sortir les automobilistes. Cependant, la circulation n'a pas occasionné de difficultés particulières.

● DELÉMONT (ATS). – Samedi en fin d'après-midi, la police jurassienne a procédé à l'arrestation d'un ressortissant espagnol qui tentait de franchir la frontière en Ajoie. Le jeune homme était recherché pour divers délits, notamment plusieurs vols dans la région de Delémont.

Très beau succès pour un ornithologue valaisan

VÉTROZ. – On nous fait savoir que M. Marcel Cotter, de Vétroz, a obtenu une médaille d'or avec un «bouvreuil des abricotiers» et une médaille de bronze avec un «pinson bernois» au 29e championnat mondial des oiseaux, qui a eu lieu à Nice.

M. Marcel Cotter fait partie de la société Ornival.

Nous lui adressons nos plus vives félicitations.

APRÈS DIX ANS DE SUFFRAGE FÉMININ

Vers l'égalité des droits

GENÈVE (ATS). – A Genève, après la journée de vendredi consacrée à la commémoration des dix ans de suffrage féminin par des discours officiels et une grande fête qui a rencontré un énorme succès, samedi un débat animé a permis d'effectuer un large tour d'horizon des droits encore à obtenir, à la lumière de la prochaine votation fédérale du 14 juin prochain.

Des femmes de milieux divers, avocates, syndicalistes, chefs d'entreprises notamment, ont évoqué les changements que l'on peut espérer si le contreprojet sur l'égalité des droits est accepté.

L'introduction de cet article dans la constitution n'aplanira pas toutes les difficultés, loin de là et les oratrices en ont convenu. Cependant, si le oui est massif, l'impact psychologique sera important dans notre pays et les femmes devront en profiter.

Les domaines dans lesquels des modifications du statut de la femme sont nécessaires abondent, par exemple le droit matrimonial et les dispositions concernant la grossesse. Mais le point qui paraît crucial, et qui sera celui du texte le plus combattu pendant la campgane concerne l'égalité de traitement pour un travail égal. Ce qui n'est pas respecté dans une proportion de 30% en Suisse. Bien que ce nouvel article ne contraigne pas les chefs d'entreprise à donner le même salaire aux hommes et aux femmes, il donnera certainement plus de courage à celles qui sont ainsi discriminées, leurs revendications pouvant enfin s'appuyer sur une base légale.

Mme Jacqueline Berenstein-Wavre, qui présidait le débat, a conclu en appelant «tous les citoyens et toutes les citoyennes à s'engager dans la campagne pour le oui». Pour la vice-présidente de «IN», le comité qui se bat pour le oui, «c'est plus qu'une modification d'un article de la constitution fédérale qui est souhaité, c'est une modification des mentalités qui se traduit dans tous les actes de la vie, afin que chacun, femme, ou homme, puisse s'épanouir pleinement.»

Les militants arméniens s'adressent à la presse avant le procès de Genève

GENÈVE (ATS). – Le «Comité de soutien aux prisonniers politiques arméniens» a donné samedi à Genève une conférence de presse en relation avec le procès qui a lieu aujourd'hui devant la Cour correctionnelle contre un des militants arrêtés le 3 octobre 1980 à la suite d'une explosion dans un hôtel de Genève. Il s'agit de Ara Yenicomechian qui, à la suite de cette explosion, a dû être amputé d'une main et a perdu la vue. La jeune femme avec laquelle il se trouvait ce soir-là, Suzy Masheredjian, a été condamnée le 12 janvier dernier à 18 mois de prison avec sursis et aussitôt expulsée de Suisse.

Ces deux arrestations avaient été suivies en Suisse et dans d'autres pays de nombreux attentats qui ont fait d'importants dégâts matériels. Le «Comité de soutien» estime que ces attentats se justifient par la nécessité de faire connaître la «juste cause» des Arméniens, victimes de la part de la Turquie d'un véritable «ethnocide», qui se poursuit de nos jours (interdiction d'ouvrir des écoles,conversion par force à l'Islam, nombreuses vexations, etc.).

Les représentants du «Comité de soutien», venus spécialement de Paris pour assister au procès, étaient accompagnés d'un historien, le professeur Hazarian, et d'un théologue, le pasteur James Karnousian, de Gstaad, qui ont longuement fait l'historique du martyre du peuple arménien. Les Arméniens, ont-ils souligné, sont pacifiques, mais les jeunes ne supportent plus l'injustice. Suzy et Ara «ne sont pas des terroristes, ce sont des combattants pour une juste cause», et il faut que le procès de lundi soit «le procès de la Turquie, dont la Suisse ne doit pas être complice».

Le comité entend ainsi protester contre l'attitude des autorités suisses qui, affirme-t-il, ont voulu au début faire cause arménienne. La police suisse est également accusée d'avoir fourni certains renseignements, trouvés dans les papiers personnels de Suzy, aux polices d'autres pays. Enfin, le dossier remis à la presse rappelle «la vanité des internationales».

La grippe continue à progresser

BERNE (ATS). – La grippe continue à progresser en Suisse: durant la semaine du 25 au 31 janvier, 1842 «poussées d'affections d'allure grippale» ont été déclarées à l'Office fédéral de la santé publique, soit 746 de plus que la semaine précédente.

Pendant les quatre premières semaines de l'année, les cas de grippe déclarés ont atteint le nombre de 3511. Il faut remonter à 1978 pour trouver un mois de janvier aussi riche en grippes (4058).

L'an dernier au contraire, l'office fédéral n'avait enregistré que 231 cas durant la même période.

Au cours de la dernière semaine de janvier, c'est le canton des Grisons qui a annoncé le plus grand nombre de grippes (384), devant Glaris (274), le Tessin (219) et Genève (164).

Gérard d'Aboville au Salon du nautisme, à Genève

Le Salon international du nautisme, qui a lieu désormais les années impaires à Genève et les années paires à Zurich, s'est ouvert au Palais des expositions de Genève. Gérard d'Aboville, qui traversa l'Atlantique en 71 jours et 23 heures à bord de l'embarcation «Capitaine Cook», fabriquée de ses propres mains, a relié New-Port à Best à la rame. Voici au centre (pull blanc avec écharpe) Gérard d'Aboville devant son bateau.

UNE ENQUÊTE SUR LES INFIRMES MOTEUR CÉRÉBRAUX EN SUISSE

Un sur deux seulement apte à se déplacer de façon autonome

BERNE (ATS).– Un infirme sur quatre affligés de troubles moteur cérébraux doit faire l'objet d'une surveillance constante. Un sur trois a besoin d'aide pour aller aux toilettes et un sur deux seulement est apte à se déplacer de façon autonome. C'est ce qui ressort d'une vaste enquête de la Fondation suisse en faveur de l'enfant infirme moteur cérébral, dont les résultats ont été publiés samedi.

L'enquête fournit des renseignements sur le degré d'infirmité et la situation de chacun des invalides. On a pris en considération et interrogé 5477 infirmes moteur cérébraux ou leurs parents pour l'enquête, qui s'est étendue sur un espace de trois ans. Elle doit servir notamment à la planification de futurs foyers scolaires, d'ateliers, d'appartements et de centres de traitements. 6 % des personnes interrogées sont âgées de 0 à 6 ans, 46 % de 7 à 16 ans et 48 % de plus de 16 ans.

La brutalité des chiffres

Les grabataires constituent selon l'enquête 6 % des personnes interrogées. 27 % ne peuvent se rendre aux toilettes et doivent être langés. 35 % ont besoin d'aide aux toilettes. 41 % peuvent s'habiller sans recourir à autrui et 55 % manger sans le concours d'une aide.

Un infirme sur deux peut se déplacer de manière autonome. Un sur quatre doit faire l'objet d'une surveillance constante. 42 % seulement peuvent s'occuper sans l'aide de personne. Presque un sur deux doit se soumettre à un traitement de physiothérapie. Un sur trois suit une thérapie de travail (ergothérapie).

Seule une petite partie des personnes interrogées (30 %) présentent un développement intellectuel correspondant à leur âge. 23 % souffrent de crises (crampes du cerveau, épilepsie, etc.). En revanche, 81 % voient bien, 94 % entendent bien et 72 % peuvent s'exprimer.

Dès la naissance

Les troubles de motricité cérébrale naissent de dommages causés au système nerveux central avant, pendant ou peu de temps après la naissance. Les symptômes concomitants peuvent être de l'épilepsie, des dommages sur le plan auditif, d'élocution et de la vision, ainsi qu'un retard plus ou moins accusé du développement de l'intelligence.

Contrairement à ce qui se passe dans le cas de paralysie infantile (poliomélite), la force musculaire de l'infirme moteur cérébral n'est pas affaiblie, mais la succession des mouvements ne peut être coordonnés. Sur 1000 nouveaux-nés, on compte entre deux et quatre bébés présentant des troubles cérébraux de la motricité.

Disentis donnera 1 million pour un cloître

Les citoyens de la commune de Disentis, dans l'Oberland grison, ont approuvé dimanche par 554 voix contre 328 une contribution communale d'un million de francs à la restauration du cloître des Bénédictins, restauration qui devrait coûter en tout 12,3 millions de francs. La participation a été de 59 %. Les travaux comprendront notamment des fouilles archéologiques pour retrouver les premières fondations du cloître qui datent du VIIIe siècle. Il s'agit aussi de conserver et restaurer la crypte de Placidus. Ce dernier fut co-fondateur du cloître avec saint Sigisbert. Enfin, on prévoit encore des locaux pour une bibliothèque et des collections.

Pour des travaux d'importance historique et culturelle comme la rénovation du cloître de Disentis, une participation des finances publiques est prévue par la loi. La commune ayant maintenant accepté de payer sa part, le Gouvernement grison a l'intention de se tourner vers le Grand Conseil en lui présentant un projet de contribution cantonale.

● **BÂLE (ATS). – L'écrivain et graphiste Heinz Badt vient de mourir à Bâle à l'âge de 75 ans. Originaire de Haute-Silésie, d'où il avait émigré en 1933, il avait été en 1965 un des fondateurs de la société Suisse-Israël.**

CANTON DU JURA

Courses de chiens et de traîneaux aux Franches-Montagnes

Renvoyée ces deux dernières années faute de neige, les courses de chiens polaires tirant des traineaux mises sur pied aux Franches-Montagnes ont pu cette année se dérouler, même si ce fut dans des conditions précaires, la pluie tombant samedi et une température par trop douce régnant dimanche. Malgré tout, les nombreux spectateurs de ces joutes auront pris plaisir à un spectacle insolite, dans lequel l'ardeur des chiens, la parfaite maîtrise des conducteurs de traineaux ainsi que leur emprise sur les bêtes qu'ils dirigent ont constitué pour les spectateurs les sujets du plus grand étonnement et d'admiration. La rapidité des traineaux, principalement leurs départs en flèche ont aussi suscité l'admiration.

Les organisateurs, desservis durant deux ans par les conditions atmosphériques, ont donc eu raison de ne pas abdiquer.

V.G.

JURA BERNOIS

Raccordement au gaz naturel

Hier, par 835 voix contre 407, 36 % des électeurs de Saint-Imier, ont accepté un crédit de 3 millions de francs destiné à permettre le raccordement de la cité au réseau de gaz naturel neuchâtelois, ce qui permettra d'utiliser cette source d'énergie dès l'année prochaine.

Tous les partis politiques avaient recommandé l'approbation de ce projet admis à l'unanimité par le conseil général de Saint-Imier. Le gaz naturel est une énergie moins coûteuse et moins polluante et sa distribution est assurée pour les prochaines décennies. Dans le choix des citoyens qui ont voté, la possibilité de voir de nouvelles industries s'implanter à Saint-Imier, par l'attrait d'une énergie à bon marché, a joué un certain rôle.

Cette question ne laisse d'ailleurs pas indifférents les Jurassiens du nouveau canton sur le territoire duquel le gaz naturel n'est pas distribué actuellement. Or, il y aurait la possibilité d'un raccordement à Arlesheim, dans le canton de Bâle-Ville tout proche, ainsi que, pour le district de l'Ajoie, à la ville française frontière de Delle qui est alimentée par le gaz de Lacq.

Le député delémontain André Richon a posé à ce sujet une intéressante question au Gouvernement jurassien, dont le service de l'énergie et des transports n'a pas encore fait connaître sa position dans ce domaine. On attend encore la réponse du gouvernement mais il est indéniable que la décision prise hier à Saint-Imier est de nature à influencer une option dans le canton du Jura.

V.G.

Tirage de la Loterie romande

La Loterie romande a procédé au tirage de sa 475e tranche à Pully. Voici les résultats:

8000 billets gagnant chacun 10 francs se terminent par: 3, 7.

520 billets gagnant chacun 20 francs se terminent par: 62, 028, 490, 947.

180 billets gagnant chacun 20 francs se terminent par: 880, 399, 005, 7581, 2637, 9492, 5433, 2147, 2986, 4399, 8042, 9950, 3431, 3900, 8126, 4201, 2323, 3547.

Les 10 billets suivants gagnant 200 francs:

556102, 588789, 568062, 579425, 562963, 562952, 556803, 587874, 569812, 581953.

Les quatre billets suivants gagnent 500 francs:

581588, 588758, 550419, 570971.

Le gros lot de 100 000 francs est attribué au billet:

550842.

Les deux billets de consolation suivants gagnent 500 francs chacun:

550841, 550843.

Attriution de 97 lots de 10 francs aux billets dont les quatre premiers chiffres sont identiques à celui du gros lot, à savoir:

5508.

Seule la liste officielle fait foi.

«La science appelle les jeunes»:

La plus haute distinction pour une Genevoise

SAINT-GALL. – La distribution des prix aux lauréats du 15e concours «La science appelle les jeunes» a eu lieu hier à Saint-Gall.

Sur les 30 travaux retenus au terme des éliminatoires régionales (dont 13 pour la Suisse romande), 11 ont été jugés excellents, 12 très bons et 7 bons. Leurs auteurs ont été récompensés par des prix allant jusqu'à 3000 francs.

C'est Viviane Baladi, 18 ans, de Genève, qui a obtenu la meilleure appréciation pour un travail consacré à l'électronique. Les autres participants au concours ont souvent choisi des thèmes relevant de la protection de l'environnement.

PROLOGUE DES ZOFINGIENS

Une revue caustique, sans concession

LAUSANNE. – La section vaudoise de la Société suisse des étudiants de Zofingue, la plus importante et la plus nombreuse, la plus active, voire la seule active des sociétés d'étudiants de la capitale vaudoise, présentait vendredi sa traditionnelle théâtrale au théâtre municipal, après une première à Yverdon, le mardi précédent. Après «La Blanche» entonnée par le comité sur scène, les actifs et les VZ (Vieux Zofingiens) «en couleurs», c'est-à-dire sautoir et casquette, debout, on leva le rideau sur le spectacle qui vit défiler maints tableaux cocasses, suivis de sketches incisifs et ne faisant aucune concession aux sujets brûlés par l'actualité, visés, conduits en chansons par une cohorte de Zofingiens déchaînés et talentueux.

D'allusions en chansons, les acteurs confortèrent les spectateurs qui emplissaient le théâtre dans le sentiment que «le canton de Vaud n'est pas encore mûr pour installer une femme au Conseil d'Etat. Le parti socialiste l'a compris et propose, dans une mesure transitoire la candidature d'Yvette Jäggi. Quant à l'élu radical, le lt col et avocat Liron, il ne trouva pas plus grâce aux propos des chansonniers.

Descendant d'un cran dans l'Exécutif, ce fut au tour de l'ancien directeur de police à, si l'on peut dire, «descendre dans la fosse», accompagné de la »Danse macabre des tibias». Et, pour rester dans la note, suivit »La guerre des croquemorts» et «La rotule de grand-papa».

Mais encore, de «Lausanne bouge» à Grün 80, en passant par Manuel Roth, l'ancien directeur du festival et la chanson sur «les portes du pénitencier», ils ont fait la une. Entre temps, Belshaw avait aussi droit à sa complainte dans le style des Frères Jacques «A tout saigneur, tout honneur».

C'est sur un french-cancan endiablé que toute l'équipe a clos cette première partie. Après l'entracte, *Le correcteur*, pièce en un acte de Vampilov, auteur dramatique russe, devait soutenir les feux de la scène. Mais dans une tradition de chahutage des plus estudiantines, les innitiés zofingiens de Genève et de Neuchâtel, voire d'outre-Sarine, et des délégations d'autres sociétés lui firent subir les feux de leurs qulibets qui transportèrent le spectacle également côté salle d'où partirent de nombreux projectiles (avions en papier, pièces de monnaie et même des œufs) en direction de la scène.

C'est au grill-room du palais de Beaulieu que tous les frères de couleur et leurs invités se retrouvèrent pour leur «messe de minuit», la danse jusqu'à l'aube, et la soupe à l'oignon.

Simone Volet

Zimbabwe: deux missionnaires adventistes assassinés

SALISBURY (Kipa). – Deux missionnaires britanniques ont été assassinés mardi dernier au Zimbabwe, à Inyazura, à quelque 200 kilomètres au sud de Salisbury, a-t-on appris samedi.

La police de Salisbury estime que ce double meurtre est un acte de représailles, destiné à venger la mort de plusieurs membres du Congrès national africain. Mais elle ne donne aucune autre information pour étayer cette hypothèse.

Les deux missionnaires britanniques sont un couple d'enseignants de l'Eglise adventiste, Donald et Ann Lale, qui travaillaient depuis un mois seulement à la mission adventiste du Zimbabwe.

Iran: la journaliste américaine serait libérée aujourd'hui

BERNE (ATS). – L'ambassadeur de Suisse à Téhéran recevra aujourd'hui des directives précises sur le moment exact de la libération de la journaliste américaine, Mme Cynthia Dwyer, détenue en Iran depuis neuf mois, a déclaré hier soir à l'ATS le Département fédéral des affaires étrangères (DFAE). Les modalités de son rapatriement seront alors fixées, a-t-on ajouté de même source.

Le DFAE a en outre précisé que c'est l'administration de la prison Evin, à Téhéran, où est détenue Mme Dwyer, qui annoncera le moment exact de la libération de la journaliste.

Les deux ressortissants iraniens accusés de complicité avec la journaliste américaine Cynthia Dwyer ont été reconnus innocents et ont été libérés.

● BEYROUTH (ATS/AFP). – Les ambassadeurs arabes accrédités au Liban ont décidé samedi soir de former un «comité de vigilance» chargé de suivre, auprès des autorités libanaises, l'affaire de l'enlèvement du chargé d'affaires jordanien à Beyrouth, M. Hicham al Mousseissen. Les ambassadeurs ont pris cette décision lors d'une réunion en présence d'un représentant de l'Organisation de libération de la Palestine (OLP). Le comité comprend les ambassadeurs de Tunisie, d'Algérie et du Koweït.

Chine: avertissement aux contestataires

PÉKIN (ATS/AFP). – Les autorités chinoises ont lancé un nouvel avertissement aux contestataires, les menaçant de diverses mesures répressives dans le cas où ils persisteraient dans leurs activités.

Dans un éditorial au ton particulièrement ferme, le *Renmin Ribao* (quotidien du peuple) s'en est pris dimanche, de façon répétée aux gens qui «sous prétexte que le parti a fait des erreurs, refusent la direction du parti» ou qui «veulent seulement la prétendue démocratie ainsi que la liberté et refusent la légalité et les réglementations».

Les contestataires issus des mouvements démocratiques du «Printemps de Pékin» apparus en 1978, ont déjà fait l'objet de deux répressions, au printemps 1979 puis pendant l'hiver 1978-1980. Ceux qui ont survécu aux deux vagues de répression ont tenté récemment de se regrouper afin d'obtenir le droit de continuer à publier, hors des circuits officiels, leur production artistique, poétique ainsi que leurs essais politiques.

Le *Renmin Ribao* a vigoureusement dénoncé « une petite poignée de gens» qui «sous prétexte de lutter pour la démocratie et la liberté», «rejettent la direction du comité du parti, lancent des pétitions, des proclamations ainsi que des grèves estudiantines et ouvrières».

Les obsèques de l'ex-reine Frederika auront lieu en Grèce

ATHÈNES (ATS/AFP). – Les obsèques et l'inhumation de l'ex-reine mère Frederika auront lieu en Grèce, à la demande de la famille. Frederika de Grèce sera inhumée à «Tatoi» (près d'Athènes) jeudi, dans la tombe des souverains, où repose son époux, le roi Paul II, annonce-t-on de source autorisée.

Le Gouvernement grec a accepté la demande de la famille de célébrer les obsèques et d'inhumer l'ex-souveraine dans l'église privée de l'ancienne résidence royale, actuellement considérée comme domaine de la famille.

La date sera fixée par les enfants de la défunte. Aucun problème ne se pose quant à la participation de ces derniers à la cérémonie funèbre. L'ex-roi Constantin, sa femme Anne-Marie, et sa sœur Irène étant toujours ressortissants grecs. La reine Sophie d'Espagne (ex-princesse de Grèce) et son époux, le roi Juan Carlos pourront, bien entendu, assister à la cérémonie, indique-t-on de même source.

L'ex-roi Constantin ne s'est plus rendu officiellement en Grèce, après le référendum de décembre 1974, qui l'avait déchu de son trône. Accompagné de sa femme, de ses enfants et de l'ex-reine mère Frederika, Constantin avait quitté la Grèce en décembre 1967, lors du putsch manqué destiné à renverser le régime militaire issu du 21 avril 1967.

Inde

66 morts au cirque

NEW DELHI (ATS/Reuter). – Le bilan de l'incendie qui a ravagé un chapiteau de cirque samedi à Bangalore s'établissait hier soir à 66 morts et quelque 300 blessés.

Cinquante-cinq enfants figurent parmi les morts.

L'incendie semble avoit été provoqué par un court-circuit.

Cambodge: le prince Sihanouk prêt à prendre la tête d'un front anti-vietnamien

PÉKIN (ATS/AFP). – Le prince Norodom Sihanouk, ancien chef de l'Etat du Cambodge, a annoncé, hier, qu'il était prêt à prendre sous condition la tête d'un front uni des mouvements cambodgiens opposés au régime pro-vietnamien de Phnom Penh.

D'après une déclaration, transmise de Pyongyang au bureau de l'AFP à Pékin, le prince Sihanouk indique qu'il est disposé à coopérer avec les Khmers rouges, mais le prince pose cinq conditions:

- le «désarmement total», après une «éventuelle victoire» du front uni, de «tous les éléments armés au Cambodge»;
- la «neutralisation avec garantie internationale de ce pays»;
- il demande à la Chine de «donner, comme aux Khmers rouges, aux troupes sihanoukistes... de substantielles aides matérielle, militaire, médicale, financière»;
- envoi au Cambodge d'une «force internationale de paix» et d'une nouvelle commission internationale de contrôle (CIC), constituée sur le modèle de celle mise en place par les accords de Genève en 1954;
- le prince exige enfin que son pays soit appelé «Cambodge tout court» et non pas «Kampuchea démocratique», (le nom adopté par les Khmers rouges) et le rétablissement du drapeau et de l'hymne national du FUNC.

C'est la première fois que le prince Sihanouk se déclare prêt à collaborer avec les Khmers rouges depuis que ces derniers ont été chassés de Phnom Penh, il y a deux ans, par les troupes vietnamiennes.

Cette nouvelle prise de position de l'ancien chef de l'Etat cambodgien intervient, notent les observateurs, à la veille de l'ouverture à New Delhi de la conférence des ministres des affaires étrangères des pays non alignés où la question du Cambodge doit donner lieu à des discussions qui promettent d'être épineuses.

Le Cambodge ne sera pas représenté à la conférence de New Delhi, l'Inde s'étant appuyée sur la décision du sommet du mouvement non aligné de La Havane en 1979 pour n'inviter aucune délégation représentant les factions cambodgiennes rivales.

France: le mouvement gaulliste soutient la candidature Chirac

PARIS (ATS/AFP). – Le congrès national extraordinaire du RPR (Rassemblement pour la République), gaulliste, a décidé samedi de soutenir la candidature de M. Jacques Chirac à l'élection présidentielle par 95,40% des voix.

La motion en faveur de M. Michel Debré a obtenu 2,88% et celle en faveur de M. Valéry Giscard d'Estaing 0,29 % des voix.

La candidature de Mme Marie-France Garaud, gaulliste marginale et ancienne conseillère de M. Chirac, n'a pas été abordée au cours des débats. En outre, nombre d'orateurs ont adjuré M. Debré de retirer la sienne dans les prochains jours, pour que le mouvement gaulliste retrouve son unité.

Pologne: à la veille de la réunion du 8e plenum

L'ORDRE DU JOUR EST CONNU

VARSOVIE (ATS/AFP). – Les dirigeants du syndicat «Solidarité», avec leur président M. Lech Walesa, se sont efforcés de calmer leurs troupes à la veille de la réunion à Varsovie, du 8e plenum du comité central du parti ouvrier polonais (POUP communiste).

C'est dans cette perspective que l'organe suprême de l'organisation ouvrière, la «Commission nationale de coordination», s'est réuni, hier, à Jelenica-Gora (sud-ouest de la Pologne), où une grève qui affecterait quelque 450 entreprises de cette région frontalière de la Tchécoslovaquie, a été annoncée pour aujourd'hui, jour de l'ouverture des travaux du«Parlement» du parti.

Hier en fin d'après-midi, les négociations entre la commission gouvernementale et les responsables locaux de «Solidarité», interrompues mercredi dernier, ont repris à Jelenia-Gora. La commission, conduite par M. Jan Jablonski, vice-ministre de l'économie régionale, s'est rendue au club de jeunes «Gencjana» où s'est réuni l'organe suprême de «Solidarité».

Les rapports entre le parti et les syndicats seront à l'ordre du jour du 8e plenum du comité central qui se réunit aujourd'hui à Varsovie, a annoncé l'agence officielle «PAP» hier.

Cet ordre du jour comporte deux points:

1. les tâches du parti en ce qui concerne la création de conditions permettant le fonctionnement des syndicats et assurant leur caractère socialiste;
2. le compte rendu d'activité du bureau politique.

● ATHÈNES (AFP). – Trois des onze membres d'équipage d'un petit cargo grec (1653 tonnes), le *Tenia 2*, ont péri hier dans le naufrage de leur navire, au large de l'île de Skyros, au centre de la mer Egée, a-t-on appris auprès du Ministère grec des affaires étrangères. Cinq autres marins ont été portés disparus et trois seulement ont pu être sauvés.

Nouvel affrontement entre les forces marocaines et le Polisario

ALGER (ATS/AFP). – Un nouvel engagement s'est produit vendredi à Rous Khreibichatt, dans la région de Ras El-Khanfra, dans le sud marocain, entre les combattants du Polisario et l'armée marocaine, faisant plus de 125 morts et autant de blessés du côté marocain, annonçait hier un communiqué du Ministère sahraoui de l'information publié à Alger.

Le communiqué fait également état de la destruction d'un important matériel militaire marocain, notamment des mortiers, des canons, des engins blindés, ainsi que de 43 camionnettes et camions.

Selon le communiqué, les combattants du Polisario ont également attaqué vendredi la garnison marocaine de Bir N'Zaran (Sahara occidental), faisant dix morts parmi les forces armées royales, détruisant un mortier, un camion et incendiant un dépôt de munitions et de carburant.

Le Ministère sahraoui de l'information avait déjà annoncé vendredi qu'un violent affrontement s'était produit la veille à Ras El-Khanfra entre les forces marocaines et les combattants du Polisario.

● JÉRUSALEM (ATS/Reuter). – Le Gouvernement israélien a confirmé hier qu'un millier d'hectares de terres situées en Cisjordanie occupée, à l'ouest de Naplouse, avaient été réquisitionnées au profit de la colonie juive de peuplement d'Ariel.

Etats-Unis: important exercice d'alerte nucléaire

OMAHA (Nebraska) (ATS/AFP). – Environ 400 bombardiers et avions de ravitaillement ont participé simultanément hier au plus grand exercice d'alerte nucléaire effectué depuis 35 ans aux Etats-Unis par le «Strategic Air Command» (SAC), a annoncé le quartier général de ce commandement à Omaha (Nebraska).

Les 400 bombardiers B-52, FB-111 et les ravitailleurs en vol KC-135 ont décollé en moins de dix minutes pour répondre à une attaque simulée du territoire américain. Aucun des appareils n'était porteur d'armes nucléaires.

Cette opération s'est effectuée dans le cadre de l'exercice «Global Shield 81» (bouclier global) qui en est à son 13e jour et doit se poursuivre encore une semaine.

Huit cents avions et 100 000 hommes participent à «Glob Shield» qui se déroule sur 70 bases américaines, ainsi qu'au Canada et à Guam, dans le Pacifique.

● JÉRUSALEM (AFP). – Le nombre des chômeurs s'est élevé en Israël à 75 000 pendant le dernier trimestre de 1980, soit 5,2% du total des travailleurs, selon les chiffres publiés à Jérusalem par le bureau central des statistiques. Ce chiffre marque un accroissement de 7% par rapport aux neuf premiers mois de l'année.

● TÉHÉRAN (Reuter). – Cinq cents toxicomanes iraniens emprisonnés ont bénéficié d'une amnistie à l'occasion du deuxième anniversaire de la révolution islamique qui a renversé le régime impérial, a annoncé la radio d'Etat hier soir.

L'IRAN MAL ÉQUIPÉ?...

TÉHÉRAN (ATS/Reuter). – «Les forces iraniennes manquent de l'équipement nécessaire pour lancer une attaque éclair décisive contre l'Irak. Mais celui-ci craint précisément un prolongement du conflit», a déclaré hier à l'agence Reuter le président iranien Abolhassan Banisadr, également chef de l'état-major des armées.

«L'armée irakienne est paralysée depuis un certain temps, et nous avons bon espoir de l'affaiblir», a-t-il ajouté en précisant que la tactique de son pays était d'obtenir des résultats limités avec le minimum de pertes.

«Le Gouvernement irakien répète qu'il désire la paix, donc vous pouvez en déduire qu'il craint un prolongement de la guerre», a encore déclaré le président.

M. Banisadr a répété qu'il n'était pas question de négociations de paix tant que les forces irakiennes étaient sur le territoire iranien.

Au congrès de l'UCD en Espagne

PAS DE PROGRAMME DE GOUVERNEMENT

PALMA DE MAJORQUE (ATS/AFP). – Alors que l'Espagne cherche toujours un gouvernement, que le terrorisme frappe encore au Pays basque, le parti gouvernemental, l'Union du centre démocratique (UCD), n'a pas réussi à faire son unité au terme de son deuxième congrès national qui s'est tenu ce week-end à Palma de Majorque (Baléares).

M. Leopoldo Calvo Sotelo est toujours le candidat de la formation majoritaire à la présidence du gouvernement. Mais, à la veille de la désignation par le roi Juan Carlos d'un candidat à l'investiture, l'UCD est toujours divisée en deux groupes antagonistes: d'une part, les amis de M. Adolfo Suarez soutenus par les sociaux-démocrates qui sont majoritaires et, d'autre part, les démocrates-chrétiens et les libéraux. Ce dernier groupe, appuyé par la puissante hiérarchie catholique espagnole, représente environ un tiers du parti et reproche à l'équipe sortante de vouloir monopoliser le pouvoir.

Le congrès n'a pas pu s'accorder sur le document de «stratégie politique» rédigé par la direction sortante. Il a simplement adopté, à main levée, une «déclaration politique» très générale, où l'UCD affirme vouloir maintenir sa vocation centriste pour sortir le pays de la crise économique.

Comme le soulignait M. Francisco Fernandez Ordoñez, ministre de la justice du cabinet sortant, de tendance sociale-démocrate, le congrès de l'UCD «n'a pas abordé les questions concrètes que se posent tous les Espagnols. Le parti au pouvoir, a-t-il dit, a achevé son congrès sans programme de gouvernement».

● LONDRES (AFP). – «Le président Sadate a accepté de fournir des missiles «Sam» de fabrication égyptienne aux groupes de guérilla afghans exilés à Peshawar», affirmait hier le *Sunday Telegraph*.

L'hebdomadaire conservateur cite «un représentant du Front national islamique» dirigé par M. Sayed Gailani, M. Mohammed Sareland, selon lequel si les groupes afghans «obtiennent des missiles «Sam», le cours de la guerre pourrait changer.

● RABAT (Reuter). – Les Etats-Unis ont livré au Maroc deux avions de reconnaissance destinés à être utilisés dans les opérations contre les maquisards du Polisario, a-t-on déclaré samedi de source américaine, à Rabat.

Cette livraison s'inscrit dans le cadre d'une commande marocaine d'avions remontant à un an.

● VARSOVIE (ATS/AFP). – Le «comité d'autodéfense sociale KOR» a été accusé de mener des activités «anti-Etat» dirigées «contre le système socio-politique constitutionnel» de la Pologne, ainsi que «contre ses alliés», dans un communiqué officiel cité hier par l'agence PAP.

● LE CAP (AFP). – Le Gouvernement sud-africain est fermement décidé à agir contre le «terrorisme», que ce soit à l'intérieur du pays ou dans les pays voisins, a affirmé le ministre sud-africain des affaires étrangères, M. Roelof Pik Botha, dans une lettre adressée au secrétaire général de l'ONU, M. Kurt Waldheim, publiée samedi au Cap.

M. Waldheim avait récemment critiqué l'Afrique du Sud pour le raid qu'elle avait effectué la semaine dernière contre des bases du Congrès national africain (ANC), près de Maputo.

● NICE (AFP). – Avec au moins cinq mois d'avance, de nombreux incendies de forêts et d'alpages ont éclaté sur la Côte d'Azur française, en raison de la sécheresse persistante qui règne sur la région. Samedi et dimanche, 20 hectares de forêts ont été ravagés à Clans, dans la vallée de la Tinée, dans la région de Nice, à 1500 m d'altitude.

● BILBAO (ATS/AFP). – Environ dix mille personnes ont assisté, hier, aux obsèques de l'ingénieur Jose-Maria Ryan, enlevé et tué par l'organisation séparatiste basque ETA.

La veuve de Jose-Maria Ryan, le gouverneur général du Pays basque, M. Marcelino Oreja, et le président du Gouvernement basque, M. Carlos Garaicoechea, assistaient notamment à la cérémonie, qui s'est tenue en l'église de Saint-Vincent d'Abando, dans la banlieue de Bilbao.

● MEXICO (TANSUG). – Malgré les efforts déployés par le gouvernement en vue de réaliser les programmes de construction des routes, 14 millions de Mexicains sont toujours privés de communications. C'est ce qui figure dans un rapport sur «les efforts sociaux et économiques des routes» présenté au séminaire latino-américain sur la technologie des routes pour les pays en voie de développement, inauguré la semaine dernière.

● WASHINGTON (AFP). – Cinq sénateurs démocrates, avec à leur tête M. Edward Kennedy, ont demandé samedi la réouverture de l'enquête sur les affaires de construction dans le New Jersey du secrétaire américain au travail, M. Ray Donovan. Dans une lettre au sénateur Orin Hatch (républicain-Utah), président de la commission sénatoriale du travail, les sénateurs soulignent que de nouveaux éléments découverts par un journal du New Jersey, le *Bergen Record* justifient une nouvelle enquête de la Sûreté fédérale (FBI).

Pour les cinq sénateurs, ces éléments renforcent les déclarations d'un informateur du FBI qui avait affirmé que M. Donovan avait des liens avec la «mafia».

● TEL AVIV (ATS/Reuter). – Un attentat à la grenade commis samedi matin à Gaza a fait deux morts – deux Arabes – et dix-neuf blessés, dont quatre Israéliens, a déclaré un porte-parole militaire israélien.

La grenade lancée en direction d'une jeep d'une patrouille israélienne a manqué celle-ci et a explosé au milieu de la foule des passants, nombreux dans le centre de la ville, près de l'hôtel de ville.

L'attentat a été revendiqué par la Résistance palestinienne.

NF

Rédaction centrale 23 30 51

meubles descartes

vos meubles à des prix écossais

SAXON
Sortie 1 km direction Martigny

CREDIT - FACILITÉS

BCV

COMPTE SALAIRE

BANQUE CANTONALE DU VALAIS

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

Sports

Le triomphe valaisan à Urnäsch

A Urnäsch, cette semaine, le drapeau aux treize étoiles aura flotté durant tous ces championnts suisses nordiques. La grande figure de ces joutes fut certainement Konrad Hallenbarter, champion des 15 et 30 km, alors qu'hier, dans l'épreuve des relais, il a encore contribué à empocher le titre national par équipes pour le SC Obergoms. Voici cette équipe, heureuse après l'effort: de gauche à droite, Elmar Chastonay, Edi Hauser, Hansueli Kreuzer et Konrad Hallenbarter. (Voir en page 22) (Photo NF)

Schladming ou Cherbourg?

De notre envoyé spécial: Jacques Mariéthoz)

Hier matin on l'appelait la Verte des Houches... La descente de Schladming avait tellement été lavée et relavée par la pluie qu'elle présentait un visage ravagé au lever du jour. Pire que celui d'une vieille dame fardée, démaquillée la veille.

Renvoyée samedi et annulée dimanche, la descente de Schladming n'aura pas lieu. Une certitude née depuis plusieurs jours qui n'attendait que confirmation.

La réputation de la station autrichienne passablement ternie par la malheureuse histoire de la Planai (piste raccourcie parfois, descente annulée après le passage d'une trentaine de concurrents en 1979) n'aura rien gagné cette année.

Les quolibets retombent sur Schladming comme la pluie sur la Planai ces derniers jours. Au fait étions-nous à Schladming ou à Cherbourg? Il y avait tellement de parapluies en mouvement que le doute s'installe en nous. Schladming rimait avec yachting!

Et puis ce pauvre lapin Hopsi, la mascotte des futurs championnats du monde de ski alpin, n'osait presque plus sortir de son clapier. Tant et si bien que l'on alla même jusqu'à suggérer de le retirer du commerce pour le remplacer par Kermit la grenouille... Le gadget le plus vendu à Schladming, contrairement à ce que l'on pense, ce n'est pas le lapin mais le pépin.

Trêve de plaisanterie, les craintes se confirment. Comment en effet ne pas redouter le pire pour les championnats du monde de la saison prochaine dans cette même station? Pour des raisons financières on a créé quatre descentes (deux normales et deux comptant uniquement pour le combiné, dames et messieurs). On peut se demander combien d'entre-elles s'achèveront.

Encore une fois on ne peut que déplorer la légèreté avec laquelle on attribua ces joutes mondiales. Schladming se situe à 800 mètres d'altitude seulement et c'est insuffisant. Le ski alpin demeure une affaire de montagnards et non de citadins.

Ce renvoi ne réjouit finalement que Peter Müller et encore... Au moment de disputer la descente de remplacement (à Aspen, à Laax ou à Val Gardena?) le Suisse sera en principe complètement rétabli. Il pourra partir à égalité de chances pour l'attribution du trophée mondial avec Podborski et Weirather. Tant mieux pour lui.

Le prochain rendez-vous au pied de la Planai est trop important pour que l'on dise ...et tant pis pour Schladming. Les fautifs de cette situation se trouvaient au congrès de la FIS à Nice en mai 1979.

DENISE BIELLMANN championne d'Europe

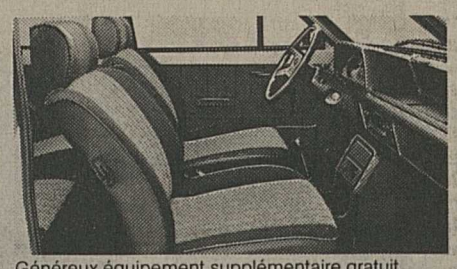
Ford Fiesta Festival, **10 950 francs**
1100 cm³, 55 ch
Vitesse de pointe: 148 km/h;
Consommation à 90 km/h: 5,8 l

Nouveau! Ford Fiesta Festival

Plus de luxe et de sportivité pour 10 950 francs seulement!

- **traction avant**
- **freins assistés, disques à l'avant**
- **phares à iode**
- **jantes sport de 4½"**
- **rétroviseur extérieur réglable à distance**
- **essuie-glace/lave-glace arrière**
- **filets décoratifs exclusifs**
- **encadrements de glaces et pare-chocs noirs mats**
- **volant à quatre rayons**
- **sièges grand confort avec tissu de luxe**
- **essuie-glace intermittent**
- **console médiane avec montre à quartz**
- **allume-cigares**
- **miroir de courtoisie**

Testez sans retard la Ford Fiesta Festival: elle ajoute un luxueux équipement de sport à la typique sobriété de toutes les Fiesta!



Généreux équipement supplémentaire gratuit.

Console médiane avec montre à quartz.

Fiesta Festival. Votre franc vaut plus.

Maintenant chez votre agent Ford.

Ford

Le signe du bon sens.

JWT

Sion: Garage Kaspar S.A., rue Saint-Georges, tél. 027/22 12 71. **Sierre:** Garage du Rawyl, F. Durret S.A., rue du Simplon, tél. 027/55 03 08. **Collombey:** Garage de Collombey S.A., tél. 025/71 22 44.

Aigle: Garage Bernard Gross, route d'Evian 14. **Bex:** Michel Favre, garage, route de Massongex. **Gils-Brig:** Josef Albrecht, Garage des Alpes. **Grône:** Théoduloz Frères, garage: **Martigny:** Garage Kaspar S.A., route du Simplon 32. **Münster:** Weger & Zehnder, Garage Grimsel. **Saint-Maurice:** Garage du Bois-Noir, Ch. Bossonet, route du Simplon. **Visp:** Mazzetti Giuliano, Garage, Kantonstrasse 24. **Zermatt:** Parkhaus & Garage Vispa.

Economisez!

Nous vous proposons deux possibilités de faire le plein d'essence à bon marché:

avec notre carte d'essence

Si vous achetez 200 litres d'essence et plus par mois, vous avez intérêt à faire le plein avec notre carte d'essence. Vous vous simplifiez la vie et vous économisez de l'argent. Nous pouvons vous faire des conditions spéciales sur le prix de l'essence. En plus vous venez faire le plein quand vous le désirez. Pour plus de renseignements téléphonez-nous ou venez nous trouver.

à notre automate à billets 20.– 10.–

Ce système est simple à l'emploi. Vous introduisez les billets de Frs. 10.– ou 20.–, vous appuyez sur le bouton «super ou normale» et faites le plein. N'oubliez pas de vous munir de billets de Frs. 10.– et 20.–

Pour plus de renseignements...

... passez ou téléphonez au bureau de la station, ou Monsieur A. Clausen vous donnera tous les renseignements. Vous avez le plus de chance de le trouver entre 16.00 et 17.30 du mardi au vendredi, samedi 17.00.
Tél. 22 85 84

BP Service L'Etoile

Rue des Cèdres 25

Sion Tél. 22 85 84

Station d'essence ouverte 24 heures sur 24

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais — Un journal indispensable à tous.

Toutes vos annonces par Publicitas

Bains de Saillon

Pour votre santé cure thermale

Ouvert au public de 8 h. 30 à 20 h. 30

Cours de natation

Restauration servie à toute heure...

Pour les personnes avec ordonnances médicales:
lundi, mardi, mercredi, jeudi de 10 h. à 11 h. 30

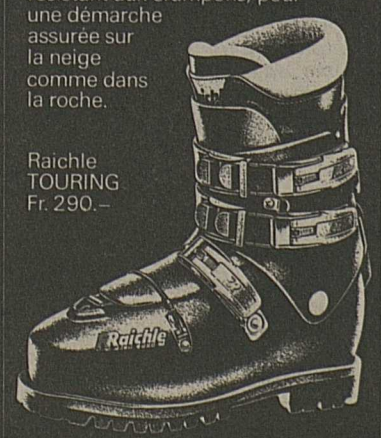
Pendant ce temps, les soins sont spécialement donnés par les physiothérapeutes... et la piscine est fermée au public

Tél. 026/6 35 10 – 6 24 19

bien plus de **confort** *à la montée comme à la descente*

Technique d'avant-garde, confort et chaussant uniques: la nouvelle chaussure de ski de haute montagne Raichle TOURING. Coquille en 3 parties en PU léger résistant et élastique de BAYER avec articulation pivotante et languette glissante. Ajustage de l'inclinaison. Chaussure intérieure de forme anatomique doublée de feutre. Boucles RM-Micro avec réglage de précision. Semelle à profil Vibram résistant aux crampons, pour une démarche assurée sur la neige comme dans la roche.

Raichle TOURING Fr. 290.–



Raichle *une classe à part!*

Le style d'autrefois

à la portée des appartements d'aujourd'hui

Paroi bibliothèque Louis XV par éléments composables absolument selon vos désirs, en noyer, richement sculptée à la main.
En visitant notre exposition vous trouverez du même programme des parois Louis XIII, Renaissance et Louis XVI, ainsi qu'un très grand choix de mobiliers de style.
Attention: notre exposition se trouve dans une villa sans vitrine.

Ouverture: tous les jours, sauf dimanche, le samedi sans interruption

GOBET
Fabrique de meubles de style S.A.
1630 BULLE
Rue du Vieux-Pont 1
Tél. (029) 2 90 25

BON pour recevoir une documentation sans engagement:
Nom et prénom:
Rue:
Localité:
Je m'intéresse à:

Haus: un coin de soleil pour la descente dames

Gerry Sörensen: une victoire historique pour le Canada...

De quoi s'étonner: pas de Suissesse sur le podium!

Haus n'a pas sauvé Schladming! A quelque six kilomètres de la base des championnats du monde de 1982, il fut toutefois possible de découvrir un coin de ciel bleu. Et surtout une piste favorisée dans la région. Abritée du vent, moins secouée par les rafales de foehn et de pluie, la descente dames put se dérouler dans des conditions régulières mais sur une neige lourde en fin de parcours surtout.

C'est là à Haus qu'une descendeuse presque inconnue a pris le pouvoir. Elle bouscula non seulement les deux grandes favorites, Marie-Thérèse Nadig et Doris De Agostini mais également l'Allemande Irene Epple et l'Autrichienne Cornelia Pröll. Ces deux dernières, pour avoir plus risqué que les Suissesses, s'étaient installées en tête de la course au bilan du premier groupe...

Gerry Soerensen (22 ans), une Canadienne de Kimberly, créait la sensation sur la descente de Haus. Par son exploit grandiose (une seule fois elle était entrée dans le cercle des dix premières: 5e à Megève à fin janvier de cette année), elle offrait un beau cadeau à son pays.

Depuis 13 ans, depuis la dernière victoire de Nancy Greene en décembre 1968, jamais plus une Canadienne n'avait triomphé dans cette discipline. Depuis deux saisons Gerry Soerensen fait partie de l'équipe canadienne. Elle se blessa malheureusement en 1979 et recommença à zéro en équipe B.

Cette saison on la vit successivement à Altenmark (17e), à Megève I (13e) et à Megève II (descente de Pfronten) où elle partagait le 5e rang avec Maria Walliser.

La descente de Haus, dont le déroulement resta incertain jusqu'au bout, a donc bouleversé l'ordre établi. Avec son dossard 30, Soerensen jouait un tour pendable au trio Epple-Pröll-Agostini prêtes à monter sur le podium.

En l'absence de Soltysova, blessée, la seule grande de cette saison qui récolta les honneurs fut Irene Epple. La médaillée d'argent des championnats du monde de Garmisch se contenta cependant à nouveau du second rang. Jamais encore elle n'a remporté de descente de la coupe du monde.

Doris pour 1 centième...

K. Kreiner, (30e), O. Charvatova (27e), C. Oak (19e) et H. Preuss (18e) furent les grandes battues de la journée. Elles quittèrent largement le premier groupe au terme de cette descente.

Marie-Thérèse Nadig (11e) se retranchait derrière ces mots: «L'aspect de la piste me fit peur. Je n'ai pas pris les risques habituels sur ce tracé et je ne suis pas étonnée de me retrouvé hors des dix premières.»

La Suissesse Doris De Agostini n'a pas connu les honneurs du podium pour un tout petit centième! Par contre on relèvera avec joie le résultat de Maria Walliser. Pour la cinquième fois cette saison, la skieuse de Mosnang termine dans les dix premières du classement.

L'Allemande Regina Mösenlechner (7e avec le dossard 37) Maria Walliser (10e avec le 33) et Gerry Soerensen (1re avec le 30) ont été les pôles d'attraction sur la piste de Haus.

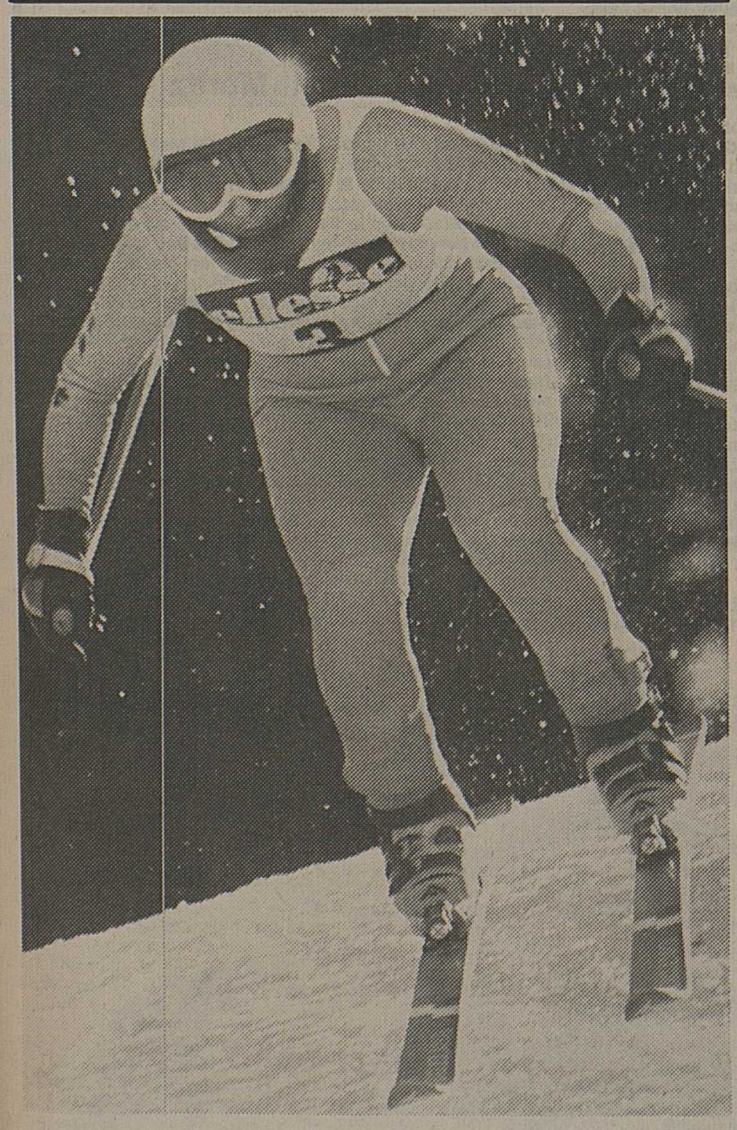
Au combiné (slalom de Zwiesel et descente d'Haus) Hanny Wenzel s'impose devant Maria Walliser, Christine Cooper et Marie-Thérèse Nadig.

Quelle surprise, elle avait d'ailleurs de la peine à y croire, la Canadienne Gerry Soerensen... **Bélino AP**

● **Classement de la descente féminine de Haus:** 1. Gerry Soerensen (Can) 1'39"27; 2. Irene Epple (RFA) à 0"08; 3. Cornelia Pröll (Aut) à 0"20; **4. Doris De Agostini (S) à 0"21;** 5. Hanni Wenzel (Lie) à 0"33; 6. Torill Fjeldstad (No) à 0"38; 7. Regine Mösenlechner (RFA) à 0"43; 8. Holly Flanders (EU) à 0"48; 9. Elisabeth Kirchler (Aut) à 0"51; **10. Marie-Thérèse Nadig (S) à 0"63;** 12. Ingrid Eberle (Aut) à 0"74; 13. Andrea Haaser (Aut) à 0"99; 14. Traudl Hächer (RFA) à 1"09; 15. Marie-Luce Waldmeier (Fr) à 1"17; 16. Christine Cooper (EU) à 1"21; 17. Shanne Leavitt (Can) à 1"33; 18. Heidi Preuss (EU) à 1"41; 19. Cindy Oak (EU) à 1"46; 20. Elisabeth Chaud (Fr) à 1"48. **Puis les Suissesses: 35. Ariane Ehrat à 2"54; 38. Erika Hess à 2"94; 41. Marlies Wittenwiler à 2"98; 42. Christine Klossner à 3"18; 44. Zoé Haas à 3"39; 48. Brigitte Nansoz à 4"27. – 69 concurrentes au départ, 62 classées. – Ont notamment été éliminées: Edith Peter (Aut), Gaby Infanger (S),** Roxanne Toly (EU).

Les meilleurs temps intermédiaires. Départ - poste intermédiaire: 1. Soerensen 56"13; 2. Fjeldstad à 0"10; 3. De Agostini à 0"26; 4. Mösenlechner à 0"40; 5. Flanders à 0"57; **6. Nadig à 0"62; 7. Walliser à 0"63;** 8. Oak et Cooper à 0"78; 10. Leavitt à 0"84; 11. Wenzel à 0"86, 12. Pröll à 0"17. – **Poste intermédiaire - arrivée:** 1. Epple 42"30; 2. Pröll à 0"53; 3. Wenzel à 0"31; 4. Eberle à 0"47; 5. Kirchler à 0"53; 6. Flanders à 0"75; **7. Walliser à 0"77;** 8. Kinshofer à 0"78; 9. Preuss et **De Agostini à 0"79;** 11. Soerensen à 0"84; **12. Nadig à 0"85.**

Combiné slalom de Zwiesel - descente de Haus: 1. Hanni Wenzel (Lie) 10,09 p.; **2. Maria Walliser (S) 14,51;** 3. Christine Cooper (EU) 14,57; **4. Marie-Thérèse Nadig (S) 15,31;** 5. Regine Mösenlechner (RFA) 18,55; 6. Olga Charavatova (Tch) 19,21; 7. Traudl Hächer (RFA) 21,91; **8. Erika Hess (S) 22,76;** 9. Irène Epple (RFA) 28,06; 10. Abigail Fisher (EU) 30,16; 11. Heidi Preuss (EU) 32.25; 12. Cindy Nelson (EU) 33,41; 13. Heidi Wiesler (RFA) 38,65; 14. Petra Wenzel (Lie) 50,93; 15. Silvia Eder (Aut) 60,86. – 21 concurrentes classées.



Maïté Nadig: une performance «modeste» mais suffisante pour enlever la coupe du monde de la spécialité. **(Bélino AP)**

SLALOM MESSIEURS À OSLO

Ingo Stenmark maître chez lui!

Insatiable Ingemar Stenmark. Une semaine après avoir triomphé à St. Anton, le double champion olympique des disciplines techniques a ajouté un nouveau succès à son palmarès, le soixantième, en remportant le slalom spécial de coupe du monde d'Oslo. Désormais, Stenmark, qui a encore consolidé sa position de leader du classement de la coupe du monde, n'est plus qu'à deux victoires du record absolu de l'Autrichienne Annemarie Moser-Proell.

Comme ce fut déjà souvent le cas cette saison, Ingemar Stenmark a bâti cette nouvelle victoire dans la deuxième manche de ce slalom spécial couru sur la piste Kirkerudbakken, près d'Oslo. Mais le Suédois n'avait concédé que quinze centièmes de seconde au Soviétique Vladimir Andreev au terme du premier parcours. Si bien qu'il parvint aisément à retourner la situation à son avantage dans la deuxième manche pour finalement creuser un écart de 58 centièmes de seconde sur son surprenant compatriote Bengt Fjaellberg.

Ce dernier a en effet permis à la Suède de fêter un «doublé» historique et il a finalement devancé Andreev, troisième à 65 centièmes de seconde, obtenant du même coup son meilleur résultat au plus haut niveau. L'Américain Phil Mahre de son côté a terminé au quatrième rang, devant un autre Soviétique, Alexandre Zhirov, et son frère Steve. Quant aux Suisses, ils ont une nouvelle fois laissé apparaître des lacunes dans cette spécialité et aucun coureur helvéique n'est parvenu à terminer dans les points de coupe du monde.

Dans la première manche, qui avait été piquetée de 60 portes par le Norvégien Svein Mundal, c'est Andreev qui devait se montrer le meilleur. En 46"48, le Soviétique précédait alors Stenmark (46"63), Phil Mahre (46"72), Paul Frommelt (46"76) et Bengt Fjaellberg (46"82). Ce premier tracé avait déjà été fatal au Bulgare Petar Popangelov, lequel, fidèle à son habitude, prit des risques inconsidérés, ainsi qu'aux Yougoslaves Bojan Krizaj et Joze Kuralt, à l'Autrichien Franz Gruber et aux Français Didier Bouvet et Michel Vion.

Dans la deuxième manche, l'entraîneur français de l'équipe de Suède Jean Chatellard avait également disposé 60 portes. Stenmark, impérial, devait y réussir le meilleur temps en 45"88 contre 46"27 à Fjaelberg, 46"42 à Zhirov, 46"55 à Phil Mahre et 46"68 à Andreev. Ingemar Stenmark signait ainsi en ouverture de la tournée scandinave de la coupe du monde un nouveau succès indiscutable.

● *sp9Classement; 1. Ingemar Stenmark (Su) 92"51 (46"63 + 45"88); 2. Bengt Fjaellberg (Su) 93'09 (46"82 + 46"27); 3. Vladimir Andreev (URSS) 93"16 (46"48 + 46"68); 4. Phil Mahre (EU) 93"7 (46"72 + 46"55); 5. Alexandre Zhirov (URSS) 93"51 (47'09 + 46"42); 6. Steve Mahre (EU) 93"80 (46'84 + 46"96); 7. Paul Frommelt (Lie) 94"03 (46"74 + 47'27); 8. Piero Gros (It) 94"07 (46"90 + 47"17); 9. Jarle Halsnes (Nor) 94'63 (47"55 + 47"08); 10. Stig Strand (Su) 94"86 (47'42 + 47"44); 11. Bruno Noeckler (It) 94"87 (47"46 + 47"41); 12. Paolo De Chiesa (It) 94"97 (47"35 + 47"62); 13. Christian Orlainsky (Aut) 95"05 (47"73 + 47"32); 14. John Buxman (EU) 95"08 (47"64 + 47"44); 15. Andreas Wenzel (Lie) 95"38 (47"29 + 48"09); 16. Toshihiro Kaiwa (Jap) 95"51; 17. Marc Girardellli (Lux) 95"91; 18. Torsten Jakobsson (Su) 95"93;* **19. Jacques Lüthy (S) 96"13 (48"15 + 47"98);** Paul-Arne Skajem (No) 96"18. **Puis les Suisses. 27. Joël Gaspoz 97"43 (48"34 + 48"69) et Peter Lüscher 97"03 (48"38 + 48'73); 37. Kurt Gubser 98"14 (49"37 + 48"77).**

Les meilleurs temps, première manche (60 portes par Mundal, No): 1. Andreev 46"48; 2. Stenmark 46"63; 3. P. Mahre 46"72; 4. Frommelt 46"76; 5. Fjaellberg 46"82; 6. S. Mahre 46"84; 7. Gros 46"90; 8. Zhirov 47"09; 9. Wenzel 47"29; 10. De Chiesa 47"35. – **Puis: 10. Lüthy 48"15; 23. Lüscher 48"30; 24. Gaspoz 48"34.** – Ont notamment été éliminés: Bojan Krizaj (You), Joze Kuralt (You), Petar Popalgelov (Bul). – **Deuxième manche (60 portes par Chatellard, Fr):** 1. Stenmark 45"88; 2. Fjaellberg 46"27; 3. Zhirov 46"42; 4. P. Mahre 46"55; 5. Andreev 46"68; 6. S. Mahre 46"96; 7. Halsnes 47"08; 8. Gros 47'17; 9. Frommelt 47"27; 10. Nöckler 47"41. – **Puis: 20. Lüthy 47"98.**

Innsbruck prêt à assurer les JO d'hiver

La ville d'Innsbruck, qui a déjà organisé les Jeux olympiques d'hiver en 1964 et 1976, est prête à devenir le site permanent des Jeux d'hiver. C'est ce qu'a affirmé M. Bertl Neumann, chef de presse en 1976 et actuel directeur des installations sportives. «Innsbruck répond à tous les critères exigés pr le CIO pour organiser régulièrement et sans le moindre problème les Jeux», a expliqué M. Neumann. «Notre premier argument est politique. Le CIO souhaite un pays neutre qui accueillera tous les pays, quelles que soient leurs tendances politiques. L'Autriche peut assurer cette garantie essentielle.»

Tout en faisant remarquer que les installations sportives sont un aspect secondaire du problème dans la mesure où nombreuses sont les villes pouvant effectuer des réalisations identiques à celles d'Innsbruck, M. Neumann a mis l'accent sur trois autres conditions nécessaires et remplies par Innsbruck d'ores et déjà:

1. Innsbruck est une ville de 125 000 habitants, avec une importante université (15 000 étudiants). Il est donc possible d'accueillir 5000 athlètes tous les quatre ans dans cette université.

32. Innsbruck possède un centre permanent pour les médias. Elle organise en effet régulièreent des foires commerciales importantes.

3. Innsbruck est une ville bien desservie aux plans autoroutier et ferroviaire. Quant à l'aéroport, depuis deux ans, il est équipé de radars permettant un trafic la nuit et l'accueil de gros porteurs.

Par ailleurs, M. Neumann, qui a indiqué qu'Innsbruck est la seule ville européenne à avoir organisé deux fois les Jeux d'hiver, a avancé d'autres arguments qui plaident en faveur de la cité tyrolienne. Tous les sites olympiques existent, a-t-il rappelé. «Ils fonctionnent régulièrement pour l'organisation de championnats nationaux ou internationaux.» Enfin, M. Neumann a rappelé qu'en 1976 Innsbruck avait bénéficié d'une subvention d'Etat d'un montant de 60 millions de shillings et que 50 millions seulement avaient été dépensés. «C'est un véritable miracle», a-t-il déclaré. «Et c'est un aspect de la situation qui rend la ville d'Innsbruck très attractive aux yeux des autorités du CIO.»

Course FIS messieurs à Thyon-Les Collons: une réussite

Thomas Bürgler s'impose

En partant de Sion vers les 8 heures, on se demandait dans quelles conditions allait se disputer cette épreuve FIS tant un épais brouillard recouvrait la capitale valaisanne. Heureusement pour tous, un temps printanier et des conditions idéales attendaient quelque 130 concurrents sur les hauteurs de Thyon. Le Ski-Club Sion et plus particulièrement son groupement de compétition avait accompli un travail remarquable. La piste tint durant toute la journée, aucun «trou» n'était visible. On retiendra les paroles significatives d'un jeune concurrent au numéro de dossard élevé, qui parlant de l'état de la piste, s'est écrié dans l'aire d'arrivée: «C'est un vrai billard! même avec un dossard très élevé on peut terminer dans les quinze premiers!»

Samedi, une pluie fine mais relativement importante s'était abattue sur le cône de Thyon. Un instant les organisateurs eurent des sueurs froides... Mais finalement ce qui devait être appréhension se transforma en réjouissance, la piste ayant gelé et durci durant la nuit de samedi à dimanche et le jour de la course, ciel clément et soleil radieux étaient de la partie. De quoi se plaindre? Au travail important du ski-club sédunois s'ajoutent l'aide combien nécessaire des remontées mécaniques TSHT ainsi que tous les «ratrackeurs» avec à leur tête Florian Sierro. Rappelons pour la petite histoire que le SC Sion fêtera ses cinquante ans d'existence le 21 mars prochain. Le premier jour du printemps nous paraît une date plutôt bien indiquée...

UN HELVÈTE DEVANT DEUX ALLEMANDS

De cette merveilleuse journée de ski, Thomas Bürgler, le frère de Toni, devait sortir grand vainqueur. Déjà lors du premier concours le Schwytzois montrait les griffes en s'imposant avec un avantage de 48 centièmes sur le Français François Vulliet. Les écarts par la suite n'étaient pas énormes et les deux Allemands Frank Wörndl et Albert Burger étient encore dans le coup. Lors du second tracé le Français Vulliet devait lâcher un peu de lest, ce dont profitèrent Wörndl et Burger. Le premier nommé signait le meilleur «chrono» de la manche en 1 minute et 9 centièmes. Wörndl ne pouvait inquiéter Bürgler (autour d'une éblouissante première manche qui le mettait à l'abri) mais l'Allemand obtenait le second rang devant son compatriote Burger. Avec le vainqueur et le troisième, il est vrai qu'une seule lettre les sépare...

Derière ces «étrangers» quatre Suisses dont Paul-André Dubosson, premier Valaisan termine à l'honorable sixième place. Et l'autre Morginois, Martial Donnet? Ça ne devait pas du tout marcher pour lui, (qui éprouve énormément de peine à revenir à la surface) puisque Martial obtenait le vingtième rang à 4 secondes et 28 centièmes... du vainqueur.

UN CLASSEMENT «SERRÉ»

Depuis le cinquième rang jusqu'au onzième, les écarts sont minimes. Ainsi Paul-André Dubosson manqua l'obtention d'une channe en étain pour un petit centième! Walter Sonderegger pour quatre! Werner Rhyner, dont on attendait beaucoup mieux, termina à la huitième place avec deux centièmes d'avance sur l'Allemand Hirt et de cinq centièmes sur le Suisse Pascal Beney. Des tous petits centièmes qui coûtent des points FIS...

Lors de la proclamation des résultats et remise des prix, on put se rendre compte que tous ces valeureux skieurs, notamment les cinq premiers, étaient aussi brillants en ski, qu'en tir de boules de neige...

Joie, sourire, bonne humeur et réussite ont accompagnés cette quatrième épreuve FIS organisée par le Ski-Club Sion. Cela on avait déjà pu le remarquer lors du sympathique repas offert à midi aux contrôleurs de portes et à tous les organisateurs dans l'aire d'arrivée...

-ZAD-

CLASSEMENT: 1. Bürgler Thomas (S) (57''38 + 1'00''24) 1'57''62. 2. Wörndl Frank (BRD) (57''88 + 1'00''09) 1'57''97. 3. Burgler Albert (BRD) (57''99 + 1'00''18) 1'58''17. 4. Vulliet François (Fr) (57''86 + 1'00''83) 1'58''69. 5. Grüter Hans (S) (58''12 + 1'00''68) 1'58''80. 6. Dubosson Paul-André (S) 58''07 + 1'00''74) 1'58''81. 7. Sonderegger Walter (S) (58''14 + 1'00''71) 1'58''85. 8. Rhyner Werner (S) (58''11 + 1'00''79) 1'58''90. 9. Hirt Egon (BRD) (58''60 + 1'00''32) 1'58''92. 10. Beney Pascal (S) (58''24 + 1'00''71) 1'58''95. 11. Délèze Jean-Daniel (S) (58''61 + 1'00''35) 1'58''96. 12. Beck Florian (BRD) (58''54 + 1'00''54) 1'59''08. 13. Mermoz Philippe (Fr) (58''41 + 1'01''43) 1'59''84. 14. Tgetgel Corsin (S) (58''67 + 1'01''19) 1'59''86. 14. Kummer Fabian (S) (58''70 + 1'01''16) 1'59''86. 16. Gattermann Klaus (BRD) (58''88 + 1'01''09) 1'59''97. 17. Zanini Heinz (S) (58''48 + 1'01''53) 2'00''01. 18. Pieren Hans (S) (58''33 + 1'01''71) 2'00''04. 19. Meli Anton (S) (58''58 + 1'01''78) 2'00''36. 20. Donnet Martial (S) (58''90 + 1'01''52) 2'00''42.

De gauche à droite: Hans Grüter (5e), Frank Wörndl (2e), Thomas Bürgler (1er), Albert Burger (3e) et François Vuillet (4e).

Photo NF

Biathlon: championnat suisse

A Beat Meier le titre

Les championnats nationaux de biathlon ont confirmé que personne ne domine cette spécialité en Suisse. Le titre sur 20 km est revenu à Josef Suter (Muotathal), champion suisse pour la première fois, cependant que l'épreuve des 10 km a donné lieu à une compétition où la décision s'est faite au tir. Le titre est revenu à Beat Meier (Einsiedeln), devant le sélectionné olympique Urs Brechbühl, un des seuls hommes d'expérience à avoir tiré son épingle du jeu. Les résultats:

Championnats suisses de biathlon à Adelbodon. – 10 km: 1. Beat Meier (Einsiedeln) 35'48 (1 boucle supplémentaire de pénalité). 2. Jean-Paul Germain (Fr) 36'28 (1). 3. Urs Brechbühl (Niederscherli) 36'57 (3). 4. Hermann Heussi (Lachen) 37'36 (2). 5. Adrian Staub (Pontresina) 37'45 (2). 6. Ernst Hämmerlli (Thoune) 37'58 (1). 7. Edi Fässler (Wilerzell) 38'59 (2). 8. Fredi Wenger (Blumenstein) 38'03 (5). 9. Jost Mächler (Glaris) 38'11 (3). 10. Ernst Gfeller (La Lenk) 38'47 (5).

A la suite de ces championnats, cinq hommes ont été retenus pour les championnats du monde de la semaine prochaine à Lahti: Urs Brechbühl, Roland Burn, Beat Meier, Josef Suter, Fredi Wenger.

Le trio des médaillés, de gauche à droite: Beat Meier, J.-P. Germain et Urs Brechbühl.

Bélino UPI

Résulats 20 km: 1. Josef Suter (Muotathal) 1 h. 20'45'' (5' de pénalisation). 2. Urs Brechbühl (Niederscherli) 1 h. 21'10'' (6'). 3. Beat Meier (Einsiedeln) 1 h. 21'98'' (5'). 4. Jean-Paul Germain (Fr) 1 h. 23'29'' (4'). 5. Roland Burn (Adelboden) 1 h. 24'31'' (7'). – **Juniors, 15 km:** 1. Ralph Föhn (Ibach) 1 h. 00'38''

Les championnats du monde

Le Suisse Lorenz Müller a terminé deuxième du slalom parallèle des championnats du monde, épreuve emportée à Lungötz près de Salzbourg par l'Allemand de l'Ouest Robert Mühlbauer. Résultats:

1. Robert Mühlbauer (RFA). **2. Lorenz Müller (S)–.** 3. Wolfgang Reiser (RFA). 4. Michael Hefter (RFA). – **Puis: 9. André Andenmatten (S). – Dames:** 1. Anngret Ertler (Aut). 2. Andrea Dobler (Aut). 3. Hannelore Gigler (Aut). 4. Rosalinde Lehner (RFA).

● **Les courses professionnelles.** – En s'imposant dans le slalom parallèle de Bettmeralp, l'Autrichien Hans Kraxner a pris la tête du circuit professionnel européen. Devant 1000 spectateurs, il n'a laissé en finale aucune chance au Villardou Eric Roggenmoser. Le classement:

1. Hans Kraxner (Aut). **2. Eric Roggenmoser (S).** 3. Bruno Confortola (It). 4. Richard Schlager (RFA). – **Situation après six courses:** 1. Kraxner 160 points. 2. Confortola 145. **3. Peter Hodel (S). 4. Beny Bischofberger (S) 85.**

● **Les Bugnenets. – Championnats jurassiens alpins, slalom géant dames:** 1. Anouk Schallandes-Favre (Le Locle) 1'51''18. 2. Sylvie Aufranc (Bienne) 1'52''02. 3. Liliane Schweingruber (Saint-Imier) 1'53''80. – **Messieurs:** 1. Pascal Blum (La Chaux-de-Fonds) 1'43''89. 2. Dominique Perret (La Chaux-de-Fonds) 1'47''23. 3. Charly Bögli (Marin) 1'47''41.

● Rugby. – Le tournoi des Cinq-Nations. En s'imposant au stade de Lansdowne Road, à Dublin, la France fête sa deuxième victoire consécutive dans le cadre du traditionnel tournoi des Cinq-Nations. L'Ecosse pour sa part a créé une surprise en dominant le Pays de Galles, à Edimbourg. Les résultats de la deuxième journée:

à Dublin: Irlande - France 13-19 (6-9); à Edimbourg: Ecosse - Pays de Galle 15-6 (9-6). Classement: 1. France 2/4; 2. Ecosse et Pays de Galles 2/2; 4. Irlande et Angleterre 1/0.

LUTTE

Réunion de la Fédération suisse

Réunis à Widnau (Saint-Gall), les délégués de la Fédération suisse de lutte amateur ont pris connaissance, pour la première fois depuis 4 ans, d'un bilan positif des comtes pour l'année 1980, le boni atteignant 6000 francs. Le président Raphy Martinetti a par ailleurs déclaré que le calme était revenu au sein de la fédération après les troubles survenus entre les trois fédérations régionales.

Enfin, le Valaisan Guido Ribordy (Martigny) a été élu au comité central en remplacement d'Alex Lehmann, décédé, cependant que trois membres d'honneur ont été nommés pour la première fois depuis la fondation de la fédération en 1973.

Bob: les mondiaux de Cortina endeuillés

Dramatique accident à l'arrivée

Les Suisses, 2es et 3es!

Comme en 1966, lorsque l'Allemand Tony Pensberger avait été mortellement blessé, les championnats du monde 1980, sur la piste olympique de Cortina d'Ampezzo, ont été endeuillés par un accident qui a coûté la vie au pilote américain Jim Morgan (33 ans). Le bob des Etats-Unis s'est en effet retourné à la sortie du dernier virage précédent l'arrivée. Les quatre équipiers américains ont ainsi parcouru une centaine de mètres, prisonniers de leur engin, les casques heurtant la bordure de la piste.

Jim Morgan, le pilote, a été immédiatement transporté à l'hôpital de Cortina d'Ampezzo où les médecins n'ont pu que constater son décès. Morgan a été victime de plusieurs fractures des vertèbres cervicales ainsi que de la mâchoire. Il présentait d'autre part une profonde plaie à la gorge provoquée par la ceinture de protection en cuir qui se trouvait dans le bob. Ses trois équipiers, Jeff Jost, Paul White et Randy Bielski, n'ont subi que des blessures superficielles.

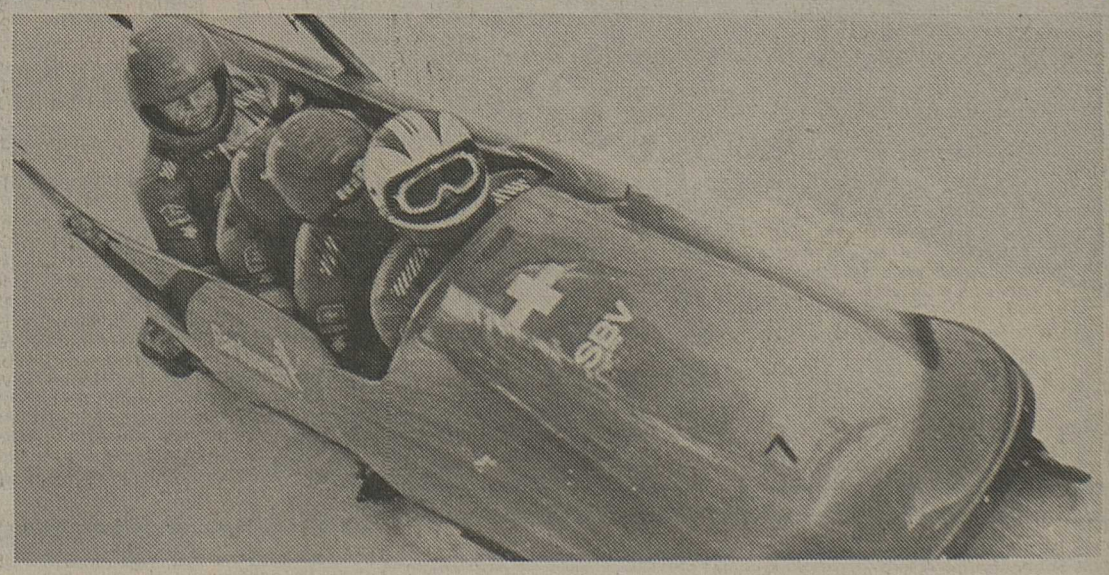
Une semaine après avoir perdu le titre de bob à deux, la Suisse a également perdu celui du bob à quatre. Les spécialistes helvétiques ont en effet dû se contenter des médailles d'argent et de bronze d'une compétition dominée par l'Allemand de l'Est Bernhard Germeshausen. Ce dernier, qui est âgé de 30 ans, a du même coup réussi le septième «doublé» de l'histoire des championnats du monde puisqu'il s'était également imposé le week-end précédent dans l'épreuve de bob à deux.

Auteur d'un nouveau record de la piste de Cortina, lors de la première manche (1'11''50), Bernhard Germeshausen a finalement triomphé avec plus de deux secondes d'avance sur Hans Hiltebrand. Ce dernier, encore au cinquième rang après la première journée, a beaucoup mieux terminé la compétition dimanche pour finalement devancer un Erich Schärer assez décevant. Quant au deuxième équipage est-allemand, celui conduit par Horst Lehmann, il a rétrogradé au quatrième rang. Quatorze bobs seulement ont été classés dans ce championnat du monde de bob à quatre qui a failli être interrompu après l'accident mortel survenu à Jim Morgan. Mais, finalement, le jury, présidé par le Suisse Erwin Brazerol, est revenu sur sa décision d'interrompre la course après la troisième manche.

Classement final du championnat du monde de bob à quatre à Cortina d'Ampezzo: 1. RDA 1 (Bernhard Germeshausen / Henry Gerlach / Matthias Trübner / Hans-Jürgen Gerhardt) 4'50''90 (1'11,50, record de la piste + 1'13''58 + 1'12''57 + 1'13''25). **2. Suisse 2 (Hans Hiltebrand / Kurt Poletti / Franz Weinberger / Franz Isenegger) 4'53''12 (1'12''41 + 1'14''45 + 1'12''83 + 1'13''43). 3. Suisse 1 (Erich Schärer / Max Ruegg / Toni Ruegg / Josef Benz) 4'53''76 (1'12''95 + 1'13''48 + 1'12''82 + 1'14''51).** 4. RDA 2 (Lehmann /Musiol / Wetzig / Weise) 4'54''75 (1'12''99 + 1'13''42 + 1'13''25 + 1'15''09). 5. Autriche 2 (Paulweber) 4'55''32 (1'13''37 + 1'13''75 + 1'13''38 + 1'14''82). 6. Autriche 1 (Dellekarth) 4'56''86. 7. Italie 2 (Bellodis) 4'56''87. 8. URSS (Kipurs) 4'57''21. 9. Grande-Bretagne 1 (Woodall) 4'57''82. 10. Italie 1 (Bertazzo) 4'58''51. – 14 équipages classés, 3 éliminés.

Sabotage à Saint-Moritz

Pour la deuxième fois cette saison la piste de Saint-Moritz a été victime d'un sabotage: durant la nuit entre la première et la deuxième journée des championnats d'Europe «espoirs» en bob à deux, de l'eau a été déversée sur le tracé, 250 mètres après le départ, au moyen d'une hydrante. Cette eau coula durant toute la nuit le long du boyau de glace, créant une profonde gorge tout le long de la piste. Devant l'impossibilité de faire disputer les deux dernières manches, les organisateurs ont dû se résoudre à valider le classement acquis à l'issue de la première journée comme résultat final. La Suisse a ainsi fêté un triplé, Curdin Beelin- Rico Freienmuth s'imposant devant Silvio Hunger- Gery Schelker et Urs Eberhard-Aldo Faglia. Le classement: 1. Suisse 1 (Curdin Beeli-Rico Freienmuth) 2'29''11 (1'14''27 + 1'14''84). 2. Suisse 3 (Silvio Hunger-Gery Schelker) 2'31''13 (1'15''35 + 1'15''78). 3. Suisse 2 (Urs Eberhard-Aldo Faglia) 2'31''21 (1'15''50 + 1'15''71). 4. RFA 1 (Walter Vorderwühlbecke-Thomas Weitel) 2'31''49. 5. RFA 2 (Andreas Welkenstorfer-Klaus Schelle) 2'31''73. 6. RFA 3 (Hans Strittmatter-Ralf Kurbjun) 2'31''73. 7. Autriche 2 (Hansjörg Kössler-Martin Lair) 2'32''63. 8. Roumanie 1 (Ion Batista-Peptea Georgme) 2'33''43. 17 équipages de 7 pays au départ.



SKI

Classement de la coupe du monde

Malgré une onzième place en descente et une quatrième place au combiné, Marie-Thérèse, compte tenu des points à biffer, n'a marqué aucun point en coupe du monde dimanche. Elle s'est pourtant adjugé deux trophées: celui de la descente et celui du combiné. Trois des trophées féminins 1981 sont ainsi revenus aux Suissesses puisque Erika Hess avait d'ores et déjà fait la décision en slalom spécial.

Les classements:

Messieurs. – Général: 1. Ingemar Stenmark (Su) 235 (15 p. biffés); 2. Phil Mahre (EU) 190 (27); 3. Peter Müller (S) 140; 4. Steve Podbordski (Ca) (36), Bojan Krizaj (You), Christian Orlainsky (Aut) et Harti Weirather (Aut) (21) tous 105; 8. Steve Mahre (EU) 104; 9. Andreas Wenzel (Lie) 98; 10. Hans Enn (Aut) 93.

Slalom (7 courses): 1. Stenmark 120; 2. Paul Frommelt (Lie) 66; 3. Krizaj 64; 4. Steve Mahre 59; 5. Vladimir Andreev (URSS) 56; 6. Phil Mahre 55.

Dames. – Général: 1. Marie-Thérèse Nadig (S) 254 (28); 2. Erika Hess (S) 189 (23); 3. Hanni Wenzel (Lie) 180; 4. Perrine Pelen (Fr) 167; 5. Christa Kinshofer (RFA) 165; 6. Christine Cooper (AU) 148 (19); 7. Irene Epple (RFA) 147 (13); 8. Fabienne Serrat (Fr) 143 (11); 9. Tamara McKinney (EU) 126; 10. Daniela Zini (It) 110.

Descente (9 courses): 1. Nadig 120 (7), gagnante de la coupe du monde de descente; 2. Doris de Agostini (S) 110 (47); 3. Cornelia Proell (Aut) 78 (22); 4. Irene Epple 71 (13); 5. Totill Fjeldstad (No) 62; 6. Jana Soltysova (Tch) 61 (12).

Combiné, classement final: 1. Nadig 86; 2. Hanni Wenzel 62; 3. Kinshofer 52; 4. Hess 51; 5. Serrat 50; 6. Cooper 41; 7. Cindy Nelson (EU) 40; 8. Pelen et Maria Walliser (S) 35; 10. Irene Epple 31; 11. Zoe Haas (S) 24. Puis: 25. Brigitte Gadient (S) 3.

Coupe des nations: 1. Suisse 1234 (495 + 739); 2. Autriche 1002 (750 + 252); 3. Etats-Unis 920 (348 + 572); 4. Italie 612 (266 + 346); 5. RFA 564 (84 + 480); 6. France 430 (18 + 412).

EGLOFF
champion suisse de saut

Hansjoerg Sumi, champion national depuis deux ans, a subi une dure défaite lors des championnats suisses à Sainte-Croix: alors qu'il devait se contenter de sauts à 61 et 72,5 m (sur un tremplin dont le point critique se situe à 87 m), le titre est revenu de manière surprenante à Paul Egloff, 21 ans, de Wildhaus.

Après la première manche, Egloff, qui n'avait réussi que 68 m, était précédé par Benito Bonetti. Il réalisait alors dans la deuxième manche le meilleur saut de la journée, atterrissant à 78 m. Sumi, en crise depuis le début de la saison, ne s'est visiblement pas adapté aux changements de conditions: durant l'entraînement, la trace était rapide et Sumi avait distancé nettement ses adversaires dimanche matin encore (83 m). Mais l'après-midi, le soleil avait rendu le tremplin beaucoup plus lent. Dans ces conditions, les sauteurs puissants étaient avantagés et le champion de Gstaad n'a pas réussi à faire parler sa classe.

Le succès d'Egloff a été finalement assez net, puisqu'il a devancé son camarade de club Roland Glas de 10,1 p. et Bonetti de 11,6 p. Cette victoire permettra à Egloff d'accompagner Sumi pour les épreuves de coupe du monde d'Inronwood (EU) et Thunder Bay (Can).

Lustenberger sans problème pour le titre du combiné

Le Lucernois Karl Lustenberger était une fois de plus sans adversaire digne de lui dans le combiné nordique. Il s'est adjugé son sixième titre national, dominant aussi bien le saut que le fond. Il a ainsi triomphé avec une forte avance sur Ernst Beetschen. Le Chaux-de-Fonnier Daniel Perret, 2e après le saut, a pris le 4e rang final. Les résultats:

Championnat suisse du combiné nordique. Saut: 1. Karl Lustenberger (Marbach) 209,9 (75,5 + 74,5 m); 2. Daniel Perret (La Chaux-de-Fonds) 205,5 (75,5 + 75,5); 3. Walter Hurschler (Bannalp) 196,2 (73 + 71,5); 4. Ernst Beetschen (La Lenk) 194,3; 5. Toni Schmid (La Lenk) 153,8; 6. Urs Grieder (Olten) 144,9; 7. Heinz Wafler (Kandersteg) 92,9. 7 concurrents en lice.

Championnat suisse juniors de saut: 1. Pascal Reymond (Vaulion) 207,5 (74,5 + 80 m); 2. Christian Schmid (Wildhaus) 201,4 (75 + 76) et Christian Hauswirth (Gstaad) 201,4 (76 + 75); 4. Gérard Balanche (Le Locle) 195,6; 5. Olivier Schmid (Le Brassus) 186,7.

Saut: 1. Paul Egloff (Wildhaus) 193,4 (68-78 m); 2. Roland Glas (Wildhaus) 183,3 (65-75); 3. Benito Bonetti (Andermatt) 181,8 (68-69,5); 4. Placide Schmidiger (La Chaux-de-Fonds) 176,4; 5. Hansjoerg Sumi (Gstaad) 174,4 (61- 72,5); 6. Olivier Schmid (Le Brassus) 199,3 (63-67); 7. Mario Rinaldi (Le Brassus) 156 (60-67); 8. Pascal Reymond (Vaulion) 154,1 (58,5-67); 9. Karl Lustenberger (Marbach) 151,5 (61-66); 10. Christian Schmid (Wildhaus) 137 (53,5- 66). 33 sauteurs classés.

Combiné nordique, clasement final: 1. Karl Lustenberger (Marbach) 429,9; 2. Ernst Beetschen (La Lenk) 412,335; 3. Walter Hurschler (Bannalp) 390,880; 4. Daniel Perret (La Chaux-de-Fonds) 372,445; 5. Urs Grieder (Olten) 360,375; 6. Toni Schmid (La Lenk) 360,365. 15 km: 1. Lustenberger 49'28"3; 2. Beetschen 49'41"40; 3. Hurschler 52'17"50. Juniors: 1. Noldi Bühler (Wildhaus) 408,78; 2. Ferdy Steit (Olten) 366,60; 3. Andreas Schaad (Einsideln) 360,14; 4. Fredy Glanzmann (Marbach) 354; 5. Frowin Birchler (Einsiedeln) 346,02; 6. Francis Schneeberger (La Chaux-de-Fonds) 341,80.

GRAND PRIX OVO SUR LES PISTES DE HAUTE-NENDAZ

De la graine de champions...

C'est sous un soleil éclatant et un ciel bleu que s'est disputé le grand prix Ovo sur les pistes de la station de Haute-Nendaz. Une ambiance extraordinaire tint compagnie à toute cette jeunesse, venue de tout le canton pour se mesurer dans cette discipline d'un slalom géant, fort bien préparé par les deux ski-clubs nendards. De nombreux parents suivirent également les évolutions de ces enfants en les encourageant sur tout le parcours. Pour sa dixième année d'existence (pour la huitième fois à Nendaz), le GP Ovo fut une réussite. Dans quelques années, ces champions en herbe seront peut-être les membres de nos équipes nationales. Dans tout les cas, il y avait de la graine de champions, hier sur les pistes de Haute-Nendaz. Nous donnons ci-après tous les résultats:

Tous les médaillés réunis après l'effort. **(Photo Guillermin)**

Catégorie filles 1969: 1. Troillet Nathalie, Orsières 1'02"95; 2. Maître Anita, Evolène 1'03"84; 3. Mariéthoz Anne, Haute-Nendaz 1'04"01; 4. Filliez Nathalie, Haute-Nendaz 1'04"55; 5. Fournier Romaine, Haute-Nendaz 1'04"87; 6. Steiner Noëlle, Saas-Fee 1'06"08; 7. Crettenand Marielle, Leytron 1'06"83; 8. Ritz Nicole, Naters 1'06"94; 9. Balley Nancy, Bourg-Saint-Pierre 1'07"19; 10. Monnet Françoise, Martigny 1'07"44; 11. Produit Régula, Leytron 1'08"42; 12. Gaspoz Elisabeth, Les Haudères 1'10"29; 13. Perraudin Sabine, Le Châble 1'10"30; 14. Morand Chantal, Suen 1'13"63; 15. Fournier Mathilde, Haute-Nendaz 1'13"84; 16. Lorenz Silvia, Visp 1'13"86; 17.Kuonen Florence, Martigny, 1'19"61; 18. Varone Barbara, Granois 1'20"12; 19. Dussex Martine, Ayent 1'20"68; 20. Morard Christine, Ayent 1'24"07; 21. Vieux Laurence, Champéry 1'27"72; 22. Grichting Patricia, Leukerbad 1'29"51; 23. Rossini Rachel, Haute-Nendaz 1'32"76.

Catégorie garçons 1969: 1. Bruttin Olivier, Grône 1'01"40; 2. Fragnière Jean-Edouard, Veysonnaz 1'01"95; 3. Carrupt Stéphane, Valsorey 1'02"68; 4. Duc Dominique, Monthey, 2'03"19; 5. Fatio Edouard, Salvan 1'03"30; 6. Brouyère Laurent, Sion, 1'03"88; 7. Rossier Jean-Philippe, Salins 1'03"90; 8. Zurbriggen Natal, Saas-Grund 1'03"92; 9. Martignoni Didier, Haute-Nendaz 1'04"45; 10. Sierro Jean-Frédéric, Pully 1'04"61; 11. Morand Patrick, Saint-Martin 1'04"65; 12. Martignoni Thierry, Nendaz 1'04"75; 13. Blumenthal Michel, Saas-Almagell 1'05"25; 14. Bumann Mario, Visp 1'05"43; 15. Bumann Tristan, Saas-Fee 1'06"11; 16. Maye Pierre-Alain, Versegères 1'06"55; 17. Baron Christophe, Praroman 1'07"08; 18. Fontannaz Christophe, Vétroz 1'07"56; 19. Zurbriggen Gaston, Saas-Grund 1'07"85; 20. Dubuis Samuel, Granois 1'08"; 21. Mino Frédéric, Carouge, 1'08"13; 22. Diethelm Patrick, Genève 1'08"21; 23. Crettaz Laurent, Ayent 1'09"46; 24. Kiechler Markus, Leukerbad 1'10"66; 25. Grichting Patrick, Leukerbad 1'11"07; 26. Debons Claude, Granois 1'11"21; 27. Anthoine Olivier, Granois 1'12"98; 28. Borgeat Régis, Champéry 1'15"53; 29. Fontannaz Philippe, Premploz 1'16"43; 30. Leiggener Thomas, Visp 1'16"77; 31. Nicolerat Henri, Martigny 1'18"04; 32. In-Albon Philipp, Visp 1'19"37; 33. Bourban Jean-Claude, Aproz 1'20"79; 34. Iller Alex, Haute-Nendaz 1'22"14; 35. Jollien Daniel, Granois 1'22"90; 36. Budesinsky David, Visp 1'23"22; 37. Kaser Denis, Martigny 1'23"24; 38. Gabioud Pierre-Yves, Orsières 1'27"01; 39. Luyet Nicolas, Martigny, 1'31"69; 40. Vianin Christian, Zinal 1'31"94; 41. Héritier Christophe, Granois 1'41"07; 42. Charbonnet Richard, Basse-Nendaz 1'45"95.

Catégorie filles 1968: 1. Favre Cathérina, Isérables 1'04"25; 2. Grichting Béatrice, Leukerbad 1'04"45; 3. Mayoraz Isabelle, Riddes 1'04"75; 4. Gillioz Christine, Riddes 1'05"60; 5. Martinet Janique, Leytron 1'05"68; 6. John Conny, Leukerbad 1'06"73; 7. Michellod Valérie, Leytron 1'07"77; 8. Bumann Monja, Visp 1'09"20; 9. Berchtold Nicole, Visp 1'09"52; 10. Tochon Sandra, Genève 1'09"72; 11. Ecœur Carole, Champéry 1'13"32; 12. Fournier Nancy, Sierre 1'13"63; 13. Crettaz Adrienne, Zinal 1'13"67; 14. Salvadori Maria, Granois 1'14"50; 15. Grognuz Marie-Laure, Martigny 1'15"77; 16. Bumann Judith, Saas-Fee 1'17"44; 17. Andenmatten Sandra, Saas-Almagell 1'19"07; 18. Fumeaux Carole, Saint-Léonard 1'19"82; 19. John Caroline, Leukerbad 1'21"76; 20. Délèze Sylvie, Sornard-Nendaz 1'21"84; 21. Bourban Véronique, Conthey 1'22"57; 22. Hoffmann Mireille, Sion 1'26"25; 23. Bourban Marielle, Conthey 1'26"31; 24. Délèze Fabienne, Haute-Nendaz 1'28"71.

Catégorie garçons 1968: 1. Bressoud Serge, Saint-Maurice 59"75; 2. Perruchoud Antoine, Sion 1'01"25; 3. Stoffel René, Visperterminen 1'01"30; 4. Michelet Reto, Sion 1'01"82; 5. Zumoberhaus Daniel, Visp 1'02"08; 6. Moulin Olivier, Sion 1'02"11; 7. Perraudin Léonard, Le Châble, 1'02"27; 8. Buchholz Elmar, Leukerbad 1'02"75; 9. Roh Régis, Erde 1'02"79; 10. Dussex Stéphane, Ayent 1'02"89; 11. Zuber Robert, Naters 1'02"92; 12. Gabioud Stéphane, Orsières 1'03"41; 13. Laurenti Christophe, Riddes 1'04"02; 14. Duc Jean-Michel, Monthey 1'04"50; 15. Kalbermatten Christian, Saas-Fee 1'04"97; 16. Théraulaz Alexandre, Marly 1'05"15; 17. Morand Nicolas, Saint-Martin 1'05"28; 18. Calnan Martin, Zinal 1'05"37; 19. Borgeat Vincent, Riddes 1'05"65; 20. Loretan Roland, Leukerbard 1'05"79; 21. Debons Laurent; Granois 1'06"18; 22. Anthamatten Amade, Saas-Almagell 1'06"86; 23. Fournier Olivier, Haute-Nendaz 1'07"09; 24. Ingognoli Eric, Collombey 1'07"14; 25. Quinodoz Jean-Pierre, Les Haudères 1'07"29; 26. Moix Cédric, Vétroz 1'07"34; 27. Crettenand Olivier, Grand-Lancy 1'08"99; 28. Mazzotti Hermann, Bürchen 1'09"08; 29. Besson Jean-Marc, Le Châble 1'09"25; 30. Iller Thomas, Haute-Nendaz 1'09"86; 31. Anthamatten Peter-Josef, Saas-Almagell 1'11"49; 32. Jollien Christian, Granois 1'12"85; 33. Gay-Crosier Philippe, Martigny 1'14"23; 34. Follonier Sébastien, Haute-Nendaz 1'15"94; 35. Andenmatten Jörg, Saas-ALmagell 1'16'43; 36. Petremand Xavier, Baar-Nendaz 1'19"23; 37. Rossier Thierry, Saint-Martin 1'19"31; 38. Rössli Stefan, Visp 1'19"70; 39. Beytrison Martin, Sion 1'21"45; 40. Pfändler Urs, Riniken 1'24"33.

Catégorie filles 1972: 1. Crettenand Karine, Mayens-de-Riddes 57"71; 2. Mariéthoz Katia, Haute-Nendaz 1'00"36; 3. Morand Laurence, Riddes 1'01"72; 4. Laurenti Tatiana, Riddes 1'03"43; 5. Farquet Mélanie, Le Châble 1'04"27; 6. Grichting Deborah, Leukerbad 1'04"35; 7. Bessard Janique, Leytron 1'09"42; 8. Darbellay Sylvie, Le Châble 1'10"31; 9. Bumann Dalia, Saas-Fee 1'10"40; 10. Gattlen Doris, Bürchen 1'13"94; 11. Reuse Natacha, Haute-Nendaz 1'14"78; 12. Mauris Muriel, Evolène 1'17"02; 13. Anzévui Erica, Les Haudères 1'19"01; 14. Schmid Silvia, Bürchen 1'19"96; 15. Carthoblaz Joëlle, Haute-Nendaz 1'20"30; 16. Fournier Laurence, Sornard-Nendaz 1'23"24; 17. Stutz Vanessa, Meyrin 1'24"73; 18. Bourban Sylviane, Conthey 1'25"51; 19. Favre Sandra, Martigny 1'31"90.

Catégorie garçons 1972: 1. Petrus Fabian, Brig 57"14; 2. Fournier Eddy, Haute-Nendaz 58"03; 3. Bären Markus, Zermatt 58"65; 4. Collenberg Severin, Leukerbad 59"17; 5. Andenmatten Olivier, Saas-Almagell 59"19; 6. Vouillamoz Eddy, Mayens-de-Riddes 59"46; 7. Mariéthoz Grégoire, Haute-Nendaz 59"57; 8. Burgener Kilian, Brig 59"80; 9. Perraudin Stanislas, Le Châble 1'00"00; 10. Zenhäusern Urs, Bürchen 1'00"74; 11. Gottschalk Max, Champéry 1'01"84; 12. Droz Bernard, Orsières 1'02"11; 13. Gemmet Daniel, Brig 1'03"40; 14. Schnyder Marc, Saas-Fee 1'03"84; 15. Melly Claude, Ayer 1'03"92; 16. Filliez Alain, Vétroz 1'03"98; 17. Voide Philippe, Les Haudères 1'05"26; 18. Fournier Claudi, Haute-Nendaz 1'05"48; 19. Gattlen Joachim, Bürchen 1'05"56; 20. Seewer Günther, Saas-Fee 1'06"05; 21. Riva Fabio, Mayens-de-Riddes 1'06"76; 22. Fournier Eric, Sornard-Nendaz 1'07"70; 23. Aymon Cédric, Ayent 1'07"72; 24. Zurbriggen Thomas, Saas-Fee 1'08"71; 25. Crittin Patrick, Saint-Pierre-de-Clages 1'08"83; 26. Maye Ivan, Versegères 1'09"02; 27. Schnyder Stefan, Saas-Fee 1'09"78; 28. Zurbriggen Cäsar, Saas-Fee 1'10'94; 29. Gabiand Fabrice, Orsières 1'11'07; 30. Formaz Denis, Praz-de-Fort 1'11"33; 31. Anthamatten Dario, Saas-Fee 1'11"40; 32. Ortelli Didier, Genève 1'11'43; 33. Mann Didier, Bossy 1'11"83; 34. Luyet Benoît, Granois 1'12"39; 35. Tornay Thierry, Orsières 1'13"32; 36. Jollien Lucien, Granois 1'14"90; 37. Zenhäusern Roger, Bürchen 1'15"31; 38. Crittin Frank, Châteauneuf 1'15"71; 39. Gillioz Jeannot, Orsières 1'16"31; 40. Carthoblaz Fabrice, Salins 1'17"52; 41. Maret Patrick, Aproz 1'18"20; 42. Vouillamoz Dominique, Isérables 1'18"93; 43. Lathion Sébastien, Basse-Nendaz 1'20"07; 44. Vouillamoz Richard, Haute-Nendaz 1'20"90; 45. Castelli Michel, Visp 1'21"54; 46. Morard Philippe, Ayent 1'28"77; 47. Pralong Jean-Marc, Evolène 1'28"96; 48. Loretan Christian, Leukerbad 2'16"32.

Catégorie filles, 1971: 1. Lovey Murielle, Champex 56"79; 2. Zimmermann Jeanine, Visperterminen 58"05; 3. Fragnière Nicole, Veysonnaz 59"15; 4. Martinet Nadia, Leytron 1'04"44; 5. Kalbermatten Bettina, Saas-Fee 1'04"74; 6. Théraulaz Marie-France, Marly 1'08"08; 7. Voide Isabelle, Les Haudères 1'08"78; 8. Mangisch Belinda, Leukerbad 1'09"07; 9. Imwinkelried Silea, Naters 1'12"37; 10. Anzevui Valérie, Les Haudères 1'12"71; 11. Moser Catherine, Worb 1'13"53; 12. Gabioud Catherine, Orsières 1'13"66; 13. Brouyère Magali, Sion 1'15"84; 14. Fort Alexandra, Riddes 1'17"51; 15. Ingiognoli Graziella, Collombey 1'17"71; 16. Hoffmann Véronique, Sion 1'21"37; 17. Zurbriggen Nathalie, Saas-Fee 1'27"83; 18. Bétrisey Claudia, Ayent 1'30"30; 19. Délèze Marie-Christine, Haute-Nendaz 1'34"92.

Catégorie garçons, 1971: 1. Heinzmann Patrik, Visperterminen 52"54; 2. Bruttin Yvan, Grône 53"00; 3. Lathion Patrick, Veysonnaz 54"41; 4. Zeiter Daniel, Visperterminen 55"40; 5. Martignoni Yves-Laurent, Haute-Nendaz 55"97; 6. Diethelm Stefan, Genève 57"53; 7. Droz Cédric, Orsières 57"64; 8. Maillard Michel, Orsières 58"51; 9. Fort Jo-Yvan, Riddes 1'00"80; 10. Vallotton Pierre, Riddes 1'01'24; 11. Favre Stéphane, Riddes 1'02"31; 12. Glassey Yan, Haute-Nendaz 1'01'54; 13. Rossier Vincent, Saint-Martin 1'02"58; 14. Blanc Jérôme, Ayent 1'04"34; 15. Fux Sandro, Naters 1'04"40; 16. Bayard Manfred, Bürchen 1'04"78; 17. Seewer Martin, Saas-Fee 1'05"05; 18. Constantin Bertrand, Leytron 1'05"41; 19. Berthod Xavier, Salins 1'05"51; 20. Favre Manuel, Sion 1'05"80; 21. Favre Janic, Granois 1'06"07; 22 Steinmann patrick, Genève 1'07"36; 23. Dussex Blaise, Ayent 1'07"45; 24. Gindl Patrick, Visp 1'07"55; 25. Crettenand Alexandre, Leytron 1'08"02; 26. Fumeaux Dominique, Villette 1'08"78; 27. Guérin Jérôme, Muraz 1'10"28; 28. Fournier Olivier, Haute-Nendaz 1'10"47; 29. Fellay Daniel, Le Châble 1'10"70; 30. Crettaz Gilbert, La Forclaz 1'11"79; 31. Vaudan Samuel, Montagnier 1'13"13; 32. Derivaz Marc, Saas-Fee 1'13"31; 33. Bridy Claudy, Saillon 1'14"23; 34. Zenhäusern Stefan, Bürchen 1'15"48; 35. Cachet Jean-Marie, Champéry 1'16"46; 36. Gudmundson Frederik, Granois 1'17"49; 37. Mariéthoz Didier, Basse-Nendaz 1'17"56; 38. Fournier Jean-Michel, Evolène 1'18"36; 39. Werlen Daniel, Leukerbad 1'18"99; 40. Lagger Yvan, Salins 1'19"46.

Catégorie filles, 1970: 1 Summermatter Fabienne, Visperterminen 1'00"33; 2. Petremand Estelle, Baar-Nendaz 1'02"15; 3. Andenmatten Daniela, Saas-Almagell 1'02"87; 4. Zenklusen Jennyfer, Grächen 1'03"07; 5. Loretan Tamara, Leukerbad 1'04"60; 6. Zeiter Marilène, Visperterminen 1'04"82; 7. Maître Véronique, Les Haudères 1'03"32; 8. Kluser Daniela, Naters 1'05"73; 9. Anthamatten Katja, Saas-Almagell 1'05"77; 10. Karlen Manuela, Naters 1'06"05; 11. Buchholz Karin, Leukerbad 1'07"28; 12. Cappi Christine, Orsières 1'07"38; 13. Fragnière Laurence, Sion 1'08"83; 14. Moulin Fabienne, Sion 1'09"66; 15. Duc Françoise, Isérables 1'11"54; 16. Andenmatten Cornelia, Saas-Almagell 1'11"95; 17. Burgener Adeline, Saas-Almagell 1'13"92; 18. Morisod Monique, Zinal 1'14"50; 19. Theytaz Marie-Laure, Zinal 1'15"38; 20. Fournier Sophie, Haute-Nendaz 1'15'88; 21. Anthamatten Mireille, Saas-Almagell 1'16"48; 22. Maillard Gaëlle, Orsières 1'16"99; 23. Fournier Corinne, Sornard-Nendaz 1'17"95; 24. Délèze Rachel, Haute-Nendaz 1'18"35; 25. Lehner Carmen, Bürchen 1'18"59; 26. Andenmatten Manuela, Saas-Almagell 1'19"94; 27. Borgeat Olivia, Champéry 1'21"57; 28. Oggier Christiane, Haute-Nendaz 1'21"60; 29. Crettenand Claudine, Arpettaz 1'23"08; 30. Luyet Patricia, Premploz 1'24"23; 31. Tornay Valérie, Orsières 1'25"58; 32. Vianin Mireille, Zinal 1'28"14; 33. Brahier Sophie, Haute-Nendaz 1'28"18; 34. Sarrasin Cathy, Orsières 1'29"39; 35. Raiola Manuela, Leukerbad 1'31"32; 36. Mello Carole, Carouge 1'31"46; 37. Zurbriggen Lucette, Saas-Almagell 1'39"67; 38. Werlen Reinhild, Visp 1'52"23; 39. Pfäendler Marianne, Riniken 1'53"82.

Catégorie garçons, 1970: ë. Glassey Etienne, Haute-Nendaz 58"77; 2. Buchard Sébastien, Leytron 58"84; 3. Mariéthoz Eric, Haute-Nendaz 1'01"55; 4. Bortis Michel, Fiesch 1'01"60; 5. Heinzmann Sandro, Visperterminen 1'02"31; 6. Wyss Rainer, Glis 1'02"75; 7. Rossier Pierre-André, Saint-Martin 1'02"92; 8. Crettaz Gusty, La Sagne 1'03"03; 9. Elsig Manfred, Brig-Glis 1'03"61; 10. Kreuzer Carlo, Visperterminen 1'03"86; 11. Gaudin Roger-Pierre, Evolène 1'03"93; 12. Schmidhalter Raoul, Brig 1'04"08; 13. Andenmatten Damian, Saas-Almagell 1'05"54; 14. Anthamatten Robert, Saas-Fee 1'05"98; 15. Mayor Frédéric, Saint-Martin 1'06'07; 16. Maret Sébastien, Villette 1'06'08; 17. Zurbriggen Urban, Saas-Grund 1'06"69; 18. Fort André-Michel, Riddes 1'06"80; 19. Manz Jean-Claude, Saas-Almagell 1'08"32; 20. Melly Thierry, Ayer 1'08"78; 21. Rossier Roland, Saint-Martin 1'08"88; 22. Stucky Richard, Bettemeralp 1'09"11; 23. Rossier Yvan, Saint-Martin 1'09'13; 24. Métrailler Hervé, Evolène 1'09"37; 25. Fournier Alain, Haute-Nendaz 1'09"41; 26. Anthamatten Samuel, Saas-Almagell 1'09"43; 27. Fellay Ronald, La Montoz 1'09"94; 28. Titzé Patrick, Grimisuat 1'10"82; 29. Zurbriggen Fabian, Saas-Almagell 1'10"93; 30. Darioly Frédéric, Haute-Nendaz 1'11'22; 31. Luyet Laurent, Granois 1'12"02; 32. Kelly Derek, Sion 1'12"24; 33. Fournier Dominique, Veysonnaz 1'12"29; 34. Crettenand Patrice, Isérables 1'13"39; 35. Roux Cédric, Zinal 1'13"46; 36. Keller Rolf M., Bouveret 1'14"02; 37. Grognuz Fabrice, Martigny 1'14"51; 38. Studer Christian, Leukerbad 1'14"99; 39. Ramuz Thierry, Givisiez 1'15"18; 40. Favre Edmond, Isérables 1'15"75; 41. Pralong Gérald, Evolène 1'16"59; 42. Rossier Jacques-Alain, Saint-Martin 1'16"78; 43. Bonvin Jean-Yves, Sion 1'16"87; 44. Bumann Samuel, Saas-Fee 1'17"22; 45. Favre Jean-Pierre, Isérables 1'18"46; 46. Morard Didier, Martigny 1'19"08; 47. Fontannaz Stéphane, Premploz 1'19"12; 48. Reuse Martial, Orsières 1'19"75; 49. Williner Kurt, Visp 1'19"85; 50. Follonier Francis, Haute-Nendaz 1'20"06; 51. Gaspoz José, Saint-Martin 1'20"19; 52. Truffer Patrice, Champéry 1'20"44; 53. Meynet Olivier, Haute-Nendaz 1'21"77; 54. Debons Pierre-Yves, Sion 1'22"29; 55. Fragnière Léonard, Veysonnaz 1'23"13; 56. Tête Marc-Antoine, Martigny 1'23"65; 57. Favre Jean-François, Sion 1'23"86; 58. Aymon Christophe, Ayent 1'24"51; 59. Bornet Sébastien, Haute-Nendaz 1'24"68; 60. Zeiter Patrick, Visp 1'25"06; 61. Arnold Andreas, Täsch 1'27"33; 62. Berclaz Charles-André, Randogne 1'28"33; 63. Guntern Serge, Haute-Nendaz 1'28'67; 64. Fournier Christian, Evolène 1'30"36; 65. Guntern François, Haute-Nendaz 1'32"11.

Epreuve des relais 4 x 10 km à Urnäsch

Obergoms offre au Valais sa troisième médaille d'or

Le relais 4 x 10 km est décidément devenu une affaire essentiellement valaisanne. Depuis 1959 à Wildhaus, où il accédait pour la première fois à la plus haute marche du podium, sa suprématie s'affirme avec toujours plus de netteté, son autorité avec toujours plus d'insolence. Hier matin, à Urnäsch, dans des conditions enfin meilleures, le SC Obergoms a, en effet, cueilli son quatorzième titre national de la spécialité, le 5e consécutivement. Ni Davos, en qui l'on voyait le principal rival du quatuor haut-valaisan, ni les gardes- frontière du 3e arrondissement, ni enfin les Cernets- Verrières, auteurs d'un bon début de course mais complètement à la dérive dans les ultimes kilomètres ne sont donc parvenus à interrompre la folle série du Ski-Club Obergoms. Cette série qui, en dépit des pépins de parcours, dure maintenant depuis 1976, l'année noire de son histoire avec la suspension d'Hansueli Kreuzer consécutive à son escapade des Jeux d'Innsbruck, mais qui est appelée, pour autant que le quatuor actuel demeure aussi fort, à vivre de nouvelles heures glorieuses au sommet de la pyramide du ski nordique suisse.

Pour la 3e fois consécutive, Pontresina a décroché le titre dans le relais 3 x 5 km dames. De gauche à droite: Brigitte Stebler, Cornelia Thomas et Karin Thomas.

(Belino AP-Keystone)

De notre envoyé spécial Gérard Joris

Homogénéité...

A Urnäsch donc, le SC Obergoms a cueilli ses quatorzièmes lauriers de l'histoire du relais 4 x 10 km et les troisièmes de ces championnats après les deux succès de Konrad Hallenbarter sur 15 km, mercredi, et 30 km, vendredi.

L'exploit, puisque c'est bien de cela qu'il faut parler, s'explique doublement. En alignant successivement Elmar Chastonay, Edi Hauser, Hansueli Kreuzer et Konrad Hallenbarter, le club haut-valaisan a d'abord remarquablement distribué les cartes, ce que certaines autres équipes (notamment les gardes- frontière, qui ont placé leurs deux meilleurs atouts sur la fin) n'ont malheureusement pas eu l'intelligence de faire. Et puis, le SC Obergoms a pu s'appuyer sur un Elmar Chastonay remarquable comme à son habitude (2e derrière Joos Ambühl après 10 km) et sur un Hansueli Kreuzer en très grande condition en dépit de son retrait de la haute compétition. Dans une épreuve comme celle-ci, où l'homogénéité demeure l'arme la plus redoutable, ce sont des avantages décisifs. Et ils l'ont été puisque Plasselb, que l'on n'attendait peut-être pas si bien placé, se trouve finalement à 3'20'' du quatuor haut-valaisan, Horw, inattendu 3e, à 4'26'', Davos à 4'43'' et les gardes-frontière du 3e arrondissement, remarquablement emmenés par Franz Renggli, auteur du meilleur chrono individuel, à 5'51''.

... et limpidité!

Cette course, en raison de la trop nette supériorité manifestée par le SC Obergoms, dont le cavalier seul fut, 30 km durant, absolument impressionnant, a, en fait, connu son seul véritable suspense au niveau de la lutte pour la 3e place à laquelle s'intéressaient vivement les équipes de Horw, de Davos (en tête après 10 km), des gardes-frontière du 3e arrondissement et, surtout, des Cernets-Verrières. Si, finalement, c'est la surprenante équipe de Horw (Lucerne) qui est monté sur la 3e marche du podium, aux côtés du SC Obergoms et de Plasselb, tous deux intouchables, à leur niveau, hier matin, c'est que toutes ont connu, à des paliers différents, quelques défaillances spectaculaires. Ce fut le cas pour Davos (en tête après 10 km grâce à Joos Ambühl mais 8e seulement après le deuxième relais de Beat Stiffler), pour les gardes-frontière du Splügen (20e après le premier relais de Peter Gallmann, 13e après le 2e de Valentini, 8e après le 3e de Heinz Gähler et 5e au classement final), mais surtout pour les Cernets-Verrières, qui ont curieusement connu les plus grandes difficultés avec leur meilleur homme, André Rey.

Toutes ces défaillances, plus ou moins cruelles, ont ainsi fait le jeu de Plasselb, qui n'a plus quitté la 2e place depuis le relais de Venanz Egger, de Horw, dont les intérêts, un instant menacés, ont finalement été merveilleusement défendus par le jeune Markus Faehndrich, auteur du 3e meilleur chrono individuel, et surtout, bien sûr, du SC Obergoms.

Un SC Obergoms qui a donc tourné, hier, à Urnäsch, une nouvelle page glorieuse de son histoire et qui, avec ses trois titres nationaux, s'avère une fois encore comme le grand triomphateur de ces championnats suisses 1981.

Classement

Messieurs. – Relais 4 x 10 km: 1. Obergoms (Elmar Chastonay/Edi Hauser/Hansueli Kreuzer/Konrad Hallenbarter) 2 h. 05'20''85; 2. Plasselb (Anton Egger/Venanz Egger/Max Neuhaus/Hans Puerro) à 3'20''; 3. Horw (Kurt Faehndrich/Edgar Brunner/Walter Brunner/Markus Faehndrich) à 4'26; 4. Davos (Jos Ambuehl/Beat Stiffler/Hans-Luzi Kinschi/Gaudenz Ambuehl) à 4'43''; 5. Gardes-frontière du 3e arrondissement (Peter Gallmann/Fabrizio Valentini/Heinz Gaehler -/Franz Renggli) à 5'51''; 6. Sangernboden (Ueli Wenger/Battista Bovisi/Markus Beyeler/Fritz Pfeuti) à 5'54''; 7. Graue Hoerner Mels (Josef Gruenenfelder/Thomas Hidber/Debis Mercier/Paul Gruenenfelder) à 6'08''; 8. Les Cernets (Steve Maillardet/Pierre-Eric, Jean-Pierre et André Rey) à 7'52''; 9. Marbach (Fritz Loetscher/Beat Renggli/Hansueli Wuetrich/Bruno Renggli) à 9'55''. 10. Clariden Linthal (Mathias Voegeli/Rudolf Fluri/Hans et Alfred Schindler) à 10'16''. 25 équipes au départ, toutes classées.

Les meilleurs temps individuels. – 10 km: 1. J. Ambuehl 31'04''66; 2. Chastonay 31'42''32; 3. J. Gruenenfelder 31'58''09. **20 km:** 1. Hauser 31'17''30; 2. Bovisi 31'36''47; 3. E. Brunner 31'38''19. **30 km:** 1. Kreuzer 31'13''64; 2. Gaehler 31'48''49; 3. Kindschi 32'01''49. **40 km:** 1. F. Renggli 30'21''43; 2. G. Ambuehl 30'38''48; 3. M. Faehndrich 30'57''08.

Positions. – Après 20 km: 1. Obergoms; 2. Plasselb à 1'55''; 3. Horw à 2'06. **Après 30 km:** 1. Obergoms; 2. Plasselb à 3'14''; 3. Horw à 4'34''.

Nos mini-interviews

Elmar Chastonay

J'ai bien failli hypothéquer, dans la bousculade du départ, une partie de mes chances. Après quelques mètres de course, j'ai en effet frôlé la chute et, dans l'aventure, failli perdre un bâton. Cet incident m'a empêché de prendre immédiatement la foulée de Joos Ambühl, auquel je voulais m'accrocher, mais n'a, heureusement, pas influencé la suite de la course.

Edi Hauser

En aucun moment, je n'ai éprouvé le besoin de me défoncer. Comme j'ai pu refaire très rapidement le retard qui me séparait de Stiffler, je me suis en effet senti en parfaite sécurité. Toujours très bien informé sur ce qui se passait derrière moi, j'ai alors tourné le plus normalement du monde.

Hansueli Kreuzer

Personnellement, je n'ai pas connu le moindre problème et j'ai pu donner le meilleur de moi-même. Ce succès, nous l'attendions évidemment mais il fut encore presque plus facile que prévu. Malgré tout, il me réjouit énormément.

Konrad Hallenbarter

Pour moi, ce fut vraiment une course de plaisir. Parti avec une avance de plus de trois minutes sur mon poursuivant le plus dangereux, je n'avais vraiment pas à m'affoler. De plus, j'avais un très bon ski et des réserves pour le double de kilomètres.

Saint-Moritz s'impose chez les juniors

Jürg Tobler, Hanspeter Brunner et Giachen Guidont ont remporté pour St. Moritz le titre national juniors du relais 3 × 10 kilomètres dans le cadre des championnats suisses nordiques, à Urnäsch. Au terme d'une course où le fartage joua un rôle important, le trio grison a battu Klosters de 1'24'' et Plasselb, tenant du titre mais privé de son meilleur élément, Hans Puerro, de 2'33''. Les résultats:

Juniors. – Relais 3 × 10 km: 1. St. Moritz (Jürg Tobler/Hanspeter Brunner/Giachen Guidon) 1 h. 37'42''64; 2. Klosters (Ueli Wehrli/Joeri Schwaerzel/Markus Meier) 1 h. 39'06''73; 3. Plasselb (Anton Egger/ Marius Piler/Max Neuhaus) 1 h. 40'15''70; 4. Einsiedeln 1 h. 41'11''69; 5. Schattdorf 1 h. 41'19''01; 6. Davos 1 h. 41'24''59; 7. Marbach 1 h. 41'24''60; Obergoms 1 h. 41'44''11; 9. Saignelégier 1 h. 41'56''80; 10. Graue Hoerner Mels 1 h. 42'22''13. 20 équipes classées.

De gauche à droite: Jürg Tobler, Hanspeter Brunner, et Giachen Guidon, heureux de leur victoire.

Bélino AP

Bernina Pontresina s'impose chez les dames

Dans le relais féminin, la décision a été tout aussi nette en faveur du trio de Pontresina, Brigitte Stebler, Cornelia et Karin Thomas, qui a distancé de 2'19'' au terme des 3 × 5 km l'équipe d'Alpina St. Moritz. Pontresina a ainsi fêté son troisième titre consécutif du relais des dames. Les résultats de dimanche:

Dames. – Relais 3× 5 km: 1. Bernina Pontresina (Brigitte Stebler/Cornelia et Karin Thomas) 54'03''22; 2. Alpina St. Moritz (Barbara Giovanoli/Heidi Brunner/Evi Kratzer) à 2'19''; 3. Suisse centrale 1 (Heidi Niederberger / Doris Suess / Käthi Aschwanden) à 2'40''; 4. Association grisonne 1 (Karin Knecht/ Ursula Boesch/Ursi Reiss) à 5'17''; 5. Bernina Pontresina 2 (Anita Zanolari/Christine Stebler-/Claudia Caviezel) à 5'35''; 6. Suisse orientale (Heidi Bleiker-/Berta Forrer/Annegreth Schindler) à 5'57''. 11 équipes au départ, toutes classées.

Les meilleurs temps individuels, 5 km: 1. B. Stebler, 19'13''90; 2. Giovanoli 19'33''05. 10 km: 1. Cornelia Thomas 17'57''97; 2. Suess 18'19''23. 15 km: 1. K. Thomas 16'51''75; 2. Kratzer 17'40''92; 3. Aschwanden 18'39''42.

Etes-vous un automobiliste objectif?

Il est judicieux de vous offrir le silence de marche, reposant pour vos nerfs, d'un moteur à six cylindres. Il est judicieux d'exiger déjà cet avantage dans la cylindrée économique de deux litres. Il est judicieux de vous accorder ce luxe, car il ne se répercute pas négativement sur la consommation d'énergie qui est au contraire plus favorable que dans le cas de la plupart des voitures à quatre cylindres. Il est judicieux d'acheter une automobile présentant une qualité perfectionnée au fil des années et une fiabilité élevée. Il est par conséquent judicieux de miser sur une grande longévité. Et il est judicieux de s'attendre à une haute valeur de revente.

Objectivement ce sont là des points qui expliquent qu'il est plus raisonnable que jamais d'opter pour une voiture exceptionnelle: une BMW série 5.

Parce qu'il est toujours judicieux de faire une bonne affaire. BMW vous propose à présent une série spéciale Suisse des BMW 520, 525 et 528i.

Grâce à la technologie perfectionnée de leur groupe propulseur et à leur puissance spécifique élevée, les BMW série 5 accomplissent des performances supérieures, pour une cylindrée relativement et une consommation nettement réduites. Par ailleurs, leur équipement spécial, particulièrement luxueux, fait d'elles un investissement d'autant plus valable. Le moment est donc venu de vous livrer à un calcul objectif.

Demandez donc à votre agence officielle BMW les prix tout compris exceptionnels des modèles de la série spéciale Suisse.

Equipement supplémentaire de la série spéciale Suisse	520 520A	525 525A	528i 528iA
Toit ouvrant inclinable mécanique	●	●	●
Verrouillage central	●	●	●
Glaces teintées atherm.	●	●	●
Compte-tours	●	série	série
Direction assistée	●	●	série
4 appuis-tête	●	●	●
Peinture métallisée	●	●	●
Boîte à 5 vitesses*	–	●	●
Jantes aluminium	–	●	●

*en remplacement de la boîte à 4 vitesses

BMW (SUISSE) SA, Dielsdorf/ZH,
et ses 150 agences BMW qualifiées.

Bureau fiduciaire
se charge de tous travaux, comptabilité, fiscalité, gérance d'immeubles.

Eric Woirin
1907 Saxon
Tél. 026/6 20 84. *36-400133

A vendre
1 lot de 35 m³
de vieilles poutres de mélèze

Prix à discuter.
Tél. 026/5 34 17. 36-7423

Vous
qui possédez une machine à laver dans une des marques AEG - Bendix - Candy - Indesit - Castor - Frigidaire - Philco - Riber - Zanussi - Zoppas et qui désirez être dépanné rapidement téléphonez au

027 22 80 29

appareils ménagers GASSER GASSER FRERES SION

Seul le
prêt Procrédit
est un
Procrédit

Toutes les 2 minutes
quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»
vous aussi
vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

Veuillez me verser Fr.
Je rembourserai par mois Fr.
Nom
Prénom
Rue No.
NP/localité

à adresser dès aujourd'hui à:
Banque Procrédit
1951 Sion, Av. des Mayennets 5
Tél. 027-23 50 23 127 M3

rapide
simple
discret

vos annonces : Publicitas 027/21 21 11

Découvert en Chine par des médecins-naturistes suisses...
le secret de la sveltesse des danseuses des temples chinois:

le thé amaigrissant de Chine

Boire simplement le thé... et perdre sans peine une livre après l'autre, comme par enchantement

Oubliez tout ce que l'on vous a dit jusqu'à maintenant concernant les remèdes amaigrissants et oubliez aussi toutes vos déceptions subies en recourant à nos méthodes modernes d'amaigrissement. Des médecins-naturistes suisses en effet ont découvert aujourd'hui l'**antique secret de la sveltesse** des danseuses des temples chinois: le thé chinois amaigrissant, fait avec les feuilles aromatiques de l'arbuste à thé chinois (tea sinensis). Et des médecins-naturistes suisses le confirment: **il n'existe pas de meilleure recette pour devenir svelte,** ni de «dévoreur de graisse» plus sain que ce véritable thé chinois amaigrissant, provenant de la Pharmacie de la Nature.

Le véritable thé chinois amaigrissant est incroyablement efficace!

Avec le véritable thé chinois amaigrissant, vous perdez du poids à chaque gorgée. Car ce thé régularise votre digestion et **stimule le métabolisme grâce à la puissance «dévoreuse de graisse»** d'un produit naturel, véritable et pur. Combiné avec une cure médicale d'amaigrissement, il vous permet en peu de temps de **perdre jusqu'à 30 livres** – ce qui a déjà été prouvé des milliers de fois!

Vous devez maigrir – et cela dès le premier jour!

Avec cette méthode de sveltesse provenant de Chine, vous n'avez jamais faim, vous ne devez ni prendre de pilules, ni faire de gymnastique. Et pourtant **vous perdez une livre après l'autre.** Sans peine et de façon tout à fait saine. Car ce thé amaigrissant de Chine ne contient que des substances naturelles et, à l'inverse du thé noir ou du café, peut être bu le soir avant de se coucher. Faites un essai pour vous en convaincre et profitez de notre offre spéciale de lancement réservée aux lecteurs et lectrices!

Recommandé par l'Institut de Sveltesse

老狂 衝技

Bon pour lecteurs

A remplir, à découper et à envoyer tout de suite à SELECTA-Versand SA Institut de Sveltesse · Dépt. 56 SX 95/7 Case postale 725 · 9001 St.Gallen

OUI j'ai marqué d'une croix le poids que je désire perdre avec le thé chinois amaigrissant. Envoyez-moi immédiatement la cure annotée avec la méthode médicale d'amaigrissement, contre remboursement + port.

☐ **Je désire maigrir jusqu'à 10 livres** et recevrai la cure originale de thé chinois amaigrissant (No. 7940) pour **29.50 seulement**

☐ **Je désire maigrir jusqu'à 20 livres** et recevrai la cure doublement renforcée de thé chinois amaigrissant (No. 7941) pour **49.50 seulement**

☐ **Je désire maigrir jusqu'à 30 livres** et recevrai la cure triplement renforcée de thé chinois amaigrissant (No. 7942) pour **69.50 seulement**

Nom/prénom
Rue
No. post./localité

CHAMPIONNATS SUISSES DE CYCLOCROSS

Zweifel pour la 5e fois!

Disputé à Gansingen, le championnat suisse, qui pour la première fois donnait lieu à un classement séparé entre amateurs et professionnels, n'a pas réservé de surprises: c'est en effet le professionnel de Rüti Albert Zweifel, ex-quadruple champion du monde, qui s'est assuré son cinquième titre national en remportant l'épreuve tandis que le titre des amateurs revenait au champion du monde de la catégorie, Fritz Saladin. A relever que Peter Frischknecht est monté pour la dixième fois de sa carrière sur le podium.

Ce championnat suisse était par ailleurs également décisif pour les sélections aux championnats du monde. Le grand perdant de la journée a été Beat Breu, lequel a chuté au troisième tour et été contraint à l'abandon. A ce moment-là, Breu précédait encore le Genevois Gilles Blaser, en concurrence avec lui. Mais c'est finalement Blaser qui accompagnera Frischknecht, Zweifel et Leinhard aux «mondiaux» tandis que l'équipe amateur sera composée de Saladin, Lafranchi, Häuselmann, Kuriger et Ueli Müller.

Albert Zweifel, le spécialiste de la boue, a décroché son cinquième titre national, hier à Gansingen. **(Bélino AP-Keystone)**

Résultats du championnat suisse à Gansingen:

● **Cat. A (21,74 km):** 1. Albert Zweifel (Rüti) 1 h. 00'10''. 2. Peter Frischknecht (Uster) à 1'37''. 3. Erwin Lienhard (Steinmaur) à 2'33''. 4. Fritz Saladin (Liestal-champion amateur) à 2'49''. 5. Carlo Lafranchi (Aarwangen-amateur d'élite) à 3'18''. 6. Gilles Blaser (Genève) à 3'30''. 7. René Häuselmann (Moosleerau-amateur d'élite) à 4'32''. 8. Richard Steiner (Zurich) à 4'46''. 9. Josef Kuriger (Hombrechtikon) à 4'56''. 10. Ueli Müller (Steinmur) à 5'04''.

● **Juniors (14,57 km):** 1. Konrad Morf (Kloten) 43'11''. 2. Andreas Büsser (Bäch) à 1'22''. 3. Hanspeter Kürzi (Bäch) à 2'19''. 4. Stefan Cathomas (Bäch) à 2'38''. 5. Carlo Schmid (Affoltern A.A.) à 2'35''. 6. Andreas Ruser (Wohlen) à 3'02''.

● **Sélections pour les championnats du monde professionnels:** Albert Zweifel, Peter Frischknecht, Erwin Lienhard, Gilles Blaser. **Remplaçants:** Richard Steiner. **Amateurs:** Fritz Saladin, Sepp Kuriger, Carlo Lafranchi, Ueli Müller, René Häuselmann, **Remplaçants:** Marcel Russenberger. **Juniors:** Konrand Morf, Hansruedi Büchi, Hanspeter Kürzi, Andreas Büsser. **Remplaçants:** Carlo Schmid et Andreas Ruser.

LES JEUX EN SALLE DE MACOLIN

Dalhäuser (2 m 28): meilleure performance mondiale de l'année

A Macolin, les jeux nationaux en salle, officieux championnats suisses, ont été marqués par un exploit du sauteur en hauteur bâlois Roland Dalhauser, qui a franchi 2 m 28, une hauteur encore jamais atteinte par aucun sauteur au monde cette saison. Cette performance fait de Dalhauser le grand favori de la spécialité pour les prochains championnats d'Europe en salle de Grenoble. Le sauteur de Birsfelden a réussi ses 2 m 28 à son troisième essai.

La meilleure performance mondiale de la saison était détenue jusqu'ici par l'Allemand Carlo Tränhardt avec 2 m 27. Il y a deux semaines, à Macolin, Dalhäuser ait déjà franchi 2 m 26, la hauteur de son record national en plein air. Après avoir dû s'y prendre à trois fois pour passer 2 m 15, il a franchi 2 m 20 et 2 m 25 à son premier essai et il s'y est à nouveau repris à trois fois pour réussir ses 2 m 28.

Le saut en hauteur féminin a également été d'excellente qualité grâce à Gaby Meier, qui a porté sa meilleure performance suisse en salle à 1 m 86. La Bâloise participera elle aussi aux prochains championnats d'Europe en salle.

En saut à la perche, Daniel Aebischer a établi un nouveau record genevois avec 5 m 15. Il a ensuite échoué de peu à 5 m 25.

Résultats

● **Messieurs. – 60 m:** 1. Franco Fahndrich (Bâle) 6''38. 2. Urs Gisler (Zurich) 6''92. 3. Pascal Bangueret (Lausanne) 6''98. – **400 m:** 1. Rolf Gisler (Berne) 48''02 (47''81 en série). 2. René Gloor (Aarau) 48''52. 3. Peter Haas (Bâle) 48''57. 4. Beat Fitz (Bâle) 48''94. – **800 m:** 1. Gregor Hagmann (Zurich) 1'52''31. 2. Roby Heinzer (Berne) 1'52''32. **3. Reinhold Studer (Naters) 1'53''67. – 1500 m:** 1. Marco Rapp (Bellinzone) 3'54''07. 2. Andreas Müller (Schaffhouse) 3'56''64. **–3000 m:** 1. Fredy Griner (Liestal) 8'13''97. 2. Peter Haid (Berne) 8'18''15. 3. Roland Hertner (Liestal) 8'22''76. – **Hauteur: 1. Roland Dalhauser (Birsfelden) 2 m 28 (meilleure performance mondiale de la saison).** 2. Roland Egger (Zofingue) 2 m 13. 3. Marian Graber (Lucerne) 2 m 10. – **Perche:** 1. Daniel Aebischer (Genève) 5 m 15. 2. Hans Briner (Zurich) 4 m 80. 3. Adrian Kronenberg (Berne) 4 m 60. – **Longueur:** 1. Fredy Kaufmann (Frauenfeld) 7 m 04. 2. Rolf Stalder (Bâle) 6 m 85. 3. Roland Steinemann (Saint-Gall) 6 m 76. –**Triple saut:** 1. Markus Pichler (Saint-Gall) 15 m 41. 2. Peter von Stockar (Berne) 14 m 60. 3. Peter Keller (Berne) 14 m 30. – **60 m haies:** 1. Roberto Schneider (Zurich) 7''99. 2. Pablo Cassina (Lugano) 8''04. 3. Erwin Fassbind (Zoug) 8''24. – **Poids:** 1. Werner Günthör (Uttwil) 16 m 17. 2. Heinz Stettler (Berne) 16 m 15. 3. Fritz Niederhauser (Kirchberg) 15 m 64.

● **Dames. – 60 m:** 1. Brigitte Häst (Aut) 7''55. 2. Ingeborg Brüstle (Aut) 7''76. 3. Thérèse Schweizer (Pratteln) 7''79. – **400 m:** 1. Margreth Lindenmann (Bâle) 57''62. 2. Sandra Gasser (Berne) 57''66. 3. Monika Schediwy (Berne) 59''14. – **1500 m:** 1. Margrit Isenegger (Zoug) 4'44''89 (solo). – **60 m haies:** 1. Angela Weiss (Zurich) 8''60. 2. Rita Heggli (Lucerne) 8''70. 3. Marianne Isenschmid (Bene) 8''80. – **Hauteur:** 1. Gaby Meier (Bâle) 1 m 86 (meilleure performance suisse en salle). 2. Laure Patry (Genève) 1 m 73. 3. Katrin Lindenmann (Bâle) 1 m 73. – **Longueur:** 1. Gaby Meier (Bâle) 5 m 97. 2. Patricia Gigandet (La Chaux-de-Fonds) 5 m 85. 3. Rita Heggli (Lucerne) 5 m 85. – **Poids:** 1.Edith Anderes (Saint-Gall) 15 m 88. 2. Ursula Stäheli (Bâle) 13 m 77. 3. Martha Heilig (Zurich) 13 m 71.

TENNIS – COUPE DU ROI

Le tie-break fatal aux Suisses

Invaincue dans le tour éliminatoire, l'équipe suisse n'a pas réussi son entrée dans la poule de promotion dans le groupe A de la coupe du Roi. Dans le premier match, à Dübendorf, devant un millier de spectateurs, elle a subi la loi de la Hollande, victorieuse par 3-0. Elle a ainsi perdu pratiquement toutes ses chances de promotion.

La décision s'est faite dans les simples déjà. Edgar Schurmann (contre Louk Sanders) et Roland Stadler (contre Tom Okker) ont perdu, mais non sans avoir offert une âpre résistance. Schurmann, battu 4-6 dans le premier set, ne s'est incliné qu'au tie-break dans le second. Stadler, lui, a perdu les deux manches au tie-break.

L'équipe suisse affrontera jeudi à Dublin l'Eire dans son deuxième match de cette poule finale. Mais, même en cas de victoire, elle n'aura guère de chance de renverser la situation puisque l'Eire devra ensuite se déplacer en Hollande, où elle ne fera sans doute pas le poids.

Contre Louk Sanders, Edgar Schurmann a été à la hauteur de sa réputation mais il n'a jamais réussi à prendre véritablement en défaut un adversaire qui mena très bien son affaire. Mené par 0-2 dans le premier set, puis par 2-4 dans le second, le Hollandais parvint à chaque fois à renverser la situation sans trop de difficulté.

Le second simple entre Roland Stadler et Tom Okker (de 15 ans son aîné) a souvent été intéressant à suivre. Avec un service qui constitue toujours son point faible (cinq doubles fautes), le Suisse ne parvint pas à prendre vraiment le dessus sur un Okker souvent nonchalant mais qui ne manqua pas les coups qui étaient décisifs pour lui.

Les résultats:

Suisse - Hollande 0-3. Louk Sanders (Ho) bat Edgar Schurmann (S) 6-4 7-6 (8-6). Tom Okker (Ho) bat Roland Stadler (S) 7-6 (7-5) 7-6 (7-4). Tom Okker - Marc Albert (Ho) battent Markus Günthardt - Roland Stadler (S) 6-3 6-4.

EN BREF...

Les résultats à l'étranger

HANDBALL

● **Dortmund. «Super-coupe». Finale:** RFA - URSS 11-15 (7-5). **Finale pour la 3e place:** Yougoslavie - Tchécoslovaquie 21-19 (10-6).

LUGE

Les championnats du monde

Les favoris de l'Europe de l'Est n'ont pas déçu aux championnats du monde de luge à Hammarstrand (Su). Néanmoins, c'est un outsider, le Soviétique Serguei Danilin, qui a remporté le titre masculin de ces compétitions disputées sur piste artificielle. Chez les dames, l'Allemande de l'Est Melitta Sollmann a réédité son succès de 1979. En luge biplace messieurs enfin, la couronne mondiale est maintenant la propriété des frères Hahn (RDA).

MOTOCYCLISME

Le championnat du monde de Speedway

L'URSS, avec une équipe composée de Anatoli Gladychev, Serge Taranenko, champion du monde individuel et Vidimir Suchov, a conservé, à Inzell, son titre mondial de Speedway par équipes. La compétition s'est déroulée devant 20 000 spectateurs.

NATATION

Surprise à Paris

L'Américain Greg Kraus a créé l'une des surprises de la dernière journée du meeting Arena, disputé dans le bassin de 25 mètres de Boulogne-Billancourt, dans la banlieue parisienne. En finale du 100 m libre, il a pris le meilleur sur le champion olympique, l'Allemand de l'Est Jörg Woithe, lequel venait pourtant de confirmer sa grande forme en portant son record d'Europe en grand bassin à 50''14, quatrième meilleure performance mondiale de tous les temps. L'Américaine Tracy Caulkins, autre vedette de la réunion, s'est pour sa part signalée en prenant le meilleur au 400 m quatre nages, sur l'Allemande de l'Est Petra Schneider, la recordwoman du monde.

Du côté suisse, le Genevois Dano Halsall a participé à la finale B du 100 m nage libre, dont il a pris la cinquième place en 51''99, après avoir nagé en série en 51''74, meilleure performance suisse en petit bassin (ancienne meilleure performance par Stéphane Volery, lui-même septième de cette petite finale, en 52''05).

CYCLISME

L'Etoile de Bessèges à Raas

Vainqueur par étapes, le Hollandais Jan Raas a finalement remporté l'Etoile de Bessèges, épreuve qui s'est disputée dans le Gard. L'ancien champion du monde de la route a encore gagné au sprint la dernière étape, le Grand Prix de la ville de Bessèges, courue sur 132 kilomètres.

Les résultats: dernière étape, Grand Prix de Bessèges (132 km): 1. Jan Raas (Ho) 3 h. 40'05'' (35,986 km/h.) 2. Aad Wijnands (Ho). 3. Jan Bogaert (Be). 4. Pierre-Raymond Villemiane (Fr). 5. Marcel Tinazzi (Fr), tous même temps, suivis du peloton.

Classement général final: 1. Jan Raas (Ho) 10 h. 59'09''. 2. Regis Clerc (Fr) à 1''. 3. Franck Hoste (Be) à 50''. 4. Kim Andersen (Dan) à 52''. 5. Marcel Tinazzi (Fr) à 56''.

La Ronde du carnaval à Hinault

Bernard Hinault, le champion du monde sur route, a remporté, à Aix-en-Provence, la 33e édition de la Ronde du carnaval. Il a fallu attendre les deux derniers tours pour voir Hinault lancer le sprint après une course tranquille de 73,5 km dans les rues d'Aix-en-Provence. Sur le cours Mirabeau, le Français, après avoir été remonté par Saronni, a réussi à reprendre le meilleur sur le Transalpin.

Le classement: 1. Bernard Hinault (Fr) 1 h. 48'17'' (moyenne 42,665). 2. Giuseppe Saronni (It). 3. François Castaing (Fr). 4. Patrick Hosotte (Fr). 5. Patrick Bonnet (Fr). 6. Rudi Pevenage (Be). 7. Greg Lemond (EU). 8. Christian Levavasseur (Fr). 9. Daniel Willems (Be). 10. Regis Roqueta (Fr) tous même temps.

CURLING: 10es CHAMPIONNATS SUISSES OPEN AIR

Zermatt: 1er et 3e...

Le tour final, disputé sur une glace excellente et sous un soleil éclatant, a permis à l'équipe de Zermatt (Bayard) de s'imposer face aux joueurs de Brienz. Pour compléter le succès des Zermattois, l'équipe skipée par Julen a pris la 3e place. Parfaitement organisé par le CC Crans-Montana, ce championnat a vu sa conclusion, sur la glace, par le remise des médailles en présence de M. Aldo Bonnaria, membre du comité central de l'Association suisse de curling et de Me A. Viscolo, président du comité d'organisation.

Résultats du 5e tour: Lenzerheide (Ruth) - Kloten CC 12-4, 6-4; St.Gallen St.Gallerbaer - Zurich Swissair 16-3, 8-2; Zermatt (Julen) - Thun CC 13-7, 5-5; Genève CC - Pontresina-Village 16-5, 7-3; Samedan - Kloten Dorf 11-10, 5-5; Lausanne Ouchy - Biel CC 16-3, 8-2; Zurich Inter - Lausanne Sports 9-7, 6-4; Zermatt (Bayard) - Brienz 9-5, 6-4; Langnethal - Lenzerheide (Bergamin) 9-8, 5-5; Lausanne Pirates - Aarau 12-5, 5-4.

Classement final: 1. Zermatt (Jonny Kronig, Alex Aufdenblatten, Charly Furrer, René Bayard, skip) 10 points, 54 pierres, 32 ends; 2. St. Gallen St. Gallerbaer (René Schütz, Erwin Boppart, René Schütz Jun, Paul Battilana, skip) 8, 57, 32; 3. Zermatt (Anton Lauber, Christian Lauber, Charly Brantschen, Stephan Julen, skip) 8, 50, 25; 4. Brienz (skip Peter Abegglen) 6, 56, 31; 5. Genève (skip René Schneider) 6, 52, 26.

L'édition 1981 à la RFA

Bien que battue, à Hambourg, par l'URSS, sur le score de 2-1, la RFA a remporté l'édition 1981 de la coupe du Roi. Lors du match aller, les Allemands de l'Ouest avaient gagné sur le même score de 2-1. Les deux équipes étaient donc à égalité 3-3, et c'est au plus grand nombre de sets (9 contre 7) que la RFA s'est finalement imposée, renouant ainsi avec la victoire dans cette compétition qu'elle avait déjà remportée en... 1939. Les résultats des finales:

1re place, match retour. A Hambourg: RFA - URSS 1-2. Pinner - Pougaiev 7-6 6-2. Gehring - Borissov 4-6 6-2 0-6. Eberhard- Zipf - Borissov-Pougaiev 5-7 7-6 6-7. – La RFA est 1re.

3e place, match retour. A Helsinki: Finlande - Suède 0-3. Berner - Wilander 1-6 1-6. Alkio - Simonsson 5-7 1-6. Berner- Saeilae - Wilander-Simonsson 7-6 5-7. – La Suède est 3e.

5e place, match retour. A Chrudim: Tchécoslovaquie - Grande-Bretagne 1-2. Navratil - Lewis 4-6 6-7. Slozil - Mottram 3-6 1-6. Slozil-Navratil - Jarett-Smith 6-1 6-3. – La Grande-Bretagne est 5e.

Qualifications à Ecublens

Les qualifications pour le tournoi du grand prix suisse qui aura lieu samedi et dimanche prochains à Ecublens ont eu lieu ce week-end. Les joueurs suivants ont obtenu le droit de participer au tournoi principal: Kuharsky (Hon), Gilliéron (Lausanne), Hasek (Tchécoslovaquie), Kimber (Nyon), Artaldi (It), Wieland (Genève), Hostettler (Lausanne) et Palko (Zoug).

Borg battu par McEnroe

Dans un match-marathon de 2 h. 40', l'Américain John McEnroe a éliminé le Suédois Bjorn Borg (6-3 3-6 7-6) en demi-finale du tournoi de Toronto. En dépit de nombreuses erreurs, au filet et au service, le New-Yorkais a prouvé au public canadien, visiblement contre lui, que le N° 1 du tennis mondial n'était pas infaillible. Tout au long de la rencontre, Borg a semblé se déplacer au ralenti. Ce sont essentiellement ses revers foudroyants qui lui ont permis de limiter les dégâts. C'est sa seconde défaite importante contre McEnroe en moins de quatre mois.

Dans la deuxième demi-finale de ce tournoi dont le vainqueur touchera 175 000 dollars, l'Américain Vitas Gerulaitis a battu son compatriote Jimmy Connors par 6-7 6-2 6-2.

● **DETROIT. – Simple dames, demi-finales:** Leslie Allen (EU) bat Barbara Potter (EU) 2-6 7-6 6-4. Hana Mandlikova (Tch) bat Pam Shriver (EU) 6-0 6-2.

● **RICHMOND. – Simple messieurs, demi-finales:** Ivan Lendl (Tch) bat Terry Moor (EU) 4-6 6-3 7-6. Yannick Noah (Fr) bat Roscoe Tanner (EU) 6-4 6-7 6-4.

● **MAR DEL PLATA. – Simple messieurs, demi-finales:** Guillermo Vilas (Arg) bat José Higueras (Esp) 6-3 6-3. Victor Pecci (Par) bat José Lopez Maseo (Esp) 6-3 6-4.

● **RICHMOND. – Simple messieurs, finale:** Yannick Noah (Fr) bat Ivan Lendl (Tch) 6-1 3-1 abandon. Le Tchécoslovaque a été victime d'une déchirure musculaire à la jambe.

ESCRIME: CHALLENGE MONAL À PARIS

J.-B. Evéquoz: un succès historique

Déjouant une coalition germano-hongroise, le Valaisan Jean-Blaise Evéquoz a remporté le challenge Monal à l'épée, hier à Paris, en battant en finale le Hongrois Istvan Ostricz (12-10). Dans cette épreuve, qui réunissait quelque 200 tireurs et qui, à l'exception des Soviétiques, des Suédois et des Roumains, regroupait la totalité de l'élite mondiale, la Hongrie, avec quatre qualifiés pour la phase finale à huit, et la RFA, avec trois, ont dominé la situation. Elles ont pourtant dû laisser la victoire à l'unique Suisse de la finale qui sut, avec beaucoup d'intelligence, mener son affaire.

Jean-Blaise Evéquoz devait battre successivement l'ex-champion olympique allemand Alexander Pusch, en quart de finale, puis un autre Allemand, Igor Bormann, en demi-finale, avant de s'imposer, après une longue égalité, à Ostricz.

Jean-Blaise Evéquoz est le premier épéiste helvétique à remporter le challenge Monal. En froid avec la fédération suisse, il s'entraîne maintenant en Italie.

BASKET: LIGUES NATIONALES

Le brouillard s'épaissit

Douze mains pour un ballon ou une vue inhabituelle d'une action de basketball. La scène a été fixée aux Galeries-du-Rivage lors du match Vevey - Fribourg Olympic.

(Photo ASL)

On n'en sait pas plus qu'avant, non. Paradoxalement, ce brouillard qui s'est épaissi donne tout son intérêt à la 18e journée du championnat de LNA. Certes, Bellinzone caracole plus que jamais (sans Stich) en tête de classement. Mais, derrière, le mystère demeure et grandit. Fribourg, privé de Bullock (suspendu), s'incline à Vevey et se voit rejoint par Viganello au deuxième rang. Pully, bienheureux vainqueur de Momo au Tessin, n'a pas dit son dernier mot au sujet de l'accession directe en demi-finales des play-offs.

Aux environs du sixième rang qualificatif, la bataille fait rage. Les hommes de Monsalve ont réalisé, dans cette optique, une bonne affaire même s'ils n'ont pas spécialement convaincu leurs supporters. A l'image de Momo qui nage toujours dans le doute. En queue de classement, le choc «au sommet» (eh oui!) a bizarrement débouché sur le cavalier seul de City Fribourg. Pregassona, humilié, a mis une basket et les lacets de l'autre en LNB. Quant à Lausanne et Lignon, ils se grisent de soucis en sentant la présence rapprochée du néo-promu zozet. Un néo-promu qui y croit, surtout depuis que l'inusable et intelligent Jean-Bernard Dénervaud a repris du service.

La journée de samedi a ainsi eu le mérite de relancer l'intérêt et la lutte à tous les niveaux. Le championnat, au fil des rondes, se gonfle d'une passionnante intensité.

EN LNB, les bonnes et les mauvaises surprises alternent. Les bonnes: le succès à l'arraché de Martigny sur le leader Vernier et celui de Muraltese sur le néo-promu Lucerne. Deux résultats qui resserrent des positions déjà brumeuses. Les mauvaises ou plus précisément la mauvaise: Monthey battu, à domicile, par Lockart et Neuchâtel. Cette défaite n'est pas pour déplaire à Lemania qui se retrouve ainsi seul au second rang ascensionnel. Mais, dans cette division, le championnat peut nous réserver encore quelques sensations, puisqu'il ne reste pas moins de seize points en jeu...

MiC

EN SAVOIR PLUS

● **City Fribourg - Pregassona 113-75 (53-31).**

Salle Derrière-les-Remparts. – 300 spectateurs. Arbitres: Bendayan-Mattachini.

City: Marbach 28, Sudan 2, Dafflon 13, Hopwood 25, Fre-Drickson 30, Dénervaud 15.

Pregassona: Angelo Sala 4, Cambrosio 13, Pra 7, Giovannini 5, Williams 32, Nacaroglu 2, Hasley 12.

● **SF Lausanne - Viganello 95-109 (44-60)**

Vallée de la Jeunesse. 300 spectateurs. Arbitres: Busset-Dumont.

SF Lausanne: Gaillard 8, Bornoz 8, Delbrasine, Badoux 18, Davis 30, Brulhart 6, Ferguson 25.

● **Momo - Pully 74-76 (32-44)**

Palestra di liceo. 400 spectaters. Arbitres: Pasteris-Petoud.

Momo: Cereghetti 4, Scubla 6, Battistoni 14, Rupil 4, Wingo 24, Lauriski 22.

Pully: Ruckstuhl 2, G. Reichen 19, Zali 20, M. Reichen 5, Girod 2, Robinson 16, Service 12.

● **Vevey - Fribourg Olympic 87-83 (48-42)**

Galeries du Rivage. 1200 spectaters. Arbitres: Leemann-Marelli.

Vevey: De Tiani 10, Rindone 4, Etter 13, Roubaty 7, Frei 4, Vandemark 26, Cesare 24.

Fribourg Olympic: Dressler 4, Hicks 29, Werder 8, karati 28, Dousse 4, Briachetti 9, Rossier 1.

● **Lignon - Nyon 78-88 (39-44)**

Salle du Lignon. 900 spectateurs. Arbitres: Roaga-Jaton.

Lignon: Moine 22, Monney 1, Rivera 9, Ciani 4, Costa 28, Leavitt 14.

Nyon: Costello 35, Charlet 2, Blanc 2, Genoud 3, Nussbaumer 16, Goetz 28, Girardet 2.

LNA

Federale - Bellinzone	92-96
Lignon - Nyon	78-88
City - Pregassona	113-75
SF Lausanne - Viganello	95-109
Momo - Pully	74-76
Vevey - Fribourg Ol.	87-83

CLASSEMENT

1. Bellinzone	18	16	2	+ 268	32
2. Fribourg Ol.	18	13	5	+ 157	26
3. Viganello	18	13	5	+ 115	26
4. Pully	18	12	6	– 4	24
5. Nyon	18	11	7	+ 137	22
6. Vevey	18	10	8	+ 46	20
7. Momo	18	10	8	+ 35	20
8. Federale	18	6	12	– 71	12
9. Lignon	18	5	13	– 100	10
10. Lausanne	18	5	13	– 129	10
11. City	18	4	14	– 250	8
12. Pregassona	18	3	15	– 204	6

LNB

Reussbühl - Meyrin	90-85
Lemania - Birsfelden	103-87
Muraltese - Lucerne	89-88
Monthey - Neuchâtel	**97-101**
Martigny - Vernier	**94-92**
Stade - Champel	100-88

CLASSEMENT

2. Vernier	14	11	3	+ 108	22
2. Lemania	14	10	4	+ 127	20
3. Monthey	**14**	**9**	**5**	**+ 39**	**18**
4. Lucerne	14	8	6	+ 112	16
5. Stade	14	8	6	+ 51	16
6. Martigny	**14**	**8**	**6**	**+ 44**	**16**
7. Muraltese	14	8	6	+ 10	16
8. Champel	14	7	7	+ 22	14
9. Birsfelden	14	6	8	– 72	12
10. Neuchâtel	14	5	9	– 33	10
11. Meyrin	14	2	12	– 187	4
12. Reussbühl	14	2	12	– 221	4

LNB: Martigny-Vernier 94-92 (42-39)

Sous le sein gauche ou quand Yin-Yin prend sa revanche...

Martigny: Masa (2), Andenmatten, Sauthier (20), Gilliéron (8), Giroud (6), Schöni (2), Yergen (12), Massey (44). Entraîneur: M. Roduit.

Vernier: Fellay (19), Zaugg (10), Dupré, Fumoni (1), Chevallier (14), Zimmerli (4), Collins (44). Entraîneur: J.-C. Dubuis.

Notes: salle du Bourg, 270 spectateurs. Arbitrage moyen de MM. Volery et Donnet. Fautes: 24 contre Martigny dont cinq à Gilliéron (37e); 14 contre Vernier dont cinq à Chevallier (40e). Lancers francs: 4 sur 4 pour Martigny; 12 sur 20 pour Vernier.

Evolution du score: 5e 8-14; 10e 20-24; 15e 32-32; 20e 42-39; 25e 54-53e; 30e 70-63; 35e 82-80; 40e 94-92.

Si on oublie, parfois, que notre existence dépend d'un organe situé sous le sein gauche, il est des situations ou des événements qui forcent le rappel. Avec brutalité même, au point qu'on se demande si la pompe va tenir le coup. Samedi, en fin d'après-midi, joueurs et spectateurs sont passés au bord de la crise. Il suffit de décrire la dernière minute de jeu pour cerner l'extrême tension qui a vibré durant la quasi-totalité d'un match un peu fou.

Il reste donc soixante secondes pour savoir qui, de Martigny (5e) ou de Vernier (1er), sortira vainqueur de ce duel haletant. En un premier temps, le capitaine André Yergen rétablit l'équilibre (90-90). En un second, Masa réussit son seul panier et donne deux longueurs d'avance à ses couleurs (92-90). Fellay, le meilleur marqueur suisse de la ligue nationale B, réajuste la balance (92-92). L'horloge tourne, la balle, martigneraine, circule. Chevallier s'agite, commet une première faute. Encore ou plus que 18 secondes. Temps mort. Le chrono défile. 10... 5, 4, 3, 2, à l'aile Yergen s'élève, 1 seconde, il tire, Chevallier (encore lui) le contre fautivement. La sirène retentit, deux lancers francs. Aïe, «pauvre Yin-Yin!» Mais ce dernier, bourré d'expérience, de (faux?) calme, de sang-froid, marque, sans toucher le cercle, comme à l'entraînement. Ouf! et plutôt deux fois qu'une...

Même si on ne peut attribuer l'importante victoire octodurienne au seul capitaine, on se permet de la lui offrir. Pour la simple raison qu'il a pris une revanche sur le sort. Un sort qui lui avait été défavorable, lors du match aller. On se souvient, en effet, que, dans une situation identique (égalité à une poignée de secondes de la fin), Yergen précipita une passe qui causa partiellement la défaite de ses couleurs. Depuis samedi, la boucle est ainsi bouclée.

L'énigme Sauthier

Ce succès, le plus beau de la saison – en tous cas celui qui fait le plus plaisir – le Basketball-Club Martigny l'a obtenu à force de courage, d'abnégation et de volonté. Des qualités qui envahirent progressivement l'esprit de la bande à Roduit après son départ hésitant (10-20 à la 8e minuté).

Dans cette rencontre qui donna souvent l'impression de s'emballer, les actions fulgurantes et limpides succédèrent à d'autres plus hachées et précipitées. Mais le suspense rarement aussi bien ficelé (en seconde mi-temps, l'avantage bascula sans cesse) tint en haleine les spectateurs ravis et surpris.

Dans la distribution des mérites, on relèvera l'efficace Sauthier (16 points en deuxième période). Son adresse et son entente avec Lou Massey se posèrent comme une énigme que Collins et Vernier ne purent résoudre. Comme ils ne purent endiguer la fougue salvatrice de Gilliéron et l'envie de vaincre qui habitait chacun.

Bref, le leader genevois, aux qualités évidentes (vivacité et rapidité), perd sa troisième rencontre de la saison. Martigny, lui, a gagné uen bataille mais pas la guerre. Il a gagné la bataille de la motivation et de l'intérêt, deux sentiments qui lui obligent de croire encore au miracle. La foi a renversé Vernier... Au suivant?

Ch. Michellod

L'image est trompeuse. Ce n'est pas Chevallier (en position) qui marquera la rencontre mais Sauthier (8) et Gilliéron (à droite). **(Photo Dély)**

PREMIÈRE LIGUE

WB Sion - Perly 67-55 (37-29)

WB Sion: M. Mudry, B, Cavin (24), N. Mudry, Y. Bornet, L. Zenklusen (6), E. Mudry (8), J.-P. Mabillard, F. Pannatier, D. Reason (18), J.-C. Otz (11).

Perly: P.-Y. Duvillard (4), C. Belaz, F. Piguet, Y. Turberg (6), J. Devinaz, D. Rossiaud (11), P. Magnin, J.-P. Meyer (10), D. Bailey (24).

Notes: bon arbitrage de MM. E. Filliettaz et A. Bruttin. Eliminés pour cinq fautes: P. Duvillard (32e) et F. Piguet (33e). Salle du nouveau collège, 150 spectateurs.

Perly est à juste titre considéré comme la révélation de ce tour final. Le club genevois présentait d'excellentes références. Il était facilement venu à bout de ses deux premiers adversaires. Les Valaisans craignaient un peu cet affrontement. Rendus nerveux par l'importance de la rencontre, ils eurent de la peine à maîtriser leur sujet durant les quelques minutes initiales. Même la défense, point fort de l'équipe, se révélait particulièrement perméable. On assistait dès lors à la mise en place d'un scénario devenu maintenant «archi-connu». Distancés durant la première partie de la rencontre, les Sédunois se voyaient condamnés à la traditionnelle course-poursuite. Ce petit jeu est un véritable calvaire pour les supporters. Heureusement, Bernard Cavin jouait d'une manière remarquable. Même si, pour des raisons professionnelles, il ne peut pas suivre tous les entraînements, cet ailier s'améliore à chaque partie. Aucun défenseur adverse n'est parvenu à stopper ces inimitables pénétrations. Si vous ajoutez à cela le retour en forme d'Otz (qui a enfin récupéré son centre de gravité), vous comprendrez pour quelles raisons, à la mi-temps déjà, le WB Sion avait largement comblé son handicap. Sans doute pour maintenir en haleine le public, les Valaisans allaient connaître un nouveau passage à vide après la pause. Piqué au vif, Bailey connaissait un subit sursaut d'orgueil. Son tir devenait plus précis. A ce moment-là, il fallut toute la classe de Reason pour éviter le pire. Cet Américain sait tout faire, il est à coup sûr le meilleur étranger évoluant en première ligue nationale. Très collectif et omniprésent en défense, il a permis à son club de terminer cette rencontre en toute décontraction. Malgré cette victoire, Wissigen doit encore sérieusement travailler. N'oublions pas qu'il devra encore affronter deux adversaires de première envergure: San Massagno et le BBC Sion.

– M –

Monthey-Neuchâtel 97-101 (47-55) Lockart domine Pickett

Monthey: Descartes (17), Pickett (25), Rithner (10), Depraz, Merz (3), Pottier (12), Vanay (30), Passaquay.

Neuchâtel: Bianco (6), Lockart (43), Götschman (28), Perretgentil (6), Osowiecki (8), Clerc (10).

Notes: salle de Reposieux. 300 spectateurs. Evolution du score: 10-15 (5e), 24-27 (10e), 37-43 (15e), 60-65 (25e), 73-77 (30e), 81-87 (35e). Pickett, blessé à la cheville face à Muraltese, ne s'est pas entraîné durant la semaine.

Sous l'impulsion d'un Tom Lockart plus que fantastique (auteur de 15 points sur les 19 premiers), Neuchâtel est parvenu à préserver définitivement sa place en LNB en battant à la régulière un BBCM décevant. Sous la houlette de l'ex-Fribourgeois, les visiteurs ont, dès les minutes initiales, pris à la gorge des Montheysans peut-être trop confiants. De plus, la défense individuelle appliquée par les «locaux» n'arrivait pas à endiguer les exploits offensifs de monsieur Tom Lockart. En effet, Christopher Pickett, habituellement excellent dans ce genre de rôle, était régulièrement médusé par les artifices offensifs de la vedette neuchâteloise. Tout naturellement Monthey dut opter pour une box-and-one; là encore l'échec était au rendez-vous. Les Suisses de Neuchâtel, jusqu'alors timides, écœuraient Pierre Vanay et ses camarades par une adresse folle. Clerc et Götschman, très tranchants, maintenaient leur formation en tête. Après la pause, les «locaux» choisirent à nouveau l'individuelle pour maîtriser des adversaires en état de grâce. Une fois de plus, Lockart émargea et Pickett succomba sous le poids croissant des responsabilités. Monthey vacillait malgré un Pierre Vanay fidèle à lui-même, c'est-à-dire remarquable. Pourtant, à la 38e minute, Monthey égalisa sous les applaudissement de ses trois cents supporters. Mais il était écrit que Neuchâtel s'imposerait et que Chris Pickett, en dépit de deux rebonds superbes, échouerait dans ses tentatives. Défaite par conséquent pour les Montheysans qui conservent certes leur troisième rang, mais perdent une grande partie de leurs illusions d'accéder à la série supérieure. Ce que le public valaisan souhaite simplement, c'est que le BBCM fasse trébucher dans les semaines à venir les favoris pour prouver qu'il vaut beaucoup mieux que ce qu'il a montré samedi après-midi.

– R –

● **Première ligue:** Marly - Abeille La Chaux-de-Fonds 88-75. Bauregard - Yvonand 82-51. Pratteln - Baden 80-71. Riehen - Bienne 75-72. Fleurier - Auvernier 85-78. St.Otmar - Frauenfeld 49-57. Vaccallo - Caslano 63-48. Wetzikon - Barbengo 70-63. Epalinges - Chêne 46-84. Birsfelden - Porrentruy 101-86. Renens - Cossonay 65-73. **Tour de promotion:** Castagnola - St.Paul 80-59. **Wissigen-Sion - Perly 67- 55. Le BBC Sion s'est également imposé à San Massagno.**

EXPLOITS SÉDUNOIS

CLASSEMENT

1. Sion WB	2	2	0	4
2. Sion BBC	2	2	0	4
3. San Massagno	3	2	1	4
4. Perly	3	2	1	4
5. Uni Bâle	2	1	1	2
6. Castagnolo	3	1	2	2
7. NE UC	2	0	2	0
8. Saint-Paul	3	0	3	0

Fantastiques exploits que ceux réalisés par les clubs sédunois de basket en ce week-end! En effet, tant le BBC Sion que le WB Sion sont parvenus à battre les deux seules formations invaincues en deux matches. Qui l'aurait cru? La performance du BBC est particulièrement à mettre en exergue! Ron Belton et ses camarades sont revenus du Tessin avec deux points synonymes peut-être de promotion en LNB; deux points qui prouvent de manière directe que San Massagno, que l'on prétendait invincible, ne l'est point et que les DEUX formations de la capitale valaisanne ont des chances de se retrouver en série supérieure la saison pochaine. En effet, Wissigen, après avoir longtemps douté, a finalement dominé Perly, démontrant ainsi la vitalité stupéfiante du basket valaisan. Ces deux exploits ne doivent pas nous faire oublier que le championnat est encore long et qu'il faudra faire preuve d'une grande maîtrise jusqu'au printemps avant de fêter une éventuelle ascension. Si l'on sait que le WB et le BBC affrontent respectveent Castagnola et Saint-Paul, on se dit que l'avenir à court terme des deux équipes est plus que rose. Mais ceux qui envisagent du long terme se disent qu'il n'est guère concevable d'avoir deux équipes de ligue nationale à Sion. Ont-ils raison? Ont-ils tort? Pour l'instant ce problème est mis au rancart. Le présent si épatant fait oublier un futur à difficultés (?). Mais en cette période faste, ne jouons pas au prophète de malheur.

– R –

Automobilistes, transporteurs

Afin d'assurer un service toujours plus efficace, TYVALUG a transféré son dépôt et pneus-service de la rue de la Dixence à la ROUTE DES RONQUOZ, Sion
✆ 027/22 56 95.

Vous y trouverez une halle de montage ultra-moderne pour voitures, cars et camions, avec service pneumatique complet, géométrie équilibrage, amortisseurs, etc., ainsi que les meilleurs pneus aux meilleures conditions.

Neufs + regommés

22-16286

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

ALUSUISSE

Pour succéder au titulaire qui sera mis au bénéfice de la retraite en septembre prochain, nous cherchons un

collaborateur administratif

pour notre service du personnel, à l'usine de Steg.

Formation souhaitée:
- formation commerciale complète
- expérience dans le domaine administratif, la gestion du personnel, les assurances sociales et les opérations de caisse
- aptitude à travailler de façon indépendante
- sens de la collaboration et doigté dans les contacts humains.

Connaissances des langues:
- bilingue allemand - français ou langue maternelle allemande avec bonnes connaissances du français.

Votre offre manuscrite avec curriculum vitae, copie de diplômes et certificats est à adresser à
Aluminium Suisse S.A.
Service du personnel employé
3965 **Chippis.** 36-15

Hôtel station, cherche pour la saison d'été

1 commis de cuisine
ou dame sachant cuisiner
1 gouvernante
1 femme de chambre
1 lingère
1 fille de salle
(2 services)
1 garçon de cuisine-maison.

Faire offre avec copies de certificats et prétention de salaire sous chiffre P 36-90130 à Publicitas, 1950 Sion.

Nous cherchons dans pâtisserie-confiserie des Alpes vaudoises

1 vendeuse
1 jeune fille
comme aide-ménage
Bons gages.
Entrée 1er avril ou à convenir.
Faire offres à H. Heiz
1884 Villars-sur-Ollon. 36-21167

Nous cherchons pour l'Angleterre en pleine campagne

1 jeune fille au pair
pour s'occuper de 2 enfants.
Madame travaille 2 jours par semaine.
Nous séjournons actuellement en Suisse à Mürren, du 7 au 21 février.
Pour tous renseignements:
Tél. 036/55 26 86 ou
025/77 24 68 matin et soir.
*36-21177

Cherchons

fille au pair
aimable et dynamique pour la famille de notre directeur général de l'hôtel.
Vous aurez à vous occuper de deux enfants (un bébé et un enfant en bas âge) vous serez logée, nourrie, blanchie et la bienvenue dans la famille.
Parkhotel Frankfurt.
22-41361

On cherche

jeune homme
sérieux et habile pour le polissage.

S'adresser à la Fabrique d'étains Erz'Etain, 1913 Saillon
Tél. 026/6 22 34. 36-2249

Architecte S.I.A. à Sion

cherche

dessinateur

en bâtiment.

Entrée tout de suite ou à convenir.

Tél. 027/22 00 35.
36-2070

On cherche

sommelière(ier)
deux services.

S'adresses:
Café-restaurant Vaudois
1815 Clarens
Tél. 021/61 41 72. 22-12035-8

Médecin généraliste de Martigny cherche

laborantine ou aide-médicales dipl. à mi-temps
Entrée en fonction le 1er mars ou à convenir.

Pour renseignements:
026/2 64 64 aux heures de bureau
026/2 42 88 le soir.
36-90125

Entreprise de maçonnerie, cherche tout de suite

maçons manœuvres
Faire offres à:
Ansermet Frères
1892 Lavey-Village. 22-16944

Nous cherchons

représentants indépendants
(fournitures plastiques), pour le Valais.

Possibilité de gain élevés.

Faire offres sous chiffres PD 41381 à Publicitas, 1002 Lausanne.

Anzère engage

tapissier-décorateur-poseur de sol
Entrée tout de suite ou à convenir.

Tél. 027/38 19 07. 36-21275

Toutautomat, Musique-box et jeux divers,
Bâtiaz 4, 1920 Martigny
Tél. 026/2 42 12
engage tout de suite ou date à convenir

électronicien ou radio-électricien
Faire offres avec curriculum vitae ou se présenter.
36-21325

Homme dans la cinquantaine au bénéfice d'une rente

cherche emploi léger
à Martigny.
Tél. 026/2 14 28.
*36-21306

Kiosque de Martigny

cherche

vendeuse
Entrée tout de suite ou à convenir.

Ecrire sous chiffre P 36-900895 à Publicitas, 1951 Sion.

Jeune dame cherche emploi comme

femme de ménage ou fille de cuisine
à Sion.
Tél. 027/22 20 07.
89-61131

On cherche

monteur en chauffage aide qualifié
Excellentes conditions.
Avantages sociaux.

Tél. 025/71 58 97.
36-6836

SECURITAS S.A.
pour répondre aux demandes toujours plus nombreuses engage, pour ses missions de confiance à **Monthey, Martigny, Sion et Sierre,** des

agents auxiliaires

Nous demandons:
- disponibilité à plein temps ou 1 à 2 soirs par semaine
- moralité irréprochable
- âge maximum 45 ans.

Nous offrons:
- bon salaire
- missions variées et intéressantes
- formation assurée par nos soins.

Les personnes intéressées voudront bien téléphoner au **027/55 11 22 ou à écrire à SECURITAS S.A., avenue du Général-Guisan 9, case postale, 3960 Sierre.** 22-3897

Souhaitez-vous travailler chez Troesch?

Nous sommes spécialistes en agencement de cuisines et grossiste en appareils sanitaires.

Nous cherchons, pour notre département cuisines, un

monteur de service

et des

poseurs de cuisines

Entrée tout de suite ou à convenir.

Faire offre ou téléphoner au 027/55 37 51.

TROESCH SUISSE

Troesch & Cie S.A.
Cuisines, bains, sanitaires
Route de Sion 44-46
3960 **Sierre.**
118.390.700

Aide en pharmacie

Pharmacie R. Vouilloz à Martigny
cherche

aide en pharmacie diplômée

Entrée immédiate ou à convenir.

Prière de téléphoner au 026/2 66 16.
36-90123

Nous cherchons

opérateur pour salle de commande

Nous donnerons la formation nécessaire à toute personne dans la trentaine (professionnel ou manœuvre possédant quelques notions d'allemand parlé) et désirant un emploi intéressant et stable.

secrétaire
ayant quelques notions d'allemand.

Emploi stable.

Tél. 025/71 22 13. 18-7009

MIGROS ★ VALAIS

cherche
pour compléter l'effectif du personnel de la succursale de **Sierre**

vendeuse - employée de bureau

pour divers travaux administratifs et de vente.

Salaire et prestations sociales propres à une grande entreprise. Semaine de cinq jours. Quatre semaines de vacances dès la première année d'activité.

Les candidates peuvent s'annoncer directement par téléphone auprès de M. Berclaz, gérant du magasin (tél. 027/55 24 42) ou adresser leurs offres par écrit au **service de la**

Société coopérative Migros Valais
Tél. 026/2 35 21
1920 Martigny
M

REDIFFUSION

Pour l'été 1981, nous avons encore une place d'apprentissage pour un

électronicien radio et télévision
dans notre atelier de Sion.

En tant qu'entreprise spécialisée dans la branche radio et télévision, nous pouvons vous offrir une formation professionnelle adéquate et variée.

Nous vous prions de nous faire parvenir un curriculum vitae ainsi que des photocopies de votre carnet scolaire.

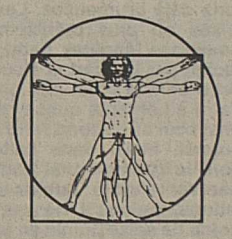
Par ailleurs, nous cherchons, pour notre service interne et externe

électricien/électronicien radio et télévision
possédant de bonnes connaissances dans la technique TV et ayant le permis de conduire.

Nous offrons à un postulant dynamique une activité indépendante et variée.

Pour de plus amples renseignements, M. Jost se tient volontiers à votre disposition, 027/22 04 22.

REDIFFUSION S.A., rue du Rhône 25, 1950 Sion.
44-3118



Des emplois à profusion et votre paie chaque semaine. Venez à Manpower pour postes fixes et temporaires.

compositeur typo
mécaniciens (fixes)
monteurs électriciens
maçons
manœuvres

MANPOWER
av. Gare 24, tél. 025/71 22 12, Monthey
rue des Mayennets 5, tél. 027/22 05 95, Sion

Ardag, échafaudages, 1908 Riddes
cherche

employé de commerce

Nous désirons:
- langue maternelle française avec bonnes connaissances de l'allemand
- un tempérament dynamique
- un esprit d'entreprise et capable de travailler de manière indépendante
- une formation commerciale
- âge idéal: 25 - 35 ans.

Nous offrons:
- une ambiance de travail agréable
- un poste stable et d'avenir
- un salaire au-dessus de la moyenne.

Si ce poste vous intéresse, veuillez téléphoner au **027/86 34 09,** où nous vous donnerons tous les renseignements que vous pourriez désirer.
36-47

LÉON WALKER «REMERCIÉ» PAR L'ASF!

Au cours de la session extraordinaire tenue par le comité central de l'Association suisse de football (ASF), à Lucerne, l'entraîneur national Léon Walker, dont le contrat venait à terme à la fin du mois de novembre prochain, a fait part de sa décision de se retirer de son poste, avec effet immédiat.

Le comité central a enregistré ce retrait mais n'a encore pris aucun engagement quant à la succession de Léon Walker. Le président Walter Baumann a pourtant laissé entendre que, contrairement à certaines spéculations émises ces derniers temps, il était peu probable que le sort de l'équipe nationale soit confié à un triumvirat d'entraîneurs. Quant à Léon Walker, il a justfié sa décision en arguant qu'il n'existait plus un climat de confiance dans ses rapports avec l'ASF.

A l'issue de cette réunion, le comité central de l'ASF a publié le communiqué suivant:

«Le comité central de l'ASF, réuni en séance le 7 février 1981, s'est livré avec M. Léon Walker à un examen approfondi de la situation de l'équipe nationale. Après un entretien empreint de franchise, M. Léon Walker a proposé sa démission avec effet immédiat de son poste de coach de l'équipe nationale. Le comité central l'a acceptée et pourvoira dans les plus brefs délais à son remplacement. Les parties sont tombées pleinement d'accord sur les modalités de la résiliation du contrat.»

«Les raisons de ma démission: dans un tel climat il était impossible de continuer!»

Après cette séance, il était intéressant de connaître dans quel climat, la discussion de samedi avait eu lieu. Nous avons donc pris contact avec Léon Walker, hier matin, par téléphone, afin qu'il nous apporte quelques précisions sur les raisons de sa démission.

Selon la rédaction du communiqué officiel de l'ASF, il semble que finalement ce soit lui qui ait donné sa démission.

Mais, laissons-lui la parole.

«Il faut dire que je fus convoqué par pli recommandé vendredi matin (voir *NF* de samedi), pour samedi à 15 heures à Lucerne. Lorsque je suis arrivé, on m'a prié d'attendre quelques minutes. Cela dura septante minutes avant que l'on daigne venir me chercher pour assister à la discussion du comité central. Heureusement, j'étais décontracté, si bien que cette attente ne m'a pas gêné.

Immédiatement, je sentis que le climat n'était pas au beau fixe, et qu'aucune décision n'avait encore été prise à mon sujet. Le président Baumann voulait à tout prix trouver une solution définitive. Il s'exprima en disant: «Nous devons prendre position et donner une réponse à la TV, qui nous attend.» Seuls quelques membres du CC, notamment Me Rumo et le Dr Berra, tentaient d'apporter une solution intermédiaire, mais sans succès. On me demanda ma position, et je fis ma proposition dans l'optique d'honorer mon contrat jusqu'à l'échéance:

a) de ne plus avoir à travailler avec les membres de la commission de l'équipe nationale, car un seul avait encore ma confiance, soit Romano Simeoni; b) le coach de l'équipe nationale devrait avoir son mot à dire au comité central dans les affaires techniques; c) nomination d'un assistant, ma proposition était celle d'Odermatt, qui était d'accord de travailler avec moi. Bien évidemment, cette proposition ne fut pas acceptée. De plus, on me reprocha de faire nommer un entraîneur de première ligue. Puis, le CC me proposa d'adjoindre un entraîneur des trois grands clubs en question. Ce que je refusai immédiatement, car j'ai un contrat de seul responsable de l'équipe nationale, et si on me force à prendre un collaborateur et que ce dernier ne soit pas mon chef, c'est tout simplement ridicule, car on viendra dire que l'ASF a mis un tuteur à Walker. C'était donc inacceptable.

PAS DE CONFIANCE

Je n'ai jamais eu confiance dans les membres de la commission de l'équipe nationale, sauf avec le président du FC Lucerne, qui est un connaisseur en matière de football. Les autres, le président en tête, sont des fonctionnaires qui pensent à leurs postes avant le problème du football suisse. Je ne me suis pas gené de dire que ce sont les membres du CC qui ont détérioré le climat, par les scandaleuses manières de procéder à certaines interviews avec des joueurs lors de notre retour d'Amérique. A ces attaques dans la presse, j'ai dû répondre. On s'est bien gardé de demander aux joueurs Geiger, Burgener, Zappa et autre Maissen leurs pensées. Par contre, à certains, on posait la question «que pensez-vous de Walker, est-ce qu'il faut bientôt le changer?» Cela a suffi pour détériorer le climat et me faire perdre la confiance d'une partie de l'équipe. Après toute cette discussion, et selon les dires de ces messieurs, pour garder mon poste, j'aurais dû vendre l'équipe nationale aux grands clubs alémaniques, afin de retrouver un climat de confiance.

ET LA SOLUTION...

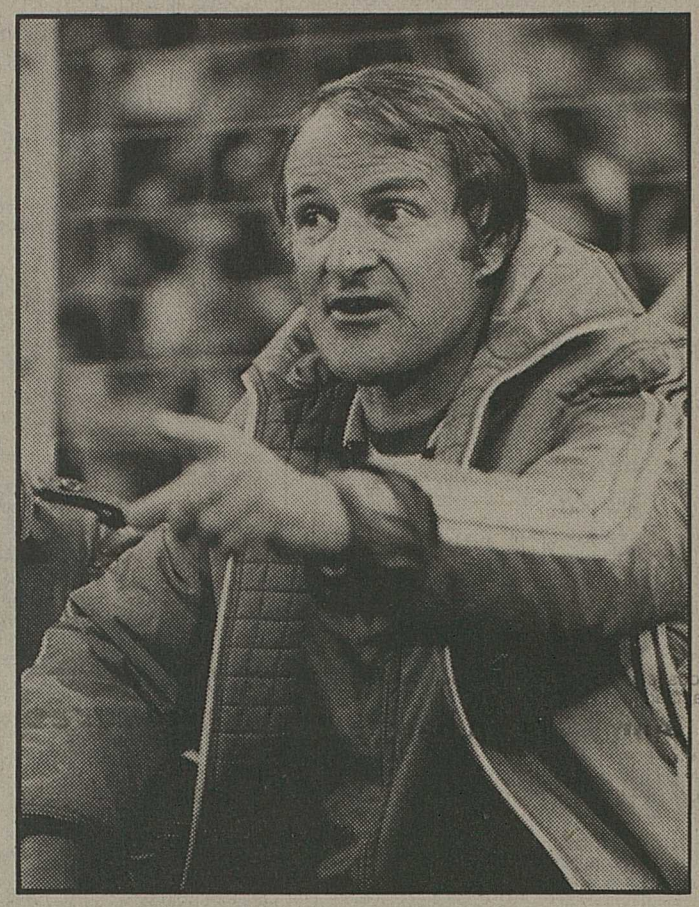
A force d'épiloguer, de tourner en rond sans trouver une issue, j'ai finalement posé la question, en affirmant: pensons à l'équipe nationale, je suis d'accord de me retirer, mais avez-vous une solution de rechange? La seule réponse que je reçus: cela ne vous regarde pas! Au vu des réactions, j'ai tout de suite compris qu'il n'était plus possible de collaborer avec des gens qui n'ont pas le courage de leurs opinions et qui sont trop chancelants. Heureusement que parmi le CC, il existe encore quelques personnalités de valeur, et ce serait à eux maintenant de réagir. Un homme tel que Me Rumo a toute mon estime. Il connaît bien les lacunes du football suisse, mais malheureusement, il n'est que président de la ligue nationale, et il n'a pas le soutien des Alémaniques. Finalement, afin de rétablir le climat de confiance, nous vous proposons une table ronde avec les grands clubs. Je refusai cette proposition, car je n'ai rien à aller mendier chez les clubs alémaniques, et c'est surtout la manière qui est déplaisante. Sentant que tout le monde était contre moi, soit les membres du CC, les grands clubs, les membres de la commission et indubitablement la presse alémanique, j'ai préféré me retirer. Je suis profondément attaché au football suisse, mais je ne tiens pas à me suicider. Alors, je posai mes conditions: vous rompez le contrat, et je démissionne et je vous en laisse tirer les conséquences. Je me retire donc sans claquer la porte, tout en acceptant d'être à votre disposition selon les besoins du prochain entraîneur. Sur ce, j'ai quitté la salle deux minutes, et lors de mon retour, ces messieurs avaient accepté, car c'était vraiment la seule solution. Je regrette d'avoir dû en arriver à cette décision et j'espère que le prochain entraîneur sera assez honnête pour faire une sélection selon des critères de valeur et non pas des critères subjectifs influencés par d'autres.

En définitive, afin de poursuivre mon travail à ce poste, j'aurais dû pouvoir garder mon enthousiasme, mon optimisme, et ma foi dans le football, tout en sachant la grande confiance qui devrait régner autour de moi. Or, la confiance n'existe plus, l'enthousiasme, je ne l'ai plus, la foi, elle me manque aussi. Quant à l'optimisme, je le suis toujours. Alors, je tire un trait. Je sais néanmoins que l'un ou l'autre des trois entraîneurs pressentis souhaitaient prendre ma place, alors la collaboration n'y était plus. Le seul qui a été honnête avec moi, c'est Benthaus (avec qui j'ai parlé plusieurs fois par téléphone), ce dernier m'a dit clairement son regret et m'a avoué ne pas s'intéresser à l'équipe nationale, tout en précisant que la solution d'un triumvirat était une aberration. Avec les deux autres je n'ai pas eu de contacts. En fin de discussion, le président aurait laissé entendre avoir une solution, mais personnellement je ne vois vraiment pas laquelle, car il n'y a actuellement pas d'entraîneurs libres d'engagement, car les capables sont sous contrat. J'ai peur malgré tout pour le football suisse, car on va mettre un emplâtre sur une blessure, en pensant que le mal interne est guéri...

Malheureusement, ma proposition n'a pas eu l'heur de plaire, et pourtant après ce long entretien, la discussion de travail terminée, je me suis fait de nouveaux amis....»

Après l'affaire Walker, espérons que les bureaucrates de l'ASF prendront leur bâton de pèlerin afin de dénicher au plus vite un nouvel oiseau, plus conciliant, pour notre équipe nationale. On suivra avec intérêt l'assemblée des délégués du 15 février prochain.

(Propos recueillis par PEB).



Après Hussy, Vonlanthen et maintenant Walker, à qui le tour de ces messieurs?... Le Sédunois n'a pas voulu, avec raisons, «vendre» l'équipe nationale aux clubs alémaniques...

Sur les stades étrangers

TOTO

Colonne gagnante du concours Nº 6:

111 2X2 21X 1XX1

Somme attribuée aux gagnants: 134 142 francs.

TOTO-X

Concours Nº 6:

5 15 26 27 29 36

Numéro complémentaire: **24.**
Somme attribuée aux gagnants: 125 603 francs.

TRIO

Ordre d'arrivée: **4 3 2.**

Défaite de Servette en Tunisie

Dans le cadre de son camp d'entraînement en Tunisie, le Servette s'est incliné (1-2, mi-temps 0-0) devant Espérance Tunis, leader du championnat de première division tunisienne. Le match s'est disputé devant un miller de spectateurs, dans la banlieue de Carthagène. Menés un moment par 2-0, les Genevois ont sauvé l'honneur par Verhecke.

Match nul de Saint-Gall en Israël

En camp d'entraînement en Israël, le FC Saint-Gall a partagé l'enjeu avec le club de première division autrichienne d'ASK Linz, à Shefayjim. Les deux clubs se sont en effet séparés sur le score de 1-1 (0-0), le but saint-gallois ayant été obtenu à la 56e minute par Bauer.

Les matches amicaux

TUNIS. – Espérance Tunis - Servette 2-1 (0-0); **SHEFAYIM (Israël):** Saint-Gall - ASK Linz 1-1 (0-0),

Aarau - Neuchâtel Xamax 1-4 (0-1); Lausanne - Rarogne 3-2; Renens - La Chaux-de-Fonds 2-2.

● **ITALIE. – Championnat de 1re division, 16e journée:** Ascoli - Bologne 1-1; Avellino - Brescia 1-0; Catanzaro - Naples 0-0; Inter - Udine 2-0; Juventus - Caglari 1-1; Perugia - Fiorentina 0-0; Pistoiese - Torino 1-1; Roma - Como 1-1. – **Classement:** 1. Roma et Inter 21 p.; 3. Juventus et Napoli19; 5. Torino 18; 6. Cagliari 16.

Championnat de deuxième division (20e journée): Bari - AC Milan 1-1; Catania - Rimini 1-1; Cesena - Pescara 2-0; Genoa - Lanerossi 1-1; Monza - Sampdoria 0-0; Palermo - Lazio 0-2; Spal - Lecce 1-1; Tarante - Atalanta 0-1; Varese - Foggia 0-0; Verona - Pisa 0-0. – **Classement:** 1. AC Milan 29; 2. Lazio 26; 3. Cesena 25; 4. Sampdoria 24; 5. Genoa 22.

FRANCE. – Championnat de 1re division, 26e journée: Lille - Saint-Etienne 1-3; Bastia - Lens 3-1; Angers - Bordeaux 0-3; Auxerre - Metz 4-2; Strasbourg - Lavl 0-0; Paris SG - Nantes 0-2; Valenciennes - Monaco 0-1; Lyon - Sochaux 5-1; Nancy - Nîmes 2-0; Nice - Tours 2-2. – **Classement:** 1. Nantes 40 p.; 2. Saint-Etienne 39; 3. Bordeaux 36; 4. Monaco 33; 5. Lyon 32; 6. Paris SG 28.

● **GRÈCE. – Championnat de 1re division, 20e journée:** Atromitos - Kastoria 2-1; Yannina - Doxa 0-1; Kavala - Panahaiki 1-1; Corinthe - Ofi 1-2; Olympiakis - AEK 6-0; Panathinaikos - Aris 0-0; Panionios - Ethnikos 0-2; Serrès - Apollon 1-1; Paok - Larissa 5-1. – **Classement:** 1. Olympiakos 31 p.; 2. Aris 29; 3. AEK 26; 4. Paok 25; 5. Ethnikos et Doxa 23.

● **ANGLETERRE. – Championnat de 1re division, 29e journée:** Birmingham - Brighton 2-1; Coventry - Wolverhampton 2-2; Everton - Aston Villa 1-3; Ipswich - Crystal Palace 3-2; Leicester - Manchester United 1-0; Manchester - City - Nottingham 1-1; Middlesbrough - Sunderland 1-0; Southampton - Norwich 2-1; Stoke - Arsenal 1-1; Tottenham - Leeds 1-1; West Bromwich - Liverpool 2-0. – **Classement:** 1. Ipswich 28/42; 2. Aston Villa 29/42; 3. Liverpool 29/36; 4. West Bromwich 28/35; 5. Southampton 29/35; 6. Arsenal 29/34; 7. Tottenham 29/33; 8. Nottingham 28/32.

● **RFA. – Championnat de Bundesliga, 20e journée:** Nuremberg - Munich 1860 renvoyé; Kaiserslautern - Hambourg 2-2; Cologne - Stuttgart 3-1; Francfort - Leverkusen 2-0; Mönchengladbach - Bielefeld 4-2; Urdingen - Schalke 1-3; Bayern Munich - Düsseldorf 3-2; Duisbourg - Bochum 0-3; Dortmund - Karlsruhe 3-3. – **Classement:** 1. Hambourg 20/31; 2. Bayern Munich 20/31; 3. Stuttgart 20/25; 4. Kaiserslautern 19/24; 5. Francfort 20/24; 6. Cologne 20/22; 7. Dortmund 20/21; 8. Bochum 20/20.

Publicitas 21 21 11

● **BELGIQUE. – Championnat de première division (21e journée):** Anderlecht - Beveren 2-0; Waregem - Standard Liège 23; Beerchot-Coirtrai 2-0; FC Liégeois - RWD Molenbeeck 1-0; Beringen - Lierse SK 03; Lokeren Winterschlag 4-1; FC Brugeois Cercle Bruges 8-1; Waterschei - Berchem 4-0; Antwerp - La Gantoise 2-2. – **Classement:** 1. Anderlecht 36; 2. Beveren 30; 3. Standard Liège 29; 4. Lokeren 26; 5. Lierse SK 24.

● **HOLLANDE. – Championnat de première division (19e journée):** PSV Eindhoven - Alkmaar 0-3; NAC Breda - PEC Zwolle 0-0; Go Ahead Deventer - Maastricht 4-2; Wageningen - Nimègue 1-1; Sparta Rotteram - Groningue 2-2; FC La Haye - Excelsior Rotterdam 2-0; Roda Kerkrade - Ajax Amsterdam 2-3; Willem Tilburg - Feyenoord Rotterdam 1-2; FC Utrecht - Twente Enschede 2-2. – **Classement:** 1. Alkmaar 19/37; 2.Feyenoord Rotterdam 19/30; 3. FC Utrecht 18/24; 4. PSV Eindhoven et Twente Enschede 19/23; 6. Ajax 18/21.

● **ESPAGNE. – Championnat de première division (23e journée):** Atletico Madrid - Betis Séville 0-4; Real Sociedad - Hercules 1-1; Las Palmas Barcelona 14; Osasuna - Salamanque 1-1; Valence - Saragosse 3-0; Gijon - Real Madrid 4-0; Español - Valladolid 0-0; Murcie - Almeria 2-1; Séville - Atletico Bilbao 2-0. – **Classement:** 1 Atletico Madrid 32; 2. Valence 31; 3. Barcelona 30; 4. Real Sociedad 27; 5. Betis Séville, Gijon et Séville 26.

HOCKEY SUR GLACE

Dynamo Weisswasser champion de RDA

Dynamo Weisswasser a remporté le championnat de RDA 1981 en battant, lors de l'ultime rencontre disputée sur sa patinoire devant 11 000 spectateurs, Dynamo Berlin-Est par 6-4. Weisswasser obtient ainsi son 23e titre de champion de RDA, un titre que Dynamo Berlin-Est avait remporté cinq fois consécutivement depuis 1976. On rappellera que le championnat de RDA de première division se dispute entre ces deux clubs seulement.

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

MORGINS
A vendre

joli studio
entièrement équipé, 4 lits, piscine, plein soleil.
Pour renseignements:
tél. 021/35 48 30 soir et repas.
22-7833

Affaire sérieuse à Sion pourrait intéresser

promoteur immobilier
professionnel.

Pour prendre contact écrire sous chiffre D 302745-18 Publicitas, 1950 Sion.

A vendre à Châteauneuf-Sion, dans immeuble récent

appartement 4½ pièces
entièrement rénové, au 1er étage, avec garage.
Fr. 145 000.–.

Tél. 026/6 35 40. 36-2932

A vendre à Martigny-Ville
pour cause de liquidation d'affaire

appartement 3½ pièces
avec ascenseur, près du centre de la gare.
Vaste séjour, cuisine, coin à manger, hall d'entrée, 2 chambres à coucher, balcon couvert, salle de bains.
Prix: Fr. 115 000.–
Pour traiter: Fr. 10 000.–, solde par système location-vente.

Renseignements:
Tél. 027/22 26 08 (heures de bureau)
Tél. 027/22 07 82 (soir).
89-422

A louer à **Sion**
à 800 m du nouvel hôpital

appartements 3 et 4 p.
dès Fr. 388.– et Fr. 452.– + charges.
Libres dès le 1er mai et le 1er mars.

S'adresser:
Régie J. Pellet
Rue des Cèdres 2, **Sion**
Tél. 027/22 16 94. 36-263

SAXON

A louer du 1er mars au 31 décembre, cause départ

villa
4½ pièces, tout confort.
Fr. 600.– par mois.

Ecrire sous ch. P 36-900898 à Publicitas, 1951 Sion.

A vendre
Sion-Ouest

appartement-terrasse
(terrasse 60 m², appartement 110 m²). 2 chambres à coucher, grand séjour, 2 salles d'eau.
Tout confort.

Libre dès le 1er juin 1981.

Tél. 027/22 41 72.
36-21308

A louer à Martigny
(place Centrale)

deux bureaux
dans immeuble neuf.

Ecrire sous ch. P 36-90111 à Publicitas, 1951 Sion.

Cherchons tout de suite

grand local ou dépôt
Région Martigny.

Tél. 026/2 42 12.
36-21325

Châteauneuf-Conthey
A vendre

magnifique appartement 3½ pièces
avec garage (box).

Prix très intéressant.
Crédit à disposition.
S'adresser au
027/36 10 52.
36-5202

Vétroz, zone industrielle, à vendre

belle propriété 10 000 m²
jardin fruitier, équipé pour la lutte contre le gel par arrosage. Conviendrait pour dépôt, etc.
Tél. 027/36 13 10 heures de bureau.
*36-300267

Je cherche
pour location
ou achat

terrains agricoles
pour production de fourrage.

Tél. 026/7 44 44
M. Michaud.
143.153.707

Veyras-Sierre
A vendre

2 parcelles
équipées, à environ 650 m², zone villas.
Mandat d'architecte.

Home & Foyer
Haus & Herd
Av. Gén.-Guisan 30
3960 **Sierre**
Tél. 027/55 90 85 ou
021/36 10 61

A vendre aux
Mayens-de-Riddes

1 grand chalet + appartement neuf
Prix intéressant.

Tél. 027/86 34 36.
36-21362

A louer à **Sion**
dans villa
à proximité du nouvel hôpital

studio meublé
Libre dès 1er mars.

Fr. 350.– charges comprises.

Tél. 027/22 91 41.
*36-300312

On cherche
à acheter
région: Evolène - Les Haudères et sur Les Rocs

terrain à bâtir

Faire offre écrite avec situation et prix sous
ch. P *36-300310
à Publicitas,
1951 Sion.

A louer à Sion
dans villa sise à Gravelone, Agasse

luxueux studio meublé
tout à fait indépendant.
Libre: début mars.
Possibilité de TV
7 chaînes et téléphone.
Pour rens.:
tél. 027/22 91 05
(heure de bureau).
89-171

A louer
à Martigny
près du centre

appartement 2 pièces

Tél. 026/2 55 18.
*36-400144

On cherche à louer
à Sion
au plus vite

appartement 3 pièces

Tél. 027/23 31 62
bureau
86 13 93
privé
*36-300272

Cherche à louer
à Monthey ou Saint-Maurice,
pour date à convenir

appartement 4-5 pièces
dans immeuble ancien
(même mi-confort), chalet ou vieille maison, locatif exclus.

Tél. 026/2 49 48.
*36-425028

Je cherche
pour août ou
à convenir

appartement 4½ pièces
Rue de Lausanne
ou environs

Tél. 027/38 34 28.
36-21328

Grône
A vendre

terrain 4300 m²
arborisé
(abricotiers).

Tél. 027/55 22 87
heures des repas
ou le soir.
*36-435065

Chambre

A louer tout de suite
à Martigny.
Avenue de la Gare.

Tél. 026/2 59 63.
36-90126

Martigny

A louer magnifiques appartements, 3½, 4½, 5½ pièces, dans immeuble neuf.

S'adresser à:
Léonard Gianadda
Av. de la Gare 40
1920 Martigny.
Tél. 026/2 31 13.
36-2649

A vendre aux
Mayens-de-Riddes

1 chalet neuf
Tout confort.

Tél. 026/6 33 46.
36-21362

A louer à **Sion**
centre ville

grand 3½ pièces
Fr. 650.– par mois charges comprises, + place de parc.
Libre fin mars.

Tél. 027/23 45 02
heures des repas.
36-21367

A vendre

armoire ancienne
en noyer,
2 portes.

Tél. 026/2 38 77
heures des repas.
*36-400143

A vendre

1 buffet
2 armoires
1 armoire à glaces
1 table de nuit
style Henri II.

Tél. 027/22 40 70.
*36-300311

---

1 table à rallonges
en arolle

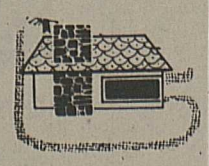
1 meuble de cuisine
Bon état.

Tél. 027/31 11 47
dès 19 h.
36-21361

A liquider

1 garniture de salon neuf
avec divan transformable en lit 2 places et 2 fauteuils, 1 lit 160/190 avec literie, en parfait état.

Tél. 027/22 54 25.
36-4424



Si vous avez
une villa à vendre,
mettez
une annonce
dans le « NF »

Terrains à construire
Bois

Vente aux enchères publiques

Le mardi 24 février 1981, à 14 h., au Palais de Justice de Montbenon à Lausanne, 1er étage, l'office des poursuites de Lausanne-Est vendra aux enchères publiques les immeubles désignés ci-après:

Commune d'Epalinges
aux lieux dit «Grand-Chemin» (RF fol. Nos 35-36, parcelles Nos 540, 541, 542, 545, 546, 548) et «A la Jaquière» (RF fol. N° 31, parcelle N° 566), d'une superficie totale de **104 102 m²,** estimés juridiquement à **Fr. 4 299 000.–.**
Ces parcelles sont situées en bordure de la route cantonale Lausanne-Berne, à proximité des voies d'accès de l'autoroute de contournement de Lausanne.
Il s'agit en fait de neuf ventes d'immeubles; la séance d'enchères sera donc d'une certaine durée.
Les amateurs devront prouver leur identité et justifier de leurs pouvoirs. Ils sont rendus attentifs aux prescriptions légales sur l'acquisition des immeubles par des personnes ayant leur domicile ou leur siège à l'étranger ou considérées comme telles.

Pour le déroulement des enchères et pour tous renseignements, les intéressés peuvent consulter les conditions de ventes en s'adressant à l'office des poursuites de Lausanne-Est, rue Caroline 2, à Lausanne (tél. 021/44 82 62-63-65).

Office des poursuites
de Lausanne-Est
W. Jeanmonod
22-9150

Particulier vend

chalet aux Mayens-de-Sion
Vue, soleil, tranquillité, pistes de ski à proximité.

Ecrire sous chiffre P 36-900900 à Publicitas, 1951 Sion.

A vendre

mayen rénové
dans le val d'Hérens, à proximité de route ouverte toute l'année.

Prix très intéressant.

Ecrire sous chiffre P 36-900901 à Publicitas, 1951 Sion.

A vendre

chalet rénové
dans le val d'Hérens, à proximité de route ouverte toute l'année.

Prix très intéressant.

Ecrire sous chiffre P 36-900899 à Publicitas, 1951 Sion.

A vendre à **Monthey**
appartement 4 pièces
avec garage.
Libre tout de suite.
Fr. 158 000.–.
Hypothèque
à disposition
Tél. 025/71 18 07.
36-90128

Cherchons à louer
à l'année
chalet
confortable.
Sion et environs.
Tout de suite
ou à convenir.

Tél. 027/23 41 41
(le soir).
89-61130

ARE YOU A WATCHER OF WEIGHT?
Etes-vous un guetteur de poids?

6 raisons de
PERDRE DU POIDS
avec

SUPERFORM

1 Le programme alimentaire est équilibré et naturel - vous n'avez **jamais faim.**
2 Les groupes sont **intimes,** sympathiques, dynamiques.
3 les animatrices s'occupent de **vous** individuellement.

DE PLUS

4 Les exercices physiques soigneusement sélectionnés complètent le programme alimentaire
5 Les conseils esthétiques vous aident à rechercher **votre** meilleure présentation.
6 Le tout vous fait découvrir de nouveaux amis, un nouveau mode de vie. Cotisation par réunion: Fr. 15.— seulement.

Venez assister sans engagement de votre part à une réunion Superform à

Brasserie de la Viennoise
rue de Lausanne, 93 - Fribourg

mardi à 14h.30 et 20h.00

Superform, Grand-rue 11, 1009 Pully, 021/29 43 42

Après New York et Paris

Grâce à la combinaison de l'électronique (nouvel appareil Sensor Perm) et de la dextérité professionnelle

Une exclusivité à Sion!

Enfin la permanente parfaite!
pour toute chevelure (cheveux longs, fins, délicats, avec mèches ou décolorés, etc.)

Rendez-nous visite, nous vous le prouverons.

kunz *coiffure*

Bâtiment
Galeries du Midi
Sion
Tél. 027/22 53 09

Ouvert
sans interruption

ELLEN THARIN

acousticienne diplômée et expérimentée
ancienne assistante des hôpitaux de Zurich et Lausanne
directrice d'AUDITIS, centre spécialisé d'appareils acoustiques, à Lausanne

Vente, contrôle, réparation pour toutes marques
Fournisseur conventionnel de l'assurance-invalidité

A Martigny, mercredi 11 février
de 10 à 12 h. et de 14 à 17 h., chez Vision 2000
M. PHILIPPE MORET, opticien, place Centrale

... SI VOUS ENTENDEZ MAL

Machines à laver
linge - vaisselle neuves, légèrement griffées.

Gros rabais
Facilités de paiement
Fr. 30.–
par mois.

Nos occasions dès **390.–**

Réparations toutes marques
sans frais de déplacement.

SAM
Appareils ménagers
Sion.
027/23 34 13

Avis de tir

Des tirs auront lieu comme il suit:
aux armes d'infanterie, les

Vendredi	13.2.81	0800-1700
Mercredi	18.2.81	0800-2200
Vendredi	20.2.81	0800-1700
Lundi	23.2.81	0700-1900
Mardi	24.2.81	0700-2200
Mercredi	25.2.81	0700-2200
Jeudi	26.2.81	0700-1900
Vendredi	27.2.81	0700-1900
Lundi	2.3.81	0800-2200
Mardi	3.3.81	0700-1600
Mercredi	4.2.1	0800-2200
Jeudi	5.3.81	0700-1800
Vendredi	6.3.81	0700-1500

Région des buts: val d'Arpette, W Champex
Arpette (exclu), clochers d'Arpette, Six-Carro, Le Génépi, Fenêtre d'Arpette (exclu), Pointe des Ecandies (exclu), Petite-Pointe d'Orny, Pointe d'Orny, col d'Arpette, Aiguilles d'Arpette, col de la Breya (exclu), point 2062, point 1734.2, Arpette (exclu).
571000/096200
Le passage reliant les cols de la Fenêtre d'Arpette et des Ecandies à Champex reste ouvert aux skieurs, qui devront toutefois se conformer aux instructions des sentinelles.

Pour de plus amples informations et pour les mesures de sécurité à prendre, le public est prié de consulter les avis de tir affichés dans les communes intéressées.

Office de coordination 10
Tél. 025/65 13 71

Un miracle de la nature
7 millions d'amandiers en fleurs
sous le ciel éternellement bleu de
MAJORQUE

Un grand succès.
1 semaine
Fr. 375.–*

22.2. – 1.3*
1 – 8 mars
8 – 15 mars

au départ de Genève, Bâle et Zurich. Vol et 7 jours de pension complète inclus.
Gratuit: Piscines à l'eau de mer chauffée à 30° et tennis, sFr. 475.–*.
Cuisine soignée.

universal
Agence générale Dr. A. Erhart
Centrale:
Heiligkreuz 36
9490 Vaduz
Tél. 075/6 11 88
Rue Marterey 5
1005 Lausanne
Tél. 021/20 60 71
et dans toutes les agences de voyages.

COUPON pour un prospectus 1981 gratuit
Nom: 226
Adresse:
Np + Lieu:

DENISE BIELLMANN
enfin une consécration méritée!

Heureuses, voici les trois médaillées, de g. à dr. Sandra Dubravcic (2e), Denise Biellmann (championne), et Claudia Kristofics-Binder (3e). **Bélino AP**

Elle est la première Suissesse à fêter un titre européen individuel

A dix-huit ans, Denise Biellmann est devenue la première Suissesse à fêter un titre européen de patinage artistique. A Innsbruck, la jeune Zurichoise, qui est née le 11 décembre 1962, a en effet remporté l'épreuve féminine des championnats d'Europe. Déjà gagnante du programme court, au terme duquel elle occupait la deuxième place du classement, Denise Biellmann, médaillée de bronze aux européens de 1979, a encore gagné le programme libre, s'attribuant du même coup le titre continental. Elle a ainsi trouvé une première consécration d'un talent que chacun se plaisait à lui reconnaître mais qui avait jusqu'ici été contrarié par des lacunes au niveau des figures d'école.

Pour Denise Biellmann, la leçon a été retenue. Meilleure patineuse de «libres» du monde depuis deux ans déjà, la jeune élève de l'entraîneur Otto Hügin a désormais comblé en partie le handicap qui était le sien dans le programme imposé. Ainsi, à Innsbruck, a-t-elle terminé les «imposés» au quatrième rang, ce qui lui a permis par la suite de dépasser et même de dominer assez nettement ses rivales les plus dangereuses, la Yougolave Sandra Dubrovcic et l'Autrichienne Claudia Christofics-Binder, lesquelles l'ont encadrée sur le podium à l'heure des récompenses.

Encore en tête après le programme court, la Britannique Debbie Cottrill a été la grande victime de ce programme libre, qui s'est déroulé dans une patinoire à moitié remplie. Après deux chutes, elle a en effet rétrogradé au sixième rang. Patinant dans un seyant ensemble rose, Denise Biellmann a de nouveau enchanté le public par ses pirouettes incomparables. La Suissesse, sentant la victoire à sa portée, n'a par contre pas pris de risques excessifs. Son programme ne comporta finalement que deux triples saut, un triple toe-loop et un triple lutz où elle toucha de la main la glace. Mais les juges lui attribuèrent tout de même – et de façon méritée – les meilleures notes: 5,5 à 5,8 pour la technique, et de 5,7 à 5,9 pour le côté artistique d'une exhibition très réussie.

Si la nouvelle championne d'Europe a joué, samedi soir, la carte de la sécurité, elle s'est par contre totalement libérée, hier, au cours d'une exhibition de haute qualité. Elle a prouvé, par la variété de la musique et de sa technique, qu'elle domine incontestablement son sujet... et ses rivales. Malgré les ridicules figures imposées!

L'autre Suissesse engagée dans cette compétition, Anita Siegried, a pour sa part terminé à la douzième place. Le classement final de l'épreuve féminine des championnats d'Europe: **1. Denise Biellmann(S) 3,8 p.** 2. Sandra Dubravcik (You) 5,8. 3. Claudia Christofics-Binder (Aut) 7,4. 4. Kristiina Wegelius (Fin) 8,4. 5. Katarina Witt (RDA) 10,2. 6. Debbie Cottril (GB) 10,4. 7. Kira Ivanova (URSS) 11,6. 8. Karin Riediger (RFA) 14,4. 9. Carola Paul (RDA) 19,0. 10. Manuella Ruben (RFA) 20,8. 11. Karen Wood (GB) 23,4. 12. Anita Siegfried (S) 24,8. 13. Karin Telser (It) 26,8. 14. Paevi Wieminen(Fin) 28,8. 15. Rudina Pasveer (Ho) 30,0.

● Outre le titre européen, Denise Biellmann a également gagné, pour la deuxième fois après 1978, la médaille d'or du classement programme court- programme libre. Voici ce classement:

1. Biellmann 1,4. 2. Dubravcic 2,8. 3. Witt 5,4. 4. Wegelius 6,6. 5.Kristofics-Binder 6,8. 6. Ivanova 8,0. 7. Cottrill 9,2. 8. Riediger 10,2. 9. Paul 13,6. 10. Ruben 14,2. Puis: 12. Siegfried 17,0.

PALMARÈS

Messieurs: 1. Igor Bobrin (URSS). 2. Jean-Christophe Simond (Fr). 3. Norbert Schramm (RFA).

Dames: 1. Denise Biellmann(S). 2. Sandra Dubravcic (You). 3. Claudia Kristofics-Binder (Aut).

Couples: 1. Irina Vorobieva - Igor Lisowski (URSS). 2. Christina Riegel - Andreas Nischwitz (RFA). 3. Marina Tcherkassova - Serge Chakrai (URSS).

Danse: 1. Jayne Torvill - Christopher Dean (GB). 2. Irina Moisseeva - Andrei Minenkov(URSS). 3. Natalia Linichuk - Gennadi Karponosov (URSS).

Natation - Le meeting Arena

Meilleures prestations mondiales

L'Américaine Tracy Caulkins, en améliorant le meilleur temps mondial du 200 m brasse, au meeting international Arena de Boulogne-Billancourt (bassin de 25 mètres), dans la banlieue parisienne, a tenu la vedette de la deuxième journée de compétition. En 2'27''32, Tracy Caulkins a détrôné la Soviétique Kachuchite, qui avait réalisé 2'27''54 en février 1980 dans le même bassin. La petite Américaine s'est également permis de battre la puissante Allemande de l'Est Petra Schneider au 200 m quatre nages.

Après deux jours de compétition, les Américains ont remporté six victoires contre quatre à l'URSS et quatre à la RDA. Côté suisse, le Genevois Dano Halsall s'est distingué en terminant au troisième rang de la finale du 50 m libre et en établissant du même coup une meilleure performance nationale en 23''17. Halsall s'est également qualifié pour la grande finale du 100 m papillon qu'il a terminée au quatrième rang.

CHAMPIONNAT SUISSE DE BOXE

Heinz Bütiger, un 7e titre

En battant son camarade de club Thomas Strub, le Soleurois Heinz Bütiger s'est adjugé son septième titre national au cours des finales des championnats suisses qui se sont disputées à La Chaux-de-Fonds. Il avait déjà décroché la couronne nationale de 1973 à 1976 chez les welters et en 1979 et 1980 chez les moyens. Il est maintenant devenu champion suisse chez les superwelters. Face à un adversaire qui lui était nettement supérieur sur le plan technique, Bütiger a dû à une étonnante débauche d'énergie de faire la décision. Mais ce fut de très peu.

Par ailleurs, deux finalistes ont conservé le titre conquis l'an dernier:le mi-lourd Enrico Scacchia contre Peter Wohlrab, le champion de 1979 et le poids-lourd Andreas Anderegg, qui a battu par abandon au deuxième round Guillaume Strub (Colombier). La finale des mi-lourds entre Scacchia et Wohlrab a constitué l'un des meilleurs spectacles de cette soirée suivie par 500 spectateurs environ. Scacchia a eu l'initiative pendant les trois reprises mais son adversaire, lui aussi en excellente condition physique, a parfaitement réussi à soutenir le rythme imposé par le Bernois.

Parmi les autres vainqueurs de la soirée, on citera Michel Gilliéron, champion suisse en 1976 chez les superwelters, qui a réussi son retour en s'adjugeant le titre des moyens et les deux Espagnols de Morges Juan et Jeroma Canabate, qui ont enlevé le titre respectivement chez les légers et les superlégers. Juan Canabate a été particulièrement impressionnant dan son combat contre le Bernois Rudolf Converio.

Les résultats de ces finales:

Poids coq: Markus Schaad (Herzogenbuchsee) bat Peter Niederfrieninger (Berne) aux points. Plume: Yvan Gorghini (Saint-Gall) bat Michael Ross (Herzogenbuchsee) abandon 2e. Légers: Juan Canabate (Morges) bat Rudolf Converio (Berne) aux points. Superlégers: Jeroma Canabate (Morges) bat Thomas Amsler (Bâle) aux points. Welters: Daniel Menduni (Berne) bat Claude de Boccard (Genève) aux points. Superwelters: Heinz Bütiger (Soleure) bat Thomas Strub (Soleure) aux points. Moyens: Michel Gilliéron (Berne) bat Werner Rüdishühli (Saint-Gall) aux points. Mi- lourds: Enrico Scacchia (Berne) bat Peter Wohlrab (Soleure) aux points. Lourds: Andreas Anderegg (Frauenfeld) bat Guillaume Strub (Colombier) abandon 2e.

Par équipes (officieux): 1. ABC Berne.

Greg Page champion nord-américain des poids lourds

L'Américain Greg Page a conquis, à Atlantic City, le titre nord-américain des poids lourds en battant aux points en douze rounds son compatriote Stan Ward. Invaincu en 14 combats professionnels (dont 12 remportés avant la limite), Page (22 ans), originaire comme Mohamed Ali de Louisville, possède de nombreux points communs, dans un ring, avec l'ancien champion du monde. Il est maintenant question pour lui d'un combat, titre en jeu, contre Larry Holmes, tenant du titre mondial pour le WBC. Dans les milieux de la boxe, ce duel n'est pas programmé avant le mois d'octobre.

Annulation de la réunion du 23 février au «Garden»

La réunion prévue pour le 23 février au Madison Square Garden de New York a été officiellement annulée par les organisateurs à la suite d'une affaire d'escroquerie portant sur plusieurs millions de dollars.

La société Mohammed Ali Promotional Sports (MAPS), dans laquelle l'ex-champion du monde n'était qu'un prête-nom, avait prévu quatre combats le 23 février, dont trois championnats du monde, avec des bourses très élevées. Les avoirs de cette société, impliquée dans un détournement de fonds dans une banque de Californie, ont été gelés par le FBI, ce qui a fait échouer les projets en ce qui concerne la réunion du 23 février.

Volleyball - Le championnat suisse

Servette-Star Onex chez les messieurs et Uni Bâle chez les dames ont remporté des succès attendus lors de la première journée du tour final du championnat suisse de ligue nationale A. Les résultats du week-end:

Messieurs. LNA. Tour final: Chênois - Servette-Star Onex 1-3. VBC Bienne - Uni Lausanne 0-3. Classement: 1. Servette 15/26. 2. Uni Lausanne 15/24. 3. Bienne 15/18. 4. Chênois 15/18. Tour de relégation: Spada Academica - Näfels 3-1. Montreux -Volero Zurich 1-3. Classement: 1. Volero 15/12. 2. Spada 15/12. 3. Näfels 15/10. 4. Montreux 15/0.

NLB Groupe ouest: Meyrin - VBC Berne 1-3. Servette-Star Onex - Äschi 0-3. Leysin - Köniz 3-0. Colombier - Le Locle 3-1. Marin - Soleure 3-2. Classement: 1. Colombier 14/24. 2. Leysin 14/22. 3. Äschi 14/20.

Dames. LNA. Tour final: Uni Lausanne - BTV Lucerne 3-0. VB Bâle - Uni Bâle 0-3. Classement: 1. Uni Bâle 15/30. 2. Lausanne VC Bienne - Neuchâtel 3-0. Spada Academica - Lausanne VBC 0-3. Classement: 1. Bienne 15/12. 2. Lausanne 15/10. 3. Spada 15/8. 4. Neuchâtel 15/0.

LNB, groupe ouest: Carouge - Köniz 3-0. Servette-Star Onex - Wacker Thoune 3-2. Moudon - Berne 3-1. Yverdon -Chênois 1-3. Colombier - Guin 0-3. Classement: 1. Carouge 14/24. 2.Chênois 14/22. 3. Moudon 14/20.

Automobile: premier GP de F 1

Carlos Reutemann victorieux

Première épreuve de la saison de formule 1, le Grand Prix «libre» d'Afrique du Sud, sur le circuit de Kyalami près de Johannesbourg, n'aura pas été une réussite. 35 000 spectateurs seulement ont en effet suivi cette course qui ne comptait pas pour le championnat du monde des conducteurs et qui a été remportée par l'Argentin Carlos Reutemann, au volant d'une Williams, devant le Brésilien Nelson Piquet (Brabham), lequel avait réussi le meilleur temps des essais, et l'Italien Elio De Angelis (Lotus). Quant au Suisse Marc Surer (Ensign), il a été contraint à l'abandon.

La pluie qui tombait depuis vingt-quatre heures sur Johannesbourg avait cessé lorsqu'était donné le départ de ce Grand Prix d'Afrique du Sud. La piste étant toutefois encore mouillée, plusieurs pilotes avaient choisi de monter des pneumatiques de pluie et ils durent par la suite s'arrêter à leur stand pour changer de pneumatiques. Reutemann fut l'un des rares à faire le pari de s'élancer avec des pneumatiques lisses et bien lui en prit puisqu'il devait finalement l'emporter.

Quelques incidents ont été enregistrés durant la course. C'est ainsi que le Hollandais Jan Lammers (ATS), la Sud-Africaine Désirée Wilson (Tyrrell) et le champion du monde en titre, l'Australien Alan Jones (Williams) ont été accidentés. Mais, seul le Britannique Geoff Lees (Theodore) a été blessé (commotion cérébrale). 19 voitures seulement étaient au départ à la suite du forfait des écuries Ferrari, Renault, Alfa-Romeo, Ligier-Talbot et Osella, lesquelles sont en désaccord avec l'Association des constructeurs (FOCA), qui organisait ce grand prix. Les résultats:

1. Carlos Reutemann (Arg), Williams-Ford, 77 tours = 316,008 km en 1 h. 44'54''16. 2.Nelson Piquet (Bre), Brabham-Ford, 1 h. 45'14''17. 3.Elio De Angelis(It),Lotus-Ford, 1 h. 46'00''27. 4. Keke Rosberg (Fin), Fittipaldi-Ford,1 h. 46'07''79. 5. John Watson (Irl), McLaren-Ford, 1 h. 46'08''29. 6. Rocardo Patrese (It), Arrows-Ford. 7. Eddie Cheever (EU), Tyrrell-Ford. 8. Riccardo Zunio (Arg), Brabham-Ford. 9. Nigel Mansell (GB), Lotus-Ford. 10. Chico Sera (Bre), Fittipaldi-Ford. 11. Derek Daly (Irl), March-Ford. 19 voitures au départ, 11 classées. Ont notamment abandonné: Alan Jones(Aus), Williams-Ford, Marc Surer(S), Ensign- Ford.

Carlos Reutemann, un premier succès au cours du premier GP «rebelle» de cette saison.

ATHLETISME

A New York, quatre meilleures performances mondiales établies

L'Américain Don Paige et le Tanzanien Suleiman Nyambui, en améliorant respectivement les meilleures performances mondiales en salle sur 1000 yards et 5000 mètres, ont été les vedettes des «Millrose Games», dont la 74e édition s'est déroulée au Madison Square Garden de New York.

Don Paige, qui est l'un des meilleurs spécialistes mondiaux du 800 mètres, a amélioré, sur 1000 yards, une performance vieille de près de neuf ans en réussissant 2'04''9 contre 2'05''1 à son compatriote Mark Winzenried (le 13 février 1972 à Louisville). Comme à son habitude, l'Américain fit une sage course d'attente, laissant à Mark Belger le soin d'imposer le rythme. Mais quand il sentit son rival faiblir et qu'il vit que le Kenyan Mike Boit commençait à accélérer l'allure, il se porta résolument en tête. «Je ne savais pas alors que j'étais dans les temps du record, expliqua-t-il ensuite. Je voulais seulement gagner cette course.»

Le Tanzanien Suleiman Nyambui fut encore plus comptable de ses efforts initiaux sur 5000 mètres. Il laissa très précisément l'Américain Alberto Salazar mener pendant 12'36'' avant de le déborder dans le dernier tour et boucler ce 5000 mètres en 13'20''3 (l'ancienne performance appartenait depuis le 10 janvier 1976 au Belge Emile Puttemans en 13'20''8).

Les deux exploits de Nyambui, étudiant à l'université du Texas à El Paso, et de Don Paige ont fait passer au second rang l'absence des quatre Soviétiques inscrits (ils ont déclaré forfait au dernier moment pour protester contre la participation du Sud-Africain Sydney Maree).

Les Américains Stanley Floyd, Renaldo Nehemiah et l'Irlandais Eamonn Coghlan se sont également mis en évidence. Floyd à «survolé» le 60 yards, qu'il a gagné en 6''15 et qu'il compte bientôt courir en moins de six secondes. Pour sa part, Nehemiah s'est joué d'une forte opposition (Forster, Cooper, Milburn) pour s'imposer en 6''98 sur le 60 yards haies. Quant à Coghlan, il a remporté le mile en 3'53'', à quatre dixièmes de seconde de la meilleure performance mondiale qu'il avait établie l'an dernier à San Diego.

Principaux résultats de la réunion:

Messieurs. – 60 yards: 1. Stan Floyd 6''15; 2. Carl Lewis 6''21. 400 m: 1. Bert Cameron 47''68; 2. Tony Darden 47''76; 3. Willie Smith 47''94. 500 yards: 1. Edward Yearwood 55''5. 800 m: 1. Peter Lemashon 1'50''2. 1000 yards: 1. Don Paige 2'04''9 (meilleure performance mondiale); 2. Mike Boit (Ken) 2'06''7; 3. Mark Belger 2'08''2. Mile: 1. Eamonn Coghlan (Irl) 3'53''; 2. Ray Flynn 3'53''8; 3. Thomas Wessinghage (RFA) 3'54''7; 4. Steve Scott 3'55''. 60 yards haies: 1. Renaldo Nehemiah 6''98; 2. Greg Foster; 3. Rod Milburn 7''16. Perche: 1. Brad Pursley 5 m 41; 2. Randy Hall 5 m 29.

Dames. – 60 yards: 1. Chandra Cheeseborough 6''6. Hauteur: 1. Joni Huntley 1 m 95; 2. Sara Simeoni (It) 1 m 92.

● Deux autres meilleures performances mondiales en salle ont été établies aux Etats-Unis. A Louisville, l'Américain Steve Scott a amélioré le record en salle du 2000 mètres. Quatrième seulement la veille du mile des Millrose Games, à New York, il a couvert la distance en 4'58''5. Détenue par le Belge Emile Puttemans, la meilleure performance mondiale datait de 1973 et elle était de cinq minutes juste. A Richfield, dans l'Ohio, l'Américain Stanley Floyd a, pour sa part, battu la meilleure performance mondiale du 55 mètres plat, épreuve assez peu usitée, en 6''15. Le record appartenait ici à son compatriote Houston McTear en 6''16 depuis l'année dernière.

● Les courses à l'étranger

Tokio. – Marathon international: 1. Hideki Kita (Jap) 2 h. 12'04; 2. Anelio Bocci (It) 2 h. 12'11; 3. Dereje Nedi (Eth) 2 h. 12'14; 4. Henri Schoofs (Be) 2 h. 12'17; 5. Satymkul Dzumanazrov (URSS) 2 h. 12'31; 6. Steve Kenyon (GB) 2 h. 12'34.

Une meilleure performance mondiale en RFA

L'Allemand de l'Ouest Hartmut Weber a établi une nouvelle meilleure performance mondiale en salle, en réussissant 45''96 au 400 mètres, lors des championnats d'hiver de RFA, à Sindelfingen. Weber a nettement amélioré l'ancien record que détenait le Tchécoslovaque Karel Kolar en 46''21.

Au cours de la même réunion, le champion d'Europe en salle Winfried Klepsch a sauté 8,21 m en longueur, établissant une meilleure performance de la saison. Christina Sussiek a réussi un exploit analogue avec 6,74 m, devant Karin Haenel (6,72 m).

Vladimir Yachenko sur la voie de la guérison

Le Soviétique Vladimir Yachenko, ancien recordman du monde de saut en hauteur avec 2 m 34, contraint de déclarer forfait pour les Jeux olympiques de Moscou à la suite de très sérieux ennuis au genou gauche, ne désespère pas de reprendre un jour la compétition. Dans une interview publiée par l'agence Tass, Yachenko, qui vient d'avoir 22 ans, estime que les nombreuses opérations chirurgicales qu'il a subies au cours des derniers mois l'ont conduit sur la voie de la guérison.

Pour l'instant cependant, les médecins ne lui ont pas encore donné l'autorisation de reprendre le chemin des sautoirs. Yachenko, qui sera de nouveau opéré le mois prochain, poursuit sa rééducation à l'Institut pédagogique de Zaporojie (Ukraine) dont il suit les cours de troisième année.

Victoire allemande

Septième du 10 000 mètres des Jeux de Moscou, le jeune Allemand de l'Est Werner Schildhaner (21 ans) a remporté la 33e édition du cross satus, à Genève. Au terme des 11 kilomètres du parcours, Schildhaner a devancé le Soviétique Toomas Tourb et son compatriote Rolf Poenitzsch. Vainqueur trois fois consécutivement ces dernières années, le Tchécoslovaque Vlatismil Zwiefelhofer a dû cette fois se contenter de la quatirème place. Côté suisse, c'est Guido Rhyn, un spécialiste des courses d'orientation, qui s'est montré le meilleur en terminant au huitième rang. Les résultats:

Messieurs (11 km): 1. Werner Schildhaner (RDA) 32'31''6; 2. Toomas Tourb 8URSS) 32'36''9; 3. Rolf Poenitzsch (RDA) 33'09''7; 4. Vlatismil Zwiefelhofer (Tch) 33'26''6; 5. Ivan Uvizl (Tch) 33'34''0; 6. Jiri Sykora (Tch) 33'45''0; 7. Niegel Gates (GB) 33'52''4; 8. Guido Rhyn (S) 34'03''6; 9. Abdouraman Ibrahimov (URSS) 34'13''5; 10. Attila Boner (Hon) 34'34''3.

Seniors (7,5 km); 1. Marcel Romer (Genève) 23'34''9. Juniors (6,2 km): 1. Zoltan Dadlot (Hon) 19'13''0; 2. Luc Hicklin (Onex) 19'39''6. Vétérans (6,2 km): 1. Bernard Voeffray (Saint-Maurice) 20'57''6. Dames (5 km): 1. Olga Ilina (URSS) 17'43''0.

COUPE B

Viège - Rapperswil-Jona 11-1 (4-0, 5-0, 2-1)

Viège: Zuber; Soffredini, Mazotti; Chr. Schmidt, Riggin; W. Zenhäusern, Truffer, Devaney; B. Zenhäusern, A.Wyssen, Schicker; Jäger, Kuonen, Marx.

Rapperswil: Stössel; S. Hürlimann, Müller; M. Hürlimann, Tenini; Casty, Kohler, Baumgartner; Gadient, Dobler, Schmalz; Schier. Frieden.

Buts: Riggin (2e) 1-0, Schicker (6e) 2-0, Riggin (7e) 3-0, Kuonen (14e) 4-0, Riggin (25e) 5-0, Chr. Schmidt (29e) 6-0, B. Zenhäusern (36e) 8-0, Devaney (38e) 9-0, Truffer (85e) 10-0, Kuonen (56e) 11-0, Kohler (58e) 11-1.

Notes: Litternahalle, 450 spectateurs, arbitres: MM. Riechen, Spiess et Kaul, expulsions 2 × 2 minutes pour Viège. Chez les visiteurs manquent von Tobel (empêché), Fergg et Reimann (service militaire) et les étrangers Mac Tavish et Boyd qui sont rentrés dans leur pays. A Viège manquent L. Schmidt, F. Wyssen et Roten (suspensions), Wyer et Anthamatten (malades). But de W. Zenhäusern (11e) annulé par suite de la présence de Devaney dans la zone de but. A la 35e minute le gardien Stössel retient un penalty tiré par B. Zenhäusern.

Privé de trois titulaires et ayant renoncé à ses joueurs étrangers, Rapperswil n'était vraiment pas armé pour donner la réplique valable à la formation locale. Les visiteurs ne firent tout simplement pas le poids. Pour sa part, Viège a pu s'en donner à cœur joie et après un quart d'heure de jeu, tout était pratiquement consommé. Sans l'excellente prestation du gardien Stössel, qui fut de loin l'homme le plus sollicité et le plus en vue, il est fort probable que la facture aurait pu être encore plus salée pour les visiteurs qui, bien que limités dans leurs moyens, n'ont jamais renoncé à lutter contre un adversaire beaucoup plus fort.

HOCKEY: TOUR DE PROMOTION-RELÉGATION

Du beau travail à Ambri...

AMBRI-SIERRE 2-5 (1-2, 0-2, 1-1)

Ambri Piotta: Gerber; Genuizzi, C. Ticozzi; G. Guscetti, Tajcnar; Künzi, Taragnoli; Zamberlani, Gardner, Panzera; F. Ticozzi, Scherrer, Franzioli; Gagliardi, Ceci, Pedrini; Foschi.

Sierre: Schläfli; J.-C. Locher, Mathieu; J.-L. Locher, Nanchen; R. Locher, Dubé, Bagnoud; Métrailler, Lemaire, Tscherrig; Pochon; E. Locher.

Buts: 4e Pochon 0-1; 5e Panzera 101; J.-L. Locher 1-2; 26e Tscherrig 1-3; 31e Métrailler 1-4; 45e Zamberlani 2-4; 59e R. Locher 2-5.

Pénalités: 10 minutes contre Ambri plus pénalité de match pour Ceci (34e), 14 minutes contre Sierre.

Notes: patinoire de la Vallascia, 3800 spectateurs annoncés (il y en avait manifestement plus), arbitrage de MM. Frei, Niederhauser et Stieger, bons dans l'ensemble, mais un peu tâtillons... Luca Rossetti est absent pour cause de grippe tandis que Didier Mayor devrait être indisponible mardi soir (contusions à l'épaule). Pas de petits profits pour Ambri Piotta; deux supporters valaisans en ont fait l'expérience: place assise à 18 francs sur une marche d'escalier... Pour le reste, tout le monde était très sympathique!

Cette fois, Dubé (à dr.) ne réussira pas à marquer, le gardien Gerber dévie cette action, alors que Scherer observe la scène. **Bélino AP**

Il fallait le faire...

Si nous avions prévu que la rencontre serait difficile avec une issue incertaine, il n'en était pas de même pour les supporters sierrois. Déjà durant le voyage qui se fit dans de très bonnes conditions (en pullman de «L'Oiseau bleu» conduit de main de maître par le chauffeur expérimenté qu'est Achille...) et bien avant que la destination fut atteinte, les supporters sierrois étaient assurés de la victoire de leur club. L'un d'eux énonça même le résultat exact à une unité près... Ces «inconditionnels» ne se sont donc pas trompés, leur équipe, tout comme eux, avait la foi. Sortant d'une victoire très nette aux dépens d'Olten, Sierre se devait de prouver, une fois de plus, que ses ambitions étaient bien accrochées. Il le fit en maîtrisant son sujet, sur l'ensemble de la rencontre, mais en ayant malgré tout des sueurs froides en fin de partie... Donc il fallait le faire.

Débuts prometteurs...

Le temps pour les adversaires de se jauger et Pochon, presque en toute tranquillité, tournait autour de la cage de Gerber pour le battre... L'affaire était bien lancée au demeurant, mais on était bien loin encore de sa conclusion. Le système adopté par les Sierrois, prudents sans être défensifs à outrance, gênait le développement des actions tessinoises. Ambri cherchait en effet à «tirer» Sierre hors de ses bases pour le surprendre en rupture... Ne se laissant pas prendre à ce piège, les Valaisans, au contraire, pratiquaient un fore-checking de harcèlement continuel. Echappant à la couverture de «son» ailier, Florenzo Panzera, meilleur homme de sa ligne, car on ne vit pas beaucoup Gardner, surgissait pourtant dans le camp de défense sierrois et c'était l'égalité. Réaction immédiate et, 11 secondes plus pard, dans la même minute, Jean-Louis Locher, coutumier du fait, redonnait l'avantage à Sierre. En passant, puisqu'il est concerné, relevons l'excellente prestation de Jean-Louis Locher. Déjà contre Olten, il n'était pas passé inaperçu, et samedi soir la sobriété de son jeu, sa maturité de jugement firent de lui l'un des points forts de cette défense sierroise qui, elle aussi, fit la différence. Ainsi, les Valaisans prenaient leur premier repos avec un petit écart positif que les Tessinois, déjà, n'avaient pas apprécié du tout. Par la suite, leur prestation devait s'en ressentir.

L'écart se creuse...

Le tiers médian était à peine entamé que Sierre, profitant de la pénalité infligée à Gabriele Guscetti, se mit en devoir d'asseoir son avance. Même si Bagnoud inquiéta d'entrée Gerber qui eut relativement peu de travail mais fit assez mal celui qu'il avait à faire, le «jeu de puissance» des Sierrois fit long feu... Ambri se mit à croire à ses chances... Gardner eut «son» poteau et Scherrer se présenta seul devant Michel Schläfli. Il devenait visible que les Tessinois, par leurs «chinoiseries», essayaient de faire passer leur nervosité évidente chez les Valaisans: des petits «trucs» dans les contacts, des «agaceries» lors des engagements. Bref, d'autres adversaires auraient pu s'y lasser prendre. Sierre pas du tout! La calme détermination de Denis Métrailler, en toute grande forme, les astuces de Dubé, la maîtrise du jeu de Lemaire et l'engagement intelligent du reste de la formation furent à la base de son sang-froid. Déviant un tir de Dubé que ce dernier avait bien préparé, Tscherrig dirigeait la rondelle dans la cage de Gerber. Sierre tournait et tournait même bien... La nervosité des Tessinois se traduisait de plus en plus par des ruptures plus rageuses qu'ordonnées et une imprécision désolante dans les tirs. Ceux qui parvenaient jusqu'à Schläfli étaient annulés par ce dernier. Ambri se cassait les dents!... Sierre allait lui infliger le camouflet du match: en infériorité numérique, les Valaisans se défendaient pour «tuer» les quatre minutes infligées; Métrailler, en position la plus avancée, suivait un puck mal contrôlé par Gardner, promu défenseur, et le Valaisans s'en allait froidement battre Gerber, hésitant dans sa sortie... Trois buts d'avance pour Sierre. Remarquons toutefois que les occasions que se créèrent les Valaisans durant cette période qui finissait bien pour eux, ne furent pas exploitées au maximum... mais passons!

70 à 80%...

C'est en effet le pourcentage que nous accorderons à la part du gardien Schläfli dans l'issue de la dernière période en particulier et, partant, du match en général. Franchement, nous n'attenions pas cette réaction sèche des Tessinois. Pour terminer la rencontre sur un rythme pareil, ils prouvaient que les réserves ne leur manquaient pas. De timorées et vraiment mal inspirées qu'avaient été leurs actions auparavant, l'imagination sierroise le mettant en évidence, ils se retrouvèrent nettement pour se muer presque en ouragan. Mais Sierre tenait, usant d'expédients sans doute, mais tenait et c'était le principal. Nos notes nous rappellent sept interventions décisives du gardien sierrois que seul Zamberlani réussit à battre à bout portant. Ce faisant, et porté par un public tout acquis à sa cause, Ambri aurait dû «revenir» si ce n'est plus. Non, Sierre avait peut-être plié, mais ne rompait pas. En «contre» les Valaisans s'en allaient «taquiner» Gerber, cherchant à garder la rondelle pour faire passer les minutes... Ils ne perdirent pas pied pour autant et en conclusion, le «beau geste» du match: Cyrille Bagnoud fonçant sur Gerber et adressant à Roland Locher, légèrement déporté sur la droite, la passe du cinquième et dernier but du match, 107 secondes avant la fin! Toutes les velléités tessinoises n'avaient servi à rien si ce n'est à faire monter le ton de la rencontre que Sierre, fort justement, mettait à son actif. Le jeu bien pensé des Valaisans, leur engagement systématique et bien approprié, leur plus grand calme avaient eu raison d'un adversaire qui, sans être dépassé par les événements, n'avait pas été en mesure de trouver des alternatives dans sa construction et qui fut en plus desservi par son tempérament.

– nep –

Les deux autres matches

● **OLTEN - ZURICH 6-4 (0-1, 1-3, 1-1).** – Kleinholz. – 8000 spectateurs. – Arbitres: Fasel, Herzig et Jetzer. – **Buts:** 14e Trümpler 0-1; 23e Alter 1-1; 33e Lorenz Schmid 1-2; 34e Vetsch 1-3; 35e Lorenz Schmid 1-4; 54e Ronner 2-4; 59e Koleff 3-4. – **Pénalités:** 8 x 2' contre Zurich, 4 x 2' plus pénalité disciplinaire à Alter contre Olten.

● **LAUSANNE - DAVOS 3-3 (1-2, 1-0, 1-1).** – Montchoisi. – 2700 spectateurs. – Arbitres: Rickenbach, Ramseyer, Urwiler. – **Buts:** 7e Paganini 0-1; 11e Baur 1-1; 13e Triulzi 1-2; 21e Dubi 2-2; 48e Reeves 3-2; 59e Geiger 3-3. – **Pénalités:** 1 x 2' contre Lausanne, 4 x 2' contre Davos.

PREMIÈRE LIGUE

Champéry - Monthey 0-4 (0-1, 0-2, 0-1)

Champéry: Vouilloz; Anex, H. Perrin; Schmid, Dubi; Ahmad, A. Grenon, Clément; Hauenstein, Ecœur, St. Perrin; Tiedemann, Gex-Collet, Sallin; Vieux. Coach: Berthoud.

Monthey: Golay; M. Grenon, Morier; Daven, Barman; Vuilleumier, Chappot, Schröter; Gassner, Trisconi, Biollaz; Buttet. Entaîneur: Wirz.

Notes: patinoire du centre sportif; 500 spectateurs. Arbitres: MM. Marthe et Borgeaud. Pénalités: 3 × 2 minutes contre Champéry et 2 × 2 minutes contre Monthey. Chaméry est privé de Luthi (convalescence). Monthey sans Cossetto (examens) tandis que Schröter doit cesser la partie à la 18e minute pour aller faire des points de suture à la suite de coups de canne malencontreux.

Buts: 9e Biollaz sur passe de Gassner (0-1), 25e Vuilleumier (0-2), 38e Trisconi sur passe de Buttet (0-3), 58e Gassner (0-4).

Décompression

C'est un véritable phénomène de décompression qu'a subi le HC Champéry nettement dominé samedi par son grand rival le HC Monthey. Après avoir remporté brillamment trois parties successives contre Serrières (10-3), Yverdon (5-1) et La Vallée de Joux (92), les Champérolains ont appris à la veille de ce derby que leur maintien en première ligue était assuré puisque Serrières n'avait obtenu qu'un point à Morges (3-3). L'écart étant de 3 points au classement, l'équipe locale aborda donc ce derby local avec l'esprit soulagé mais en ayant laissé l'influx aux vestiaires.

Les Montheysans ont ainsi constamment eu le contrôle des opérations. Ils ont pu redonner un certain lustre à leur image de marque en pratiquant un jeu collectif de bonne facture mais le débat manqua malheureusement de relief dans l'ensemble. Il faut dire que ça sentait avant tout la fin de saison au centre sportif où la température était déjà printanière et où semblait régner une atmosphère paisible de gens qui n'avaient pus guère envie de «se chercher des crosses». **–Ma–**

Résultats

Vallée de Joux - Martigny 3-6
Champéry - Monthey 0-4
Vallée de Joux - Champéry 2-9

Classement

1.	Martigny	17	13	2	2	128- 46	28
2.	Forward	17	13	2	2	96- 47	28
3.	Sion	16	10	0	6	103- 70	20
4.	Monthey	17	9	2	6	73- 62	20
5.	Montana	16	7	1	8	66- 85	15
6.	Lens	17	5	4	8	61- 81	14
7.	V. Joux	17	6	1	10	65- 90	13
8.	Champ.	17	5	1	11	60- 85	11
9.	Yverdon	17	4	3	10	68-107	11
10.	Serrières	17	2	4	11	56-103	8

Groupe 1: Bülach - Landquart 4-1; Ascona - Herisau 4-5; Wallisellen Grasshopper 25; Weifelden - Schaffhouse 7-3; Grüsch - Uzwil 5-3. – Classement (17 matches): 1. Grasshopper 32; 5. Herisau 29; 3. Grüsch 21; 4. Schaffhouse 19; 5. Uzwil 19; 6. Wallisellen 15; 7. Weinfelden 15; 8 Bülach 14; 9. Asconan 6; 10. Landquart 0. – Grasshopper et Herisau dans le tour final, Landquart est relégué.

Groupe 2: Bâle - Lyss 0-14; Wiki - Lucerne 3-13; Urdorf - Soleure 10-1; Illnau-Effretikon - Zunzgen-Sissach 1-5. – Classement: 1. Lucerne 17/29; 2. Illnau-Effretikon 17/27; 3. Lyss 17/21; 4. Zunzgen-Sissach 17/20; 5. Küsncaht 16/17; 7. Konolfingen 16/13; 8. Soleure 17/13; 9. Urdorf 17/11; 10. Bâle 17/2; Lucerne et Ilnau-Effretikon dans le tour final, Bâle est relégué.

Groupe 3: Ajoie - Wasen-Sumiswald 23-3; Adelboden - Berthoud 4-6; Fleurier - Thoune-Steffisbourg 39; Saint-Imier - Moutier 1-6; Grindelwald - Rotblau Berne 4-2. **Classement:** 1. Grindelwald 17/30; 2. Moutier 17/25; 3. Berthoud 17/23; 4. Ajoie 17/23; 5. Rotblau Berne 17/17; 6. Adelboden 16/16; 7. Fleurier 17/13; 8. Saint-Imier 16/11; 9. Thoune-Steffisbourg 17/9; 10. Wasen-Sumiswald 17/1; Grindelwald dans le tour de promotion. Wasen-Sumiswald relégué.

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Faites votre apprentissage chez

GIOVANOLA

Pour compléter ses effectifs Giovanola cherche:

dessinateurs de machines, type A*
chaudronniers sur appareils spéciaux
mécaniciens mécanique générale
monteur électricien y compris T+T

* uniquement élèves du cycle A.

Journées d'information pour

Parents et jeunes gens	4 et 18 mars à 14 h.
Dernier délai d'inscription	28 mars 1981
Test d'admission	8 avril 1981, à 13 h. 30
Début de l'apprentissage	3 août 1981
Durée de l'appentissage	4 ans

143.151.455

Pour recevoir la documentation, expédiez ce coupon à:
GIOVANOLA FRÈRES SA,
1870 MONTHEY, tél. 025/70 81 11, interne 226

Nom: _____ Prénom: _____

Profession désirée: _____

Adresse: _____

NP/Localité: _____

DS snacks OR restaurants

Nous cherchons

fille de maison

Entrée à convenir, nourrie, chambre à disposition.
Congé samedi et dimanche.
Tél. 027/22 92 72

22-6633

Bar Victoria, Porte-Neuve 10
Sion, cherche

serveuse
Entrée 1er avril 1981.

Se présenter au bar dès 14 h.

36-21325

Hôtel-restaurant du Pont Brigue

cherche

commis de cuisine
sommelière
sommelière-remplaçante

(à la journée ou quelques heures).

Place à l'année ou à la saison.

Fam. Gemmet
Tél. 028/23 15 02.

36-012545

MANPOWER SELECTION

rue des Mayennets 5, tél. 027/22 05 95, Sion
av. Gare 24, tél. 025/71 22 12, Monthey

secrétaires

français,

bilingue,

trilingue.

18-7011

En vue d'assurer, en temps voulu, la succession du titulaire prenant sa retraite à fin août 1981, la direction de l'hôpital cantonal universitaire de Genève met au concours le poste de

chef du service technique

Ce collaborateur, membre de la direction, doit diriger l'ensemble des collaborateurs du service technique dont la mission est d'assumer le fonctionnement irréprochable des équipements et appareils, la production et la fourniture des énergies, ainsi que le maintien en bon état des bâtiments.

La préférence sera donnée à un candidat en possession d'un diplôme d'**ingénieur mécanicien** (EPFL ou EPFZ) et ayant acquis une expérience importante dans une fonction similaire en milieu hospitalier ou dans une entreprise industrielle.

Délai d'inscription: 8 mars 1981.

Le cahier des charges et les formulaires d'inscription peuvent être obtenus auprès du
Service du personnel universitaire
1211 **Genève 4.**

Tél. 022/22 60 36. 18-2154

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais — **Un journal indispensable à tous.**

Narcisse Monnet

La Tour-de-Peilz

cherche

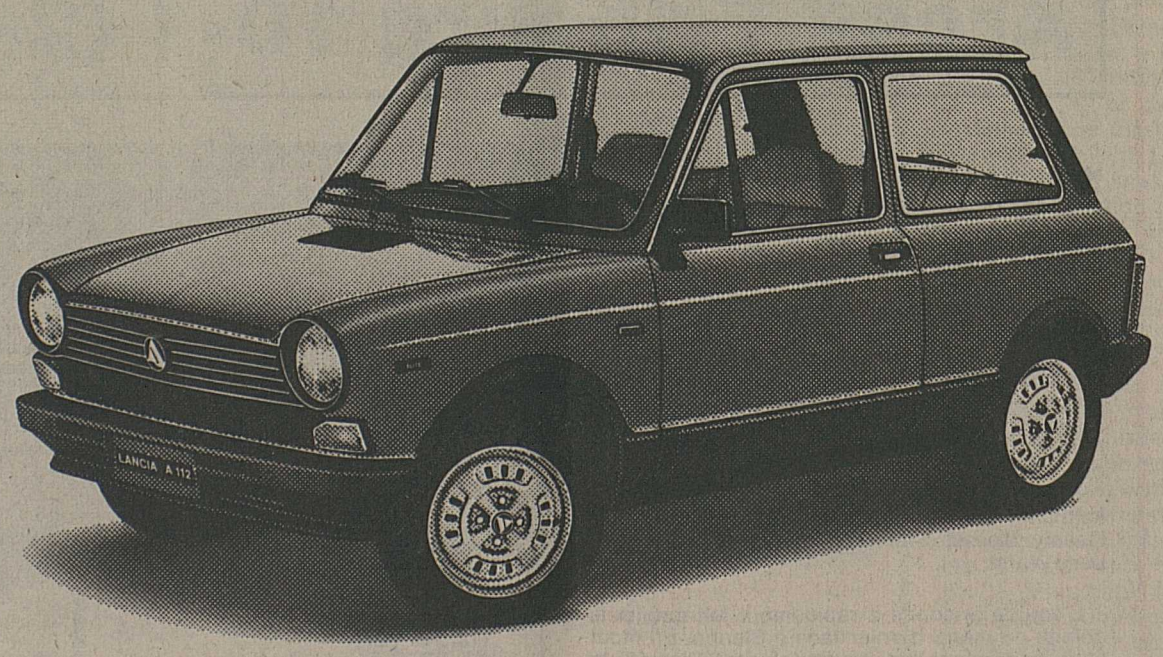
installateurs sanitaires

- Certificat de capacité
- Plusieurs années de pratique
- Capables de travailler d'une manière indépendante.

Tél. 021/54 42 23/54 55 58. 22-16458

«Les gens m'ont demandé: Ne pourriez-vous construire aussi une voiture tout à fait ordinaire? J'ai répondu: Non, je ne peux pas.» Vincenzo Lancia. Votre concessionnaire Lancia est à même de vous proposer quatre versions de la Lancia A 112: celle que nous vous présentons ici est l'A 112 Elite (48 ch) avec 5 vitesses pour Fr. 10'700.–. Pour Fr. 1250.– de moins, vous pouvez acquérir la plus avantageuse des Lancia, l'A 112 Junior (42 ch). Et vous ne paierez que Fr. 1050.– de plus pour la plus fougueuse des A 112, l'Abarth, avec 70 ch et 5 vitesses. Mentionnons encore la traction avant sur tous les modèles.

LANCIA A 112



SCHUMACHER, GLATTFELDER A5/81R

A CINQ TOURS DE LA FIN DU CHAMPIONNAT

BIENNE: LA MARCHE VERS LE TITRE!

A cinq journées de la fin du tour final du championnat suisse de ligue nationale A, les deux leaders, tous deux vainqueurs sans problèmes, ont couché sur leurs positions. Le HC Bienne conserve ainsi ses cinq longueurs d'avance sur le HC Arosa qui, en battant Fribourg Gottéron par 10- 1, a démontré que la sévère défaite subie devant les Biennois mardi dernier n'était plus qu'un mauvais souvenir. Les Biennois ont pour leur part, et définitivement semble-t-il, repris leur marche en avant, une marche qui devrait désormais les conduire en ligne droite vers le titre.

Dans la poule de relégation-promotion, le HC Davos n'a évité que de peu une première défaite, à Lausanne. Ce n'est qu'à deux minutes de la fin, et assez chanceusement, que les Grisons ont arraché l'égalisation (3-3). Mais le CP Zurich n'a pas été à la fête, à Olten où il a obtenu un pénible succès (4-3). Sierre, en revanche, s'est imposé avec beaucoup d'autorité à Ambri (5-2), ce qui lui permet de retrouver toutes ses chances de promotion, puisqu'il est revenu à deux points des Zurichois et à trois des Grisons.

Dans la lutte contre la relégation en première ligue, les Young Sprinters, en obtenant un point contre Zoug, ont rendu un fier service à Dübendorf et à Genève-Servette, qui devraient désormais réussir à conserver le point d'avance qu'ils comptent sur les Zougois.

Tour final pour le titre

Arosa - Fribourg Gottéron 10-1 (2-0 5-1 3-0); Bienne - Kloten 9-2 (4-0 2-1 3-1). Langnau - Berne 7-1 (3-0 1-0 3-1).

Classement

1. Bienne	33	24	3	6	191-128	51 (44)
2. Arosa	33	22	2	9	178-114	46 (38)
3. Gottéron	33	13	7	13	122-136	33 (31)
4. Berne	33	15	2	16	126-156	32 (27)
5. Kloten	33	14	3	15	153-146	31 (28)
6. Langnau	33	14	3	16	139-137	31 (26)

Tour de promotion-relégation

5e tour: Ambri Piotta - Sierre 2-5 (1-2 0-2 1-1). Olten - CP Zurich 3-4 (0-1 1-3 1-1). Lausanne - Davos 3-3 (1-2 1-0 1-1).

Classement

1. Davos	5	4	1	0	27-15 9
2. CP Zurich	5	4	0	1	25-19 8
3. Sierre	5	3	0	2	20-13 6
4. Lausanne	5	1	1	3	18-22 3
5. Ambri Piotta	5	1	0	4	25-34 2
6. Olten	5	1	0	4	15-27 2

Tour de relégation

3e tour: Dübendorf - Genève Servette 7-1 (0-0 5-0 2-1); Young Sprinters - Zoug 6-6 (3-3 3-2 0-1).

Classement

1. Dübendorf	3	2	0	1	18-10 4
2. GE Servette	3	2	0	1	15-17 4
3. Zoug	3	1	1	1	15-17 3
4. Young Sprinters	3	0	1	2	16-20 1

Coupe B

Langenthal - Lugano 5-7 (3-3 2-3 0-1). Viège - Rapperswil-Jona 11-1 (4-0 5-0 2-1). Wetzikon - Coire 4-11 (2-3 1-2 1-6).

Bienne-Kloten 9-2 (4-0, 2-1, 3-1)

Patinoire de Bienne. 6500 spectateurs. Arbitres: Zurbriggen, Bucher-Odermatt. Buts: 9e Martel 1-0. 12e Conte 2-0. 17e Widmer 3-0. 18e Gosselin 4-0. 21e Nussbaumer 4-1. 28e Martel 5-1. 37e Martel 6-1. 45e Niederer 7-1. 51e Conte 8-1. 59e Gagnon 8-2. 60e Niederer 9-2.

Bienne sans Lörtscher, Kloten sans Übersax, Peter Schlagenhauf et Beat Lautenschlager (tous malades).

Pénalités: 5 × 2' contre Bienne, 4 × 2' plus 2 × 10' (Wilson) contre Kloten.

BIENNE: Anken; Zenhäusern, Kölliker; Dubuis, Bertschinger; Blaser, Courvoisier; Widmer, Conte, Martel Bauer; Bärtschi, Gosselin, Niederer.

KLOTEN: Thiemeyer; Wilson, Wettenschwiler; Rauch, Wick, Gagnon, Nussbaumer, U. Lautenschlager; Wäger, Baur, P. Schlagenhauf, Rüger, U. Schlaugenhauf, Hausamann, Frei.

Le gardien Schiller aux prises avec Gosselin (19) et Niederer (25). **Photo New+Bild**

Il semble bien que les choses soient enfin claires et que, même s'il n'est pas à l'abri de tout faux-pas, le leader du championnat saura le rester jusqu'au bout, c'est-à-dire jusqu'à une consécration qu'il n'aura surtout pas volée, lui qui demeura presque constamment installé en tête du classement. Le fait qu'il ait allègrement franchi mardi dernier l'obstacle d'Arosa lui a en effet donné une assurance supplémentaire, car c'est une authentique démonstration qu'il vient d'offrir à son public.

Les choses étant ce qu'elles sont, il n'a évidemment pas trente-six moyens de conserver les faveurs de ses fidèles, mais il faut lui savoir gré de s'appliquer aujourd'hui à soigner ainsi le spectacle. Peu importe qu'il l'ait fait au détriment d'un adversaire privé de trois joueurs grippés, à savoir Übersax, P. Schlagenhauf (de surcroît à l'école de recrues) et B. Lautenschlager, puisqu'il jouait lui-même sans Lörtscher et sans Zigerli. Contrairement au penchant qu'on lui connaît, il eut même la coquetterie de ne jamais relâcher son effort ou de s'abandonner à des fantaisies douteuses.

Non, il se mit en campagne dès le coup d'envoi, maintint sa pression soixante minutes durant, signant son dernier but à l'ultime seconde de la partie, ce qui démontre qu'après avoir souvent opéré à l'économie durant ce championnat (qui veut la fin ne veut-il pas les moyens?), il ne serait désormais pas enclin à se moquer de quiconque.

Comme il venait de le faire dans les Grisons, il prit un avantage péremptoire de quatre buts dans le premier tiers déjà, des buts dont certains étaient de pure anthalogie. C'est ainsi que le plaisir des yeux fut souvent total, en particulier durant deux minutes où il lui fut donné d'évoluer à cinq contre trois et où il ne donna pas une seule fois la possibilité à son contradicteur de toucher la rondelle. Il n'en résulta aucun but, certes, mais ce furent là 120 secondes d'un vrai régal.

Souvent débordé et ne sachant plus où donner de la tête, Kloten eut au moins le mérite d'accepter son humiliation sans se fâcher, tentant par tous les moyens licites et autorisés à montrer par intermittence qu'il n'était pourtant pas qu'un simple faire-valoir. Pratiqué dans cet esprit, le hockey sur glace est en mesure d'atteindre parfois de réels sommets et l'on en redemande très volontiers.

Il est vrai que les étrangers de service contribuent pour une grande part à élever d'un ou de plusieurs tons supplémentaires de tels débats, mais encore faut-il qu'ils soient honnêtes avec eux-mêmes et avec ceux qui les emploient. Mais quand on a simultanément sur la glace des garçons comme Martel, Gosselin, Gagnon et Wilson, on possède aussi la garantie de ne jamais être trompé. A eux seuls, ces Canadiens sont toute une affiche et ils nous en donnent pour notre argent tout autant que pour celui qu'ils empochent.

Encore faut-il posséder des dirigeants de clubs qui, dans ce domaine, savent faire leur choix!

J. Vd.

Langnau-Berne 7-1 (3-0, 1-0, 3-1)

Ilfis. 5385 spectateurs. Arbitres: Mathys, Buttet Biollay.

Buts: 2e Moser 1-0. 16e Bohren 2-0. 20e Nicholson 3-0. 22e Nicholson 4-0. Graf 5-0. 53e Eggiman 5-1. 54e Bohren 6-1. 60e Horisberger 7-1.

Pénalités: 3 minutes contre Langnau, 5 minutes contre Berne. Langnau sans Haas. Berne avec Grubauer.

LANGNAU: Green; Luthi, Meyer; B. Wutrich, Nicholson; Berger, Graf, Horrisberger; Tschiemer, P. Wutrich, Moser; Bohren, Krentz, M. Wutrich.

BERNE: Grubauer; Lefley, Kaufmann; Hofmann, Bhend; Zahnd, Furrer, Weber; Holzer, Wittwer, Schneider; Mauesli, Eggimann, Dellsperger.

Dans une rencontre d'un niveau technique intéressant, puisque les deux équipes jouaient en toute décontraction, Langnau ne laissa aucune chance à son adversaire. Plus rapides sur le puck, gagnant la presque totalité de leurs duels, les gars de l'Emmental développèrent durant toute la partie un véritable festival offensif.

Berne n'eut que très peu d'occasions de sortir de son camp de défense. Grubauer fut assiégé et à plus d'une reprise bombardé. Mais même s'il effectuait sa rentrée, il disputa une rencontre parfaite, multipliant les exploits et annihilant souvent ainsi les plus belles combinaisons de Langnau à sa façon.

Il ne put toutefois rien contre les sept buts encaissés, tous issus de déviations de toute beauté. Lorsque le duo P. Wütrich-Nicholson réussit deux buts en autant de minutes, la victoire avait choisi son camp et le reste de cette partie peut se résumer en un duel Langnau-Grubauer.

Arosa-Fribourg 10-1 (2-0, 5-1, 3-0)

Obersee. 4368 spectateurs. Arbitre: Wenger, Megart-Suter. Buts: 1re Markus Lindemann 1-0. 11e Stampfli 2-0. 21e Koller 3-0. 22e Gagnon 3-1. 27e Staub 4-1. 27e Guido Lindenmann 5-1. 32e Guido Lindemann 6-1. 39e Metzger 7-1. 50e Dekumbis 8-1. 50e Guido Lindemann 9-1. 52e Mattli 10-1.

Pénalités: 6 × 2' contre Arosa, 3 × 2' contre Fribourg.

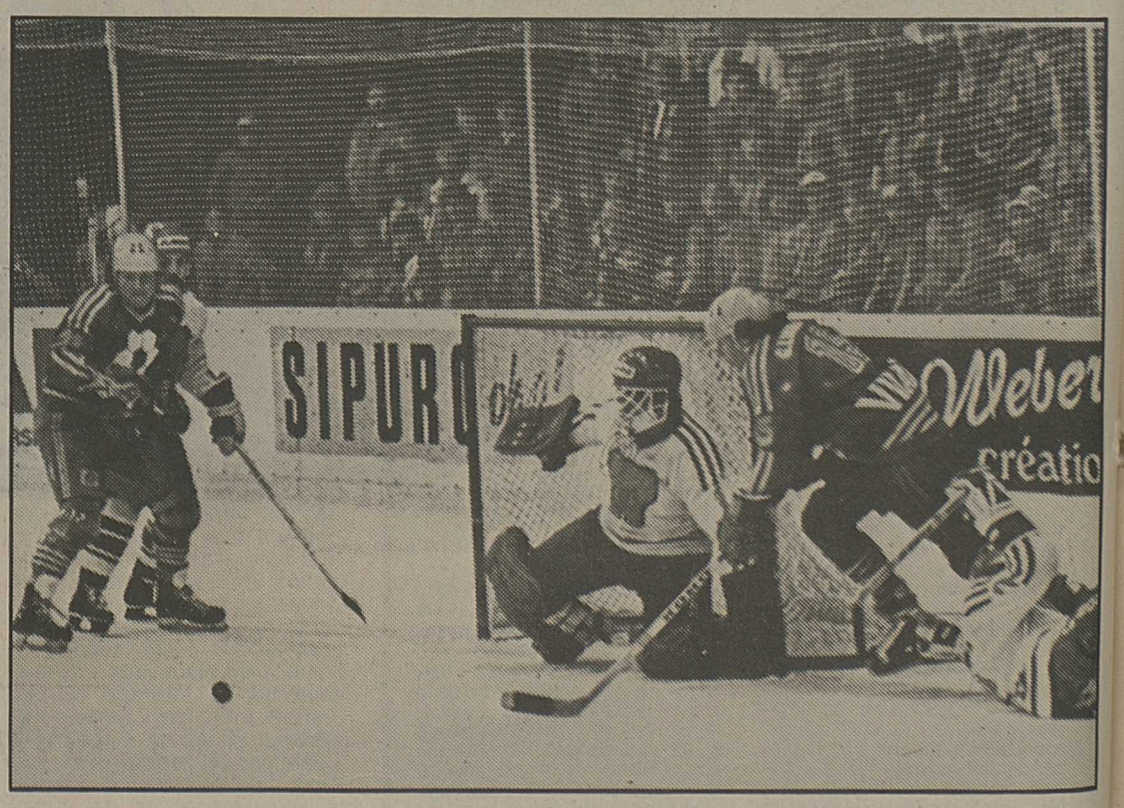
Notes: Fribourg sans Marti ni Schwarz.

AROSA: Jorns; Kramer, Sturzenegger; Staub, Nagel; Ritsch, Flotiront; G. Lindemann, M. Lindemann, Stämpfli; Dekumbis, Mattli, De Heer; Neininger, Koller, Schranz; Weber, Waidacher, Metzger.

FRIBOURG: Meuly; Gagnon, Leuenberger; Jekelmann, Wäber; Rotzetter, Lussier, Lüthi; Ludi, Raemy, Messer; Stoll, Rouiller, Fasel; Galley, Lappert, Wurst.

L'équipe grisonne a rapidement fait oublier sa défaite de mardi dernier face à Bienne. En modifiant légèrement ses lignes (plaçant Stampfli en lieu et place de De Heer avec les frères Lindemann) et alignant Nagel en défense à la place de Sunquist, malade, l'entraîneur Lasse Ljja a trouvé un meilleure rendement à sa formation. Il n'a pas fallu attendre longtemps pour voir une nette amélioration ainsi qu'un meilleur rayonnement dans tous les compartiments. Face à cette formation, les hommes de Pelletier ne purent rien. Ils doivent d'ailleurs s'estimer heureux car la facture aurait pu être encore plus importante si le gardien Mewly n'avait sorti une «bonne» partie. Guido Lindemann fut le grand animateur de cette équipe grisonne, qui n'a pas encore dit son dernier mot dans la course au titre national.

– R –



Pression grisonne devant la cage de Meuwly, Guido Lindemann (5) se bat avec Jekelmann (à terre), alors que Sturzenegger et Gagnon observent la scène. **Bild+New**